

**ПРИЛОЖЕНИЕ 2-A**

ГРАФИЦИ ЗА ПРЕМАХВАНЕ НА МИТАТА

РАЗДЕЛ A

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

1. За целите на настоящото приложение „година 0“ означава периодът от време, започващ от датата на влизане в сила на настоящото споразумение и завършващ на 31 декември от същата календарна година, през която настоящото споразумение влиза в сила. „Година 1“ започва на 1 януари след датата на влизане в сила на настоящото споразумение и завършва на 31 декември на същата календарна година. Всяко следващо намаление на митата влиза в сила на 1 януари на всяка следваща година.

2. Освен ако в настоящото приложение не е предвидено друго, всяка от страните намалява или премахва всички мита върху стоките с произход от другата страна на датата на влизане в сила на настоящото споразумение.

3. За стоките с произход от някоя от страните, посочени в графиците за премахване на митата на всяка от страните, включени в допълнения 2-А-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз) и 2-A-2 (График за премахване на митата на Нова Зеландия) към настоящото приложение, се прилагат следните поетапни категории за премахването на митата от всяка от страните в съответствие с член 2.5 (Премахване на митата):

а) митата върху стоките с произход, предвидени в позициите от поетапна категория „А“ в графика за премахване на митата на някоя от страните, се премахват на датата на влизане в сила на настоящото споразумение;

б) митата върху стоките с произход, предвидени в позициите от поетапна категория „B3“ в допълнение 2-A-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз), се премахват на четири равни годишни етапа, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, и тези стоки се освобождават от мита на 1 януари от година 3;

в) митата върху стоките с произход, предвидени в позициите от поетапна категория „B5“ в допълнение 2-A-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз), се премахват на шест равни годишни етапа, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, и тези стоки се освобождават от мита на 1 януари от година 5;

г) митата върху стоките с произход, предвидени в позициите от поетапна категория „B7“ в допълнение 2-A-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз), се премахват на шест равни годишни етапа, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, и тези стоки се освобождават от мита на 1 януари от година 7;

д) *адвалорният* компонент на митата върху стоките с произход, предвидени в позициите от поетапна категория „A (EP)“ в допълнение 2-A-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз), се премахва на датата на влизане в сила на настоящото споразумение. От съображения за правна сигурност се уточнява, че се запазва специфичното мито върху стоките с произход в ситуации, при които вносната цена пада под входната цена[[1]](#footnote-2); и

е) *адвалорният* компонент на митата върху стоките с произход, предвидени в позициите от поетапна категория „B3 (EP)“ в допълнение 2-A-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз), се премахва на четири равни годишни етапа, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, и се премахва на 1 януари от година 3. От съображения за правна сигурност се уточнява, че се запазва специфичното мито върху стоките с произход в ситуации, при които вносната цена пада под входната цена.

4. Базовата ставка за определяне на междинната поетапна митническа ставка за дадена позиция е митническата ставка за най-облагодетелствана нация, прилагана от всяка от страните на 1 юли 2018 г.

5. За целите на премахването на митата в съответствие с член 2.5 (Премахване на митата) ставките на временните поетапни мита се закръгляват надолу най-малко до най-близката десета от процентния пункт или ако ставката на митото е изразена в парични единици — най-малко до най-близката 0,01 от официалната парична единица на страната.

6. Настоящото приложение се основава на ХС, изменена на 1 януари 2017 г.

РАЗДЕЛ Б

УПРАВЛЕНИЕ НА ТАРИФНИТЕ КВОТИ

7. В настоящия раздел се определят тарифните квоти, установени съгласно настоящото споразумение, които страната вносител прилага от датата на влизане в сила на настоящото споразумение по отношение на определени стоки с произход от страната износител.

8. Всяка от страните администрира тарифните квоти, установени съгласно настоящото споразумение, по прозрачен, обективен и недискриминационен начин.

9. Стоките, обхванати от всяка тарифна квота, са общо определени в заглавието на параграфа, определящ тарифната квота в раздел В (Тарифни квоти на Съюза). Тези заглавия са включени единствено с цел да се подпомогне разбирането на настоящото приложение и не променят, нито заменят обхвата, установен чрез определянето на тарифните линии, предвидени за всяка тарифна квота в раздел В (Тарифни квоти на Съюза).

10. Ако датата на влизане в сила на настоящото споразумение е дата, различна от 1 януари, количеството по тарифната квота за конкретната година се изчислява като дял от количеството на годишната тарифна квота, равен на броя дни, оставащи през въпросната година, разделен на броя на дните през същата година. През всички следващи години, докато тарифната квота е в действие, пълните годишни количества от тарифната квота са на разположение от 1 януари.

11. Количеството стоки с произход, внесено в рамките на тарифната квота, установена съгласно настоящото споразумение, не се отчита към количеството в рамките на квотата от никоя тарифна квота, предвидена за тези стоки съгласно тарифата на СТО на страната вносител или друго търговско споразумение.

12. Никоя от страните не може да прилага, нито да запазва в сила двустранна защитна мярка по отношение на която и да било стока, внесена в рамките на тарифната квота, установена съгласно настоящото споразумение.

13. За да получи достъп до тарифната квота, установена съгласно настоящото споразумение, с изключение на тарифната квота, посочени в параграф 14, буква б), вносителят трябва да представи валиден сертификат за допустимост, издаден от страната износител или от упълномощен орган на тази страна, който е в сила за стоките. Страната износител гарантира, че сертификатите за допустимост се издават само до съответното количество за всяка тарифна квота.

14. Прилагат се следните изисквания за внос:

а) вносът в рамките на TRQ-2 „Прясно/охладено овче и козе месо“, TRQ-3 „Замразено овче и козе месо“ и TRQ-7 „Преработени млечни селскостопански продукти (наричани по-долу „ПМСП“) и суроватка с високо белтъчно съдържание“ се извършва на принципа „пръв пристигнал — пръв обслужен“ при представяне от вносителя на валиден сертификат за допустимост, както е посочено в параграф 19. Не се изискват лицензии за внос;

б) вносът в рамките на TRQ-8 „Сладка царевица“ и TRQ-9 „Етанол“ се управлява от страната вносител, която своевременно и непрекъснато оповестява публично цялата съответна информация относно управлението на квотите, включително наличния обем; и

в) вносът по всички други тарифни квоти, установени съгласно настоящото споразумение, се извършва въз основа на лицензия за внос, издадена при поискване, само при условие че вносителят представи валиден сертификат за допустимост, както е посочено в параграф 19. Лицензиите за внос се издават незабавно във възможно най-кратък срок след представянето на сертификата за допустимост и са валидни до края на квотната година.

15. Вносът по тарифните квоти, установени съгласно настоящото споразумение, не подлежи на никакви допълнителни изисквания, условия или ограничения, различни от посочените в параграф 14, освен ако не са договорени взаимно.

16. С изключение на тарифните квоти, посочени в параграф 14, буква а), страната вносител осигурява механизъм за своевременно и прозрачно връщане и повторно издаване до края на квотната година на неизползваните лицензии за внос.

17. Страната износител незабавно уведомява страната вносител за самоличността на всеки делегиран орган, упълномощен да издава сертификати за допустимост, и за формата на използвания сертификат.

18. Издаващите органи на страната износител незабавно изпращат на страната вносител копие от всеки заверен сертификат за допустимост, включително описание на стоките, общото количество на обхванатите стоки и срока на валидност (до края на приложимата квотна година). Когато е целесъобразно, издаващите органи на страната износител уведомяват за всяка отмяна на сертификат за допустимост или за всякакви корекции или изменения в този сертификат за допустимост.

19. Всеки сертификат за допустимост трябва:

а) да има индивидуален сериен номер, определен от издаващия орган;

б) да е валиден само ако е надлежно попълнен и заверен от издаващия орган, като се посочва поредният номер или поредните номера на съответната или съответните тарифни квоти; и

в) да се счита за надлежно заверен, ако посочва датата и мястото на издаване и носи печат или клеймо на издаващия орган и подпис на лицето или лицата, упълномощени да го подпишат.

Всички допълнителни изисквания на сертификата за допустимост са предмет на взаимно съгласие.

20. Ако възникне въпрос относно тарифните квоти или свързан с тях въпрос, всяка от страните може да отправи писмено искане до другата страна за:

а) провеждане на заседание на Комитета по търговията със стоки;

б) своевременен отговор на конкретни въпроси; и

в) своевременно предоставяне на информация, свързана със съответната или съответните тарифни квоти.

РАЗДЕЛ В

ТАРИФНИ КВОТИ НА СЪЮЗА

21. TRQ-1 Тарифна квота за говеждо месо

а) Стоките с произход, предвидени в позициите с обозначение „TRQ-1 Говеждо месо“ в допълнение 2-A-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз) и изброени в буква б), подлежат на следното третиране в рамките на квотата, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Година | Сумарно количество  (метрични тонове („МТ“) —  еквивалент кланично тегло) | Ставка в рамките на квотата |
| Година 0 (влизане в сила) | 3 333 MT | 7,5 % |
| Година 1 | 4 286 MT | 7,5 % |
| Година 2 | 5 238 MT | 7,5 % |
| Година 3 | 6 190 MT | 7,5 % |
| Година 4 | 7 143 MT | 7,5 % |
| Година 5 | 8 095 MT | 7,5 % |
| Година 6 | 9 048 MT | 7,5 % |
| Година 7  и следващите години | 10 000 MT | 7,5 % |

б) Буква а) се прилага за стоки с произход, класирани в следните тарифни линии: 0201, 0202, 0206.10.95, 0206.29.91, 0210.20.10, 0210.20.90, 0210.99.51, 0210.99.59, ex 1502.10.90 (само за говеждо месо), ex 1502.90.90 (само за говеждо месо) и 1602.50,[[2]](#footnote-3) за продукти от животни, отглеждани при условията на пасищното животновъдство в Нова Зеландия. От съображения за правна сигурност се уточнява, че това не включва търговски фуражни стопанства.

в) Стоки от Нова Зеландия, които се внасят в Съюза в рамките на съществуващата специфична за страната квота на Съюза в рамките на СТО за Нова Зеландия за говеждо месо, както е определено в Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 на Комисията[[3]](#footnote-4) с пореден номер на квотата 09.4454, подлежат на мито от 7,5 % от датата на влизане в сила на настоящото споразумение.

г) Стоките с произход, внесени съгласно настоящото споразумение в превишение на сумарните количества, посочени в буква а), подлежат на облагане с базовата митническа ставка, определена в допълнение 2-А-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз), или приложимата ставка за най-облагодетелствана нация, която от двете стойности е по-ниска.

д) При изчисляване на количествата, внесени в рамките на TRQ-1 „Говеждо месо“, се използват коефициентите на преобразуване, посочени в раздел Г, за превръщане на теглото на продукта в еквивалент кланично тегло.

22. TRQ-2 Тарифна квота за прясно/охладено овче и козе месо

а) Стоките с произход, посочени в позиции с обозначение „TRQ-2 Прясно/охладено овче и козе месо“ в допълнение 2-A-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз) и изброени в буква б), подлежат на следното третиране в рамките на квотата, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Година | Сумарно количество  (метрични тонове („МТ“) —  еквивалент кланично тегло) | Ставка в рамките на квотата |
| Година 0 (влизане в сила) | 4 433 MT | 0 % |
| Година 1 | 5 911 MT | 0 % |
| Година 2 | 7 389 MT | 0 % |
| Година 3 | 8 867 MT | 0 % |
| Година 4 | 10 344 MT | 0 % |
| Година 5 | 11 822 MT | 0 % |
| Година 6  и следващите години | 13 300 MT | 0 % |

б) Буква а) се прилага за стоки с произход, класирани в следните тарифни линии: 0204.10.00, 0204.21.00, 0204.22.10, 0204.22.30, 0204.22.50, 0204.22.90, 0204.23.00, 0204.50.11, 0204.50.13, 0204.50.15, 0204.50.19, 0204.50.31, 0204.50.39, ex 0210.99.21 (само пресни/охладени) и ex 0210.99.29 (само пресни/охладени).

в) Стоките с произход, внесени съгласно настоящото споразумение в превишение на сумарните количества, посочени в буква а), подлежат на облагане с базовата митническа ставка, определена в допълнение 2-А-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз), или приложимата ставка за най-облагодетелствана нация, която от двете стойности е по-ниска.

г) При изчисляване на количествата, внесени в рамките на TRQ-2 „Прясно/охладено овче и козе месо“, се използват коефициентите на преобразуване, посочени в раздел Г, за превръщане на теглото на продукта в еквивалент кланично тегло.

23. TRQ-3 Тарифна квота за замразено овче и козе месо

а) Стоките с произход, посочени в позиции с обозначение „TRQ-3 Замразено овче и козе месо“ в допълнение 2-A-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз) и изброени в буква б), подлежат на следното третиране в рамките на квотата, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Година | Сумарно количество  (метрични тонове („МТ“) —  еквивалент кланично тегло) | Ставка в рамките на квотата |
| Година 0 (влизане в сила) | 8 233 MT | 0 % |
| Година 1 | 10 978 MT | 0 % |
| Година 2 | 13 722 MT | 0 % |
| Година 3 | 467 MT | 0 % |
| Година 4 | 19 211 MT | 0 % |
| Година 5 | 21 956 MT | 0 % |
| Година 6  и следващите години | 24 700 MT | 0 % |

б) Буква а) се прилага за стоки с произход, класирани в следните тарифни линии: 0204.30.00, 0204.41.00, 0204.42.10, 0204.42.30, 0204.42.50, 0204.42.90, 0204.43.10, 0204.43.90, 0204.50.51, 0204.50.53, 0204.50.55, 0204.50.59, 0204.50.71, 0204.50.79, ex 0210.99.21 (само замразени) и ex 0210.99.29 (само замразени).

в) Стоките с произход, внесени съгласно настоящото споразумение в превишение на сумарните количества, посочени в буква а), подлежат на облагане с базовата митническа ставка, определена в допълнение 2-А-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз), или приложимата ставка за най-облагодетелствана нация, която от двете стойности е по-ниска.

г) При изчисляване на количествата, внесени в рамките на TRQ-3 „Замразено овче и козе месо“, се използват коефициентите на преобразуване, посочени в раздел Г, за превръщане на теглото на продукта в еквивалент кланично тегло.

24. TRQ-4 Тарифна квота за мляко на прах

а) Стоките с произход, предвидени в позициите с обозначение „TRQ-4 Мляко на прах“ в допълнение 2-A-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз) и изброени в буква б), подлежат на следното третиране в рамките на квотата, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Година | Сумарно количество  (метрични тонове („МТ“)) | Ставка в рамките на квотата |
| Година 0 (влизане в сила) | 5 000 MT | 20 % от ставката по режима за НОН |
| Година 1 | 6 428 MT | 20 % от ставката по режима за НОН |
| Година 2 | 7 857 MT | 20 % от ставката по режима за НОН |
| Година 3 | 9 286 MT | 20 % от ставката по режима за НОН |
| Година 4 | 10 714 MT | 20 % от ставката по режима за НОН |
| Година 5 | 12 143 MT | 20 % от ставката по режима за НОН |
| Година 6 | 13 571 MT | 20 % от ставката по режима за НОН |
| Година 7  и следващите години | 15 000 MT | 20 % от ставката по режима за НОН |

б) Буква а) се прилага за стоки с произход, класирани в тарифните линии на следните подпозиции: 0402.10, 0402.21 и 0402.29.

в) Стоките с произход, внесени съгласно настоящото споразумение в превишение на сумарните количества, посочени в буква а), подлежат на облагане с базовата митническа ставка, определена в допълнение 2-А-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз), или приложимата ставка за най-облагодетелствана нация, която от двете стойности е по-ниска.

25. TRQ-5 Тарифна квота за масло

а) Стоките с произход, предвидени в позициите с обозначение „TRQ-5 Масло“ в допълнение 2-A-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз) и изброени в буква б), подлежат на следното третиране в рамките на квотата, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Година | Сумарно количество  (метрични тонове („МТ“)) | Ставка в рамките на квотата  (процент от ставката по режима за НОН) |
| Година 0 (влизане в сила) | 5 000 MT | 20 % от ставката по режима за НОН |
| Година 1 | 6 428 MT | 15 % от ставката по режима за НОН |
| Година 2 | 7 857 MT | 13,33 % от ставката по режима за НОН |
| Година 3 | 9 286 MT | 11,64 % от ставката по режима за НОН |
| Година 4 | 10 714 MT | 9,98 % от ставката по режима за НОН |
| Година 5 | 12 143 MT | 8,32 % от ставката по режима за НОН |
| Година 6 | 13 571 MT | 6,66 % от ставката по режима за НОН |
| Година 7  и следващите години | 15 000 MT | 5 % от ставката по режима за НОН |

б) Буква а) се прилага за стоки с произход, класирани в тарифните линии на следните подпозиции: 0405.10, 0405.20 и 0405.90.

в) Стоките с произход, внесени съгласно настоящото споразумение в превишение на сумарните количества, посочени в буква а), подлежат на облагане с базовата митническа ставка, определена в допълнение 2-А-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз), или приложимата ставка за най-облагодетелствана нация, която от двете стойности е по-ниска.

г) Стоките от Нова Зеландия, които се внасят в Съюза в рамките на съществуващите специфични за страната квоти на Съюза в рамките на СТО за Нова Зеландия за масло, определени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 на Комисията с поредни номера на квотите 09.4182 и 09.4195, подлежат на третирането, посочено в таблиците по-долу, от датата на влизане в сила на настоящото споразумение и са предмет на допълнителните разпоредби за управление на тарифните квоти, посочени в буква е):

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Година | Сумарно количество  (метрични тонове („МТ“)) | Ставка в рамките на квотата  (процент от ставката по режима за НОН) |
| Година 0 (влизане в сила) | 21 000 MT | 20 % от ставката по режима за НОН |
| Година 1 | 21 000 MT | 15 % от ставката по режима за НОН |
| Година 2 | 21 000 MT | 13,33 % от ставката по режима за НОН |
| Година 3 | 21 000 MT | 11,64 % от ставката по режима за НОН |
| Година 4 | 21 000 MT | 9,98 % от ставката по режима за НОН |
| Година 5 | 21 000 MT | 8,32 % от ставката по режима за НОН |
| Година 6 | 21 000 MT | 6,66 % от ставката по режима за НОН |
| Година 7  и следващите години | 21 000 MT | 5 % от ставката по режима за НОН |

и:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Година | Сумарно количество  (метрични тонове („МТ“)) | Ставка в рамките на квотата  (процент от ставката по режима за НОН) |
| Година 0 (влизане в сила) | 14 000 MT | 30 % от ставката по режима за НОН |
| Година 1 | 14 000 MT | 30 % от ставката по режима за НОН |
| Година 2 | 14 000 MT | 30 % от ставката по режима за НОН |
| Година 3 | 14 000 MT | 30 % от ставката по режима за НОН |
| Година 4 | 14 000 MT | 30 % от ставката по режима за НОН |
| Година 5 | 14 000 MT | 30 % от ставката по режима за НОН |
| Година 6 | 14 000 MT | 30 % от ставката по режима за НОН |
| Година 7  и следващите години | 14 000 MT | 30 % от ставката по режима за НОН |

д) Квотата на СТО, посочена в буква г), се прилага за стоки, класирани в тарифните линии на подпозиция 0405.10.

е) Поредните номера за квотата на СТО, посочени в буква г), се обединяват и разделението между традиционни и нови вносители престава да се прилага. Подпериодите на квотата също престават да се прилагат.

26. TRQ-6 Тарифна квота за сирене

а) Стоките с произход, предвидени в позициите с обозначение „TRQ-6 Сирене“ в допълнение 2‑A‑1 (График за премахване на митата на Европейския съюз) и изброени в буква б), подлежат на следното третиране в рамките на квотата, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Година | Сумарно количество  (метрични тонове („МТ“)) | Ставка в рамките на квотата |
| Година 0 (влизане в сила) | 8 333 MT | 0 % |
| Година 1 | 10 714 MT | 0 % |
| Година 2 | 13 095 MT | 0 % |
| Година 3 | 15 467 MT | 0 % |
| Година 4 | 17 857 MT | 0 % |
| Година 5 | 20 238 MT | 0 % |
| Година 6 | 22 619 MT | 0 % |
| Година 7  и следващите години | 25 000 MT | 0 % |

б) Буква а) се прилага за стоки с произход, класирани в тарифните линии на следните подпозиции: 0406.10, 0406.20, 0406.30, 0406.40 и 0406.90. Считано от 1 януари на година 7 стоките с произход от Нова Зеландия за тарифните линии от подпозиции 0406.30 и 0406.40 не се причисляват към количествата, посочени в буква а).

в) Стоките с произход, внасяни по силата на настоящото споразумение в количества, надвишаващи сумарните количества, посочени в буква а), се облагат с базовата ставка на митото, посочена в допълнение 2-A-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз), или с приложимата ставка при режима за най-облагодетелствана нация, в зависимост от това коя от двете е по-ниска, с изключение на тарифните линии в подпозиции 0406.30 и 0406.40, за които митата се премахват в съответствие с разпоредбите на поетапна категория „B7“.

г) Стоките от Нова Зеландия, които се внасят в Съюза в рамките на съществуващите специфични за страната квоти на Съюза в рамките на СТО за Нова Зеландия за сирене, определени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 на Комисията с пореден номер на квотата 09.4514 и 09.4515[[4]](#footnote-5), се освобождават от мито в сумарното годишно количество от 6 031 МТ от датата на влизане в сила на настоящото споразумение.

27. TRQ-7 Тарифна квота за преработени млечни селскостопански продукти и суроватка с високо белтъчно съдържание

а) Стоките с произход, предвидени в позициите с обозначение „TRQ-7 Преработени млечни селскостопански продукти и суроватка с високо белтъчно съдържание“ в допълнение 2-A-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз) и изброени в буква б), подлежат на следното третиране в рамките на квотата, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Година | Сумарно количество  (метрични тонове („МТ“)) | Ставка в рамките на квотата |
| Година 0 (влизане в сила) | 1 167 MT | 0 % |
| Година 1 | 1 556 MT | 0 % |
| Година 2 | 1 945 MT | 0 % |
| Година 3 | 2 334 MT | 0 % |
| Година 4 | 2 722 MT | 0 % |
| Година 5 | 3 111 MT | 0 % |
| Година 6  и следващите години | 3 500 MT | 0 % |

б) Буква а) се прилага за стоки с произход, класирани в следните тарифни линии: 0404.10.12, 0404.10.14, 0404.10.16, 0404.90.21, 0404.90.23, 0404.90.29, 0404.90.81, 0404.90.83, 0404.90.89, 1806.20.70, 1901.90.99, 2106.90.92, 2106.90.98, 3502.20.91 и 3502.20.99.

в) Стоките с произход, внесени съгласно настоящото споразумение в превишение на сумарните количества, посочени в буква а), подлежат на облагане с базовата митническа ставка, определена в допълнение 2-А-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз), или приложимата ставка за най-облагодетелствана нация, която от двете стойности е по-ниска.

28. TRQ-8 Тарифна квота за сладка царевица

а) Стоките с произход, предвидени в позициите с обозначение „TRQ-8 Сладка царевица“ в допълнение 2‑A-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз) и изброени в буква б), се освобождават от мито‑в сумарно годишно количество от 800 МТ, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение.

б) Буква а) се прилага за стоки с произход, класирани в следните тарифни линии: 0710.40.00 и 2005.80.

в) Стоките с произход, внесени съгласно настоящото споразумение в превишение на сумарните количества, посочени в буква а), подлежат на облагане с базовата митническа ставка, определена в допълнение 2-А-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз), или приложимата ставка при режима за най-облагодетелствана нация, която от двете стойности е по-ниска.

29. TRQ-9 Тарифна квота за етанол

а) Стоките с произход, предвидени в позициите с обозначение „TRQ-9 Етанол“ в допълнение 2‑A‑1 (График за премахване на митата на Европейския съюз) и изброени в буква б), се освобождават от мито в сумарно годишно количество от 4 000 МТ, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение.

б) Буква а) се прилага за стоки с произход, класирани в следните тарифни линии: 2207.10.00, 2207.20.00 и 2208.90.99.

в) Стоките с произход, внесени съгласно настоящото споразумение в превишение на сумарните количества, посочени в буква а), подлежат на облагане с базовата митническа ставка, определена в допълнение 2-А-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз), или приложимата ставка за най-облагодетелствана нация, която от двете стойности е по-ниска.

РАЗДЕЛ Г

КОЕФИЦИЕНТИ НА ПРЕОБРАЗУВАНЕ

30. По отношение на TRQ-1 Говеждо месо, TRQ-2 Прясно/охладено овче и козе месо и TRQ-3 Замразено овче и козе месо се използват следните коефициенти на преобразуване за конвертиране на теглото на продукта в еквивалент кланично тегло:

а) TRQ-1 Говеждо месо, посочено в параграф 21:

| Тарифна линия  (код по КН 2018) | Описание на тарифната линия  (само с илюстративна цел) | Коефициент на преобразуване |
| --- | --- | --- |
| 0201.10.00 | Кланични трупове или половинки кланични трупове на животни от рода на едрия рогат добитък; пресни или охладени | 100 % |
| 0201.20.20 | Компенсирани четвъртинки от животни от рода на едрия рогат добитък, необезкостени; пресни или охладени | 100 % |
| 0201.20.30 | Разфасовани или неразфасовани предни четвъртинки от животни от рода на едрия рогат добитък, необезкостени; пресни или охладени | 100 % |
| 0201.20.50 | Неразфасовани или разфасовани задни четвъртинки от животни от рода на едрия рогат добитък, необезкостени; пресни или охладени | 100 % |
| 0201.20.90 | Разфасовки от животни от рода на едрия рогат добитък, необезкостени (с изключение на цели и половин трупове, компенсирани четвъртинки, предни и задни четвъртинки); пресни или охладени | 100 % |
| 0201.30.00 | Говеждо месо, обезкостено; прясно или охладено | 130 % |
| 0202.10.00 | Кланични трупове или половинки кланични трупове на животни от рода на едрия рогат добитък; замразени | 100 % |
| 0202.20.10 | Компенсирани четвъртинки от животни от рода на едрия рогат добитък, необезкостени; замразени | 100 % |
| 0202.20.30 | Разфасовани или неразфасовани предни четвъртинки от животни от рода на едрия рогат добитък, необезкостени; замразени | 100 % |
| 0202.20.50 | Неразфасовани или разфасовани задни четвъртинки от животни от рода на едрия рогат добитък, необезкостени; замразени | 100 % |
| 0202.20.90 | Разфасовки от животни от рода на едрия рогат добитък, необезкостени (с изключение на цели и половин трупове, компенсирани четвъртинки, предни и задни четвъртинки); замразени | 100 % |
| 0202.30.10 | Предни четвъртинки от животни от рода на едрия рогат добитък, обезкостени, цели или нарязани максимум на пет парчета, като всяка предна четвъртинка е замразена поотделно; компенсирани четвъртинки, замразени на два блока, единият от които съдържа предната четвъртинка, цяла или нарязана на максимум пет парчета, а другият — задната четвъртинка без филето, в едно цяло парче; замразени | 130 % |
| 0202.30.50 | Обезкостени разфасовки от предни четвъртинки и от гърди, наречени „австралийски“, от животни от рода на едрия рогат добитък; замразени | 130 % |
| 0202.30.90 | Обезкостени меса от животни от рода на едрия рогат добитък (с изключение на предни четвъртинки, цели или нарязани максимум на пет парчета, като всяка четвъртинка е замразена поотделно; компенсирани четвъртинки, замразени на два блока, единият от които съдържа предната четвъртинка, цяла или нарязана максимум на пет парчета, а другият — задната четвъртинка, без филето, в едно цяло парче); замразени | 130 % |
| 0206.10.95 | Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, месести части от диафрагмата (с изключение на предназначените за производство на фармацевтични препарати); пресни или охладени | 100 % |
| 0206.29.91 | Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, месести части от диафрагмата (с изключение на предназначените за производство на фармацевтични препарати); замразени | 100 % |
| 0210.20.10 | Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, осолени или в саламура, сушени или пушени; необезкостени | 100 % |
| 0210.20.90 | Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, осолени или в саламура, сушени или пушени; обезкостени | 135 % |
| 0210.99.51 | Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, осолени, в саламура, сушени или пушени; месести части от диафрагмата | 100 % |
| 0210.99.59 | Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, осолени, в саламура, сушени или пушени; с изключение на месести части от диафрагмата | 100 % |
| ex 1502.10.90  (само за говеждо месо) | Мазнини от животни от рода на едрия рогат добитък, различни от включените в позиция 1503 и лой; непредназначени за промишлени цели (различни от производството на хранителни продукти за човешка консумация) | 100 % |
| ex 1502.90.90  (само за говеждо месо) | Мазнини от животни от рода на едрия рогат добитък, различни от включените в позиция 1503 и лой; непредназначени за промишлени цели (различни от производството на хранителни продукти за човешка консумация) | 100 % |
| 1602.50.10 | Месни заготовки от говеда, меса или карантии; приготвени или консервирани (без черен дроб и хомогенизирани продукти); без топлинна обработка; смеси от топлинно обработени месо или карантии и топлинно необработени месо или карантии | 100 % |
| 1602.50.31 | Месни заготовки от говеда, меса или карантии; приготвени или консервирани (без черен дроб и хомогенизирани продукти); Осолено говеждо месо („Corned Beef“), в херметически затворени опаковки | 100 % |
| 1602.50.95 | Месни заготовки от говеда, меса или карантии; приготвени или консервирани (без черен дроб и хомогенизирани продукти); Други | 100 % |

б) TRQ-2 Прясно/охладено овче и козе месо, посочено в параграф 22:

| Тарифна линия  (код по КН 2018) | Описание на тарифната линия  (само с илюстративна цел) | Коефициент на преобразуване |
| --- | --- | --- |
| 0204.10.00 | Меса от агнета; цели и половин трупове; пресни или охладени | 100 % |
| 0204.21.00 | Меса от животни от рода на овцете; цели и половин трупове; пресни или охладени | 100 % |
| 0204.22.10 | Месо от животни от рода на овцете или от агнета; необезкостени разфасовки (с изключение на цели и половин трупове); предна част или половин предна част пресни или охладени | 100 % |
| 0204.22.30 | Месо от животни от рода на овцете или от агнета; необезкостени разфасовки (с изключение на цели и половин трупове); карета и/или седло или половин каре и/или половин седло пресни или охладени | 100 % |
| 0204.22.50 | Месо от животни от рода на овцете или от агнета; необезкостени разфасовки (с изключение на цели и половин трупове); крака; пресни или охладени | 100 % |
| 0204.22.90 | Месо от животни от рода на овцете или от агнета; необезкостени разфасовки (с изключение на цели и половин трупове); други; пресни или охладени | 100 % |
| 0204.23.00.11 | Меса от агнета, домашни; обезкостени; пресни или охладени | 167 % |
| 0204.23.00.19 | Меса от животни от рода на овцете, домашни обезкостени; пресни или охладени | 181 % |
| 0204.23.00.91 | Агнешко месо, друго; обезкостени; пресни или охладени | 167 % |
| 0204.23.00.99 | Меса от животни от рода на овцете, други; обезкостени; пресни или охладени | 181 % |
| 0204.50.11 | Меса от животни от рода на козите; цели и половин трупове; пресни или охладени | 100 % |
| 0204.50.13 | Меса от животни от рода на козите; предна част или половин предна част пресни или охладени | 100 % |
| 0204.50.15 | Меса от животни от рода на козите; карета и/или седло или половин каре и/или половин седло пресни или охладени | 100 % |
| 0204.50.19 | Меса от животни от рода на козите; крака; пресни или охладени | 100 % |
| 0204.50.31 | Меса от животни от рода на козите; други необезкостени разфасовки; пресни или охладени | 100 % |
| 0204.50.39 | Меса от животни от рода на козите; други обезкостени разфасовки; пресни или охладени | 167 % (ярета) 181 % (други) |
| ex 0210.99.21 (пресни/охладени) | Консервирани меса от животни от рода на овцете и годни за консумация карантии от животни от рода на овцете; осолени, в саламура, изсушени или пушени, както и брашна и прахове, годни за консумация, от меса от животни от рода на овцете или карантии от животни от рода на овцете; необезкостени; пресни или охладени | 100 % |
| ex 0210.99.29 (пресни/охладени) | Консервирани меса от животни от рода на овцете и годни за консумация карантии от животни от рода на овцете; осолени, в саламура, изсушени или пушени, както и брашна и прахове, годни за консумация, от меса от животни от рода на овцете или карантии от животни от рода на овцете; обезкостени; пресни или охладени | 167 % |

в) TRQ-3 Замразено овче и козе месо, посочено в параграф 23:

| Тарифна линия  (код по КН 2018) | Описание на тарифната линия  (само с илюстративна цел) | Коефициент на преобразуване |
| --- | --- | --- |
| 0204.30.00 | Меса от агнета; цели и половин трупове; замразени | 100 % |
| 0204.41.00 | Меса от животни от рода на овцете; цели и половин трупове; замразени | 100 % |
| 0204.42.10 | Месо от животни от рода на овцете или от агнета; необезкостени разфасовки (с изключение на цели и половин трупове); предна част или половин предна част замразени | 100 % |
| 0204.42.30 | Месо от животни от рода на овцете или от агнета; необезкостени разфасовки (с изключение на цели и половин трупове); карета и/или седло или половин каре и/или половин седло замразени | 100 % |
| 0204.42.50 | Месо от животни от рода на овцете или от агнета; необезкостени разфасовки (с изключение на цели и половин трупове); крака; замразени | 100 % |
| 0204.42.90 | Месо от животни от рода на овцете или от агнета; необезкостени разфасовки (с изключение на цели и половин трупове); други; замразени | 100 % |
| 0204.43.10 | Меса от агнета; обезкостени; замразени | 167 % |
| 0204.43.90 | Меса от животни от рода на овцете; обезкостени; замразени | 181 % |
| 0204.50.51 | Меса от животни от рода на козите; цели и половин трупове; замразени | 100 % |
| 0204.50.53 | Меса от животни от рода на козите; предна част или половин предна част замразени | 100 % |
| 0204.50.55 | Меса от животни от рода на козите; карета и/или седло или половин каре и/или половин седло замразени | 100 % |
| 0204.50.59 | Меса от животни от рода на козите; крака; замразени | 100 % |
| 0204.50.71 | Меса от животни от рода на козите; други необезкостени разфасовки; замразени | 100 % |
| 0204.50.79 | Меса от животни от рода на козите; други обезкостени разфасовки; замразени | 167 % (ярета) 181 % (други) |
| ex 0210.99.21 (замразени) | Консервирани меса от животни от рода на овцете и годни за консумация карантии от животни от рода на овцете; осолени, в саламура, изсушени или пушени, както и брашна и прахове, годни за консумация, от меса от животни от рода на овцете или карантии от животни от рода на овцете; необезкостени; замразени | 100 % |
| ex 0210.99.29 (замразени) | Консервирани меса от животни от рода на овцете и годни за консумация карантии от животни от рода на овцете; осолени, в саламура, изсушени или пушени, както и брашна и прахове, годни за консумация, от меса от животни от рода на овцете или карантии от животни от рода на овцете; обезкостени; замразени | 167 % |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 3-A**

УВОДНИ БЕЛЕЖКИ КЪМ СПЕЦИФИЧНИТЕ ЗА ОТДЕЛНИТЕ ПРОДУКТИ ПРАВИЛА ЗА ПРОИЗХОД

БЕЛЕЖКА 1

Общи принципи

1. В настоящото приложение се определят общите правила за приложимите изисквания на приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход), както е предвидено в член 3.2 (1), буква в) (Общи изисквания за продуктите с произход).

2. За целите на настоящото приложение и приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход) изискванията даден продукт да има статут на продукт с произход в съответствие с член 3.2, параграф 1 (Общи изисквания към продуктите с произход), буква в) са промяна в тарифното класиране, производствен процес, максимална стойност или тегло на материалите без произход или всяко друго изискване, посочено в настоящото приложение и приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход).

3. Позоваването на теглото в специфичното за отделните продукти правило за произход означава нетното тегло, което представлява теглото на даден материал или продукт, без да се включва теглото на опаковката.

4. Настоящото приложение и приложение 3-Б (Специфични за продуктите правила за произход) се основават на ХС, изменена на 1 януари 2022 г.

БЕЛЕЖКА 2

Структура на списъка на специфичните за отделните продукти правила за произход

1. Бележките по раздели или глави, където е приложимо, се разглеждат във връзка със специфичните за отделните продукти правила за произход за съответния раздел, глава, позиция или подпозиция.

2. Всяко специфично за продукта правило за произход, посочено в колона 2 от приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход), се прилага за съответния продукт, посочен в колона 1 от приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход).

3. Ако даден продукт е предмет на алтернативни специфични за отделните продукти правила за произход, той е с произход в някоя от страните, ако изпълнява едно от алтернативните правила. В такива случаи алтернативните специфични за продукта правила се разделят с точка и запетая (;), като последната точка и запетая са последвани от „или“.

4. Ако даден продукт е предмет на специфично за отделните продукти правило за произход, което включва множество изисквания, този продукт е с произход от някоя от страните само ако изпълнява всички изисквания. В такива случаи кумулативните специфични за продукта правила с множество изисквания се разделят с точка и запетая (;), като последната точка и запетая са последвани от „и“.

5. За целите на настоящото приложение и приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход) се прилагат следните определения:

а) „Раздел“ означава раздел от ХС;

б) „Глава“ означава първите две цифри в номера на тарифното класиране по ХС;

в) „позиция“ означава първите четири цифри в номера на тарифното класиране по ХС; и

г) „подпозиция“ означава първите шест цифри в номера на тарифното класиране по ХС.

6. За целите на специфичните за отделните продукти правила за произход, основани на промяна в тарифното класиране[[5]](#footnote-6), се прилагат следните съкращения:

а) „СС“ означава производство от материали без произход по която и да било глава, с изключение на материали по същата глава, от която е продуктът; това означава, че всички материали без произход, използвани в производството на продукта, трябва да претърпят промяна в тарифното класиране на 2-цифрено ниво (т.е. промяна в главата) на ХС;

б) „СТН“ означава производство от материали без произход по която и да било позиция, с изключение на материали по същата позиция, от която е продуктът; това означава, че всички материали без произход, използвани в производството на продукта, трябва да претърпят промяна в тарифното класиране на 4-цифрено ниво (т.е. промяна в позицията) по ХС; и

в) „CTSH“ означава производство от материали без произход по която и да било подпозиция, с изключение на материали по същата подпозиция, от която е продуктът; това означава, че всички материали без произход, използвани в производството на продукта, трябва да претърпят промяна в тарифното класиране на 6-цифрено ниво (т.е. промяна в позицията) по ХС;

БЕЛЕЖКА 3

Прилагане на специфичните за отделните продукти правила за произход

1. Член 3.2, параграф 2 (Общи изисквания за продукти с произход) относно продукт, придобил статут на продукт с произход, който се използва в производството на друг продукт, се прилага независимо дали е придобит статут на продукт с произход в същия завод в страна, в която се използва продуктът.

2. Ако специфично за продукта правило за произход изрично изключва някои материали без произход или предвижда, че стойността или теглото на определен материал без произход не надвишава определен праг, тези условия не се прилагат за материалите без произход, класирани на друго място в ХС.

Пример 1: когато правилото за булдозери (подпозиция 8429.11) изисква: „CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 84.31, използването на материали без произход, класирани на място, различно от 84.29 и 84.31, като винтове (позиция 73.18), изолирани проводници и електрически проводници (позиция 85.44) и различна електроника (глава 85), не е ограничено.

Пример 2: Когато правилото за глава 19 изисква „общото тегло на използваните материали без произход от позиции 10.06, 11.01—11.08 да не надвишава 20 % от теглото на продукта“, използването на житни растения без произход от глава 10, различни от ориза от позиция 10.06, не е ограничено.

3. Ако в специфично за продукта правило за произход се използва изразът „производство от определен(и) материал(и) без произход“ (например правилото за позиция 71.06 „производство от необработени благородни метали без произход“), тогава се разрешава използването на тези материал(и) без произход. Използването на такива материали без произход на по-ранен етап на преработка (напр. руда) е разрешено, но използването на такива материали без произход, които са били допълнително преработени (напр. полуготови плочи), не е разрешено. Това обаче не възпрепятства използването на други материали, които не могат да изпълнят това правило поради присъщото им естество.

4. Ако в специфично за продукта правило за произход се използва изразът „производство от материали без произход от която и да било позиция“, това означава използването на материали без произход, класирани също в същата позиция, при условие че производството надхвърля недостатъчното производство по член 3.6 (Недостатъчна обработка или преработка).

Пример: Правилото за 09.01 (кафе) е „производство от материали без произход от която и да било позиция“ и означава, че процеси като декофеинизиране или печене, предприети самостоятелно или в комбинация с кафе на зърна без произход, ще придадат произход. Процес като простото смесване обаче не би бил достатъчен за придаване на произход, тъй като се счита за недостатъчно производство в член 3.6 (Недостатъчна обработка или преработка).

5. За целите на специфичните за отделните продукти правила за даден продукт в глави 1—24 и в съответствие с член 3.3 (Кумулиране на произхода) могат да се комбинират изцяло получени материали от едната или от двете страни, за да се изпълни правило, основано на изискването за „изцяло получени“.

Пример: Пакет от сушени плодове и ядки от позиция 08.13 се прави от комбинация от плодове и ядки, отгледани в Съюза и Нова Зеландия, и следователно отговаря на специфичното за продукта правило „производство, при което всички използвани материали от глава 8 са изцяло получени“.

6. За целите на специфичните за отделните продукти правила за даден продукт от глави 1—24 продукт, който отговаря на правилото „производство, при което всички материали от глава [X] са изцяло получени“, се счита за изцяло получен, когато се използва като материал в последващото производство.

Пример: Млякото на прах се произвежда, като се използва 9 % от стойността на млечен пермеат без произход (0404.90), и следователно отговаря на специфичното за продукта правило „производство от изцяло получени материали от глава 4“, като се използва правилото за допустимо отклонение по член 3.5 (Допустими отклонения). Когато това мляко на прах се използва като материал за производството на хранителен прах от подпозиция 1901.10, то се счита за изцяло получено по смисъла на специфичното за продукта правило от позиция 19.01.

БЕЛЕЖКА 4

Прилагане на правила, основани на максимална стойност на материалите без произход

1. За целите на специфичните за отделните продукти правила за произход се използват следните определения:

а) „митническа стойност“ означава стойността, определена в съответствие със Споразумението за прилагане на член VII от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г.;

б) EXW или „цена франко завод“ означава:

i) цената на продукта, платена или дължима на производителя, в чието предприятие е извършена последната обработка или преработка, при условие че в цената са включени стойността на всички използвани материали и всички други разходи, направени във връзка с производството на продукта, без всякакви вътрешни данъци, които са или могат да бъдат възстановени след износа на получения продукт; или

ii) ако няма платена или дължима цена или ако действително платената цена не отразява всички разходи, действително направени във връзка с производството на продукта, стойността на всички използвани материали и всички други разходи, направени във връзка с производството на продукта в страната износител, които

A) включват разходите за продажба, общите и административните разходи, както и печалбата, които могат обосновано да бъдат разпределени към продукта; и

Б) изключват разходите за навло, застраховка, всички други разходи за транспортирането на продукта и всички вътрешни данъци на страната износител, които са или могат да бъдат възстановени след износа на получения продукт;

iii) за целите на подточка i), когато последното производство е било възложено на подизпълнител, понятието „производител“ в подточка i) се отнася до лицето, което е наело подизпълнителя;

в) „VNM“ означава стойността на материалите без произход, използвани в производството на продукт, която е тяхната митническа стойност в момента на вноса, включително разходи за навло, застраховки, където това е целесъобразно, опаковане и всички други разходи, свързани с транспортирането на материалите до пристанището на вноса в страната, в която се намира производителят на стоката; Ако стойността на материалите без произход не е известна и не може да бъде установена, се използва първата установима цена, платена за материалите без произход в Съюза или в Нова Зеландия. Стойността на материалите без произход, използвани в производството на продукта, може да бъде изчислена въз основа на формулата за среднопретеглената стойност или друг метод за оценяване на материалните запаси съгласно общоприетите в страната счетоводни принципи; и

г) „MaxNOM“ означава максималната стойност на материалите без произход, които могат да бъдат използвани в производството на даден продукт, изразена като процент от цената франко завода на крайния продукт.

2. Даден продукт отговаря на правило, основано на максимална стойност на материалите без произход, ако VNM, изразена като процент от цената франко завода (EXW) на продукта, е по-малка или равна на MaxNOM (%), определена за този продукт в приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход), съгласно следната формула:

БЕЛЕЖКА 5

Определения на процесите, посочени в раздели V—VII от приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти   
  
правила за произход)

За целите на специфичните за отделните продукти правила за произход се използват следните определения:

а) „биотехнологична преработка“ означава:

i) биологично или биотехнологично култивиране (включително клетъчно култивиране), хибридизация или генетична модификация на микроорганизми (бактерии, вируси (включително бактериофаги) и др.) или човешки, животински или растителни клетки; и

ii) производство, изолиране или пречистване на клетъчни или междуклетъчни структури (като изолирани гени, генни фрагменти и плазмиди) или ферментация;

б) „промяна в размера на частиците“ означава целенасочената и контролирана промяна в размера на частиците на продукт, различна от просто раздробяване или пресоване, в резултат на което се получава продукт с определен размер на частиците, определен гранулометричен състав или определена площ, които са от значение за целите на получения продукт, и с физични или химични свойства, различни от тези на суровините;

в) „химична реакция“ означава процес (включително биохимичен процес), в резултат на който се получава молекула с нов строеж чрез разкъсване на вътрешномолекулните връзки и образуване на нови вътрешномолекулни връзки или чрез промяна на пространственото разположение на атомите в молекулата, с изключение на следните процеси, които не се считат за химични реакции за целите на настоящото определение:

i) разтваряне във вода или в други разтворители;

ii) отстраняване на разтворители, включително на вода в качеството ѝ на разтворител; или

iii) добавяне или отстраняване на кристализационна вода;

г) „дестилация“ означава:

i) атмосферна дестилация: процес на сепарация, при който нефтените масла се преобразуват в дестилационна кула във фракции в съответствие с точката на кипене, след което парата се кондензира в различни втечнени фракции; продуктите, получени от дестилацията на нефт, може да включват втечнен нефтен газ, нафта, бензин, керосин, дизелово гориво или мазут, леки газьоли и смазочни масла; и

ii) вакуумна дестилация: дестилация при по-ниско от атмосферното налягане, но не толкова ниско, че да бъде класифицирана като молекулярна дестилация; вакуумната дестилация се използва за дестилация на материали с висока точка на кипене и материали, чувствителни на нагряване, като например тежки дестилати в нефтени масла за производството на леки до тежки вакуумни газьоли и вакуумни остатъци;

д) „разделяне на изомери“ означава изолация или отделяне на изомери от смес от изомери;

е) „смесване и купажиране“ означава целенасоченото и пропорционално контролирано смесване или купажиране (включително разпръскване) на материали, различно от добавянето на разтворител, само за спазване на предварително определените спецификации, което води до получаването на продукт с физични или химични характеристики, които са от значение за целите или употребите на продукта и са различни от тези на вложените материали;

ж) „производство на стандартни материали“ (включително стандартни разтвори) означава производството на препарат, подходящ за аналитични, калибрационни или сравнителни цели, с точно определени степени на чистота или пропорции, сертифицирани от производителя; и

з) „пречистване“ означава процес, който води до елиминиране на най-малко 80 % от съдържанието на съществуващите примеси или до намаляване или премахване на примесите, в резултат на което даден продукт е подходящ за едно или повече от следните приложения:

i) фармацевтични, медицински, козметични субстанции и субстанции за ветеринарни или хранителни цели;

ii) химични продукти и реактиви за аналитични, диагностични или лабораторни цели;

iii) елементи и компоненти за употреба в микроелектрониката;

iv) специализирани употреби в оптическата промишленост;

v) биотехнически цели, например за създаване на клетъчни култури, в генното инженерство или като катализатор;

vi) носители, използвани в процес на отделяне; или

vii) употреби, при които е необходимо ядрено качество.

БЕЛЕЖКА 6

Определения на термините, използвани в раздел XI от приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход)

За целите на специфичните за отделните продукти правила за произход се използват следните определения:

а) „синтетични или изкуствени щапелни влакна“ означава кабели от синтетични или изкуствени нишки, щапелни влакна или отпадъци от щапелни влакна от позиции 55.01—55.07;

б) „естествени влакна“ означава влакна, различни от синтетични или изкуствени влакна, чието използване се отнася единствено до етапите преди преденето, като включва и отпадъците, и освен ако не е предвидено друго, включва влакна, които са кардирани, пенирани или обработени по друг начин, но непредени; „естествени влакна“ включва конските косми от позиция 05.11, коприната от позиции 50.02 и 50.03, както и влакната от вълна, фините или грубите животински косми от позиции 51.01—51.05, памучните влакна от позиции 52.01—52.03 и другите растителни влакна от позиции 53.01—53.05;

в) „печат“ означава техника, чрез която обективно оценена функция, като например цвят, дизайн или технически характеристики, се предава на текстилен субстрат с постоянен характер, като се използва екран, валяк, цифрова или трансферна техника; и

г) „печат (като отделна операция)“ означава техника, чрез която обективно оценена функция, като например цвят, дизайн или технически характеристики, се предава на текстилен субстрат с постоянен характер, като се използва екран, валяк, цифрова или трансферна техника, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като измиване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини, рязане, пърлeне, процес на въздушно центрофугиране, обработка със сушилно-ширилни машини, смилане, обработка с пара и свиване, както и влажно декатиране), при условие че стойността на всички използвани материали без произход не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода.

БЕЛЕЖКА 7

Допустими отклонения, приложими към продукти, съдържащи два или повече основни текстилни материала

1. За целите на настоящата бележка основни текстилни материали са следните:

а) коприна;

б) вълна;

в) груби животински косми;

г) фини животински косми;

д) конски косми,

е) памук;

ж) хартия и материали за производство на хартия;

з) лен;

и) коноп;

й) юта и други текстилни ликови влакна,

к) сизал и други текстилни влака от рода Agave;

л) кокосово влакно, абака, рами и други растителни текстилни влакна;

м) синтетични нишки;

н) изкуствени нишки;

o) електропроводими нишки;

п) синтетични щапелни влакна от полипропилен;

р) синтетични щапелни влакна от полиестер;

с) синтетични щапелни влакна от полиамид;

т) синтетични щапелни влакна от полиакрилонитрил;

у) синтетични щапелни влакна от полиимид;

ф) синтетични щапелни влакна от политетрафлуороетилен;

х) синтетични щапелни влакна от поли(фенилен сулфид);

ц) синтетични щапелни влакна от поли(винил хлорид);

ч) други синтетични щапелни влакна;

ш) изкуствени щапелни влакна от вискоза;

щ) други изкуствени щапелни влакна;

аа) прежди от полиуретан, с полиетерни гъвкави сегменти, дори обвити;

бб) прежди от полиуретан с полиестерни гъвкави сегменти, дори обвити;

вв) продукти от позиция 56.05 (метални и метализирани прежди), съдържащи лента, състояща се от сърцевина от алуминиево фолио или от сърцевина от пластмасов филм, независимо дали е покрита с алуминиев прах, с ширина, непревишаваща 5 mm, слепена чрез прозрачно или цветно лепило между два слоя пластмасов филм;

гг) други продукти от позиция 56.05;

дд) стъклени влакна; и

ее) метални влакна.

2. Когато в приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход) се прави позоваване на настоящата бележка, изискванията, посочени в колона 2 от приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход), не се прилагат, като допустимо отклонение, за основни текстилни материали без произход, които се използват в производството на даден продукт, при условие че:

а) продуктът съдържа два или повече основни текстилни материала; и

б) общото тегло на основните текстилни материали без произход не надвишава 10 % от общото тегло на всички използвани основни текстилни материали.

Пример: За вълнена тъкан от позиция 51.12, съдържаща вълнена прежда от позиция 51.07 и памучна прежда от позиция 52.05, може да се използва вълнена прежда без произход, която не отговаря на изискването, посочено в приложение 3-Б (Специфични за продукта правила за произход), или памучна прежда без произход, която не отговаря на изискването, посочено в приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход), или комбинация от двете, при условие че общото им тегло не надвишава 10 % от теглото на всички основни текстилни материали.

Забележка: за да бъде приложимо това правило за отклонение, тъканта трябва да съдържа два или повече основни текстилни материала.

3. Независимо от точка 2, буква б), за продукти, съдържащи „прежди от полиуретан, с полиетерни гъвкави сегменти, дори обвити“, допустимото максимално отклонение е 20 %. Делът на другите основни текстилни материали без произход обаче не надвишава 10 %.

4. Независимо от точка 2, буква б), за продукти, включващи „лента, състояща се от сърцевина от алуминиево фолио или от сърцевина от пластмасов филм, независимо дали е покрита с алуминиев прах, с ширина, непревишаваща 5 mm, слепена чрез прозрачно или цветно лепило между два слоя пластмасов филм“, допустимото максимално отклонение е 30 %. Делът на другите основни текстилни материали без произход обаче не надвишава 10 %.

БЕЛЕЖКА 8

Други допустими отклонения, приложими към някои текстилни продукти

1. Когато се прави позоваване на настоящата бележка в приложение 3-Б (Специфични за продукта правила за произход), текстилните материали без произход (с изключение на подплатите и междинните подплати), които не отговарят на изискванията, посочени в колона 2 от приложение 3-Б (Специфични за продукта правила за произход) за конфекциониран текстилен продукт, могат да се използват, при условие че са класирани в позиция, различна от тази на продукта, и че тяхната стойност не надвишава 8 % от цената на продукта франко завода.

2. Ако изискване, посочено в колона 2 от приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход), определя определен процес, материалите без произход, които не са класирани в глави 50—63, могат да се използват без ограничения при производството на текстилни продукти, класирани в глави 50—63, независимо дали съдържат текстил.

Пример: Ако изискване, посочено в приложение 3-Б (Специфични за продукта правила за произход), предвижда, че за определено текстилно изделие (като например панталони) се използва прежда, това не възпрепятства използването на метални изделия без произход (като копчета), тъй като металните изделия не са класирани в глави 50—63. По същата причина то не ограничава използването на ципове без произход, въпреки че обикновено в циповете е вложен текстилен материал.

3. Когато изискване, посочено в приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход), предвижда максимална стойност на материали без произход, стойността на материалите без произход, които не са класирани в глави 50—63, се взема предвид при изчисляването на стойността на материалите без произход.

БЕЛЕЖКА 9

Селскостопански продукти

Селскостопанските продукти, включени в глави 6, 7, 8, 9, 10, 12 и позиция 24.01, които са отгледани или добити на територията на някоя от страните, се третират като продукти с произход от тази страна дори ако са отгледани от семена, луковици, коренища, вкоренени подложки, изрезки, подложки, присадки, филизи, пъпки или други живи части от растения, внесени от трета държава.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 3-Б**

СПЕЦИФИЧНИ ЗА ОТДЕЛНИТЕ ПРОДУКТИ ПРАВИЛА ЗА ПРОИЗХОД

| Колона 1  Класиране по Хармонизираната система (2022 г.), включително специфично описание | Колона 2  Специфични за отделните продукти правила за произход |
| --- | --- |
| РАЗДЕЛ I | ЖИВИ ЖИВОТНИ; ЖИВОТИНСКИ ПРОДУКТИ |
| Глава 1 | Живи животни |
| 01.01—01.06 | Всички животни от глава 1 са изцяло получени |
| Глава 2 | Меса и карантии, годни за консумация |
| 02.01—02.10 | Производство, при което всички използвани материали от глави 1 и 2 са изцяло получени |
| Глава 3 | Риби и ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни |
| 03.01—03.09 | Производство, при което всички използвани материали от глава 3 са изцяло получени[[6]](#footnote-7) |
| Глава 4 | Мляко и млечни продукти; птичи яйца; естествен мед; продукти от животински произход, годни за консумация, неупоменати, нито включени другаде |
| 04.01—04.10 | Производство, при което всички използвани материали от глава 4 са изцяло получени |
| Глава 5 | Други продукти от животински произход, неупоменати, нито включени другаде |
| 05.01—05.11 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| РАЗДЕЛ II | ПРОДУКТИ ОТ РАСТИТЕЛЕН ПРОИЗХОД |
| Глава 6 | Живи растения и цветарски продукти; луковици, корени и други подобни; рязан цвят и декоративна зеленина |
| 06.01—06.04 | Производство, при което всички използвани материали от глава 6 са изцяло получени. |
| Глава 7 | Зеленчуци, растения, корени и грудки, годни за консумация |
| 0701.10—0712.39 | Производство, при което всички използвани материали от глава 7 са изцяло получени |
| 0712.90 | CTSH, при условие че зеленчуците без произход от глава 7 не надвишават 30 % от нетното тегло на продукта |
| 07.13—07.14 | Производство, при което всички използвани материали от глава 7 са изцяло получени |
| Глава 8 | Плодове, годни за консумация; цитрусови или пъпешови кори |
| 08.01—08.14 | Производство, при което всички използвани материали от глава 8 са изцяло получени |
| Глава 9 | Кафе, чай, мате и подправки |
| 09.01—09.10 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| Глава 10 | Житни растения |
| 10.01—10.08 | Производство, при което всички използвани материали от глава 10 са изцяло получени |
| Глава 11 | Мелничарски продукти; малц; скорбяла и нишесте; инулин; пшеничен глутен |
| 11.01—11.09 | Производство, при което всички използвани материали без произход от глави 10 и 11, позиции 07.01, 07.14, 23.02—23.03 или подпозиция 0710.10 са изцяло получени |
| Глава 12 | Маслодайни семена и плодове; различни видове зърнени храни, семена и плодове; индустриални или медицински растения; слама и фуражи |
| 12.01—12.14 | CTH |
| Глава 13 | Естествени лакове; клейове, смоли и други растителни сокове и екстракти |
| 1301.20—1302.39 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| Глава 14 | Растителни материали за сплитане; продукти от растителен произход, неупоменати, нито включени другаде |
| 14.01—14.04 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| РАЗДЕЛ III | МАЗНИНИ И МАСЛА ОТ ЖИВОТИНСКИ, РАСТИТЕЛЕН ИЛИ МИКРОБЕН ПРОИЗХОД И ПРОДУКТИ ОТ ТЯХНОТО РАЗПАДАНЕ; ОБРАБОТЕНИ МАЗНИНИ ЗА ХРАНИТЕЛНИ ЦЕЛИ; ВОСЪЦИ ОТ ЖИВОТИНСКИ ИЛИ РАСТИТЕЛЕН ПРОИЗХОД |
| Глава 15 | Мазнини и масла от животински, растителен или микробен произход; продукти от тяхното разпадане; обработени мазнини за хранителни цели; восъци от животински или растителен произход |
| 15.01—15.04 | CTH |
| 15.05—15.06 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| 15.07—15.08 | CTSH |
| 15.09—15.10 | Производство, при което всички използвани растителни материали са изцяло получени |
| 1511.10—1515.11 | CTSH |
| 1515.19 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| 1515.21—1515.50 | CTSH |
| 1515.60—1515.90 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| 15.16—15.17 | CTH |
| 15.18—15.19 | CTSH |
| 15.20 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| 15.21—15.22 | CTSH |
| РАЗДЕЛ IV | ПРОДУКТИ НА ХРАНИТЕЛНАТА ПРОМИШЛЕНОСТ; БЕЗАЛКОХОЛНИ И АЛКОХОЛНИ НАПИТКИ И ВИДОВЕ ОЦЕТ; ТЮТЮН И ОБРАБОТЕНИ ЗАМЕСТИТЕЛИ НА ТЮТЮНА; ПРОДУКТИ, ДОРИ СЪДЪРЖАЩИ НИКОТИН, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА ВДИШВАНЕ БЕЗ ГОРЕНЕ НА ПРОДУКТИТЕ; ДРУГИ ПРОДУКТИ, СЪДЪРЖАЩИ НИКОТИН, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА ВЪВЕЖДАНЕ НА НИКОТИН В ЧОВЕШКОТО ТЯЛО |
| Глава 16 | Продукти от месо, риби или ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни или от насекоми |
| 16.01—16.05 | Производство, при което всички използвани материали от глави 2, 3 и 16 са изцяло получени |
| Глава 17 | Захар и захарни изделия |
| 17.01 | CTH |
| 17.02 | CTH, при условие че общото тегло на използваните материали без произход от позиции 11.01—11.08, 17.01 и 17.03 не надвишава 20 % от теглото на продукта |
| 17.03 | CTH |
| 17.04 | CTH, при условие че:  – всички използвани материали от глава 4 са изцяло получени; и  – общото тегло на използваните материали без произход от позиции 17.01 и 17.02 не надвишава 40 % от теглото на продукта |
| Глава 18 | Какао и продукти от какао |
| 18.01—18.05 | CTH |
| 18.06 | CTH, при условие че:  – всички използвани материали от глава 4 са изцяло получени; и  – общото тегло на използваните материали без произход от позиции 17.01 и 17.02 не надвишава 40 % от теглото на продукта |
| Глава 19 | Хранителни продукти, приготвени на базата на житни растения, брашна, скорбяла, нишесте или мляко; тестени сладкарски изделия |
| 19.01 | CTH, при условие че:  – всички използвани материали от глава 4 са изцяло получени;  – общото тегло на използваните материали без произход от позиции 10.06 и 11.01—11.08 не надвишава 20 % от теглото на продукта; и  – общото тегло на използваните материали без произход от позиции 17.01 и 17.02 не надвишава 40 % от теглото на продукта |
| 19.02—19.03 | CTH, при условие че:  – всички използвани материали от глава 4 са изцяло получени;  – общото тегло на използваните материали без произход от глави 2, 3 и 16 не надвишава 20 % от теглото на продукта; и  – общото тегло на използваните материали без произход от позиции 10.06 и 11.01—11.08 не надвишава 20 % от теглото на продукта |
| 19.04—19.05 | CTH, при условие че:  – всички използвани материали от глава 4 са изцяло получени;  – общото тегло на използваните материали без произход от позиции 10.06 и 11.01—11.08 не надвишава 30 % от теглото на продукта; и  – общото тегло на използваните материали без произход от позиции 17.01 и 17.02 не надвишава 40 % от теглото на продукта |
| Глава 20 | Хранителни продукти от зеленчуци, плодове или други части от растения |
| 20.01 | CTH |
| 20.02—20.03 | Производство, при което всички използвани материали от глава 7 са изцяло получени |
| 20.04—20.05 | CTH |
| 20.06—20.09 | CTH, при условие че общото тегло на използваните материали без произход от позиции 17.01 и 17.02 не надвишава 40 % от теглото на продукта |
| Глава 21 | Разни видове хранителни продукти |
| 21.01 | CTH, при условие че:  – всички използвани материали от глава 4 са изцяло получени;  – общото тегло на използваните материали без произход от позиции 17.01 и 17.02 не надвишава 20 % от теглото на продукта |
| 2102.10—2103.20 | CTH |
| 2103.30 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| 2103.90 | CTSH |
| 21.04 | CTH, при условие че:  – всички използвани материали от глава 4 са изцяло получени; и  – общото тегло на използваните материали без произход от позиции 17.01 и 17.02 не надвишава 30 % от теглото на продукта |
| 2105.00—2106.10 | CTH, при условие че:  – всички използвани материали от глава 4 са изцяло получени; и  – общото тегло на използваните материали без произход от позиции 17.01 и 17.02 не надвишава 20 % от теглото на продукта |
| 2106.90 | CTH, при условие че:  – всички използвани материали от глава 4 са изцяло получени; и  – общото тегло на използваните материали без произход от позиции 17.01 и 17.02 не надвишава 30 % от теглото на продукта |
| Глава 22 | Безалкохолни и алкохолни напитки и видове оцет |
| 22.01 | CTH |
| 22.02 | CTH, при условие че:  – всички използвани материали от глава 4 са изцяло получени; и  – общото тегло на използваните материали без произход от позиции 17.01 и 17.02 не надвишава 20 % от теглото на продукта |
| 22.03 | CTH |
| 22.04—22.06 | CTH с изключение на материалите без произход от позиции 22.07 и 22.08, при условие че всички материали от подпозиции 0806.10, 2009.61 и 2009.69 са изцяло получени. |
| 22.07 | CTH с изключение на материалите без произход от позиция 22.08, при условие че всички материали от глава 10, подпозиции 0806.10, 2009.61 и 2009.69 са изцяло получени |
| 22.08—22.09 | CTH с изключение на материалите без произход от позиции 22.07 и 22.08, при условие че всички материали от подпозиции 0806.10, 2009.61 и 2009.69 са изцяло получени |
| Глава 23 | Остатъци и отпадъци от хранителната промишленост; приготвени храни за животни |
| 23.01 | CTH |
| 23.02.10—2303.10 | CTH, при условие че теглото на използваните материали без произход от глава 10 не надвишава 20 % от теглото на продукта. |
| 2303.20—23.08 | CTH |
| 23.09 | CTH, при условие че:  – всички използвани материали от глави 2, 3 и 4 са изцяло получени;  – общото тегло на използваните материали без произход от глави 10 и 11 и позиции 23.02 и 23.03 не надвишава 20 % от теглото на продукта; и  – общото тегло на използваните материали без произход от позиции 17.01 и 17.02 не надвишава 30 % от теглото на продукта |
| Глава 24 | Тютюн и обработени заместители на тютюна; продукти, дори съдържащи никотин, предназначени за вдишване без горене; други продукти, съдържащи никотин, предназначени за въвеждане на никотин в човешкото тяло |
| 24.01 | Производство, при което всички използвани материали от глава 24.01 са изцяло получени |
| 2402.10—2402.20 | Производство от материали без произход от която и да е позиция, с изключение на тази на продукта и на тютюна за пушене от подпозиция 2403.19, и при което най-малко 10 тегловни % от всички използвани материали от позиция 24.01 са изцяло получени |
| 2402.90 | Производство от материали без произход от която и да е позиция, при условие че теглото на използваните материали без произход от позиция 24.01 не надвишава 30 % от теглото на използваните материали от глава 24 |
| 2403.11—2404.19 | CTH, при което най-малко 10 % от теглото на всички използвани материали от позиция 24.01 са изцяло получени |
| 2404.91—2404.99 | CTH |
| РАЗДЕЛ V | МИНЕРАЛНИ ПРОДУКТИ |
| Глава 25 | Сол; сяра; пръст и камъни; гипс, вар и цимент |
| 25.01—25.30 | CTH; или  MaxNOM 70 % (EXW). |
| Глава 26 | Руди, шлаки и пепели |
| 26.01—26.21 | CTH |
| Глава 27 | Минерални горива, минерални масла и продукти от тяхната дестилация; битуминозни материали; минерални восъци  Забележка към главата: за определенията на правилата за хоризонтална преработка в рамките на глава 3 (Правила за произход и процедури за произход) вж. бележка 5 от приложение 3‑А (Уводни бележки към специфичните за отделните продукти правила за произход) |
| 27.01—27.09 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| 27.10 | CTH, с изключение на биодизел без произход от подпозиции 3824.99 или 3826.00; или  Дестилация или химична реакция, при условие че използваният биодизел (включително хидротретирано растително масло) от позиция 27.10 и подпозиции 3824.99 и 3826.00 е получен чрез естерификация, трансестерификация или хидрообработка |
| 27.11—27.16 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| РАЗДЕЛ VI | ПРОДУКТИ НА ХИМИЧЕСКАТА ПРОМИШЛЕНОСТ И ДРУГИ СВЪРЗАНИ С НЕЯ ПРОМИШЛЕНОСТИ  Забележка към раздела: за определенията на правилата за хоризонтална преработка в рамките на настоящия раздел вж. бележка 5 от приложение 3-А (Уводни бележки към специфичните за отделните продукти правила за произход) |
| Глава 28 | Неорганични химични продукти; органични или неорганични съединения на благородни метали, на редкоземни метали, на радиоактивни елементи или на изотопи |
| 28.01—28.53 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW) |
| Глава 29 | Органични химични продукти |
| 2901.10—2905.42 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW) |
| 2905.43—2905.44 | CTH, с изключение на материалите без произход от подпозиция 3824.60; или  MaxNOM 40 % (EXW) |
| 2905.45 | CTSH; могат обаче да се използват материали без произход от същата подпозиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 2905.49—2942.00 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW) |
| Глава 30 | Фармацевтични продукти |
| 30.01—30.06 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW) |
| Глава 31 | Торове |
| 31.01—31.04 | CTH; могат обаче да се използват материали без произход от същата подпозиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода; или  MaxNOM 40 % (EXW) |
| 31.05 |  |
| – Натриев нитрат  – Калциев цианамид  – Калиев сулфат  – Магнезиево-калиев сулфат | CTH; могат обаче да се използват материали без произход от същата подпозиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода; или  MaxNOM 40 % (EXW). |
| – Други | CTH; могат обаче да се използват материали без произход от същата позиция като тази на продукта, при условие че тяхната обща стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода и при които стойността на всички използвани материали без произход не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода; или  MaxNOM 40 % (EXW). |
| Глава 32 | Дъбилни или багрилни екстракти; танини и техните производни; пигменти и други багрилни вещества; бои и лакове; шпакловка и други мазилки; мастила |
| 32.01—32.15 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава—33 | Етерични масла и резиноиди; готови парфюмерийни или тоалетни продукти и козметични препарати |
| 3301.12—3301.90 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 3302.10 | CTH; могат обаче да се използват материали без произход от подпозиция 3302.10, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 3302.90 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 3303 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| 3304—33.07 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава 34 | Сапуни, повърхностноактивни органични продукти, препарати за пране, смазочни препарати, изкуствени восъци, восъчни препарати, препарати за лъскане или почистване, свещи и подобни артикули, пасти за моделиране, „зъболекарски восъци“ и състави за зъболекарството на базата на гипс |
| 34.01—34.07 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава 35 | Белтъчни вещества; продукти на базата на модифицирани скорбяла или нишесте; лепила; ензими |
| 35.01 | CTH, с изключение на материалите без произход от глава 4 |
| 3502.11—3502.19 | CTH |
| 3502.20 | CTH, с изключение на материалите без произход от глава 4 |
| 3502.90—3504.00 | CTH |
| 35.05 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 11.08 |
| 35.06—35.07 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава 36 | Барути и взривни вещества; пиротехнически артикули; кибрити; пирофорни сплави; възпламенителни материали |
| 36.01—36.06 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава 37 | Фотографски или кинематографски продукти |
| 37.01—37.07 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава 38 | Различни видове продукти на химическата промишленост |
| 38.01—38.08 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 3809.10 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиции 11.08 и 35.05. |
| 3809.91—3822.00 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 38.23 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| 3824.10—3824.50 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 3824.60 | CTH, с изключение на материалите без произход от подпозиции 2905.43 и 2905.44 |
| 3824.81—3825.90 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 38.26 | Производство, при което биодизелът се получава чрез трансестерификация, естерификация или хидрообработка |
| 38.27 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка;  или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| РАЗДЕЛ VII | ПЛАСТМАСИ И ПЛАСТМАСОВИ ИЗДЕЛИЯ; КАУЧУК И КАУЧУКОВИ ИЗДЕЛИЯ  Забележка към раздела: за определенията на правилата за хоризонтална преработка в рамките на настоящия раздел вж. бележка 5 от приложение 3-А (Уводни бележки към специфичните за отделните продукти правила за произход) |
| Глава 39 | Пластмаси и пластмасови изделия |
| 39.01—39.15 | CTSH;  Извършени са химична реакция, пречистване, смесване и купажиране, изготвяне на стандартни материали, промяна на размера на частиците, разделяне на изомери или биотехнологична преработка; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 39.16—39.26 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава—40 | Каучук и каучукови изделия |
| 40.01—40.11 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 4012.11—4012.19 | CTSH; или  Регенериране на употребявани гуми |
| 4012.20—4017.00 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| РАЗДЕЛ VIII | КОЖИ, КОЖУХАРСКИ КОЖИ И ИЗДЕЛИЯ ОТ ТЕЗИ МАТЕРИАЛИ; СЕДЛАРСКИ ИЛИ САРАШКИ АРТИКУЛИ; ПЪТНИЧЕСКИ АРТИКУЛИ, РЪЧНИ ЧАНТИ И ДРУГИ ПОДОБНИ; ИЗДЕЛИЯ ОТ ЧЕРВА (РАЗЛИЧНИ ОТ НИШКИ ОТ МЕСИНА) |
| Глава 41 | Кожи (различни от кожухарските) |
| 41.01—4104.19 | CTH |
| 4104.41—4104.49 | CTSH, с изключение на материалите без произход от подпозиции 4104.41—4104.49. |
| 4105.10 | CTH |
| 4105.30 | CTSH |
| 4106.21 | CTH |
| 4106.22 | CTSH |
| 4106.31 | CTH |
| 4106.32—4106.40 | CTSH |
| 4106.91 | CTH |
| 4106.92 | CTSH |
| 41.07—41.13 | CTH, при условие че използваните материали без произход от подпозиции 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 и 4106.92 претърпяват операция по повторно дъбене |
| 4114.10 | CTH |
| 4114.20 | CTH, при условие че използваните материали без произход от подпозиции 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 и позиция 4107 претърпяват операция по повторно дъбене |
| 41.15 | CTH |
| Глава 42 | Кожени изделия; седларски или сарашки артикули; пътнически артикули, ръчни чанти и други подобни; изделия от черва (различни от нишки от месина) |
| 42.01—42.06 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава 43 | Кожухарски кожи и облекла от тях; изкуствени кожухарски кожи |
| 43.01—4302.20 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 4302.30 | CTSH |
| 43.03—43.04 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| РАЗДЕЛ IX | ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ И ИЗДЕЛИЯ ОТ ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ; ДЪРВЕНИ ВЪГЛИЩА; КОРК И ИЗДЕЛИЯ ОТ КОРК; ИЗДЕЛИЯ ОТ СЛАМА ИЛИ ОТ ДРУГИ МАТЕРИАЛИ ЗА ПЛЕТЕНЕ; ИЛИ КОШНИЧАРСКИ ИЗДЕЛИЯ |
| Глава 44 | Дървен материал и изделия от дървен материал; дървени въглища |
| 44.01—44.21 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава 45 | Корк и коркови изделия |
| 45.01—45.04 | CTH |
| Глава 46 | Изделия от слама или от други материали за плетене; кошничарски изделия |
| 46.01—46.02 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| РАЗДЕЛ X | ДЪРВЕСНА МАСА ИЛИ МАСА ОТ ДРУГИ ВЛАКНЕСТИ ЦЕЛУЛОЗНИ МАТЕРИАЛИ; ХАРТИЯ ИЛИ КАРТОН ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ (ОТПАДЪЦИ И ОСТАТЪЦИ); ХАРТИЯ КАРТОН И ИЗДЕЛИЯ ОТ ТЯХ |
| Глава 47 | Дървесна маса или маса от други влакнести целулозни материали; хартия или картон за рециклиране (отпадъци и остатъци) |
| 47.01—47.07 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава 48 | Хартии и картони; изделия от целулозна маса, от хартия или от картон |
| 48.01—48.23 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава 49 | Печатни книги, вестници, картини и други печатни произведения на издателства, на пресата или на останалата графическа промишленост; ръкописни или машинописни текстове и чертежи |
| 49.01—49.11 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| РАЗДЕЛ XI | ТЕКСТИЛНИ МАТЕРИАЛИ И ИЗДЕЛИЯ ОТ ТЯХ  Забележка към раздела: за определенията и правилата за допустимите отклонения, свързани с настоящия раздел, вж. бележки 6—8 от приложение 3-А (Уводни бележки към специфичните за отделните продукти правила за произход) |
| Глава 50 | Естествена коприна |
| 50.01—50.02 | CTH |
| 50.03 |  |
| – Кардирани или пенирани: | Кардиране или пениране на отпадъци от естествена коприна |
| – Други: | CTH |
| 50.04—50.05 | Изпридане на естествени влакна;  Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна с непрекъсната нишка, придружено от изпридане;  Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна с непрекъсната нишка, придружено от пресукване; или  Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция |
| 50.06 |  |
| – Прежди от естествена коприна и прежди от отпадъци от естествена коприна: | Изпридане на естествени влакна;  Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна с непрекъсната нишка, придружено от изпридане;  Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна с непрекъсната нишка, придружено от пресукване; или  Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция |
| – Нишки от месина: | CTH |
| 50.07 | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане;  Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане;  Пресукване или механична операция, придружена от тъкане;  Тъкане, придружено от боядисване;  Боядисване на прежди, придружено от тъкане;  Тъкане, придружено от печат; или  Печатане (като отделна операция) |
| Глава 51 | Вълна, фини и груби животински косми; прежди и тъкани от конски косми |
| 51.01—51.05 | CTH |
| 51.06—51.10 | Изпридане на естествени влакна;  Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане; или  Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция |
| 51.11—51.13 | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане;  Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане;  Тъкане, придружено от боядисване;  Боядисване на прежди, придружено от тъкане;  Тъкане, придружено от печат; или  Печатане (като отделна операция) |
| Глава 52 | Памук |
| 52.01—52.03 | CTH |
| 52.04—52.07 | Изпридане на естествени влакна;  Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане; или  Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция |
| 52.08—52.12 | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане;  Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане;  Пресукване или механична операция, придружена от тъкане;  Тъкане, придружено от боядисване, промазване или ламиниране;  Боядисване на прежди, придружено от тъкане;  Тъкане, придружено от печат; или  Печатане (като отделна операция) |
| Глава 53 | Други растителни текстилни влакна; хартиена прежда и тъкани от хартиена прежда |
| 53.01—53.05 | CTH |
| 53.06—53.08 | Изпридане на естествени влакна;  Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане; или  Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция |
| 53.09—53.11 | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане;  Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане;  Тъкане, придружено от боядисване, промазване или ламиниране;  Боядисване на прежди, придружено от тъкане;  Тъкане, придружено от печат; или  Печатане (като отделна операция) |
| Глава 54 | Синтетични или изкуствени нишки; ленти и подобни форми от синтетични или изкуствени текстилни материали |
| 54.01—54.06 | Изпридане на естествени влакна;  Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане; или  Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция |
| 54.07—54.08 | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане;  Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане;  Боядисване на прежди, придружено от тъкане;  Тъкане, придружено от боядисване, промазване или ламиниране;  Пресукване или механична операция, придружена от тъкане;  Тъкане, придружено от печат; или  Печатане (като отделна операция) |
| Глава 55 | Синтетични или изкуствени щапелни влакна |
| 55.01—55.07 | Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна |
| 55.08—55.11 | Изпридане на естествени влакна;  Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане; или  Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция |
| 55.12—55.16 | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане;  Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане;  Пресукване или механична операция, придружена от тъкане;  Тъкане, придружено от боядисване, промазване или ламиниране;  Боядисване на прежди, придружено от тъкане;  Тъкане, придружено от печат; или  Печатане (като отделна операция) |
| Глава 56 | Вати, филцове и нетъкани текстилни материали; специални прежди; канапи, въжета и дебели въжета; артикули на въжарството |
| 56.01 | Образуване на вата; или  Лепене, промазване, флокиране, ламиниране или метализиране, придружено от поне две други основни подготвителни или довършителни операции (като изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, термофиксиране, дълготрайно апретиране), при условие че стойността на използваните материали без произход не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода. |
| 56.02 |  |
| – Иглонабити филцове: | Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от образуване на тъкани; въпреки това:  – полипропиленови нишки без произход от позиция 54.02;  – полипропиленови влакна без произход от позиция 55.03 или 55.06; или  – кабели от полипропиленови нишки без произход от позиция 55.01;  чиято линейна плътност във всички случаи на единична нишка или влакно е по-малка от 9 dtex, при условие че общата им стойност не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода; или  Единствено образуване на нетъкан текстил в случая на филц, изработен от естествени влакна |
| – Други: | Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от образуване на тъкани; или  Единствено образуване на нетъкан текстил в случая на друг филц, изработен от естествени влакна |
| 5603.11—5603.14 | Производство от  – насочено или произволно ориентирани нишки; или  – вещества или полимери с естествен или изкуствен произход;  в двата случая последвано от свързване в нетъкан текстил |
| 5603.91—5603.94 | Производство от  – насочено или произволно ориентирани щапелни влакна; или  – нарязани прежди от естествен или изкуствен произход;  в двата случая последвано от свързване в нетъкан текстил |
| 5604.10 | Производство от нишки или въжета от каучук, непокрити с текстил |
| 5604.90 | Изпридане на естествени влакна;  Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане; или  Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция |
| 56.05 | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна;  Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане; или  Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция |
| 56.06 | Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане;  Пресукване, придружено от гарниране с ширит;  Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна; или  Флокиране, придружено от боядисване |
| 56.07—56.09 | Изпридане на естествени влакна; или  Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане |
| Глава—57 | Килими и други подови настилки от текстилни материали  Забележка към главата: Като основа могат да бъдат използвани тъкани от юта за продуктите без произход от тази глава |
| 57.01—57.05 | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане или тъфтинг;  Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане или тъфтинг;  Производство от прежди от кокосови влакна или сизал, или юта или класическа ring spun вискозна прежда;  Тъфтинг или тъкане на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от промазване или ламиниране;  Тъфтинг, придружен от боядисване или печат;  Флокиране, придружено от боядисване или от печат; или  Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от техники за обработка без тъкане, включително пробиване с игли |
| Глава—58 | Специални тъкани; тъфтинг изделия; дантели; гоблени; пасмантерия; бродерии |
| 58.01—58.04 | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане или тъфтинг;  Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане или тъфтинг;  Тъкане, придружено от боядисване, флокиране, промазване, ламиниране или метализиране;  Тъфтинг, придружен от боядисване или печат;  Флокиране, придружено от боядисване или от печат;  Боядисване на прежди, придружено от тъкане;  Тъкане, придружено от печат; или  Печатане (като отделна операция) |
| 58.05 | CTH |
| 58.06—58.09 | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане или тъфтинг;  Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане или тъфтинг;  Тъкане, придружено от боядисване, флокиране, промазване, ламиниране или метализиране;  Тъфтинг, придружен от боядисване или печат;  Флокиране, придружено от боядисване или от печат;  Боядисване на прежди, придружено от тъкане;  Тъкане, придружено от печат; или  Печатане (като отделна операция) |
| 58.10 | Бродиране, при което стойността на използваните материали без произход от която и да е позиция, с изключение на тази на продукта, не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода |
| 58.11 | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане или тъфтинг;  Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане или тъфтинг;  Тъкане, придружено от боядисване, флокиране, промазване, ламиниране или метализиране;  Тъфтинг, придружен от боядисване или печат;  Флокиране, придружено от боядисване или от печат;  Боядисване на прежди, придружено от тъкане;  Тъкане, придружено от печат; или  Печатане (като отделна операция) |
| Глава—59 | Импрегнирани, промазани, покрити или ламинирани тъкани; технически артикули от текстилни материали |
| 59.01 | Тъкане, придружено от боядисване, флокиране, промазване, ламиниране или метализиране; или  Флокиране, придружено от боядисване или печатане |
| 59.02 |  |
| – Съдържащи тегловно не повече от 90 % текстилни материали: | Тъкане |
| – Други: | Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от тъкане |
| 59.03 | Тъкане, плетене или плетене с куки, придружено от боядисване, импрегниране, промазване, ламиниране или метализиране;  Тъкане или плетене с куки, придружено от печатане; или  Печатане (като самостоятелна операция)[[7]](#footnote-8) |
| 59.04 | Изглаждане, придружено от боядисване, промазване, ламиниране или метализиране. Като основа могат да бъдат използвани тъкани от юта; или  Тъкане, придружено от боядисване, промазване, ламиниране или метализиране. Като основа могат да бъдат използвани тъкани от юта |
| 59.05 |  |
| – Импрегнирани, промазани, покрити или ламинирани с каучук, пластмаси или други материали: | Тъкане, плетене или образуване на нетъкан текстил, придружено от импрегниране, промазване, покриване, ламиниране или метализиране |
| – Други: | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане;  Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане;  Тъкане, плетене или образуване на нетъкан текстил, придружено от боядисване, промазване или ламиниране;  Тъкане, придружено от печат; или  Печатане (като отделна операция) |
| 59.06 |  |
| – Плетени или трикотажни тъкани: | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от плетене с игли или с куки;  Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от плетене с игли или с куки;  Плетене с игли или куки, придружено от гумиране; или  Гумиране, придружено от поне две други основни подготвителни или довършителни операции (като изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, термофиксиране, дълготрайно апретиране), при условие че стойността на използваните материали без произход не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода |
| – Други тъкани от прежди от синтетични нишки, съдържащи тегловно повече от 90 % текстилни материали: | Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от тъкане |
| – Други: | Тъкане, плетене или преработка без тъкане, придружено от боядисване, промазване или гумиране;  Боядисване на преждата, придружено от тъкане, плетене или преработка без тъкане; или  Гумиране, придружено от поне две други основни подготвителни или довършителни операции (като изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, термофиксиране, дълготрайно апретиране), при условие че стойността на използваните материали без произход не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода |
| 59.07 | Тъкане, плетене или образуване на нетъкан текстил, придружено от боядисване, печат, промазване, импрегниране или покриване;  Флокиране, придружено от боядисване или от печат; или  Печатане (като отделна операция) |
| 59.08 |  |
| – Нажежаващи се чорапчета, импрегнирани: | Производство от тръбовидни плетени или трикотажни платове |
| – Други: | CTH |
| 59.09—59.11 | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени влакна, придружен от тъкане;  Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от тъкане;  Тъкане, придружено от боядисване, промазване или ламиниране; или  Промазване, флокиране, ламиниране или метализиране, придружено от поне две други основни подготвителни или довършителни операции (като изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, термофиксиране, дълготрайно апретиране), при условие че стойността на използваните материали без произход не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода. |
| Глава—60 | Трикотажни платове |
| 60.01—60.06 | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от плетене с игли или с куки;  Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от плетене с игли или с куки;  Плетене с игли или с куки, придружено от боядисване, флокиране, промазване, ламиниране или печат;  Флокиране, придружено от боядисване или от печат;  Боядисване на преждата, придружено от плетене с игли или с куки; или  Пресукване или текстуриране, придружени от плетене с игли или с куки, при условие че стойността на използваните непресукани или нетекстурирани прежди не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода |
| Глава—61 | Облекла и допълнения за облекла, трикотажни или плетени[[8]](#footnote-9) |
| 61.01—61.17 |  |
| – Получени чрез съшиване или съединяване по друг начин на две или повече парчета от трикотажна или плетена тъкан, които са били изрязани във форма или получени направо във форма: | Плетене или плетене с куки, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани |
| – Други: | Изпридане на естествени влакна или на синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от плетене с игли или с куки;  Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от плетене с игли или с куки; или  Плетене и конфекциониране в една операция |
| Глава—62 | Облекла и допълнения за облекла, различни от трикотажните или плетените[[9]](#footnote-10) |
| 62.01 | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| 62.02 |  |
| – Бродирани: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Производство от небродирани тъкани, при условие че стойността на използваната небродирана тъкан без произход не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода |
| – Други: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| 62.03 | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| 62.04 |  |
| – Бродирани: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Производство от небродирани тъкани, при условие че стойността на използваната небродирана тъкан без произход не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода |
| – Други: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| 62.05 | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| 62.06 |  |
| – Бродирани: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Производство от небродирани тъкани, при условие че стойността на използваната небродирана тъкан без произход не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода |
| – Други: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| 62.07—62.08 | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| 62.09 |  |
| – Бродирани: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Производство от небродирани тъкани, при условие че стойността на използваната небродирана тъкан без произход не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода |
| – Други: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| 62.10 |  |
| – Пожароустойчива екипировка от тъкани, покрити с фолио от алуминизиран полиестер: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Промазване или ламиниране, придружени от конфекциониране, включително рязане на тъкани, при условие че стойността на използваните непромазани или неламинирани тъкани без произход не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода |
| – Други: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| 62.11 |  |
| – Облекла за жени или момичета, бродирани: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Производство от небродирани тъкани, при условие че стойността на използваната небродирана тъкан без произход не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода |
| – Други: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| 62.12 |  |
| – Трикотажни или плетени, получени чрез съшиване или съединяване по друг начин на две или повече парчета от трикотажна или плетена тъкан, които са били изрязани във форма или получени направо във форма: | Плетене с игли, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| – Други: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| 62.13—62.14 |  |
| – Бродирани: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани;  Производство от небродирани тъкани, при условие че стойността на използваната небродирана тъкан без произход не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| – Други: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| 62.15 | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| 62.16 |  |
| – Пожароустойчива екипировка от тъкани, покрити с фолио от алуминизиран полиестер: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Промазване или ламиниране, придружени от конфекциониране, включително рязане на тъкани, при условие че стойността на използваните непромазани или неламинирани тъкани без произход не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода. |
| – Други: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| 62.17 |  |
| – Бродирани: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани;  Производство от небродирани тъкани, при условие че стойността на използваната небродирана тъкан без произход не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода; или  Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция) |
| – Пожароустойчива екипировка от тъкани, покрити с фолио от алуминизиран полиестер: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Промазване или ламиниране, придружени от конфекциониране, включително рязане на тъкани, при условие че стойността на използваните непромазани или неламинирани тъкани без произход не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода |
| – Междинна подплата за яки и ръкавели, изрязана: | CTH, при условие че стойността на всички използвани материали без произход не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода |
| – Други: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани |
| Глава—63 | Други конфекционирани текстилни артикули; комплекти; употребявани облекла и текстилни артикули; парцали |
| 63.01—63.04 |  |
| – От филц, от нетъкани текстилни материали: | Образуване на нетъкани текстилни материали, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани |
| – Други:  – Бродирани: | Тъкане или плетене с игли или куки, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани; или  Производство от небродирани тъкани (различни от трикотажните или плетените), при условие че стойността на използваната небродирана тъкан без произход не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода |
| – Други: | Тъкане, плетене с игли или куки, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани |
| 63.05 | Екструдиране на синтетични или изкуствени щапелни влакна или изпридане на естествени или щапелни синтетични или изкуствени влакна, придружено от тъкане или плетене с игли и конфекциониране, включително рязане |
| 63.06 |  |
| – От нетъкан текстилен материал: | Образуване на нетъкани текстилни материали, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани |
| – Други: | Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани |
| 63.07 | MaxNOM 40 % (EXW). |
| 63.08 | Всяко изделие от комплекта трябва да отговаря на правилото, което би се прилагало към него, ако не беше включено в комплекта; могат обаче да бъдат включени артикули без произход, при условие че общата им стойност не надвишава 15 % от цената на комплекта франко завода |
| 63.09—63.10 | CTH |
| РАЗДЕЛ XII | ОБУВКИ, ШАПКИ, ЧАДЪРИ ЗА ДЪЖД И СЛЪНЦЕ, БАСТУНИ, КАМШИЦИ, БИЧОВЕ И ТЕХНИТЕ ЧАСТИ; АПРЕТИРАНИ ПЕРА И АРТИКУЛИ ОТ ПЕРА; ИЗКУСТВЕНИ ЦВЕТЯ; ИЗДЕЛИЯ ОТ ЧОВЕШКИ КОСИ |
| Глава—64 | Обувки, гети и подобни артикули; части за тях |
| 64.01—64.05 | Производство от материали без произход от която и да е позиция, с изключение на комплекти, състоящи се от горни части на обувки, фиксирани върху вътрешните ходила или върху други части на ходилата от позиция 6406 |
| 64.06 | CTH |
| Глава—65 | Шапки и части за шапки |
| 65.01—65.07 | CTH |
| Глава—66 | Чадъри, слънчобрани, бастуни, бастуни столове, камшици, бичове и техните части |
| 66.01—66.03 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава—67 | Апретирани пера и пух и артикули от пера и пух; изкуствени цветя; изделия от човешки коси |
| 67.01—67.04 | CTH |
| РАЗДЕЛ XIII | ИЗДЕЛИЯ ОТ КАМЪНИ, ГИПС, ЦИМЕНТ, АЗБЕСТ, СЛЮДА ИЛИ АНАЛОГИЧНИ МАТЕРИАЛИ; КЕРАМИЧНИ ПРОДУКТИ; СТЪКЛО И ИЗДЕЛИЯ ОТ СТЪКЛО |
| Глава—68 | Изделия от камъни, гипс, цимент, азбест, слюда или аналогични материали |
| 68.01—68.15 | CTH; или  MaxNOM 70 % (EXW). |
| Глава—69 | Керамични продукти |
| 69.01—69.14 | CTH |
| Глава—70 | Стъкло и изделия от стъкло |
| 70.01—70.09 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 70.10 | CTH |
| 70.11 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 70.13 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 70.10 |
| 70.14-70.20 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| РАЗДЕЛ XIV | ЕСТЕСТВЕНИ ИЛИ КУЛТИВИРАНИ ПЕРЛИ, СКЪПОЦЕННИ ИЛИ ПОЛУСКЪПОЦЕННИ КАМЪНИ, БЛАГОРОДНИ МЕТАЛИ, ПЛАКЕТА ИЛИ ДУБЛЕТА ОТ БЛАГОРОДНИ МЕТАЛИ И ИЗДЕЛИЯ ОТ ТЕЗИ МАТЕРИАЛИ; БИЖУТЕРИЙНА ИМИТАЦИЯ; МОНЕТИ |
| Глава—71 | Естествени или култивирани перли, скъпоценни или полускъпоценни камъни, благородни метали, плакета или дублета от благородни метали и изделия от тези материали; бижутерийна имитация; монети |
| 71.01—71.05 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| 71.06 |  |
| – В необработени форми: | CTH, с изключение на материалите без произход от позиции 71.06, 71.08 и 71.10.  Електролитно, термично или химично разделяне на благородни метали без произход от позиции 71.06, 71.08 или 71.10; или  Топене или сплавяне на благородни метали без произход от позиции 71.06, 71.08 или 71.10 един с друг или с неблагородни метали или пречистване |
| – В полуобработени форми или на прах: | Производство от необработени благородни метали без произход |
| 71.07 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| 71.08 |  |
| – В необработени форми: | CTH, с изключение на материалите без произход от позиции 71.06, 71.08 и 71.10.  Електролитно, термично или химично разделяне на благородни метали без произход от позиции 71.06, 71.08 или 71.10; или  Топене или сплавяне на благородни метали без произход от позиции 71.06, 71.08 или 71.10 един с друг или с неблагородни метали или пречистване |
| – В полуобработени форми или на прах: | Производство от необработени благородни метали без произход |
| 71.09 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| 71.10 |  |
| – В необработени форми: | CTH, с изключение на материалите без произход от позиции 71.06, 71.08 и 71.10;  Електролитно, термично или химично разделяне на благородни метали без произход от позиции 71.06, 71.08 или 71.10; или  Топене или сплавяне на благородни метали без произход от позиции 71.06, 71.08 или 71.10 един с друг или с неблагородни метали или пречистване |
| – В полуобработени форми или на прах: | Производство от необработени благородни метали без произход |
| 71.11 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| 71.12—71.18 | CTH |
| РАЗДЕЛ XV | НЕБЛАГОРОДНИ МЕТАЛИ И ИЗДЕЛИЯ ОТ ТЕЗИ МЕТАЛИ |
| Глава—72 | Желязо и стомана |
| 72.01—72.06 | CTH |
| 72.07 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 72.06 |
| 72.08—72.17 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиции 72.08—72.17 |
| 7218 | CTH |
| 72.19—72.23 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиции 72.19—72.23 |
| 7224 | CTH |
| 72.25—72.29 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиции 72.25—72.29 |
| Глава—73 | Изделия от желязо или стомана |
| 7301.10 | CC, с изключение на материалите без произход от позиции 72.08—72.17 |
| 7301.20 | CTH |
| 73.02 | CC, с изключение на материалите без произход от позиции 72.08—72.17 |
| 73.03 | CTH |
| 73.04—73.06 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиции 72.13—72.17, 72.21—72.23 и 72.25—72.29 |
| 73.07 |  |
| – Принадлежности за тръбопроводи от неръждаема стомана: | CTH, с изключение на ковани заготовки без произход; могат обаче да се използват ковани заготовки без произход, при условие че стойността им не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода |
| – Други: | CTH |
| 73.08 | CTH, с изключение на материалите без произход от подпозиция 7301.20. |
| 73.09—73.14 | CTH |
| 73.15—73.26 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава—74 | Мед и изделия от мед |
| 74.01—74.02 | CTH |
| 74.03 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| 74.04—74.07 | CTH |
| 74.08 | CTH и MaxNOM 50 % (EXW) |
| 74.09—74.19 | CTH |
| Глава—75 | Никел и изделия от никел |
| 75.01 | CTH |
| 75.02 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| 75.03—75.08 | CTH |
| Глава—76 | Алуминий и изделия от алуминий |
| 76.01 | CTH и MaxNOM 50 % (EXW) или  Производство чрез термична или електролитна обработка от нелегиран алуминий или отпадъци и скрап от алуминий |
| 76.02—76.03 | CTH |
| 76.04—76.16 | CTH и MaxNOM 50 % (EXW) |
| Глава—78 | Олово и изделия от него |
| 7801.10 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| 7801.91—7806.00 | CTH |
| Глава—79 | Цинк и изделия от него |
| 79.01—79.07 | CTH |
| Глава—80 | Калай и изделия от него |
| 80.01—80.07 | CTH |
| Глава—81 | Други неблагородни метали; металокерамики; изделия от тези материали |
| 81.01—81.13 | Производство от материали без произход от която и да е позиция. |
| Глава—82 | Инструменти и сечива, ножарски артикули и прибори за хранене от неблагородни метали; части за тези артикули от неблагородни метали |
| 8201.10—8205.70 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8205.90 | CTH; в комплекта обаче могат да бъдат включени материали без произход от позиция 82.05, при условие че общата им стойност не надвишава 15 % от цената на комплекта франко завода |
| 82.06 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиции 82.02—82.05; в комплекта обаче могат да бъдат включени материали без произход от позиции 82.02—82.05, при условие че общата им стойност не надвишава 15 % от цената на комплекта франко завода |
| 82.07—82.15 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава—83 | Различни изделия от неблагородни метали |
| 83.01—83.11 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| РАЗДЕЛ XVI | МАШИНИ И АПАРАТИ; ЕЛЕКТРООБОРУДВАНЕ; ЧАСТИ ОТ ТЯХ; АПАРАТИ ЗА ЗАПИСВАНЕ ИЛИ ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА ЗВУК, АПАРАТИ ЗА ЗАПИСВАНЕ ИЛИ ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА ТЕЛЕВИЗИОННО ИЗОБРАЖЕНИЕ И ЗВУК И ЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ЗА ТЕЗИ АПАРАТИ |
| Глава—84 | Ядрени реактори, котли, машини, апарати и механизми; техните части |
| 84.01—84.06 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 84.07—84.08 | MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8409.10—8411.11 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8411.12 | CTSH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8411.21—8412.21 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8412.29 | CTSH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8412.31—8413.70 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8413.81 | CTSH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8413.82—8422.20 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8422.30—8422.40 | CTSH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8422.90—8423.81 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8423.82—8423.89 | CTSH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8423.90—8424.82 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8424.89 | CTSH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8424.90 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 84.25—84.30 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 84.31; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 84.31—84.43 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8444.00—8446.21 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 84.48; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8446.29 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8446.30—8447.90 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 84.48; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 84.48—84.55 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8456.11—8462.19 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 84.66; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8462.22—8462.29 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8462.32—8462.39 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 84.66; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8462. 42—8462.90 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 84.63—84.65 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 84.66; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 84.66—84.68 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 84.70—84.72 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 84.73; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8473.21—8481.40 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8481.80 | CTSH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8481.90—8487.90 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава—85 | Електрически машини и апарати, електроматериали и техните части; апарати за записване или възпроизвеждане на звук, апарати за записване или възпроизвеждане на телевизионен образ и звук и части и принадлежности за тези апарати |
| 85.01—85.02 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 85.03; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8503.00—8512.10 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8512.20 | CTSH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8512.30—8518.90 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 85.19—85.21 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 85.22; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 85.22—85.24 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 85.25—85.28 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 85.29. или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 85.29—85.34 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8535.10—8535.40 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 85.38; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8535.90 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8536.10—8536.20 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 85.38; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8536.30 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8536.41—8536.49 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 85.38; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8536.50 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8536.61—8536.70 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 85.38; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8536.90 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 85.37 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 85.38; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8538.10—8539.49 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8539.51 | CTSH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 8539.52—85.43 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 85.44—85.48 | MaxNOM 50 % (EXW). |
| 85.49 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| РАЗДЕЛ XVII | ТРАНСПОРТНИ СЪОРЪЖЕНИЯ |
| Глава—86 | Превозни средства и оборудване за железопътни или подобни линии и техните части; неподвижни съоръжения за железопътни или подобни линии и техните части; механични сигнализационни устройства (включително електромеханичните) за комуникационни пътища |
| 86.01—86.09 | CTH, с изключение на материалите без произход от позиция 86.07; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава—87 | Автомобилни превозни средства, трактори, мотоциклети и велосипеди и други сухопътни превозни средства, техните части и принадлежности |
| 87.01—87.07 | MaxNOM 45 % (EXW). |
| 87.08—87.11 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 87.12 | MaxNOM 45 % (EXW). |
| 87.13—87.16 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава—88 | Въздухоплаване и космонавтика |
| 88.01—88.07 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава—89 | Морско или речно корабоплаване |
| 89.01—89.08 | CC; или  MaxNOM 40 % (EXW). |
| РАЗДЕЛ XVIII | ОПТИЧНИ, ФОТОГРАФСКИ ИЛИ КИНЕМАТОГРАФСКИ, ИЗМЕРИТЕЛНИ, КОНТРОЛИРАЩИ ИЛИ ПРЕЦИЗИРАЩИ ИНСТРУМЕНТИ И АПАРАТИ; МЕДИКО-ХИРУРГИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ И АПАРАТИ; ЧАСОВНИКАРСКИ ИЗДЕЛИЯ; МУЗИКАЛНИ ИНСТРУМЕНТИ; ТЕХНИТЕ ЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ |
| Глава—90 | Оптични, фотографски или кинематографски, измерителни, контролиращи или прецизиращи инструменти и апарати; медико-хирургически инструменти и апарати; техните части и принадлежности |
| 9001.10—9001.40 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 9001.50 | CTH;  Повърхностна обработка на полуобработено стъкло до напълно обработено офталмологично стъкло с оптични коригиращи свойства, предназначено за монтиране в очила;  Полагане на покритие върху стъклото чрез подходящо третиране с цел подобряване на зрението и осигуряване на защита за ползвателя; или или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 9001.90—9033.00 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава—91 | Часовникарски изделия |
| 91.01—91.14 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава—92 | Музикални инструменти; части и принадлежности за тези инструменти |
| 92.01—92.09 | MaxNOM 50 % (EXW). |
| РАЗДЕЛ XIX | ОРЪЖИЯ И БОЕПРИПАСИ; ТЕХНИТЕ ЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ |
| Глава—93 | Оръжия и боеприпаси; техните части и принадлежности |
| 93.01—93.07 | MaxNOM 50 % (EXW). |
| РАЗДЕЛ XX | РАЗНИ СТОКИ И ПРОДУКТИ |
| Глава—94 | Мебели; медицинска и хирургическа мебелировка; спални артикули и други подобни; осветителни тела и осветителна арматура, неупоменати, нито включени другаде; рекламни лампи, светлинни надписи, светлинни указателни табели и подобни артикули; сглобяеми конструкции |
| 94.01—94.04 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 94.05 | CTSH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 94.06 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава—95 | Играчки, игри, артикули за забавление или за спорт; техните части и принадлежности |
| 95.03—95.08 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| Глава—96 | Разни видове изделия |
| 96.01—96.04 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 96.05 | Всяко изделие от комплекта следва да отговаря на правилото, което би се прилагало към него, ако не беше включено в комплекта. Могат обаче да бъдат включени артикули без произход, при условие че общата им стойност не надвишава 15 % от цената на комплекта франко завода |
| 9606.10—9608.40 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| 9608.50 | Всяко изделие от комплекта следва да отговаря на правилото, което би се прилагало към него, ако не беше включено в комплекта. Могат обаче да бъдат включени артикули без произход, при условие че общата им стойност не надвишава 15 % от цената на комплекта франко завода |
| 9608.60—96.20 | CTH; или  MaxNOM 50 % (EXW). |
| РАЗДЕЛ XXI | ПРОИЗВЕДЕНИЯ НА ИЗКУСТВОТО, ПРЕДМЕТИ ЗА КОЛЕКЦИИ ИЛИ АНТИЧНИ ПРЕДМЕТИ |
| Глава—97 | ПРОИЗВЕДЕНИЯ НА ИЗКУСТВОТО, ПРЕДМЕТИ ЗА КОЛЕКЦИИ ИЛИ АНТИЧНИ ПРЕДМЕТИ |
| 97.01—97.06 | CTH |

**Допълнение 3-Б-1**

КВОТИ ВЪЗ ОСНОВА НА ПРОИЗХОДА И АЛТЕРНАТИВИ   
НА СПЕЦИАЛНИТЕ ПРАВИЛА ЗА ПРОИЗХОД ЗА ОТДЕЛНИ ПРОДУКТИ В ПРИЛОЖЕНИЕ 3-Б

Общи разпоредби

1. За продуктите, изброени в таблиците по-долу, съответните правила за произход са алтернативи на тези, определени в приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход), в рамките на приложимата годишна квота.

2. Изявление за произход, изготвено в съответствие с таблица 1 от настоящото приложение, трябва да съдържа следния текст: „Квоти въз основа на произхода — Продукт с произход в съответствие с допълнение 3-Б-1“.

3. Изявление за произход, изготвено в съответствие с таблица 2 от настоящото допълнение, трябва да съдържа следния текст: „Квоти за произход — Продукт с произход в съответствие с допълнение 3-Б-1, уловен от чуждестранния чартиран плавателен съд [име на плавателния съд] в изключителната икономическа зона на Нова Зеландия с номер на разрешителното за риболов [номер на разрешителното]“.

4. В Съюза всички количества, посочени в настоящото допълнение, се управляват от Европейската комисия, която предприема всички административни действия, считани от нея за целесъобразни, за ефективното управление на тези количества в съответствие с приложимото право в Съюза.

5. В Нова Зеландия всички количества, посочени в настоящото допълнение, се управляват от съответните ѝ органи, които предприемат всички административни действия, които считат за необходими за ефективното им управление по отношение на приложимото право в Нова Зеландия.

6. Страната вносител управлява квотите въз основа на произхода на основата на хронологичния ред на постъпване на съответните заявления и изчислява стойността или количеството на продуктите, съставящи тези квоти въз основа на произхода, на основата на вноса на тази страна.

Таблица 1 — Годишно разпределение на квотите за някои текстилни продукти и облекла, изнасяни от Нова Зеландия за Съюза

| Класиране по Хармонизираната система (ХС 2022) | Описание на продукта | Алтернативно правило, специфично за продукта | Годишна квота (EUR) |
| --- | --- | --- | --- |
| 5903 | Тъкани, импрегнирани, промазани, покрити или ламинирани с пластмаси, различни от тези от № 5902 | CTH | 562 000 |
| Глава—61 | Облекла и допълнения за облекла, трикотажни или плетени | CC | 1 200 000 |
| Глава—62 | Облекла и допълнения за облекла, различни от трикотажните или плетените | CC | 1 000 000 |

Таблица 2 — Годишно разпределение на квотите за риба и морски продукти, изнасяни от Нова Зеландия за Съюза, които са уловени в изключителната икономическа зона на Нова Зеландия от чуждестранни чартирани плавателни съдове, регистрирани в Нова Зеландия, имащи право да плават под знамето на Нова Зеландия и плаващи под това знаме, и извършващи дейност съгласно разрешително за риболов от Нова Зеландия

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Класиране по Хармонизираната система (ХС 2022) | Описание на продукта | Алтернативно правило, специфично за продукта[[10]](#footnote-11) | Годишна квота (в метрични тонове, нетно тегло) |
| 0303.54  0303.55 | Скумрия (*Scomber scombrus*, *Scomber australasicus*, *Scomber japonicus*)  Сафриди (*Trachurus* spp.) | Риболов и замразяване | 500 |
| 0303.66  0303.68  0303.69  0303.89 | Замразена мерлуза  Замразен син меджид  Замразени риби от семействата bregmacerotidae, euclichthyidae, gadidae, macrouridae, melanonidae, merlucciidae, moridae and muraenolepididae (с изключение на треска, треска от вида melanogrammus aeglefinus, американска треска, мерлуза, минтай и трескоподобни)  Замразени риби, неупоменати другаде | Риболов и замразяване | 5500 |
| 0307.43 | Сепия и сепиоли, замразени, със или без черупка | Риболов и замразяване | 8000 |

Провизии за растеж за таблица 2

1. За всеки от изброените в таблица 2 продукти важи, че ако по време на дадена календарна година се използва над 80 % от определената за даден продукт квота въз основа на произхода, предоставяната квота въз основа на произхода се увеличава за следващата календарна година.

2. Увеличението ще бъде 10 % от квотата въз основа на произхода, предоставена за продукта през предходната календарна година.

3. Разпоредбата за растежа ще се прилага за първи път след изтичането на първата пълна календарна година след датата на влизане в сила на настоящото споразумение и ще се прилага за всеки три години общо в рамките на първите шест пълни календарни години след датата на влизане в сила на настоящото споразумение.

4. Всяко увеличение на обема на квотата въз основа на произхода следва да се извършва през първото тримесечие на следващата календарна година. Страната вносител уведомява писмено страната износител, когато е изпълнено условието, посочено в параграф 1, и ако това е така, за увеличението на квотата въз основа на произхода и за датата, на която се прилага увеличението. Страните гарантират, че информацията относно увеличаването на квотата въз основа на произхода и датата, на която то започва да се прилага, е обществено достъпна.

Преразглеждане на квотите за текстилни изделия и облекла в таблица 1 и риба и морски продукти в таблица 2

1. Не по-рано от три години след датата на влизане в сила на настоящото споразумение Комитетът по търговията, по искане на една от страните и подпомаган от Съвместния комитет за митническо сътрудничество, преразглежда квотите за текстил и облекло, съдържащи се в таблица 1, и за риба и морски продукти в таблица 2. Тези прегледи могат да се извършват независимо един от друг.

2. Преразглежданията, посочени в точка 1, се извършват въз основа на наличната информация за пазарните условия в двете страни и на информация за техния внос и износ на съответните продукти.

3. Въз основа на резултата от прегледа, извършен съгласно параграф 1, Комитетът по търговията може да приеме решение за увеличаване или запазване на количеството, за промяна на обхвата или за разпределяне или промяна на разпределението между продуктите на квотите за текстил и облекло, съдържащи се в таблица 1, или за риба и морски продукти в таблица 2.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 3-В**

ТЕКСТ НА ИЗЯВЛЕНИЕТО ЗА ПРОИЗХОД

Изявление за произход, чийто текст е изложен по-долу, се изготвя, като се използва една от следните езикови версии и в съответствие с правото на страната износител, или всяка друга езикова версия, за която Съюзът е уведомил. Съюзът уведомява Нова Зеландия за всяка друга езикова версия на изявлението за произход най-късно при присъединяването на държава членка към Съюза. Ако изявлението се изготвя на ръка, то се изписва с мастило и с печатни букви. Изявлението за произход се съставя като се вземат предвид съответните бележки под линия. Не е необходимо бележките под линия да бъдат възпроизвеждани.

Текст на български език

Текст на хърватски език

Текст на чешки език

Текст на датски език

Текст на нидерландски език

Текст на английски език

Текст на естонски език

Текст на финландски език

Текст на френски език

Текст на немски език

Текст на гръцки език

Текст на унгарски език

Ирландска версия

Текст на италиански език

Текст на латвийски език

Текст на литовски език

Текст на малтийски език

Текст на полски език

Текст на португалски език

Текст на румънски език

Текст на словашки език

Текст на словенски език

Текст на испански език

Текст на шведски език

[За няколко пратки]: Период от \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (1)

Износителят на продуктите, обхванати от настоящия документ (митническо разрешение № …(2)), декларира, че, освен когато не е ясно отбелязано друго, продуктите са с ...(3) преференциален произход.

……………………………………………………………………………………………………… (4)

(място и дата)

………………………………………………………………………………………………………

(Наименование на износителя)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**1** Когато изявлението за произход се прави за няколко пратки с идентични продукти с произход по смисъла на член 3.18, параграф 4 (Изявление за произход), се посочва срокът, за който изявлението за произход ще се прилага. Този период не може да надхвърля 12 месеца. Всички операции по внос на продукта трябва да се извършат в рамките на посочения срок. Когато даден срок не е приложим, полето може да остане празно.

**2** Посочва се номерът за идентифициране на износителя. За износителя от Съюза това е номерът, определен в съответствие със законодателството на Съюза. За новозеландския износител това е Митническият кодекс на клиентите. Когато износителят няма такъв номер, полето може да се остави празно.

**3** Посочва се произходът на продукта: „Нова Зеландия „или „Европейският съюз“.

**4** Мястото и датата могат да бъдат пропуснати, ако информацията се съдържа в документа, съдържащ текста на изявлението за произход.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 3-Г**

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ДОСТАВЧИК   
ПОСОЧЕНА В ЧЛЕН 3.3, ПАРАГРАФ 4 (КУМУЛАЦИЯ НА ПРОИЗХОДА)

Декларацията на доставчика, посочена в член 3.3, параграф 4 (Кумулация на произхода), се ограничава до следните елементи:

а) описание и номер на тарифното класиране по ХС на доставения продукт и описание и номер на тарифното класиране по ХС на материалите без произход, използвани в производството на този продукт;

б) ако се прилагат методи за определяне на стойността в съответствие с приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход) — стойността за единица и общата стойност на доставения продукт и стойността за единица и общата стойност на материалите без произход, използвани в производството на този продукт;

в) ако се изискват специфични производствени процеси в съответствие с приложение 3-Б (Специфични за отделните продукти правила за произход) — описание на производството, извършено върху използваните материали без произход; и

г) изявление на доставчика, че данните, посочени в букви а)—в), са точни и пълни, датата, на която е предоставено изявлението, и име и адрес на доставчика, изписани с печатни букви.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 3-Д**

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ ОТНОСНО КНЯЖЕСТВО АНДОРА

1. Продуктите с произход от Княжество Андора, включени в глави 25—97 от ХС, се приемат от Нова Зеландия като продукти с произход от Съюза по смисъла на настоящото споразумение, при условие че митническият съюз, създаден с Решение 90/680/ЕИО на Съвета от 26 ноември 1990 г. за сключване на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската икономическа общност и Княжество Андора[[11]](#footnote-12), остава в сила.

2. Параграф 1 се прилага само при условие че по силата на митническия съюз, създаден с Решение 90/680/ЕИО на Съвета от 26 ноември 1990 г. за сключване на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейската икономическа общност и Княжество Андора, Княжество Андора прилага по отношение на продукти с произход от Нова Зеландия същото преференциално тарифно третиране, каквото Съюза прилага за такива продукти.

3. Глава 3 (Процедури относно правилата за произход и произхода) се прилага *mutatis mutandis* за целите на установяването на статута на продукти с произход на продуктите, посочени в параграф 1 от настоящата съвместна декларация.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 3-Е**

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ ОТНОСНО РЕПУБЛИКА САН МАРИНО

1. Продуктите с произход от Република Сан Марино се приемат от Нова Зеландия като продукти с произход от Съюза по смисъла на настоящото споразумение, при условие че тези продукти попадат в обхвата на Споразумението за сътрудничество и митнически съюз между Европейската икономическа общност и Република Сан Марино[[12]](#footnote-13), съставено в Брюксел на 16 декември 1991 г., и че това споразумение остава в сила.

2. Параграф 1 се прилага само при условие че по силата на Споразумението за сътрудничество и митнически съюз между Европейската общност и Република Сан Марино, съставено в Брюксел на 16 декември 1991 г., Република Сан Марино прилага по отношение на продукти с произход от Нова Зеландия същото преференциално тарифно третиране, каквото Съюза прилага за такива продукти.

3. Глава 3 (Процедури относно правилата за произход и произхода) се прилага *mutatis mutandis* за целите на установяването на статута на продукти с произход на продуктите, посочени в параграф 1 от настоящата съвместна декларация.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 6-A**

КОМПЕТЕНТНИ ОРГАНИ

А. Компетентни органи на Съюза

Контролът се поделя между националните органи на държавите членки и Европейската комисия. В тази връзка се прилагат следните разпоредби:

а) При износ за Нова Зеландия националните органи на държавите членки отговарят за контрола на производствените условия и изисквания, включително за законоустановените инспекции или одити и издаването на ветеринарните сертификати във връзка с договорените СФС мерки и изисквания;

б) За вноса от Нова Зеландия националните органи на държавите членки отговарят за контрола на съответствието на вноса с условията за внос в Съюза; и

в) Европейската комисия отговаря за общото координиране, проверките или одитите на системите за контрол и за необходимите мерки, включително законодателни действия за осигуряването на единното прилагане на стандартите и изискванията на настоящата глава.

Б. Компетентни органи на Нова Зеландия

За целите на настоящата глава Министерството на първичните отрасли е компетентният орган, който носи отговорност и техническа компетентност за разработване и надзор на изпълнението и прилагането на СФС мерки и за предоставяне на официално удостоверение за износ.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 6-Б**

РЕГИОНАЛНИ УСЛОВИЯ ЗА РАСТЕНИЯ И РАСТИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 6-В**

ПРИЗНАВАНЕ НА ЕКВИВАЛЕНТНОСТТА НА СФС МЕРКИТЕ

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Износ от Съюза за Нова Зеландия | | | Износ от Нова Зеландия за Съюза | | |
| Стока | Стандарт на ЕС | Специални условия | Еквивалентност | Стандарт на НЗ | Специални условия | Еквивалентност |
|  |  |  |  |  |  |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 6-Г**

НАСОКИ И ПРОЦЕДУРИ ЗА ОДИТ ИЛИ ПРОВЕРКА

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 6-Д**

УДОСТОВЕРЯВАНЕ

РАЗДЕЛ 1

СТОКИ С ЕКВИВАЛЕНТНОСТ, ПОСОЧЕНА В   
ПРИЛОЖЕНИЕ 6-В (ПРИЗНАВАНЕ НА ЕКВИВАЛЕНТНОСТТА НА СФС МЕРКИТЕ) — ДЕКЛАРАЦИИ

За стоки с еквивалентност в приложение 6-В (Признаване на еквивалентността на СФС мерките) трябва да се използват следните декларации:

а) следният образец на декларация (еквивалентност за здравето на растенията):

„Описаните тук продукти отговарят на съответните стандарти и изисквания (на Европейския съюз/Нова Зеландия **(\*)**), които са признати за еквивалентни на стандартите и изискванията на (Нова Зеландия/Европейския съюз (**\***)), както е предвидено в главата относно СФС от Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и Нова Зеландия.“

**\*** Ненужното се зачерква.

и

б) допълнителните декларации, описани в приложение 6-В (Признаване на еквивалентността на СФС мерките), според случая и наричани „Специални условия“ в приложение 6-В (Признаване на еквивалентността на СФС мерките).

РАЗДЕЛ 2

ЕЛЕКТРОННО ПРЕДАВАНЕ НА ДАННИ

1. Обменът на оригинални санитарни сертификати или фитосанитарни здравни сертификати или други оригинални документи, ако това се изисква и е обосновано съгласно член 6.8, параграф 3 (Сертификация), може да се осъществи чрез сигурни методи за електронно предаване на данни, предлагащи адекватни гаранции за сигурност.

2. Информационни системи за електронно предаване на данни, за които е признато, че предоставят адекватни гаранции за сигурност:

а) Нова Зеландия — E-cert и E-phyto; и

б) ЕС — Експертна система за контрол на търговията (TRACES)

3. Никоя от страните не може да използва единствено електронно сертифициране, освен ако:

а) настоящото приложение се измени от Комитета по търговията, за да се регистрира съгласието на другата страна за тази цел; или

б) компетентният орган[[13]](#footnote-14) на другата страна се съгласи чрез кореспонденция с такова използване.

4. Когато се използва изключително електронно предаване на данни, се следва следната процедура при извънредни ситуации:

а) в случай на неизправност в обмена на данни между информационните системи, страната износител трябва да изпрати на граничния инспекционен пункт на страната вносител електронно писмо, съдържащо сканирано копие на подписан (на хартиен носител) сертификат, до възобновяването на обмена на данни;

б) в случай на системен срив в информационната система, при който не могат да бъдат издадени здравни сертификати за износ, страната износител изпраща по електронна поща или по друг начин съответните данни за пратката и удостоверения до граничния инспекционен пункт на страната вносител, докато бъде възстановена възможността за обмен на данни.

РАЗДЕЛ 3

РЕАКЦИЯ ПРИ КРИЗИ

В случай на кризисни ситуации между компетентните органи трябва да бъдат договорени дерогации от раздел 2.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 6-Е**

ПРОВЕРКИ НА ВНОСА И ТАКСИ

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 9-A**

ПРИЕМАНЕ НА ОЦЕНКА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО (ДОКУМЕНТИ)

1. Съгласувани области:

а) аспекти на безопасността на електрическото и електронното оборудване, както е определено в точка 2;

б) аспектите на безопасността на машините, както е определено в точка 3;

в) електромагнитна съвместимост на оборудването, както е определено в точка 4;

г) енергийна ефективност, включително изисквания за екопроектиране, както е определено в точка 5; и

д) ограничение за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

2. За целите на настоящото приложение „аспекти на безопасността на електрическото и електронното оборудване“ означава аспектите на безопасността на съоръжения, различни от машини, които са зависими от електрически ток, за да функционират правилно, и оборудване за генериране, пренос и измерване на такъв ток, които са проектирани за използване с номинално напрежение между 50 и 1000 V за променлив ток и между 75 и 1500 V за постоянен ток, както и оборудване, което умишлено излъчва или приема електромагнитни вълни с честоти под 3000 GHz с цел радиокомуникация или радиоопределяне, с изключение, наред с другото, на:

а) оборудване за използване във взривоопасна среда;

б) оборудване за използване за радиологични или медицински цели;

в) електрически части за товарни и пътнически асансьори;

г) радиооборудване, използвано от радиолюбители;

д) електромери;

е) Електрически контакти и щепсели за домашна употреба;

ж) контролери за електрически огради;

з) играчки;

и) комплекти за изпитване, изработени по поръчка и предназначени за професионалисти, които се използват единствено в местата за извършване на научноизследователска и развойна дейност и за такива цели; и

й) строителни продукти за трайно вграждане в сгради или строителни съоръжения, чиито експлоатационни характеристики оказват влияние върху характеристиките на сградата или гражданското строителство, като например кабели, противопожарни аларми или електрически врати.

3. За целите на настоящото приложение „аспекти на безопасността на машините“ означава аспектите на безопасността на дадена съвкупност, състояща се от поне една движеща се част, задвижвана от задвижваща система, използваща един или повече източници на енергия, като например топлинна, електрическа, пневматична, хидравлична или механична енергия, разположена и управлявана така, че да функционира като едно цяло, с изключение на високорисковите машини, определени от всяка от страните.

4. За целите на настоящото приложение „електромагнитна съвместимост на оборудването“ означава електромагнитната съвместимост (радиосмущения и устойчивост) на оборудване, което е зависимо от електрически ток или електромагнитни полета, за да функционира правилно, както и оборудване за генериране, пренос и измерване на такъв ток, с изключение на:

а) оборудване за използване във взривоопасна среда;

б) оборудване за използване за радиологични или медицински цели;

в) електрически части за товарни и пътнически асансьори;

г) радиооборудване, използвано от радиолюбители;

д) измервателни уреди;

е) везни с неавтоматично действие;

ж) съоръжения, които не пораждат проблеми; и

з) комплекти за изпитване, изработени по поръчка и предназначени за професионалисти, които се използват единствено в местата за извършване на научноизследователска и развойна дейност и за такива цели.

5. За целите на настоящото приложение „енергийна ефективност“ означава отношението на изходното количество производителност, услуга, стока или енергия към вложената енергия за даден продукт, което оказва въздействие върху потреблението на енергия по време на употреба и предвид ефективното разпределение на ресурсите.

6. Настоящото приложение не обхваща цели въздухоплавателни средства, плавателни съдове, железопътни линии, превозни средства (включително с двигатели с вътрешно горене (ДВГ) и електрически), както и специализирано морско, железопътно, авиационно и автомобилно оборудване (включително ДВГ и електрическо). Настоящото приложение включва оборудване за зареждане на електрически превозни средства (ЕПС), с изключение на бордови зарядни устройства.

7. По искане на някоя от страните Комитетът по търговията със стоки преразглежда списъка на областите в настоящото приложение. За целите на този преглед Комитетът по търговията със стоки включва представители на всяка от страните с експертен опит по въпросите, обхванати от настоящото приложение. Комитетът по търговията може да приеме решение за изменение на настоящото приложение.

8. Всяка страна може да въведе изисквания за задължителното изпитване или сертифициране от трети лица на продуктовите области, посочени в настоящото приложение, при условие че тези изисквания са оправдани на основание на законни цели и са пропорционални на целта за осигуряване на достатъчна увереност на страната вносител, че продуктите съответстват на приложими технически регламенти или стандарти, като се вземат предвид рисковете, които несъответствието би създало.

9. Страната, която предлага да въведе процедури за оценяване на съответствието, посочени в точка 8, уведомява другата страна на ранен етап и взема предвид коментарите ѝ при изготвянето на всяка такава процедура за оценяване на съответствието.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 9-Б**

МОТОРНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА И ОБОРУДВАНЕ ИЛИ ЧАСТИ ЗА ТЯХ

ЧЛЕН 1

Определения

1. За целите на настоящото приложение се прилагат следните определения:

а) „Работна група 29“ означава Световен форум за хармонизация на правилата за превозните средства (Работна група 29) към Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (наричана по-долу „ИКЕ на ООН“)

б) „Спогодбата от 1958 г.“ означава Спогодбата за приемане на хармонизирани технически правила на Организацията на обединените нации за колесни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесни превозни средства, и на условия за взаимно признаване на одобрения, издавани на основата на тези правила на Организацията на обединените нации, сключена в Женева на 20 март 1958 г. и администрирана от Работна група 29;

в) „Спогодбата от 1998 г.“ означава Спогодба относно създаването на глобални технически регламенти за колесните пътни превозни средства, оборудването и частите, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесните пътни превозни средства, сключена в Женева на 25 юни 1998 г., администрирана от Работна група 29;

г) „правила на ООН“ означава правила, приети в съответствие със Спогодбата от 1958 г.;

д) „ГТП“ означава глобалните технически регламенти, изготвени и включени в общия регистър в съответствие със Споразумението от 1998 г.;

е) „Хармонизирана система 2017“ означава номенклатурата на Хармонизираната система от 2017 г., разработена от Световната митническа организация; и

ж) „преработено оборудване или части“ означава оборудване или части, които:

i) са изцяло или частично съставени от части, получени от оборудване и части, които са били използвани преди това;

ii) имат сходни работни характеристики и условия на труд в сравнение с еквивалентното оборудване и части в ново състояние; и

iii) получават същата гаранция като еквивалентното оборудване и части в ново състояние.

2. Термините, използвани в настоящото приложение, имат същото значение, както са определени в Спогодбата от 1958 г. или в приложение 1 от Споразумението за ТПТ.

ЧЛЕН 2

Продуктов обхват

Настоящото приложение се прилага за търговията между страните с всички категории моторни превозни средства, оборудване и части от тях, както са определени в параграф 1.1 от Консолидираната резолюция на ИКЕ на ООН за конструкцията на превозните средства (R.E.3)[[14]](#footnote-15), попадащи, наред с другото, в глави 40, 84, 85, 87 и 94 от ХС от 2017 г. (наричани по-долу „обхванати продукти“), с изключение на категориите превозни средства, изброени в допълнение 9-Б-1 (изключени категории превозни средства).

ЧЛЕН 3

Цели

По отношение на обхванатите продукти, целите на настоящото приложение са:

а) премахване и предотвратяване на всички ненужни технически пречки пред двустранната търговия;

б) подобряване на съвместимостта и сближаването на нормативната уредба въз основа на международни стандарти;

в) насърчаване на признаването на одобрения, основаващи се по-специално на схеми за одобрение, прилагани съгласно споразуменията, администрирани от Работна група 29 в рамките на ИКЕ на ООН, и на одобрения, основаващи се на ЕС одобрения на типа;

г) засилване на условията за конкуренция на пазарите въз основа на принципите на откритост, недискриминация и прозрачност;

д) насърчава на взаимния ангажимент на страните да гарантират максимални нива на защита на човешкото здраве, безопасността, околната среда и транспортната инфраструктура; и

е) засилване на сътрудничеството за насърчаване на непрекъснатото взаимноизгодно развитие в търговията и регулаторния режим за моторните превозни средства.

ЧЛЕН 4

Съответни международни стандарти

Страните приемат, че РГ.29 е главният компетентен международен стандартизиращ орган и че правилата и ГТП на ООН в рамките на Спогодбата от 1958 г. и Спогодбата от 1998 г. са съответните международни стандарти по отношение на обхванатите в това приложение продукти.

ЧЛЕН 5

Регулаторно сближаване

1. а) В областите, обхванати от правила или ГТП на ООН, или когато предстои да бъдат изпълнени правилата на ООН или ГТП, всяка страна ги използва като основа за своите вътрешни технически регламенти, маркировки или процедури за оценяване на съответствието, освен когато конкретно правило на ООН или ГТП биха били неефективни или неподходящи за постигане на законните цели, посочени в член 2, параграф 2 от Споразумението за ТПТ или от Споразумението от 1958 г. и Споразумението от 1998 г.

б) Страна, която въвежда различаващи се вътрешни технически регламенти, маркировки или процедури за оценяване на съответствието, посочени в буква а) от настоящия параграф, по искане на другата страна посочва всяка част от своя вътрешен технически регламент, маркировка или процедура за оценяване на съответствието, която съществено се отклонява от съответните правила или ГТП на ООН, и предоставя обяснение за причините за това отклонение.

2. Доколкото една страна е въвела или запазила технически регламенти, маркировки или процедури за оценяване на съответствието, които се отклоняват от правилата или ГТП на ООН, както се допуска в параграф 1, тази страна се стреми да преразгледа тези технически регламенти, маркировки или процедури за оценяване на съответствието когато това е необходимо, с оглед на по-тясното им сближаване със съответните правила или ГТП на ООН. При преразглеждането на своите технически регламенти, маркировки или процедури за оценяване на съответствието всяка страна взема предвид, наред с другото, всички нови промени в правилата на ООН или ГТП и всяка промяна в обстоятелствата, които са довели до отклонения от съответните правила или ГТП на ООН. Страната, която извършва прегледа, при поискване уведомява другата страна за резултата от този преглед, включително за използваната научна и техническа информация.

3. Всяка страна се въздържа от въвеждане или запазване на технически регламенти, маркировки или процедури за оценяване на съответствието, които водят до възпрепятстване, ограничаване или увеличаване на тежестта при вноса и пускането в употреба на нейния вътрешен пазар на продукти, за които са издадени одобрения на типа съгласно правилата на ООН за областите, обхванати от тези правила на ООН, освен ако такива технически регламенти, маркировки или процедури за оценяване на съответствието не са изрично предвидени в посочените правила на ООН.

ЧЛЕН 6

Достъп до пазара

1. Всяка страна приема на своя пазар продукти, които са обхванати от валиден сертификат за одобряване на типа на ООН, издаден от Съюза или от Нова Зеландия, като договарящи страни по Спогодбата от 1958 г., или от валиден сертификат за ЕС одобряване на типа[[15]](#footnote-16), като съответстващи на техните национални технически регламенти, маркировки и процедури за оценяване на съответствието, без да изисква допълнителни изпитвания, документация, сертифициране или маркировка във връзка с такива сертификати за одобряване на типа. В случай на одобрения на превозни средства за валидни се считат както ЕС одобренията на типа на цяло превозно средство (EUWVTA), така и универсалното международно одобрение на типа на цяло превозно средство (U-IWVTA) на ООН. За валидни могат да се считат само сертификатите за одобряване на типа на ООН, издадени от страна, която се е присъединила към съответните правила на ООН, и които са издадени съгласно Спогодбата от 1958 г.

2. Дадена страна е задължена да приема валидни сертификати за одобряване на типа на ООН, издадени съгласно последната версия на правилата на ООН, само ако прилага тези правила на ООН. Дадена страна може също така да обмисли приемането на валидни сертификати за одобряване на типа на ООН, ако не прилага тези правила на ООН, при условие че продуктите, получили одобрение на типа, отговарят на всички приложими национални изисквания.

3. За целите на параграф 1, за достатъчно доказателство за наличието на валидно одобряване на типа на ЕС или ООН се счита следното:

а) за цели превозни средства — валиден сертификат за съответствие на ЕС[[16]](#footnote-17) или декларация за съответствие на ООН[[17]](#footnote-18), удостоверяващи съответствие с U-IWVTA;

б) за оборудване и части — валидна маркировка за одобряване на типа по правила на ЕС или на ООН, поставена върху продукта; и

в) за оборудване и части, на които не може да се постави маркировка за одобряване на типа[[18]](#footnote-19) по правила на ЕС или на ООН — валидно съобщение за одобряване на типа по правила на ЕС или на ООН.

4. Всяка от страните може да разреши на своите компетентни органи да проверяват дали обхванатите продукти отговарят, по целесъобразност, на едно от следните:

а) всички национални технически регламенти на страната; или

б) техническите регламенти на ЕС или ООН, по отношение на които при прилагане на настоящия член е удостоверено съответствие с валиден сертификат на ЕС за съответствие или декларация за съответствие на ООН, удостоверяващи съответствие с U-IWVTA — в случай на цели превозни средства, или с валидна маркировка за одобряване на типа по правилата на ЕС или ООН, поставена върху продукта, или валиден сертификат за одобряване на типа по правилата на ЕС или ООН — в случай на оборудване и части.

Тази проверка се извършва чрез произволно вземане на проби на пазара и в съответствие с техническите регламенти по букви а) или б), в зависимост от случая.

5. Дадена страна може да изиска от доставчик да изтегли продукт от нейния пазар, ако засегнатият продукт не отговаря на тези технически регламенти.

ЧЛЕН 7

Продукти с нови технологии или нови характеристики

1. Никоя от страните не може да възпрепятства или ограничава достъпа до своя пазар на продукт, обхванат от настоящото приложение и одобрен от страната износител, на основание, че продуктът включва нова технология или нова характеристика, която страната вносител все още не е регламентирала.

2. Независимо от разпоредбите на параграф 1, страната вносител може да ограничи достъпа до своя пазар или да изиска изтеглянето от своя пазар на такъв нерегламентиран продукт, включващ нова технология или нова характеристика, ако тази нова технология или нова характеристика:

а) би създала риск за човешкото здраве, безопасността, околната среда или транспортната инфраструктура; или

б) би била несъвместима със съществуващите национални екологични стандарти или инфраструктура.

3. Страната вносител, която ограничава достъпа до своя пазар или изисква изтегляне от него съгласно параграф 2, незабавно уведомява другата страна за своето решение. Уведомлението включва цялата съответна научна или техническа информация, на която е основано решението на страната.

ЧЛЕН 8

Възстановено оборудване или части

1. Никоя от страните няма да предоставя на преработеното оборудване или части на другата страна третиране, което е по-неблагоприятно от това, което страната предоставя на еквивалентно оборудване или части в ново състояние.

2. От съображения за правна сигурност се уточнява, че член 2.11 (Ограничения на вноса и износа) се прилага по отношение на забраните или ограниченията за внос или износ на оборудване или части, преминали заводска преработка. Ако някоя от страните приеме или запази в сила забрани или ограничения върху вноса или износа на използвано оборудване или части, тя не прилага такива мерки по отношение на преработеното оборудване или части.

3. Всяка от страните може да изиска оборудване или части, преминали заводска преработка да бъдат идентифицирани като такива за дистрибуция или продажба на нейна територия и оборудването или частите, преминали заводска преработка, да отговарят на експлоатационни изисквания, подобни на тези, които се прилагат за еквивалентни съоръжения или части в ново състояние.

ЧЛЕН 9

Други мерки, ограничаващи търговията

Всяка страна се въздържа от обезсилване или накърняване на ползите, произтичащи за другата страна съгласно настоящото приложение, чрез регулаторни мерки, специфични за обхванатите продукти. Това не засяга правото да се приемат мерки, необходими за пътната безопасност, защитата на здравето, околната среда и транспортната инфраструктура, както и предотвратяването на измамни практики.

ЧЛЕН 10

Сътрудничество

1. Страните си сътрудничат и обменят информация по всички въпроси, свързани с прилагането на настоящото приложение, в рамките на Комитета по търговия със стоки.

2. Страните работят заедно, ако е необходимо, за постигане на напредък в областите от взаимен интерес в съответните международни стандартизационни органи.

**ДОПЪЛНЕНИЕ 9-Б-1**

ИЗКЛЮЧЕНИ КАТЕГОРИИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА[[19]](#footnote-20)

Приложение 9-Б (Моторни превозни средства и оборудване или части от тях) не се прилага за следните превозни средства:

Превозни средства от категория L6 съгласно определението в параграф 2.1.6 от R.E.3.

Превозни средства от категория L7 съгласно определението в параграф 2.1.7 от R.E.3.

Превозни средства от категория М2 съгласно определението в параграф 2.2.2 от R.E.3.

Превозни средства от категория М3 съгласно определението в параграф 2.2.3 от R.E.3.

Превозни средства от категория N2 съгласно определението в параграф 2.3.2 от R.E.3.

Превозни средства от категория N3 съгласно определението в параграф 2.3.3 от R.E.3.

Превозни средства от категория О3 съгласно определението в параграф 2.4.3 от R.E.3.

Превозни средства от категория О4 съгласно определението в параграф 2.4.4 от R.E.3.

Превозни средства, произведени в малки количества, които са получили индивидуално типово одобрение.

Употребявани превозни средства от категории: L1, L2, L3, L4, L5, L6, L7, M1, N1, O1 и O2, включително превозни средства, използвани за демонстрация във връзка с продажбата на подобни превозни средства, които по всяко време преди да бъдат предложени или изложени за продажба в съответствие с правилото за сухопътния транспорт: Съответствие със стандартите за превозни средства 2002[[20]](#footnote-21).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 9-В**

ДОГОВОРЕНОСТ, ПОСОЧЕНА В ЧЛЕН 9.10, ПАРАГРАФ 5, БУКВА б), ЗА РЕДОВЕН ОБМЕН НА ИНФОРМАЦИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С БЕЗОПАСНОСТТА НА НЕХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ И СВЪРЗАНИТЕ С ТОВА ПРЕВАНТИВНИ, ОГРАНИЧИТЕЛНИ И КОРИГИРАЩИ МЕРКИ

С настоящото приложение се установява договореност за редовен обмен на информация между Съюза и Нова Зеландия относно безопасността на нехранителните потребителски продукти и свързаните с тях превантивни, ограничителни и коригиращи мерки.

В съответствие с член 9.10, параграфи 9 и 10 (Сътрудничество в областта на надзора на пазара, безопасността и съответствието на нехранителните продукти) от настоящото споразумение в договореността се определят видът на информацията, която ще се обменя, условията за обмен и прилагането на правилата за поверителност и защита на личните данни.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 9-Г**

ДОГОВОРЕНОСТ ПО ЧЛЕН 9.10, ПАРАГРАФ 6 ЗА РЕДОВЕН ОБМЕН НА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО МЕРКИ, ПРЕДПРИЕТИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВАЩИ НЕХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ОБХВАНАТИТЕ ОТ ЧЛЕН 9.10, ПАРАГРАФ 5, БУКВА б)

С настоящото приложение се установява договореност за редовен обмен на информация, включително обмен на информация по електронен път, във връзка с мерките, предприети по отношение на нехранителни продукти, които не отговарят на изискванията, различни от обхванатите от член 9.10, параграф 5, буква б) (Сътрудничество в областта на надзора на пазара, безопасността и съответствието на нехранителните продукти) от настоящото споразумение.

В съответствие с член 9.10, параграфи 9 и 10 (Сътрудничество в областта на надзора на пазара, безопасността и съответствието на нехранителните продукти) от настоящото споразумение в договореността се определят видът на информацията, която ще се обменя, условията за обмен и прилагането на правилата за поверителност и защита на личните данни.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 9-Д**

ВИНО И СПИРТНИ НАПИТКИ

ЧЛЕН 1

Цел

Целта на настоящото приложение е въз основа на недискриминация и реципрочност да се улесни търговията с вина и спиртни напитки, произведени на територията на всяка от страните.

ЧЛЕН 2

Приложно поле и обхват

Настоящото приложение се прилага за вината, класирани в позиция 22.04 от ХС, както и за спиртните напитки, класирани в позиция 22.08 от ХС.

ЧЛЕН 3

Общо изключение

Никоя от разпоредбите на настоящото приложение не може да се тълкува като възпрепятстваща приемането или прилагането от която и да е от страните на мерки, необходими за защита на живота или здравето на хората или растенията, при условие че тези мерки не се прилагат по начин, който би представлявал средство за произволна или неоправдана дискриминация между държави, в които преобладават едни и същи условия, или прикрито ограничение на международната търговия.

ЧЛЕН 4

Определения

За целите на настоящото приложение се прилагат следните определения:

а) „етикет“ означава всяка марка, маркировка, изображение или друг описателен материал, който е написан, отпечатан, подпечатан, маркиран, щампован или отпечатан върху или здраво прикрепен към съд с вино;

б) „енологични практики“ означава винопроизводствени процеси, обработки и техники, като например добавки към виното и технологични спомагателни вещества, но не включват етикетиране, бутилиране или опаковане за крайна продажба;

в) „единично поле на видимост“ означава всяка част от повърхността на съда, с изключение на неговата основа и капачка, която може да се види, без да се налага обръщане на съда;

г) „сорт“ означава сортът грозде, от който се произвежда виното, изразен с общоразбираеми и общоприети термини, които са разрешени за използване в страната износител;

д) „реколта“ означава годината на реколтата от гроздето, използвано за производството на вино; и

е) „вино“ означава продукт, получен изключително в резултат на пълна или частична алкохолна ферментация на смачкано или несмачкано прясно грозде или на гроздова мъст[[21]](#footnote-22).

ЧЛЕН 5

Общо правило

Освен ако не е посочено друго в настоящото приложение, вносът и предлагането на пазара[[22]](#footnote-23) на вино и спиртни напитки се извършва в съответствие със законодателството на страната вносител.

ЧЛЕН 6

Определения на продуктите и енологични практики и процеси

1. Съюзът разрешава вноса и търговията на своя територия с цел консумация от човека на вино, произведено в Нова Зеландия, в съответствие с:

а) определения на продукти, разрешени в Нова Зеландия по силата на нейното законодателство, посочени в допълнение 9-Д-1 (новозеландското законодателство, посочено в член 6, параграф 1, буква а)[[23]](#footnote-24);

б) енологичните практики, разрешени в Нова Зеландия от нейното законодателство, както е посочено в допълнение 9-Д-2 (новозеландското законодателство, посочено в член 6, параграф 1, буква б), доколкото тези енологични практики са препоръчани и публикувани от Международната организация по лозата и виното (OIV)[[24]](#footnote-25); и

в) енологични практики и ограничения, които се приемат съвместно от страните, както е предвидено в допълнение 9-Д-3 (Енологични практики на Нова Зеландия).[[25]](#footnote-26).

2. Нова Зеландия разрешава вноса и търговията на своя територия с цел консумация от човека на вино, произведено в Съюза, в съответствие с:

а) определения на продукти, разрешени в Съюза по силата на неговото законодателство, посочени в допълнение 9-Д-4 (Законодателство на Съюза, посочено в член 6, параграф 2);

б) енологичните практики и ограниченията, разрешени в Съюза от неговото право, както е посочено в допълнение 9-Д-5 (Законодателство на Съюза, посочено в член 6, параграф 2, буква б), доколкото тези енологични практики са препоръчани и публикувани от OIV[[26]](#footnote-27) [[27]](#footnote-28); и

в) енологични практики и ограничения, които се приемат съвместно от страните, както е предвидено в допълнение 9-Д-6 (Енологични практики на Съюза)[[28]](#footnote-29).

3. Всяка от страните (запитваща страна) може да предложи на другата страна (запитаната страна) изменение на списъка на енологичните практики на отправилата искането страна в допълнение 9-Д-3 (Енологични практики на Нова Зеландия) или допълнение 9-Д-6 (Енологични практики на Съюза), като представи писмено искане, подкрепено с техническо досие, до замолената страна чрез своето звено за контакт за настоящото приложение.

4. Страните обсъждат предложеното изменение, посочено в параграф 3, в Комитета по виното и спиртните напитки, а Комитетът по търговията е оправомощен да приеме решение за съответно изменение на допълнение 9-Д-3 (Енологични практики на Нова Зеландия) или допълнение 9-Д-6 (Енологични практики на Съюза).

5. При възникнал въпрос във връзка с изпълнението или прилагането на член 6 (Определения на продуктите и енологични практики и процеси) в резултат на промени в международна организация, в която членуват Съюзът, държавите членки или Нова Зеландия, страните обсъждат въпроса в Комитета по виното и спиртните напитки с оглед намиране на взаимноприемливо решение.

6. Комитетът по виното и спиртните напитки извършва общ преглед на действието на член 6 (Определения на продуктите и енологични практики и процеси) и съответните допълнения в срок от пет години след датата на влизане в сила на настоящото споразумение и най-малко веднъж на всеки пет години след това, освен ако съпредседателите на Комитета не се споразумеят за друго.

ЧЛЕН 7

Общи изисквания относно етикетирането

1. Страната вносител може да изиска цялата информация върху етикета да бъде ясна, точна, вярна, да може да бъде обоснована и да не подвежда потребителя.

2. Страната вносител може да изисква информацията върху етикета да фигурира на един от официалните езици, които се използват на територията на тази страна, както е предвидено в нейното законодателство.

3. Страната вносител може да изиска задължителната информация да бъде представена с незаличими букви и написана или написана четливо и ясно, включително така, че информацията ясно да контрастира с фона и заобикалящия го текст или графики.

4. Страната вносител позволява информацията върху етикета да се повтори върху съда, независимо дали е в същата форма или не.

5. Страната вносител може да забрани използването на определени твърдения на етикета, когато тази забрана служи на легитимна цел, свързана със здравето и безопасността на човека.

6. Всяка от страните разрешава задължителната информация да се изписва върху допълнителен етикет, поставен върху съда. Допълнителни етикети могат да бъдат поставени на съда след вноса, но преди продуктът да бъде предложен за продажба на територията на страната вносител, при условие че задължителната информация, изисквана от страната вносител, е изписана пълно и точно.

ЧЛЕН 8

Поставяне на задължителна информация върху етикета

1. Нищо в настоящото приложение не възпрепятства страната вносител да изисква задължителната информация върху етикета да бъде посочена върху съда.

2. Страната вносител не може да налага нови изисквания за точното местоположение на задължителната информация върху етикета на вино, произведено в другата страна.

3. Без да се засяга параграф 2:

а) страната вносител може да изисква един или повече елементи от задължителната информация върху етикета или незадължителната информация върху етикета, или и двете, да са поставени в едно и също зрително поле като, или в съчетание със, или в определена близост една до друга; и

б) страната вносител може да изиска задължителната информация върху етикета да не се показва върху основата или капачката, или върху друга част от съд, която не е видима за потребителя.

ЧЛЕН 9

Задължителни информационни спецификации върху етикетите — наименование на продукта, действително алкохолно съдържание в обемни проценти, идентификация на партидата

1. Съюзът разрешава използването на термина „вино“ като наименование на продукта за вино, произведено в Нова Зеландия и внесено и предлагано на пазара в Съюза, при условие че виното е с действително алкохолно съдържание не по-ниско от 7 % об. и общо алкохолно съдържание не повече от 20 % об.

2. Страната вносител разрешава действителното обемно алкохолно съдържание да бъде посочено върху етикета в проценти до максимум един знак след десетичната запетая (например 12 %, 12,0 %, 12,1 %, 12,2 %).

3. Страната вносител разрешава действителното алкохолно съдържание по обем да бъде изразено чрез алк/обем (например 12 % алк/об, алк 12 % об., 12 % об.).

4. Без да се засягат допустимите отклонения, определени за използвания референтен метод за анализ, страната вносител разрешава действителното алкохолно съдържание по обем на вината, внесени от страната износител, което е посочено на етикета, да се различава от това, дадено чрез анализ, с до 0,8 % об. или с до 0,5 % об. за обогатените с алкохол вина.

5. Страната вносител може да изиска предоставянето на идентификация на партидите върху етикетите на вината.

6. Страната вносител забранява разрушаването[[29]](#footnote-30) на идентификационната информация за партидата, освен ако съответният орган на страната вносител не разреши друго.

7. Никоя от страните не разрешава пускането на пазара на опаковани продукти за продажба на нейна територия, които не отговарят на изискването по параграф 6.

ЧЛЕН 10

Незадължителна информация за етикетиране

1. При спазване на разпоредбите на член 7 (Общи изисквания относно етикетирането) страната вносител разрешава етикетите да съдържат информация, различна от задължителната информация в съответствие с нейното законодателство.

2. Независимо от член 8, параграф 3, буква а) (Поставяне на задължителна информация върху етикета) страната вносител не ограничава поставянето на незадължителна информация.

ЧЛЕН 11

Незадължителна информация — реколта и сорт

1. Страната вносител разрешава вноса и продажбата на вино, на чийто етикет е отбелязана реколтата, ако:

а) виното отговаря на законодателството на страната износител по отношение на реколтата; и

б) най-малко 85 % от виното е получено от грозде от тази реколта.

2. За вина, произведени в Съюза, които традиционно са получени от грозде, набрано през януари или февруари, годината на реколтата, която се посочва на етикета, може да бъде предходната календарна година.

3. Страната вносител разрешава вноса и продажбата на вино, което е етикетирано като произхождащо от един сорт грозде, ако:

а) виното съответства на законодателството на страната износител по отношение на сортовия състав; и

б) най-малко 85 % от така обозначеното вино е получено от грозде от този сорт.

4. Страната вносител разрешава вноса и продажбата на вино, което е етикетирано като вино от няколко сорта грозде, ако:

а) виното съответства на законодателството на страната износител по отношение на сортовия състав;

б) най-малко 85 % от така обозначеното вино е получено от грозде от този сорт.

в) всеки от изброените сортове е в по-голямо съотношение във виното, отколкото който и да е друг сорт, който не е включен в списъка; и

г) изброените сортове се подреждат в низходящ ред според тяхното съотношение във виното и ако страната вносител изисква това, в знаци със същия размер.

ЧЛЕН 12

Сертифициране

1. Освен ако това не е необходимо за защита на човешкото здраве и безопасност, никоя от страните не може да подложи вноса на вино, произведено в другата страна, на по-ограничителна система за сертифициране или на по-строги изисквания за сертифициране от предвидените в нейното законодателство, което е в сила към датата на влизане в сила на настоящото споразумение.

2. Съюзът разрешава вноса на вино, произведено в Нова Зеландия в съответствие с опростения документ VI-1, чийто формат и изискваната информация са посочени в допълнение 9-Д-7 (Опростен документ VI-1) или в съответствие с опростения сертификат, посочен в допълнение 9-Д-8 (Опростен сертификат).

3. В случай на въпрос във връзка с резултати от изпитвания всяка страна прилага референтните методи за анализ, препоръчани и публикувани от OIV, или в случай че тези методи не съществуват — метод за анализ, съответстващ на стандартите, препоръчани от Международната организация по стандартизация, освен ако съответните компетентни органи на всяка от страните не се споразумеят за друго.

ЧЛЕН 13

Информация за храните

1. Никоя от страните не може да изисква върху съда, етикета или опаковката на виното да фигурира която и да е от следните дати:

а) дата на опаковане;

б) дата на бутилиране;

в) дата на производство или изработка;

г) срок на годност;

д) минимален срок на трайност; или

е) дата, до която да се продава.

2. Независимо от разпоредбите на букви г) и д) дадена страна може да изиска поставянето на дата на изтичане на срока на годност или на минималния срок на трайност върху продукти, които поради опаковката или добавянето на бързо развалящи се съставки могат да имат по-кратък срок на годност или минималeн срок на трайност, отколкото обикновено се очаква от потребителя.

3. Всяка от страните може също така да изисква посочване на минимален срок на трайност върху вино, което е било подложено на обработка за намаляване на алкохолното съдържание и е с действително алкохолно съдържание по обем под 10 %.

ЧЛЕН 14

Представяне и описание на спиртни напитки

Член 7 (общи изисквания относно етикетирането), член 9, параграфи 5, 6 и 7 (Задължителна информация върху етикета — наименование на продукта, действително алкохолно съдържание в обемни проценти, идентификация на партидата) и член 13, параграфи 1 и 2 (Информация за храните) от настоящото приложение се прилагат *mutatis mutandis* за представянето и описанието на спиртните напитки.

ЧЛЕН 15

Съществуващи запаси

Продукти, които към датата на влизане в сила на настоящото споразумение са били произведени или етикетирани в съответствие със законодателството на една от страните и задълженията им една към друга, но по начин, който не е в съответствие с настоящото приложение, могат да бъдат пускани на пазара в другата страна за продажба до изчерпване на складовите наличности.

ЧЛЕН 16

Комитет по виното и спиртните напитки

1. Този член допълва и допълнително уточнява член 24, параграф 4 (Специализирани комитети).

2. Комитетът по виното и спиртните напитки заседава в срок от една година след датата на влизане в сила на настоящото споразумение и след това по искане на една от страните. Заседанията се провеждат на дата и в час, договорени от съпредседателите на Комитета, но не по-късно от 90 дни след подаване на искането.

3. По отношение на настоящото приложение Комитетът по виното и спиртните напитки има следните функции, когато е необходимо:

а) да служи като платформа за обмен на информация между страните с цел оптимизиране на действието на настоящото приложение;

б) да служи като форум за страните за обсъждане на въпросите, посочени в член 6, параграфи 3 и 6, както и на всички въпроси от взаимен интерес в сектора на виното и спиртните напитки; и

в) да извърши общ преглед на действието на член 6 (Определения на продукти и енологични практики и процеси) и съответните допълнения в съответствие с член 6, параграф 7; и

4. Комитетът по виното и спиртните напитки може да вземе решение относно специфични условия, като например процедури и критерии за оценка на всяко предложено изменение на допълнение 9-Д-3 (Енологични практики на Нова Зеландия) или допълнение 9-Д-6 (Енологични практики на Съюза).

ЧЛЕН 17

Звена за контакт

В рамките на 60 дни след датата на влизане в сила на настоящото споразумение всяка страна определя звено за контакт, отговорно за улесняване на комуникацията между страните по въпроси, обхванати от настоящото приложение, и уведомява другата страна за данните за контакт на звеното за контакт. Всяка страна уведомява своевременно другата страна в случай на промяна на тези данни за контакт.

**ДОПЪЛНЕНИЕ 9-Д-1**

ЗАКОНОДАТЕЛСТВО НА НОВА ЗЕЛАНДИЯ, ПОСОЧЕНО В ЧЛЕН 6, ПАРАГРАФ 1, БУКВА а)

Законодателството на Нова Зеландия, посочено в член 6, параграф 1, буква а) (Определения на продуктите и енологични практики и процеси):

i) Закон за виното от 2003 г. и свързаното с него вторично законодателство; и

ii) Кодекс за хранителни стандарти на Австралия и Нова Зеландия, приет съгласно Закона за храните от 2014 г.

**ДОПЪЛНЕНИЕ 9-Д-2**

ЗАКОНОДАТЕЛСТВО НА НОВА ЗЕЛАНДИЯ, ПОСОЧЕНО В ЧЛЕН 6, ПАРАГРАФ 1, БУКВА б)

Законодателството на Нова Зеландия, посочено в член 6, параграф 1, буква б) (Определения на продуктите и енологични практики и процеси):

i) Закон за виното от 2003 г. и свързаното с него вторично законодателство; и

ii) Кодекс за хранителни стандарти на Австралия и Нова Зеландия, приет съгласно Закона за храните от 2014 г.

**ДОПЪЛНЕНИЕ 9-Д-3**

ЕНОЛОГИЧНИ ПРАКТИКИ НА НОВА ЗЕЛАНДИЯ

Енологични практики на Нова Зеландия, посочени в член 6, параграф 1, буква в) (Определения на продуктите и енологични практики и процеси), за вина, произведени в Нова Зеландия и внесени в Съюза:

Използване в съответствие със законодателството на Нова Зеландия:

– амониев сулфат;

– диамониеви фосфати;

– тиаминов хидрохлорид;

– калциев карбонат;

– калиев карбонат;

– калциев тартарат;

– добавяне на гроздова мъст, концентрирана гроздова мъст или ректифицирана концентрирана гроздова мъст за подслаждане;

– растителни протеини;

– ензими, одобрени за производство на храни;

– лизозим;

– употреба на гума арабика;

– използване на енологичен въглен/активен въглен;

– меден цитрат;

– добавяне на захароза, концентрирана гроздова мъст или избистрена концентрирана гроздова мъст с цел увеличаване на естественото алкохолно съдържание на гроздето, гроздовата мъст или виното;

– дрождени обвивки;

– неактивирани дрожди с гарантирани нива на глутатион

– калиев хидрогенкарбонат;

– калиев тартарат;

– натриева карбоксиметилцелулоза:

– фумарова киселина; и

– селективни растителни влакна.

Не се допуска добавянето на вода при винопроизводството, освен когато това се налага от специфична техническа потребност.

Използване на следното за всички видове пенливи вина:

– Експедиционен ликьор, съдържащ само захароза, гроздова мъст, частично ферментирала гроздова мъст, концентрирана гроздова мъст, концентрирана ректифицирана гроздова мъст, вино и винен дестилат.

Практики, които са предмет на законодателството на страната вносител:

– използване на серен диоксид и сулфити във виното;

– използване на тиражен ликьор; и

– използване на прясна утайка.

Съгласие с определени граници:

– използване на водороден пероксид до максимум 5 mg/kg; и

– използването на L-аскорбинова киселина или ериторбинова киселина във виното е разрешено до максимално ниво от 300 mg/l в крайния продукт, както е пуснат на пазара.

**Допълнение 9-Д-4**

ЗАКОНОДАТЕЛСТВО НА СЪЮЗА, ПОСОЧЕНО В ЧЛЕН 6, ПАРАГРАФ 2, БУКВА а)

Законодателството на Съюза, посочено в член 6, параграф 2, буква а) (Определения на продуктите и енологични практики и процеси):

i) Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета[[30]](#footnote-31), по-специално правилата за производство в лозаро-винарския сектор, в съответствие с членове 75, 81 и 91, част IV от приложение II и част II от приложение VII към посочения регламент. и

ii) Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията[[31]](#footnote-32), и по-специално членове 47, 52 и 54 и приложения III, V и VI към посочения регламент.

**Допълнение 9-Д-5**

ЗАКОНОДАТЕЛСТВО НА СЪЮЗА, ПОСОЧЕНО В ЧЛЕН 6, ПАРАГРАФ 2, БУКВА б)

Законодателството на Съюза, посочено в член 6, параграф 2, буква б) (Определения на продуктите и енологични практики и процеси):

i) Регламент (ЕС) № 1308/2013, и по-специално енологичните практики и ограничения в съответствие с членове 80 и 83 и приложение VIII към посочения регламент; и

ii) Делегиран регламент (ЕС) 2019/934 на Комисията[[32]](#footnote-33).

**Допълнение 9-Д-6**

ЕНОЛОГИЧНИ ПРАКТИКИ НА СЪЮЗА

Енологични практики на Съюза, посочени в член 6, параграф 2, буква в) (Определения на продуктите и енологични практики и процеси), за вина, произведени в Съюза и внесени в Нова Зеландия:

– концентрирана гроздова мъст, ректифицирана концентрирана гроздова мъст и захароза могат да се използват за обогатяване и подслаждане при специфичните и ограничени условия респективно в част I от приложение VIII към Регламент (ЕС) № 1308/2013 и в част Г от приложение I към делегиран регламент (ЕС) 2019/934 на Комисията, при условие че се изключи употребата на тези продукти във възстановена форма във вина, обхванати от настоящото споразумение;

– не се допуска добавянето на вода при винопроизводството, освен когато това се налага от специфична техническа потребност; и

– пресни винени утайки могат да се използват при специфичните и ограничени условия, предвидени в точка 11.2 от таблица 2 в част А от приложение I към делегиран регламент (ЕС) 2019/934 на Комисията.

Практики, които са предмет на законодателството на страната вносител:

– използване на серен диоксид и сулфити във виното; и

– използване на тиражен ликьор.

**Допълнение 9-Д-7**

ОПРОСТЕН ДОКУМЕНТ VI-1

Образец на сертификат, издаден от MPI   
за вино, произведено в Нова Зеландия и внесено в Съюза (1)

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Износител (име и адрес) | ИЗДАВАЩА ТРЕТА ДЪРЖАВА: НОВА ЗЕЛАНДИЯ  Опростен VI-1 Сериен №:  ДОКУМЕНТ ЗА ВНОС   НА ВИНО В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ |
| 2. Получател (име и адрес) | 3. Митнически печат (само за служебно ползване в ЕС) |
| 4. Начин на транспорт и подробности относно транспорта | 5. Място на разтоварване (ако е различно от 2) |
| 6. Описание на внесения продукт | 7. Количество в l/hl/kg (2) |
| 8. Брой съдове (3) |
| 9. СЕРТИФИКАТ  Описаният по-горе продукт е предназначен за директна консумация от човека и отговаря на определенията на продукта и на енологичните практики, разрешени в съответствие с условията на приложение 9-Д (Вино и спиртни напитки) към Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и Нова Зеландия.  Пълно наименование и адрес на компетентния орган: Място и дата:  Печат: Подпис, име и длъжност на служителя: | |
| 10. ДОКЛАД ЗА ИЗВЪРШЕН АНАЛИЗ (описание на аналитичните характеристики на продукта, описан по-горе)  – Действително алкохолно съдържание:  – Съдържание на общ серен диоксид:  – Обща киселинност:  Пълно наименование и адрес на определения орган или отдел (лаборатория):  Печат: Място и дата:  Подпис, име и длъжност на служителя: | |

(1) В съответствие с член 12 (Сертифициране) от приложение 9-Д (Вино и спиртни напитки) към Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и Нова Зеландия.

(2) Ненужното се зачерква.

(3) Съд означава съд за вино с вместимост, по-малка от 60 литра. Броят на съдовете може да бъде броят на бутилките.

Записване (допускане за свободно обращение и издаване на извлечения)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Количество | 11. № и дата на митническия документ за допускане за свободно обращение и на извлечението | 12. Пълно наименование и адрес на получателя (извлечение) | 13. Печат на компетентния орган |
| Налично |  |  |  |
| Записано |
| Налично |  |  |  |
| Записано |
| Налично |  |  |  |
| Записано |
| Налично |  |  |  |
| Записано |
| 14. Други забележки | | | |

**Допълнение 9-Д-8**

ОПРОСТЕН СЕРТИФИКАТ

Образец на сертификат, издаден от MPI за вино,   
произведено в Нова Зеландия и внесено в Съюза

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Износител (име и адрес) | ИЗДАВАЩА ТРЕТА ДЪРЖАВА: НОВА ЗЕЛАНДИЯ  Сериен № (2)  ДОКУМЕНТ ЗА ВНОС НА ВИНО В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ |
| 2. Получател (име и адрес) | 3. Митнически печат (само за служебно ползване в ЕС) |
| 4. Начин на транспорт и подробности относно транспорта (3) | 5. Място на разтоварване (ако е различно от 2) |
| 6. Описание на внасяния продукт (4) | 7. Количество в l/hl/kg (5) |
| 8. Брой съдове (6) |
| 9. Сертификат  Описаният по-горе продукт е предназначен за директна консумация от човека и отговаря на определенията на продукта и на енологичните практики, разрешени в съответствие с условията на приложение 9-Д (Вино и спиртни напитки) към Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и Нова Зеландия.  Пълно наименование и адрес на компетентния орган: Място и дата:  Печат: Подпис, име и длъжност на служителя: | |

(1) В съответствие с член 12 (Сертифициране) от приложение 9-Д (Вино и спиртни напитки) към Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и Нова Зеландия.

(2) Това е номерът за проследяване на партидата, определен от компетентния орган на Нова Зеландия.

(3) Посочват се: транспортът, използван за доставка до входния пункт на ЕС, посочва вида транспорт (кораб, по въздух и др.), името на транспортното средство (кораб, номер на полета и др.).

(4) Да се посочи следната информация:

– данни за търговско обозначение (както е отбелязано на етикета, например наименование на производителя, лозарски район, търговска марка и т.н.);

– име на държавата на произход: [да се посочи „Нова Зеландия“];

– Наименование на географското указание, при условие че виното отговаря на условията за такова географско указание (напр. защитено наименование за произход, защитено географско указание);

– Действително алкохолно съдържание по обем;

– Цвят на продукта (посочва се само „червено“, „розе“, „розово“, или „бяло“);

– код по Комбинираната номенклатура (код по КН).

(5) Ненужното се зачерква.

(6) Съд означава съд за вино с вместимост, по-малка от 60 литра. Броят на съдовете може да бъде броят на бутилките.

Записване (допускане за свободно обращение и издаване на извлечения)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Количество | 10. Номер и дата на митническия документ за освобождаване за свободно обращение и на извлечението | 11. Пълно наименование и адрес на получателя (извлечение) | 12. Печат на компетентния орган |
| Налично |  |  |  |
| Записано |
| Налично |  |  |  |
| Записано |
| Налично |  |  |  |
| Записано |
| Налично |  |  |  |
| Записано |
| 13. Други забележки | | | |

**Допълнение 9-Д-9**

ДЕКЛАРАЦИИ

Декларация относно манопротеините от дрожди и калиевия фероцианид

1. В бележка под линия 6 към член 6, параграф 2, буква б) (Определения на продуктите и енологични практики и процеси) се предвижда, че виното, произведено в Съюза и внесено в Нова Зеландия, трябва да отговаря на ограниченията, предвидени в законодателството на Нова Зеландия за използването на манопротеини от дрожди и калиев фероцианид, доколкото тези гранични стойности се различават от тези, препоръчани в резолюциите на OIV във вида, в който са публикувани. При спазване на разпоредбите на параграф 2 Нова Зеландия ще се стреми да се стреми към премахване на предписаните граници за манопротеините от дрожди и калиевия фероцианид в Австралийския кодекс за хранителните стандарти на Нова Зеландия.

2. Нова Зеландия не може да предопределя резултата или сроковете на процеса, посочен в параграф 1, тъй като предписаните граници са определени от Хранителните стандарти на Австралия и Нова Зеландия като част от съвместната продоволствена система с Австралия.

Съвместна декларация относно етикетирането на алергени върху вина и спиртни напитки

1. Всяка от страните признава правото на другата страна да регламентира информацията върху етикетите на вината и спиртните напитки, свързана с алергени.

2. Без да се засяга член 8 (Поставяне на задължителна информация върху етикета) от приложение 9-Д, страните признават, че:

а) Съюзът може да изиска в описанието и представянето на вината и спиртните напитки да бъдат включени задължителни данни, свързани с алергени, както е предвидено в Регламент (ЕС) № 1169/2011[[33]](#footnote-34) или Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията; и

б) за Нова Зеландия етикетирането на алергени подлежи на съвместния регулаторен режим на Нова Зеландия с Австралия съгласно хранителен стандарт 1.2.3, Кодекс за хранителни стандарти на Австралия и Нова Зеландия.

3. Страните ще работят в сътрудничество с цел постигане, ако е възможно, на взаимно приемлив резултат по отношение на изискванията за етикетиране на алергени.

Декларация относно използването на означенията „брют натюр“ (brut nature) и „екстра брют“ (extra brut)   
за пенливите вина, произведени в Съюза

Пенливите вина, произведени в Съюза и внесени в Нова Зеландия, могат да бъдат описани с термините „brut nature „и „extra brut“ в Нова Зеландия, при условие че тази употреба не е невярна или подвеждаща за потребителите в Нова Зеландия съгласно Закона за справедливата търговия от 1986 г. и при условие че тази употреба отговаря на изискванията на Закона за храните от 2014 г.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 10-A**

СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ

Уводни бележки

1. В списъците на Нова Зеландия и на Съюза съгласно член 10.10 (Несъответстващи на изискванията мерки) и член 10.18 (непотвърждаващи мерки) се определят съществуващите мерки на Нова Зеландия и на Съюза, които не съответстват на задълженията, наложени с:

а) Член 10.5 (Достъп до пазара) или член 10.14 (Достъп до пазара);

б) Член 10.15 (Местно присъствие);

в) Член 10.6 (Национално третиране) или 10.16 (Национално третиране);

г) Член 10.7 (Третиране по правилата за най-облагодетелствана нация) или член 10.17 (Третиране по правилата за най-облагодетелствана нация);

д) Член 10.8 (Висше ръководство и съвети на директорите); или

е) Член 10.9 (Изисквания за постигнати резултати).

2. Резервите на дадена страна не засягат правата и задълженията на страните по ГАТС.

3. Всяко вписване съдържа следните елементи:

а) „сектор“ се отнася до общия сектор, в който се извършва вписването;

б) „подсектор“ се отнася до конкретния сектор, в който се извършва вписването;

в) „отраслова класификация“ се отнася, когато е приложимо, до дейността, попадаща в обхвата на вписването съгласно Централната класификация на продуктите (CPC), Международната стандартна отраслова класификация на икономическите дейности (ISIC) Rev 3.1, или друга дейност, изрично посочена във вписването;

г) „съответни задължения“ уточнява задълженията, посочени в параграф 1, за които се прави вписването;

д) „равнище на управление“ се отнася до равнището на управление, което запазва в сила мярката, за която се прави вписването;

е) „мерки“ определя законовите, подзаконовите или другите мерки, за които се прави вписването. Мярка, посочена в елемента „мерки“:

i) означава мярката във вида, в който е изменена, продължена или подновена, считано към датата на влизане в сила на настоящото споразумение;

ii) включва всяка вторична мярка, приета или оставена в сила съгласно мярката и в съответствие с нея; и

iii) по отношение на списъка на Съюза, включва всякакви закони, регламенти или други мерки за прилагане на дадена директива на равнището на държавите членки; и

ж) „описание“ определя несъответстващите аспекти на съществуващата мярка, за която се прави вписването;

4. При тълкуването на дадено вписване се вземат предвид всички елементи на вписването. Вписването се тълкува предвид съответните задължения по разделите или подразделите, по отношение на които се прави вписването. В случай на несъответствие между елемента „мерки „и другите елементи на дадено вписване, елементът „мерки“ има предимство.

5. За целите на списъците на Нова Зеландия и на Съюза:

а) „ISIC rev 3.1“ означава Международната стандартна отраслова класификация на икономическите дейности, съставена от Статистическата служба на Организацията на обединените нации, Статистически документи, Серия M, № 4, ISIC rev 3.1, 2002 г.

б) „CPC“ означава Временната централна класификация на продуктите (Статистически документи, Серия М № 77, Отдел „Международни икономически и социални въпроси“, Статистическа служба на Организацията на обединените нации, Ню Йорк, 1991 г.);

6. За целите на списъците на Нова Зеландия и на Съюза се въвежда изискване за наличие на местно присъствие на територията на Съюза или на Нова Зеландия по член 10.15 (Местно присъствие), а не по член 10.14 (Достъп до пазара) или.10.16 (Национално третиране). Освен това такова изискване не е включено като вписване по член 10.56 (Достъп до основните съоръжения на основните доставчици).

7. Вписване, направено на равнище Съюза, се прилага по отношение на мярка на Съюза, на мярка на държава членка, на централно равнище, или по отношение на мярка, взета на някое равнище на управление в държава членка, освен ако вписването не изключва държава членка. Вписване, направено от държава членка, се прилага по отношение на мярка, взета на централно, регионално или местно равнище на управление в рамките на тази държава членка. За целите на вписванията на Белгия централното равнище на управление обхваща федералното правителство и правителствата на регионите и общностите, като те притежават равностойни законодателни правомощия. За целите на вписванията на Съюза и неговите държави членки регионално равнище на управление във Финландия означава островите Оланд. Вписване, направено на равнище Нова Зеландия се отнася до мярка на централното правителство или на местно правителство.

8. Списъкът на вписванията в настоящото приложение не включва мерки, свързани с изискванията и процедурите за квалификация, техническите стандарти и изискванията и процедурите за лицензиране, когато те не представляват ограничение по смисъла на член 10.5 (Достъп до пазара), 10.14 (Достъп до пазара), 10.6 (Национално третиране), 10.16 (Национално третиране) или член 10.15 (Местно присъствие). Тези мерки могат да включват по-специално необходимостта да се получи лиценз, да се изпълни задължение за универсална услуга, да се притежава призната квалификация в регулираните сектори, да се положи специален изпит, включително езиков, да се изпълни изискване за членство във връзка с конкретна професия, като например членство в професионална организация, да има местен агент за услугата или да се поддържа местен адрес, или всякакви други недискриминационни изисквания, според които определени дейности не могат да се извършват в защитени зони или райони. Въпреки че не са включени в списъка, тези мерки продължават да се прилагат.

9. От съображения за правна сигурност се уточнява, че за Съюза задължението за предоставяне на национално третиране не включва изискването за включване на лица от Нова Зеландия в обхвата на третирането, предоставяно в държава членка съгласно ДФЕС, или на всяка мярка, приета съгласно този договор, включително прилагането им в държавите членки, така че да включва:

а) физически лица или лица, пребиваващи в друга държава членка; или

б) юридически лица, учредени или организирани съгласно правото на друга държава членка или на Съюза, които имат седалище, централно управление или основно място на стопанска дейност в Съюза.

10. Третирането, предоставено на юридически лица, учредени от инвеститори от една от страните в съответствие със законодателството на другата страна (включително когато това е Съюза, правото на дадена държава — членка), които имат седалище, централно управление или основно място на стопанска дейност на територията на тази друга страна, не засяга евентуално наложените им при тяхното установяване на територията на тази друга страна условия или задължения в съответствие с глава 10 (Либерализиране на инвестициите и търговия с услуги), които може да са били наложени на това юридическо лице, когато то е било установено в тази друга страна, и които продължават да се прилагат.

11. Списъците се прилагат само за териториите на Нова Зеландия и на Съюза в съответствие с член 1.4 (Териториално прилагане) и са от значение само в контекста на търговските отношения между Съюза и неговите държави членки и Нова Зеландия. Те не засягат правата и задълженията на държавите членки съгласно правото на Съюза.

12. От съображения за правна сигурност се уточнява, че недискриминационните мерки не представляват ограничение по отношение на достъпа до пазара по смисъла на членове 10.5 (Достъп до пазара) или 10.14 (Достъп до пазара) за всяка мярка:

а) изискваща отделянето на собствеността върху инфраструктурата от собствеността върху стоките или услугите, предоставяни чрез тази инфраструктура, за да се гарантира лоялна конкуренция например в областта на енергетиката, транспорта и далекосъобщенията;

б) служеща за ограничаване на концентрацията на собственост с цел гарантиране на лоялна конкуренция;

в) чиято цел е да се гарантира опазването и защитата на природните ресурси и на околната среда, включително ограничение върху предлагането, броя и обхвата на предоставените концесии, както и налагане на мораториум или забрана;

г) служеща за ограничаване на броя на предоставените разрешения поради технически или физически ограничения, например честоти и спектър за далекосъобщителните услуги; или

д) изискваща известен процент от акционерите, собствениците, съдружниците или директорите в дадено предприятие да имат определена квалификация или да практикуват определена професия, например да са юристи или счетоводители.

13. По отношение на компютърните услуги всяка от следните услуги се счита за компютърна и свързана услуга, независимо дали се предоставя чрез мрежа, включително интернет:

а) консултантска дейност, адаптиране, разработване на стратегии, анализ, планиране, изготвяне на спецификации, проектиране, развойна дейност, инсталиране, внедряване, интегриране, изпитване, откриване и отстраняване на неизправности, актуализиране, техническа поддръжка, техническа помощ или управление на или за компютри или компютърни системи;

б) компютърни програми, определени като наборите от инструкции, необходими за осигуряване на функционирането и взаимодействието между компютрите (в отделните компютри и между тях), както и консултантска дейност, разработване на стратегии, анализ, планиране, изготвяне на спецификации, проектиране, развойна дейност, инсталиране, внедряване, интегриране, изпитване, откриване и отстраняване на неизправности, актуализиране, адаптиране, техническа поддръжка, техническа помощ, управление или употреба на или за компютърни програми;

в) услуги за обработка, съхранение, хостинг на данни или поддържане на бази данни;

г) техническо обслужване и ремонт на офис техника и оборудване, включително на компютри; и

д) услуги по обучение на персонала на клиенти във връзка с компютърни програми, компютри или компютърни системи, некласифицирани другаде.

От съображения за правна сигурност се уточнява, че услугите, предоставяни чрез компютърни и свързани услуги, различни от изброените в букви а)—д), не се считат за компютърни и свързани услуги сами по себе си.

14. Във връзка с финансовите услуги, за разлика от чуждестранните дъщерни дружества клоновете, установени директно в държава членка от неевропейска финансова институция, не се подчиняват, освен при някои изрично посочени изключения, на пруденциалните правила, хармонизирани на нивото на Съюза, което позволява на тези дъщерни дружества да се възползват от по-добри възможности за създаване на нови предприятия и при предлагането на трансгранични услуги в целия Съюз. По тази причина такива клонове получават разрешение да осъществяват дейност на територията на дадена държава членка при условия, равностойни на условията, които се прилагат към местните финансови институции на тази държава членка, и могат да бъдат задължени да спазват редица специфични пруденциални изисквания, като например по отношение на банковата дейност и ценните книжа — за отделна капитализация и други изисквания за платежоспособност, както и за представяне и публикуване на счетоводните отчети, или по отношение на застрахователната дейност — специални изисквания във връзка с гаранциите и депозитите, отделна капитализация и местоположението в съответната държава членка на активите, представляващи технически резерв, и спазване на най-малко една трета от границата на платежоспособност.

15. По отношение на член 10.5 (Достъп до пазара) юридическите лица, предоставящи финансови услуги и учредени съгласно законодателството на Нова Зеландия или законодателството на Съюза или на поне една от неговите държави членки, подлежат на недискриминационни ограничения по отношение на правната форма[[34]](#footnote-35).

16. В списъка на резервите в настоящото приложение се използват следните съкращения:

ЕС Съюза, включително всички негови държави членки

AT Австрия

BE Белгия

BG България

CY Кипър

CZ Чехия

DE Германия

DK Дания

EE Естония

EL Гърция

ES Испания

FI Финландия

FR Франция

HR Хърватия

HU Унгария

IE Ирландия

IT Италия

LT Литва

LU Люксембург

LV Латвия

MT Малта

NL Нидерландия

PL Полша

PT Португалия

RO Румъния

SE Швеция

SI Словения

SK Словакия

Списък на Съюза

1. Резерва № 1 — Всички сектори

2. Резерва № 2 — Професионални услуги (с изключение на свързаните със здравето професии)

3. Резерва № 3 — Професионални услуги — свързани със здравето услуги и продажби на дребно на фармацевтични продукти

4. Резерва № 4 — Услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност

5. Резерва № 5 — Услуги, свързани с недвижими имоти

6. Резерва № 6 — Бизнес услуги

7. Резерва № 7 — Комуникационни услуги

8. Резерва № 8 — Строителни услуги

9. Резерва № 9 — Дистрибуторски услуги

10. Резерва № 10 — Образователни услуги

11. Резерва № 11 — Услуги в областта на околната среда

12. Резерва № 12 — Финансови услуги

13. Резерва № 13 — Здравни и социални услуги

14. Резерва № 14 — Туристически услуги и услуги, свързани с пътувания

15. Резерва № 15 — Услуги в областта на отдиха, културата и спорта

16. Резерва № 16 — Транспортни услуги и спомагателни услуги в областта на транспорта

17. Резерва № 17 — Миннодобивни и енергийни дейности

18. Резерва № 18 — Селско стопанство, риболов и производство

Резерва № 1 — Всички сектори

Сектор: Всички сектори

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Изисквания за постигнати резултати

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/държава членка (освен ако не е посочено друго)

Описание:

а) Вид предприятие

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране:

ЕС: Третиране по Договора за функционирането на Европейския съюз спрямо юридически лица, учредени в съответствие с правото на Съюза или на държава членка, със седалище, централно управление или основно място на стопанска дейност в рамките на Съюза, включително тези, установени в Съюза от инвеститори от Нова Зеландия, не се предоставя на юридически лица, установени извън Съюза, нито на клонове или представителства на такива юридически лица, включително на клонове или представителства на юридически лица от Нова Зеландия.

По-неблагоприятно третиране може да се предостави на юридически лица, учредени в съответствие с правото на Съюза или на държава членка, които имат само седалище в Съюза, освен ако може да се докаже, че те имат действителна и непрекъсната връзка с икономиката на една от държавите членки.

Мерки:

ЕС: ДФЕС

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите:

Тази резерва се прилага само за здравни, социални или образователни услуги:

ЕС (прилага се и на регионалното равнище на управление): Всяка държава членка може — при продажбата или разпореждането със свои дялове в собствения капитал или активи в съществуващо държавно предприятие или съществуващ субект на държавното управление, предоставящ здравни, социални или образователни услуги (CPC 93, 92) — да забрани или да наложи ограничения по отношение на притежаването на такова дялово участие или активи от предприемачи от Нова Зеландия или техни предприятия, или да ограничи възможността собственици на такова дялово участие и активи да упражняват контрол над така формираното предприятие. По отношение на такава продажба или друг вид разпореждане всяка държава членка, може да приема или да запазва в сила всякакви мерки, свързани с гражданството на висшето ръководство или на членове на съветите на директорите, както и всякакви мерки, които налагат ограничения по отношение на броя на доставчиците.

За целите на настоящата резерва:

i) всяка мярка, приета или запазена в сила след датата на влизане в сила на настоящото споразумение, която към момента на продажбата или друг вид разпореждане забранява или налага ограничения по отношение на притежаването на дялове в собствения капитал или активи или налага изискване за гражданство или ограничения по отношение на броя на доставчиците съгласно описаното в настоящата резерва, се счита за съществуваща мярка; и

ii) „държавно предприятие“ означава предприятие, притежавано или контролирано чрез дялово участие в собствеността от която и да е държава членка, и включва предприятие, установено след датата на влизане в сила на настоящото споразумение единствено с цел продажба или разпореждане с дялове в собствения капитал или активи от съществуващо държавно предприятие, или съществуващ субект на държавното управление.

Мерки:

ЕС: Както е посочено под елемент „описание“ по-горе.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране:

В AT: за целите на функционирането на клон дружествата от държави извън Европейското икономическо пространство (извън ЕИП) трябва да назначат поне едно пребиваващо в Австрия лице, което да ги представлява.

Ръководните кадри (изпълнителни директори, физически лица), отговорни за спазването на австрийския Закон за търговията (Gewerbeordnung), трябва да са с местожителство в Австрия.

В BG: чуждестранните юридически лица, освен ако не са учредени съгласно законодателството на държава — членка на Европейско икономическо пространство (наричано по-долу „ЕИП“), могат да извършват търговска дейност само ако са установени в Република България под формата на дружество, регистрирано в търговския регистър. За установяването на клон се изисква разрешение.

Представителствата на чуждестранните предприятия трябва да са регистрирани в Българската търговско-промишлена палата и не могат да извършват стопанска дейност, а имат право да действат само като представители или агенти на своя собственик и не могат да предоставят услуги.

В EE: Ако местопребиваването на поне половината от членовете на управителния съвет на дружество с ограничена отговорност, акционерно дружество или клонът на дружеството не е в Естония, в друга държава — членка на ЕИП, или в Конфедерация Швейцария, дружеството с ограничена отговорност, акционерното дружество или чуждестранното дружество определя точка за контакт, чийто естонски адрес може да се използва за предаване на процедурните документи на предприятието и декларациите за намерение, адресирани до предприятието (т.е. клона на чуждестранно дружество).

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, а по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

Във FI: поне един от съдружниците в събирателно дружество или от неограничено отговорните съдружници в командитно дружество трябва да е с пребиваване в ЕИП или, ако съдружникът е юридическо лице, да е с местоживеене (без клонове) в ЕИП. Освобождаване може да бъде предоставено от регистрационния орган.

За извършването на търговска дейност в качеството на частен предприемач се изисква пребиваване в ЕИП.

Ако дадена чуждестранна организация от държава, която не е страна по Споразумението за ЕИП, възнамерява да извършва стопанска или търговска дейност чрез учредяване на клон във Финландия, се изисква разрешение за осъществяване на търговска дейност.

За поне един от редовните и един от заместник-членовете на съвета на директорите, както и за изпълнителния директор на дружество се изисква пребиваване в ЕИП. Регистрационният орган може да освобождава дружествата от това изискване.

В SE: чуждестранно дружество, което не е учредило юридическо лице в Швеция или извършва своята стопанска дейност чрез търговски представител, осъществява своите търговски дейности посредством клон, който е регистриран в Швеция и има независимо управление и отделно счетоводство. Изпълнителният директор на клона и заместник изпълнителният директор, ако такъв бъде назначен, трябва да пребивават в ЕИП. Физическо лице, което не пребивава в ЕИП и осъществява търговски дейности в Швеция, определя и регистрира свой представител, отговарящ за дейностите в Швеция, който пребивава в държавата. За дейностите в Швеция се води отделно счетоводство. Компетентният орган може в отделни случаи да предвиди изключения от изискването за осъществяване на дейност чрез клон и от изискването за пребиваване. Строителните проекти с продължителност по-малко от една година, извършвани от дружество, намиращо се извън ЕИП, или от физическо лице, пребиваващо извън ЕИП, са освободени от изискванията за откриване на клон или за назначаване на представител, пребиваващ в държавата.

За дружества с ограничена отговорност и сдружения за икономическо сътрудничество най-малко 50 % от членовете на съвета на директорите, поне 50 % от заместник-членовете на съвета на директорите, изпълнителният директор, заместник изпълнителният директор, както и поне едно от лицата, упълномощени да подписват документи от името на дружеството, ако има такива, трябва да пребивават в ЕИП. Компетентният орган може да предостави изключения от това изискване. Ако нито един от представителите на дружеството или сдружението не пребивава в Швеция, съветът трябва да определи и да регистрира лице, пребиваващо в Швеция, което е упълномощено да получава документи от името на дружеството или сдружението.

Подобни условия се прилагат за установяването на правни субекти от всеки друг вид.

В SK: чуждестранно физическо лице, което трябва да се впише в съответния регистър (търговския регистър, регистъра за предприемачи или друг професионален регистър) като лице, упълномощено да представлява предприемача, е длъжно да представи разрешение за пребиваване в Словакия.

Мерки:

AT Aktiengesetz, BGBL. № 98/1965, § 254 (2);

GmbH-Gesetz, RGBL. № 58/1906, § 107 (2); и

Gewerbeordnung, BGBL. № 194/1994, § 39 (2a).

BG: Търговски закон, член 17a; и

Закон за насърчаване на инвестициите, член 24.

EE: Äriseadustik (Търговски кодекс) § 631 (1, 2 и 4).

FI: Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta (Закон за правото на извършване на търговска дейност) (122/1919), s. 1;

Osuuskuntalaki (Закон за кооперативите) 1488/2001;

Osakeyhtiölaki (Закон за дружествата с ограничена отговорност) (624/2006); и

Laki luottolaitostoiminnasta (Закон за кредитните институции) (121/2007).

SE: Lag om utländska filialer m.m (Закон за чуждестранните клонове) (1992:160);

Aktiebolagslagen (Закон за дружествата) (2005:551);

Закон за кооперативните стопански сдружения (2018:672); и Закон за европейските обединения по икономически интереси (1994:1927).

SK: Закон 513/1991 за търговския кодекс (член 21); Закон 455/1991 за търговското лицензиране; и Закон № 404/2011 за пребиваването на чуждестранни граждани (членове 22 и 32).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност:

В BG: Установените предприятия могат да наемат на работа граждани на трети държави само за длъжности, за които няма изискване за българско гражданство. Общият брой на гражданите на трети държави, наети от установено предприятие за период от предходните 12 месеца, не трябва да надвишава 20 % (35 % за МСП) от средния брой български граждани, граждани на други държави членки, на държави — страни по Споразумението за ЕИП, или на Конфедерация Швейцария, наети на трудов договор. Освен това, преди да наеме гражданин на трета държава, работодателят трябва да докаже, че за съответната длъжност няма подходящ работник от България, ЕС, ЕИП или Швейцария като проведе проучване на пазара на труда.

За висококвалифицираните, сезонните и командированите работници, както и за лицата, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер, научните работници и студентите няма ограничение за броя на гражданите на трети държави, работещи за едно и също предприятие. За наемането на работа на граждани на трети държави в тези категории не се изисква проучване на пазара на труда.

Мерки:

BG: Закон за трудовата миграция и трудовата мобилност.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В PL: Приложното поле на дейностите, осъществявани от представителство на чуждестранно дружество, може да включва само реклама и популяризиране на дружеството майка, което представлява. За всички сектори, с изключение на правните услуги, инвеститорите от държави извън Европейския съюз могат да предприемат и да осъществяват стопанска дейност само под формата на командитно дружество, командитно дружество с акции, дружество с ограничена отговорност и акционерно дружество, докато местните дружества също имат достъп до дружествените форми на нетърговско съдружие (събирателно дружество и съдружие с неограничена отговорност).

Мерки:

PL:

Закон от 6 март 2018 г. относно правилата за икономическа дейност на чуждестранни предприемачи и други чуждестранни лица на територията на Република Полша.

б) Придобиване на недвижими имоти

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране:

В AT (прилага се и на регионалното равнище на управление): за придобиването, закупуването, наемането или отдаването под наем на недвижими имоти от физически лица и предприятия от държави извън Европейския съюз се изисква разрешение от компетентните регионални власти (федерални провинции). Разрешение се издава само ако се счита, че придобиването е от обществен интерес (от икономическа, социална и културна гледна точка).

В CY: гражданите на Кипър, лицата от кипърски произход и гражданите на държави членки могат да придобиват собственост в Кипър без ограничения. Чужденци не могат да придобиват недвижими имоти без разрешение от Съвета на министрите, освен в случай на смърт. Когато чужденец придобива недвижим имот, чиято площ надхвърля площта, необходима за изграждането на частен дом или работни помещения, или надвишава размера на два донума (2676 квадратни метра), издаваните от Съвета на министрите разрешения се предоставят по реда и в съответствие с ограниченията, условията и критериите, установени в правилниците, съставени от Съвета на министрите и одобрени от Камарата на представителите. Чужденец е всяко лице, което не е гражданин на Република Кипър, включително дружествата с чуждестранен контрол. В обхвата на понятието не попадат чужденците от кипърски произход и съпрузите без кипърско гражданство на кипърски граждани.

В CZ: към земеделските земи, които са държавна собственост, се прилагат специални правила. Държавна земеделска земя може да бъде придобита само от чешки граждани, граждани на друга държава членка, на държави — страни по Споразумението за ЕИП, или на Конфедерация Швейцария. Юридическите лица могат да придобиват държавна земеделска земя от държавата само ако са селскостопански предприемачи в Чешката република или лица с подобен статут в друга държава — членка на Европейския съюз, или в държава — страна по Споразумението за ЕИП, или в Конфедерация Швейцария.

В DK: физически лица, които не пребивават в Дания и които преди това не са пребивавали в Дания за общ период от пет години, трябва в съответствие с датския Закон за придобиванията да получат разрешително от Министерството на правосъдието за придобиване на право на собственост върху недвижимо имущество в Дания. Това се прилага и за юридическите лица, които не са регистрирани в Дания. Придобиването на недвижимо имущество от физически лица се разрешава, при условие че заявителят възнамерява да използва имота като тяхно основно жилище.

Придобиването на недвижимо имущество от юридически лица, които не са регистрирани в Дания, се разрешава като цяло, ако придобиването е предпоставка за осъществяването на стопанската дейност на купувача. Разрешение се изисква и ако заявителят възнамерява да използва имота като второ жилище. Такова разрешение се предоставя само ако след цялостна и конкретна оценка се счита, че заявителят има особено силни връзки с Дания.

Разрешение съгласно Закона за придобиването се предоставя само за придобиване на конкретно недвижимо имущество. Придобиването на земеделски земи се урежда и от датския Закон за земеделските стопанства, който налага ограничения по отношение на придобиването на земеделски имоти за всички лица, независимо дали са местни или чуждестранни. Съответно всяко лице, което желае да придобие земеделско недвижимо имущество, трябва да отговаря и на изискванията на посочения закон. Това обикновено означава, че се прилага ограничено изискване за пребиваване в земеделското стопанство. Изискването за пребиваване не е лично. Юридическите лица трябва да бъдат от видовете, изброени в § 20 и § 21 от закона, и трябва да бъдат регистрирани в Съюза (или ЕИП).

В EE: Юридическо лице от държава — членка на ОИСР, има право да придобива недвижимо имущество, което съдържа:

i) общо по-малко от 10 хектара земеделска земя, горска земя или земеделска и горска земя без ограничения;

ii) 10 хектара или повече земеделска земя, ако юридическото лице е участвало в продължение на три години, непосредствено предхождащи годината на извършване на сделката за придобиване на недвижимо имущество, в производството на селскостопанските продукти, изброени в приложение I към ДФЕС, с изключение на рибни продукти и памук (наричани по-долу „селскостопански продукти“);

iii) 10 хектара или повече горска земя, ако юридическото лице е извършвало управление на горите по смисъла на Закона за горите (наричано по-долу „управление на горите“) или производство на селскостопански продукти в продължение на три години, непосредствено предхождащи годината на извършване на сделката по придобиване на недвижимо имущество; и

iv) по-малко от 10 хектара земеделска земя и по-малко от 10 хектара горска земя, но общо 10 хектара или повече земеделска и горска земя, ако в продължение на три години непосредствено преди годината на придобиване на недвижимото имущество юридическото лице е извършвало дейност по производството на селскостопански продукти или в управлението на горите.

Ако юридическо лице не отговаря на изискванията по подточки ii)—iv), юридическото лице може да придобива недвижимо имущество, което съдържа общо 10 хектара или повече земеделска земя, горска земя или земеделска и горска земя само с разрешението на съвета на местното самоуправление по местонахождение на недвижимото имущество, което ще бъде придобито.

Ограниченията за придобиване на недвижимо имущество се прилагат в някои географски райони за граждани на държави извън ЕИП.

В EL: Придобиването или наемането на недвижимо имущество в граничните региони е забранено за лица, чието гражданство или местопребиваване е извън държавите членки и Европейската асоциация за свободна търговия. Забраната може да бъде отменена с решение, взето при упражняване на оперативна самостоятелност, от комисия на съответната децентрализирана администрация (или от министъра на националната отбрана, в случай че имотите, които ще бъдат експлоатирани, принадлежат на Фонда за експлоатация на частна публична собственост).

В HR: чуждестранни дружества могат да придобиват недвижими имоти за целите на предоставянето на услуги само ако са установени и учредени като юридически лица в Хърватия. За придобиването на недвижими имоти от клонове за целите на предоставянето на услуги се изисква одобрението на Министерството на правосъдието. Земеделски земи не могат да се придобиват от чужденци.

В MT: лица, които не са граждани на държава членка, не могат да придобиват недвижимо имущество за търговски цели. Дружествата с 25 % (или повече) дялово участие на акционери от държави извън Европейския съюз трябва да получат разрешение от компетентния орган (министъра на финансите), за да закупят недвижимо имущество за търговски или стопански цели. Компетентният орган определя дали предложеното придобиване представлява нетна полза за икономиката на Малта.

В PL: За прякото или непрякото придобиване на недвижими имоти от чужди граждани се изисква разрешение. То се издава по силата на административно решение на министъра на вътрешните работи със съгласието на министъра на националната отбрана, а при земеделски недвижими имоти — и със съгласието на министъра на земеделието и развитието на селските райони.

Мерки:

AT Burgenländisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. № 25/2007;

Kärntner Grundverkehrsgesetz, LGBL. № 9/2004;

NÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. 6800;

OÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. № 88/1994;

Salzburger Grundverkehrsgesetz, LGBL. № 9/2002;

Steiermärkisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. № 134/1993;

Tiroler Grundverkehrsgesetz, LGBL. № 61/1996; Voralberger Grundverkehrsgesetz, LGBL. № 42/2004; и

Wiener Ausländergrundverkehrsgesetz, LGBL. № 11/1998.

CY: Закон за придобиването на недвижими имоти (чужденци) (глава 109), с измененията.

CZ: Закон № 503/2012 (Сб.) за държавната поземлена служба, с измененията.

DK: датски Закон за придобиването на недвижимо имущество (Консолидиран закон № 265 от 21 март 2014 г. относно придобиването на недвижимо имущество);

Указ за придобиването (Указ № 764 от 18 септември 1995 г.); и

Закон за земеделските стопанства (Консолидиран закон № 27 от 4 януари 2017 г.).

EE: Kinnisasja omandamise kitsendamise seadus (Закон относно ограниченията при придобиване на поземлени имоти), глава 2 § 4, глава 3§ 10, 2017 г.

EL: Закон 1892/1990 в сегашния му вид, в съчетание, що се отнася до заявлението, с министерско решение F.110/3/330340/S.120/7-4-14 на министъра на националната отбрана и министъра на защитата на гражданите.

HR: Закон за собствеността и други материални права (OG 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 129/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 143/12, 152/14), членове 354 — 358.b);

Закон за земеделските земи (OG 20/18, 115/18, 98/19), член 2; и

Закон за общото административно производство.

HU: Правителствен указ № 251/2014 (X.2.) относно придобиването от чужди граждани на недвижими имоти, различни от земята, използвана за селскостопански или горски цели; и

Закон LXXVIII от 1993 г. (член 1/A).

MT: Закон за недвижимото имущество (Придобиване от чуждестранни лица) (Cap. 246); и Протокол № 6 към Договора за присъединяване към ЕС относно придобиването на второ жилище в Малта.

PL: Закон от 24 март 1920 г. за придобиването на недвижими имоти от чужденци (Сборник закони от 2016 г., точка 1061, с измененията).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В HU: Закупуването на недвижими имоти от непребиваващи лица е обвързано с получаването на разрешение от съответния административен орган, отговорен за географското местонахождение на имота.

Мерки:

HU: Правителствен указ № 251/2014 (X.2.) относно придобиването от чужди граждани на недвижими имоти, различни от земята, използвана за селскостопански или горски цели; и

Закон LXXVIII от 1993 г. (член 1/A).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

В LV: Придобиването на земя в градски райони от граждани на Нова Зеландия е разрешено чрез юридически лица, регистрирани в Латвия или в други държави членки:

i) ако повече от 50 % от техния собствен капитал е притежание на граждани на държави членки, на латвийското правителство или на дадена община, поотделно или съвкупно;

ii) ако повече от 50 % от техния собствен капитал е притежание на физически лица и дружества от трета държава, с която Латвия е сключила двустранно споразумение за насърчаване и взаимна защита на инвестициите, прието от латвийския парламент преди 31 декември 1996 г.;

iii) ако повече от 50 % от техния собствен капитал е притежание на физически лица и дружества от трета държава, с която Латвия е сключила двустранно споразумение за насърчаване и взаимна защита на инвестициите след 31 декември 1996 г., ако в тези споразумения са определени правата на латвийските физически лица и дружества във връзка с придобиването на земя в съответната трета държава;

iv) ако повече от 50 % от техния собствен капитал се притежава съвместно от лицата, посочени в подточки i)—iii); или

v) които са публични акционерни дружества, ако акциите им се котират на фондовата борса.

Когато Нова Зеландия позволява на латвийски граждани и предприятия да закупуват градски недвижими имоти на нейна територия, Латвия ще позволи на гражданите и предприятията на Нова Зеландия да закупуват недвижими имоти в градски райони Латвия при същите условия като латвийските граждани.

Мерки:

LV: Закон за поземлената реформа в градовете на Република Латвия, раздели 20 и 21.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

В DE: за придобиването на недвижими имоти може да се приложими определени условия на реципрочност.

В ES: за чуждестранните инвестиции в дейности, които са пряко свързани с инвестиции в недвижими имоти за дипломатически мисии на държави, които не са държави членки на Съюза, се изисква административно разрешение от испанския министерски съвет, освен ако не е налице споразумение за реципрочно либерализиране.

В RO: чуждестранни граждани, лица без гражданство и юридически лица (различни от граждани и юридически лица на държави — страни по Споразумението за ЕИП) могат да придобиват право на собственост върху земя при условията, уредени в международните договори, въз основа на реципрочност. Чужденците, лицата без гражданство и юридическите лица не могат да придобиват права на собственост върху земя при по-благоприятни условия от приложимите за физическите или юридическите лица от Съюза.

Мерки:

DE: Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuche (EGBGB); Встъпителен закон към Гражданския кодекс.

ES: Кралски указ 664/1999 от 23 април 1999 г. относно чуждестранните инвестиции.

RO: Закон № 17/2014 относно някои мерки за регулиране на покупко-продажбата на земеделска земя, разположена извън градовете, и неговите изменения; и

Закон № 268/2001 относно приватизацията на дружества, на които е възложено управлението на земя — публична и частна държавна собственост, със селскостопанско предназначение и за създаване на Държавна агенция за областите, с последващите изменения.

Резерва № 2 — Професионални услуги (с изключение на свързаните със здравето професии)

Сектор — подсектор: Професионални услуги — правни; представители по патентноправни въпроси, представители по индустриална собственост, адвокати по интелектуална собственост; счетоводство; одит; консултации в областта на данъчното облагане; архитектура и градоустройство; инженерни и интегрирани инженерни услуги.

Отраслова класификация: CPC 861, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674, част от 879

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/държава членка (освен ако не е посочено друго)

Описание:

а) Правни услуги (част от CPC 861)[[35]](#footnote-36)

От съображения за правна сигурност се уточнява, че в съответствие с уводните бележки, и по-специално параграф 8, изискванията за регистрация към адвокатска колегия могат да включват изискване за придобита диплома по право или неин еквивалент в приемащата държава или да е преминато обучение под надзора на правоспособен юрист, или изискване за офис или пощенски адрес в рамките на юрисдикцията на адвокатската колегия с цел придобиване на членство.Някои държави членки могат да наложат на физически лица, заемащи определени длъжности в адвокатско дружество/дружество/предприятие, или на акционери изискване да имат право да упражняват правото на приемащата юрисдикция. По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В EС: Във всяка държава членка се прилагат специфични недискриминационни изисквания за правна форма.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В EС: процесуално представителство на физически или юридически лица пред Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (наричана по-долу „EUIPO“) може да бъде осъществено само от практикуващ юрист, квалифициран в една от държавите членки на ЕИП и чието място на стопанска дейност се намира в ЕИП, доколкото той има право в рамките на тази държава членка да действа като представител по въпросите на марките или индустриалната собственост и от професионални представители, чиито имена фигурират в списъка, поддържан за тази цел от EUIPO. (част от CPC 861)

В AT: за предоставянето на правни услуги в областта на националното право (на Съюза и на държавите членки), включително представителство пред съд, се изисква гражданство на държава от ЕИП или на Швейцария, както и пребиваване (търговско присъствие). Само юристи с гражданство на държава от ЕИП или Швейцария могат да предоставят правни услуги чрез търговско присъствие. Предоставянето на правни услуги в областта на международното публично право и в областта на правото на държавата на произход е разрешено само на трансгранична основа. Участието в капитала и дяловете в резултатите от дейността на адвокатско дружество от чуждестранни адвокати (които трябва да са напълно правоспособни в своята държава по произход) се допуска до 25 %; останалата част трябва да принадлежи на напълно правоспособни юристи от държава от ЕИП или от Швейцария и само те могат да упражняват решаващо влияние в процеса на вземане на решения на адвокатското дружество. В BE (и по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация): за предоставянето на пълноправно членство в адвокатската колегия се прилага изискване за пребиваване, което е необходимо и за предоставянето на правни услуги в областта на белгийското вътрешно право, включително представителство пред съд. Изискваната продължителност на пребиваване на чуждестранен адвокат, кандидатстващ за пълноправно членство в адвокатската колегия, е минимум шест години от датата на подаване на заявлението за регистрация или, при определени условия — три години. Изисква се реципрочност.

Чуждестранен адвокат може да практикува като правен консултант. Адвокат, който е член на чуждестранна адвокатска колегия (извън ЕС) и желаят да се установят в Белгия, но не отговарят на условията за вписване в списъка на напълно квалифицирани адвокати, в списъка на ЕС или в списъка на стажантите юристи, могат да поискат вписване в т.нар. „B-List“. B-List съществува само в Брюкселската адвокатска колегия.Адвокат от B-list може да провежда консултации. Представителството пред „Cour de cassation“ е предмет на номинация в специален списък.

В BG (и по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация): Запазено за граждани на държава членка, на друга държава — страна по Споразумението за ЕИП, или на Конфедерация Швейцария, които са получили разрешение за упражняване на адвокатската професия в съответствие със законодателството на някоя от горепосочените държави. Гражданин на чужда държава (с изключение на гореспоменатите), който е придобил адвокатска правоспособност в съответствие със законодателството на собствената си държава, може да се яви пред органите на съдебната власт на Република България като защитник или повереник на гражданин на неговата или нейната държава по определено дело заедно с български адвокат в случаите, когато това е предвидено в договор между българската и съответната чужда държава, или на основата на взаимност, като предварително отправи искане за това до председателя на Висшия адвокатски съвет. Държава, спрямо която има взаимност, се определя от министъра на правосъдието по искане на председателя на Висшия адвокатски съвет. За да може да предоставя услуги по правна медиация, гражданинът на чужда държава трябва да има разрешение за дългосрочно или постоянно пребиваване в Република България и да е вписан в Единния регистър на медиаторите към министъра на правосъдието. В България пълното национално третиране по отношение на установяването и дейността на дружества, както и по отношение на предоставянето на услуги, може да бъде разширено само за дружества, установени в държави, с които е сключено или ще бъде сключено двустранно споразумение за правна взаимопомощ, и граждани на държави, с които е сключено или ще бъде сключено двустранно споразумение за правна взаимопомощ.

В CY: Изисква се гражданство на държава от ЕИП или Швейцария, както и пребиваване (търговско присъствие). Само адвокати, вписани в адвокатската колегия, могат да бъдат съдружници, собственици на дялове/акции или членове на съветите на директорите на адвокатско дружество в Кипър.

В CZ: Изисква се пълноправно членство в адвокатската колегия. За предоставянето на правни услуги във връзка с вътрешното право (на Съюза и на държава членка), включително представителство пред съд, се изисква гражданство на държава от ЕИП или Швейцария. За всички правни услуги се изисква пребиваване (търговско присъствие).

В DE: Само юристи с правоспособност, придобита в ЕИП или в Швейцария, могат да бъдат вписани в адвокатската колегия и следователно имат право да предоставят правни услуги в областта на националното право. За получаването на пълноправно членство в адвокатската колегия се изисква търговско присъствие. Освобождаване от това изискване може да предостави компетентната адвокатска колегия.

За чуждестранни юристи (с правоспособност, придобита извън ЕИП или Швейцария) може да има ограничения за притежаването на дялове от адвокатско дружество, която предоставя правни услуги по вътрешното право. Чуждестранни юристи или адвокатски дружества могат да предлагат правни услуги в областта на чуждестранното право и на международното публично право, ако докажат експертни познания.

Професионално дружество може да стане акционер в германска адвокатско дружество само ако е вписано в Германската адвокатска колегия и има една от правните форми, изброени в член 59б от Федералния закон за адвокатурата. Акционерът трябва да участва активно в адвокатската кантора. Клоновете на чуждестранни адвокатски дружества могат да предоставят правни услуги, ако са вписани в адвокатската колегия. За вписване в адвокатската колегия се изисква правоспособността на акционерите да упражняват адвокатска професия като юристи или адвокати по патентно право в съответната държава да бъде призната с наредба на германското Министерство на правосъдието като имаща сравним образователен и професионален статут (член 206 от Федералния закон за адвокатите и член 157 от Федералния закон за адвокатите в областта на патентите). Клонът трябва да има отделно управление, оправомощено да го представлява в Германия, и поне един управител на клона с пълномощно трябва да бъде вписан в Германската адвокатска колегия.

В DK: Правните услуги, предоставяни под наименованието „advokat“ (адвокат) или друго подобно наименование, както и представителството пред съдилищата, са запазени за адвокати с датски лиценз за упражняване на професията. Адвокатите от ЕС, ЕИП и Швейцария могат да практикуват под наименованието на своята държава на произход.

Без да се засяга горната резерва на ЕС, дялове на адвокатско дружество могат да бъдат притежавани само от: адвокати, които активно практикуват право в дружеството, неговото дружество майка или негово дъщерно дружество, други служители в дружеството или друго адвокатско дружество, регистрирано в Дания. Други служители в дружеството могат колективно да притежават само по-малко от 10 % от дяловете и правата на глас, а за да бъдат акционери, те трябва да положат изпит по правилата, които са от особено значение за практикуването на правото.

Само адвокати, които активно практикуват право в адвокатско дружество, неговото дружество майка или дъщерно дружество, както и други акционери и представители на работниците и служителите, могат да бъдат членове на управителния съвет на дружеството. Мнозинството от членовете на управителния съвет трябва да бъдат адвокати, които активно практикуват право в дружеството, неговото дружество майка или дъщерното му дружество. Само адвокати, които активно практикуват право в дружеството, неговото дружество майка или дъщерно дружество, както и други акционери, издържали горепосочения изпит, могат да бъдат директори в адвокатското дружество.

В EE: Изисква се пребиваване (търговско присъствие) за предоставяне на правни услуги в областта на вътрешното право (на Съюза и на държава членка), както и за участие в наказателно производство пред Върховния съд в качеството на процесуален представител.

В EL: За предоставянето на правни услуги в областта на вътрешното право (на Съюза и на държава членка), включително представителство пред съд, се изисква гражданство на държава от ЕИП или на Швейцария и пребиваване (търговско присъствие).

В ES: За предоставянето на правни услуги в областта на вътрешното право, включително представителство пред съд, се изисква гражданство на държава от ЕИП или Швейцария. Компетентните органи могат да отменят изискването за гражданство. За предоставянето на правни услуги е необходим служебен адрес.

Във FI: за използването на професионалното наименование „адвокат“ (на фински език „asianajaja“ или на шведски език „advokat“) се изисква пребиваване в ЕИП или в Швейцария и членство в адвокатската колегия. Правни услуги, включително във връзка с финландското национално право, могат да бъдат предоставяни и от лица, които не са членове на адвокатската колегия.

Във FR: за пълноправно членство в адвокатската колегия, което е необходимо за предоставянето на правни услуги в областта на вътрешното право, включително представителство пред съд, се изисква пребиваване или установяване в ЕИП. Представителството пред Касационния съд (Cour de cassation) и Държавния съвет (Conseil d 'Etat) подлежи на ограничения под формата на квоти и е запазено за граждани на Франция и на ЕС. Член на адвокатската колегия в Нова Зеландия може да се регистрира като чуждестранен правен консултант във Франция, който да предлага определени правни услуги във Франция временно или постоянно по отношение на новозеландското право и международното публично право. За да се практикува постоянно, се изисква търговски адрес в юрисдикцията на френската адвокатска колегия или регистрация или установяване в ЕИП.

В HR: За предоставянето на правни услуги в областта на вътрешното право (на Съюза и на държава членка), включително представителство пред съд, се изисква гражданство на Съюза. В производства, свързани с международното публично право, страните могат да бъдат представлявани пред арбитражни съдилища и *ad hoc* съдилища от чуждестранен адвокат, който е член на адвокатската колегия на тяхната държава по произход. Само юрист, който има хърватско звание адвокат, може да учреди адвокатско дружество (дружествата от Нова Зеландия могат да създават клон, който не може да наема хърватски адвокати).

В HU: За пълноправното членство в адвокатската колегия се изисква гражданство на държава от ЕИП или Швейцария и пребиваване (търговско присъствие) за целите на предоставянето на правни услуги в областта на вътрешното право, включително представителство пред съд. Чуждестранни юристи могат да предоставят правни съвети относно правото на държавата по произход и международното публично право в съдружие с унгарски адвокат или адвокатско дружество. Изисква се договор за сътрудничество, сключен с унгарски адвокат (ügyvéd) или адвокатско дружество (ügyvédi iroda). Чуждестранен правен консултант не може да бъде член на унгарско адвокатско дружество. Чуждестранен адвокат няма право да изготвя документи, които трябва да бъдат представени, нито да действа като законен представител на клиента пред арбитър, помирител или медиатор по какъвто и да е спор.

В LT (и по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация): За предоставянето на правни услуги в областта на вътрешното право (на Съюза и на държава членка), включително представителство пред съд, се изисква гражданство на държава от ЕИП или на Швейцария и пребиваване (търговско присъствие).

Юристи от чужди държави могат да практикуват в качеството си на адвокати в съдилища единствено в съответствие с международни споразумения, включващи специални разпоредби за представителство пред съдилищата.

В LU (и по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация): За предоставянето на правни услуги в областта на вътрешното право, включително представителство пред съд, се изисква гражданство и разрешение за пребиваване (търговско присъствие) на държава от ЕИП или на Швейцария.

Съветът на колегията може, въз основа на принципа на реципрочност, да отмени изискването за национална принадлежност за лицата с национална принадлежност към други държави.

В LV (и по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация): За практикуването на вътрешното право, включително представителство пред съд, се изисква гражданство на държава от ЕИП или Швейцария. Юристи от чужди държави могат да практикуват в качеството си на адвокати в съдилища единствено в съответствие с двустранно споразумение за правна взаимопомощ.

За адвокати от Съюза или чуждестранни адвокати се прилагат специални изисквания. Например участието в съдебни производства по наказателни дела е разрешено само в съдружие с адвокат от Латвийската колегия на положилите клетва адвокати.

В MT: За предоставянето на правни услуги в областта на вътрешното право, включително представителство пред съд, се изисква гражданство на държава от ЕИП или Швейцария, както и пребиваване (търговско присъствие).

В NL: само адвокати, притежатели на местен лиценз, вписани в нидерландския регистър, могат да се ползват със званието „advocate“. Вместо да използват пълния термин „advocate“, чуждестранните (нерегистрирани) адвокати трябва да посочат професионалната организация на своята държава по произход за целите на тяхната дейност в Нидерландия.

В PT (и по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация): за упражняването на професия в областта на португалското вътрешно право има изискване за пребиваване (търговско присъствие). За представителство пред съд се изисква пълноправно членство в адвокатската колегия. Чужденци, които притежават диплома, издадена от някой от факултетите по право в Португалия, могат да се регистрират в Португалската адвокатска колегия (Ordem dos Advogados), при същите условия като португалските граждани, ако съответната им държава предоставя реципрочно третиране на португалските граждани.

Други чужденци, които притежават диплома по право, призната от факултет по право в Португалия, могат да се регистрират като член на адвокатската колегия, при условие че са преминали изискваното обучение, заключителното оценяване и са положили успешно приемен изпит. Само адвокатски дружества, чиито акции или дялове принадлежат изключително на адвокати, вписани в Португалската адвокатска колегия, могат да извършват дейност в Португалия.

Правни консултации се разрешават във всяка област на международното чуждестранно и публично право от юристи с признати заслуги, магистри и доктори по право (дори ако не са юристи и преподаватели, които не са университетски преподаватели), при условие че тяхното професионално местопребиваване („domiciliação“) е в Португалия, издържат изпит за прием и са регистрирани в адвокатската колегия.

В RO: Чуждестранен адвокат не може да представя устни или писмени заключения пред съдилища и други съдебни органи, с изключение на международен арбитраж.

В SE (и по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация): за приемане в адвокатската колегия и използване на званието „advokat“ се прилага изискване за пребиваване в ЕИП или в Швейцария. Освобождаване може да предостави съветът на Шведската адвокатска колегия. Без да се засяга посочената по-горе резерва на ЕС, за практикуването на шведското национално право не е необходимо членство в адвокатската колегия. Член на Шведската адвокатска колегия може да бъде наеман като служител единствено от лице, което е член на адвокатската колегия, или от дружество, което извършва дейност на член на колегията. Възможно е обаче член на адвокатската колегия да бъде нает от чуждестранно дружество, извършващо адвокатска дейност, при условие че дружеството е със седалище в държава от Съюза, ЕИП или Швейцария. Член на Шведската адвокатска колегия може да бъде нает от адвокатско дружество от държава извън Европейския съюз, при условие че съветът на Шведската адвокатска колегия предостави освобождаване.

Членовете на колегията, които извършват дейността си под формата на дружество или съдружие, не могат да работят с друга цел и не могат да извършват друга дейност освен упражняването на адвокатската професия. Сътрудничеството с други адвокатски дружества е разрешено, но за сътрудничество с чуждестранни дружества се изисква разрешение от съвета на Шведската адвокатска колегия. Само член на колегията може пряко или косвено, или посредством дружество да упражнява професията на адвокат, да притежава дялове в дружеството или да бъде съдружник. Само член на колегията може да бъде член или заместник член на съвета, заместник изпълнителен директор, лице, упълномощено да подписва от името на дружеството или съдружието, или негов секретар.

В SI (и по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация): Представителството на клиенти пред съд срещу заплащане се обуславя от търговско присъствие в Република Словения. Чуждестранен адвокат, който има право на адвокатска практика в чужда държава може да предоставя правни услуги или да упражнява адвокатска дейност при условията на член 34a от Закона за адвокатурата, ако е налице фактическа реципрочност.

Без да се засяга резервата на ЕС за недискриминационни изисквания за правна форма, търговското присъствие на вписаните в Словенската адвокатска колегия адвокати може да бъде учредявано само под формата на еднолично предприятие, адвокатски дружества с ограничена отговорност (съдружие) или адвокатски дружества с неограничена отговорност (съдружие). Дейностите на адвокатското дружество се ограничават до предоставянето на правни услуги. Само адвокати могат да бъдат съдружници в адвокатско дружество.

В SK (и по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация): За предоставянето на правни услуги в областта на вътрешното право, включително представителство пред съд, се изисква гражданство на държава от ЕИП, както и пребиваване (търговско присъствие) в Словашката република. За адвокатите, които не са граждани на ЕС, се изисква действителна реципрочност.

Мерки:

ЕС: Член 120 от Регламент (ЕС) 2017/1001 на Европейския парламент и на Съвета[[36]](#footnote-37);

Член 78 от Регламент (ЕО) № 6/2002 на Съвета от 12 декември 2001 г.[[37]](#footnote-38).

AT Rechtsanwaltsordnung (Закон за адвокатурата) — RAO, RGBl. № 96/1868, членове 1 и 21c. Rechtsanwaltsgesetz – EIRAG, BGBl. № 27/2000, с измененията; § 41 EIRAG

BE: Белгийски процесуален кодекс (членове 428—508); Кралски указ от 24 август 1970 г.

BG: Закон за адвокатурата; Закон за медиацията; и Закон за нотариусите и нотариалната дейност.

CY: Закон на адвокатите (глава 2), с измененията.

CZ: Закон № 85/1996 (Сб.), Закон за адвокатурата

DE: Bundesrechtsanwaltsordnung (BRAO; Закон за федералните адвокати);

Gesetz über die Tätigkeit europäischer Rechtsanwälte in Deutschland (EuRAG); и

§ 10 Rechtsdienstleistungsgesetz (RDG)

DK: Retsplejeloven (Закон за правораздаването), глави 12 и 13 (Консолидиран закон № 1284 от 14 ноември 2018 г.).

EE: Advokatuuriseadus (Закон за адвокатската колегия);

Tsiviilkohtumenetluse seadustik (Граждански процесуален кодекс);

halduskohtumenetluse seadustik (Кодекс за административното съдебно производство);

kriminaalmenetluse seadustik (Наказателно-процесуален кодекс); и

väärteomenetluse seadustik (Наказателно-процесуален кодекс).

EL: Нов кодекс на юридическите професии № 4194/2013.

ES: Real Decreto 135/2021, de 2 de marzo, por el que se aprueba el Estatuto General de la Abogacía Española, член 9.1.a.

FI: Laki asianajajista (Закон за адвокатурата) (496/1958), членове 1 и 3; и Oikeudenkäymiskaari (4/1734) (Съдебен процесуален кодекс)

FR: Loi 71-1130 du 31 décembre 1971, Loi 90- 1259 du 31 décembre 1990 and Ordonnance du 10 septembre 1817 modifiée.

HR: Закон за юридическите професии (OG 9/94, 117/08, 75/09, 18/11).

HU: Закон LXXVIII от 2017 г. относно професионалните дейности на юристите.

LT: Закон за адвокатската колегия на Република Литва от 18 март 2004 г., № IX-2066, последно изменен на 12 декември 2017 г. със Закон № XIII-571.

LU: Loi du 16 décembre 2011 modifiant la loi du 10 août 1991 sur la profession d'avocat.

LV: Наказателно-процесуален кодекс, член 79; и Закон за адвокатурата на Република Латвия, член 4.

MT: Кодекс за организацията на гражданското производство (глава 12).

NL: Advocatenwet (Закон за адвокатурата).

PT: Закон 145/2015, 9 set., alterada p/ Lei 23/2020, 6 jul. (art.º 194 substituído p/ art.º 201.º; e art.º 203.º substituído p/ art.º 213.º).

Устав на португалската адвокатска колегия (Estatuto da Ordem dos Advogados) и Декрет-закон 229/2004, членове 5, 7—9; Декрет-закон 88/2003, членове 77 и 102; Устав на публичната професионална асоциация на прокурорите (Estatuto da Câmara dos Solicitadores), изменен със Закон № 49/2004, Закон № 14/2006, mas alterada p/ Lei 154/2015, 14 set; със Закон 14/2006 и с Декрет-закон № 226/2008 alterado p/Lei 41/2013, 26 юни;

Закон 78/2001, членове 31, 4 от Alterada p/Lei 54/2013, 31 юли; Регулиране на семейната и трудовата медиация (Наредба 282/2010), alterada p/Portaria 283/2018, 19 out; Закон 21/2007 относно медиацията по наказателноправни въпроси, член 12; Закон 22/2013, 26 FeV., alterada p/Lei 17/2017, 16 maio, alterada pelo Decreto-Lei 52/2019, 17 abril.

RO: Закон за адвокатурата; Закон за медиацията; и Закон за нотариусите и нотариалната дейност.

SE: Rättegångsbalken (Шведски процесуален кодекс) (1942:740); и Кодекс на поведение на Шведската адвокатска колегия, приет на 29 август 2008 г.

SI: Zakon o odvetništvu (Neuradno prečiščeno besedilo-ZOdv-NPB8 Državnega Zbora RS z dne 7.junij.2019 (Закон за адвокатурата — неофициална консолидирана версия, приета на заседанието на словенския парламент от 7 юни 2019 г.).

SK: Закон 586/2003 за адвокатурата, членове 2 и 12.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В PL: чуждестранни адвокати могат да се установяват само като учредяват регистрирано съдружие, командитно дружество или командитно дружество с акции.

Мерки:

PL: Закон от 5 юли 2002 г. за предоставянето на правна помощ в Република Полша от чуждестранни юристи, член 19; Законът за данъчните консултации

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В IE, IT: За предоставянето на правни услуги в областта на вътрешното право (на Съюза и на държава членка), включително представителство пред съд, се изисква пребиваване (търговско присъствие).

Мерки:

IE: Solicitors Acts (Закони за адвокатурата) 1954—2011.

IT: Кралски указ 1578/1933, член 17 от Закона за юридическите професии.

б) Представители по патентноправни въпроси, представители по индустриална собственост, адвокати по интелектуална собственост (част от CPC 879, 861, 8613)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В DE: само юристи по патентно право, с правоспособност, придобита в ЕИП или Швейцария, могат да бъдат вписани в адвокатската колегия, придобивайки по този начин правоспособност да предоставят услуги като представители по патентноправни въпроси в областта на вътрешното право на Германия. За получаването на пълноправно членство в адвокатската колегия се изисква търговско присъствие. Освобождаване от това изискване може да предостави адвокатската колегия. Чуждестранните юристи по патентно право могат да предлагат правни услуги в областта на чуждестранното право, когато докажат експертни познания. За предоставянето на правни услуги в Германия се изисква регистрация. Чуждестранни юристи по патентно право (с правоспособност, придобита извън ЕИП или Швейцария) не могат да учредяват дружества заедно с местни юристи по патентно право.

Чуждестранни юристи по патентно право (от държави извън ЕИП или Швейцария) могат да учредяват търговско присъствие само под формата на Patentanwalts-GmbH или Patentanwalt-AG като придобиват само миноритарен дял.

Считано от 1 август 2022 г., професионално дружество може да стане акционер в германска кантора по патентно право само ако това професионално дружество е допуснато до Германската патентна камара и приеме една от правните форми, изброени в член 52б от Регламента за адвокатите по патентно право. Чуждестранните адвокатски дружества по патентно право могат да предоставят услуги, ако са били вписани в Германската патентна камара. За такова приемане е необходимо акционерът да бъде квалифициран като юрист, данъчен счетоводител, одитор или представител по индустриална собственост, а в случай на клонове — управител с пълномощно в Германия.

Във FR: За да бъдат регистрирани в списъка на услуги, предоставяни от представители по индустриална собственост, тези лица трябва да са установени или да пребивават в ЕИП. За физическите лица се прилага изискване за пребиваване в ЕИП. За да представлява клиент пред националната служба за интелектуална собственост, се изисква установяване в ЕИП. Предоставянето на услуги може да се извършва само чрез SCP (société civile professionnelle), SEL (société d’exercice libéral) или друга правна форма при определени условия. Независимо от правната форма, повече от половината от акциите и правата на глас трябва да бъдат притежавани от специалисти от ЕИП. Правните дружества могат да имат право да предоставят услуги от представители по индустриална собственост (вж. резервата за правни услуги).

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В AT: За предоставянето на услуги по представителство по патентно право се изисква гражданство на държава от ЕИП или Швейцария, като се изисква пребиваване.

В BG и CY: за предоставянето на услуги като представител по патентноправни въпроси се изисква гражданство от държава от ЕИП или Швейцария. В CY се изисква пребиваване.

В EE: за предоставянето на услуги като представител по патентноправни въпроси се изисква естонско гражданство или гражданство на държава — членка на ЕС.

В ES: За предоставянето на услуги по представителство по патентно право се изисква установяване в държава членка, търговско присъствие, както и постоянно пребиваване.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране:

В PT: за предоставянето на услуги като представители по индустриална собственост се изисква гражданство на държава от ЕИП.

В LV: За адвокати по патентно право се изисква гражданство на ЕС.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В FI и HU: за предоставянето на услуги като представител по патентноправни въпроси се изисква гражданство на държава от ЕИП.

В SI: За носител/кандидатстващ за придобиване на регистрирани права (патенти, търговски марки, закрила на промишлен дизайн) се изисква пребиваване в Словения. Като алтернатива, патентен агент или търговски представител и представител по дизайни, регистрирани в Словения, са необходими за основната цел на предоставянето на услуги като процес и уведомяване.

Мерки:

AT Закон за адвокатите по патентно право, BGBl. 214/1967, с озмененията, §§ 2 и 16a.

BG: Глава 8б от Закона за патентите и регистрацията на полезните модели.

CY: CY: Закон на адвокатите (глава 2), с измененията.

DE: Patentanwaltsordnung (PAO). Gesetz über die Tätigkeit europäischer Patentanwälte in Deutschland (EuPAG) and § 10 Rechtsdienstleistungsgesetz (RDG).

EE: Patendivoliniku seadus (Закон за патентните агенти) § 2, § 14.

ES: Ley 24/2015, de 24 de julio, de Patentes, Articles 175, 176 and 177. Ley 17/2009, de 23 de noviembre, sobre el libre acceso a las actividades de servicios y su ejercicio, Article 3.2.

FI: Tavaramerkkilaki (Закон за търговските марки) (7/1964);

Laki auktorisoiduista teollisoikeusasiamiehistä (Закон за лицензираните представители по индустриална собственост) (22/2014); и

Laki kasvinjalostajanoikeudesta (Закон за правата на селекционерите на растения) 1279/2009; и Mallioikeuslaki (Закон за регистрираните промишлени дизайни) 221/1971.

FR: Кодекс на интелектуалната собственост (Code de la propriété intellectuelle)

HU: Закон № XXXII от 1995 г. за адвокатите по патентно право.

LV: Глава XVIII от Закона за институциите и процедурите в областта на индустриалната собственост (членове 119‑136).

PT: Декрет-закон 15/95, изменен със Закон 17/2010, с Portaria № 1200/2010, член 5 и с Portaria № 239/2013; и Закон 9/2009.

SI: Zakon o industrijski lastnini (Закон за индустриалната собственост), Uradni list RS, št. 51/06 — uradno prečiščeno besedilo in 100/13 и 23/20 (Официален вестник на Република Словения, № 51/06 — официален консолидиран текст 100/13 и 23/20).

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В IE: За установяването поне един от директорите, съдружниците, управителите или служителите на дружеството трябва да е регистриран в Ирландия като адвокат по патентно право или адвокат по интелектуална собственост. Предоставянето на услуги на трансгранична основа изисква гражданство на ЕИП и търговско присъствие, основното място на стопанска дейност да бъде в държава — членка на ЕИП, и правоспособност съгласно правото на държава — членка на ЕИП.

Мерки:

IE: членове 85 и 86 от Trade Marks Act 1996, с измененията;

член 51, 51А и 51B от Trade Marks Rules 1996, с измененията; членове 106 и 107 от Patent Act 1992, с измененията; и Register of Patent Agent Rules (Регистър на правилата за патентни агенти) S.I. 580 от 2015 г.

в) Счетоводни услуги и водене на счетоводни книги (CPC 8621, различни от одиторски услуги, 86213, 86219, 86220)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В AT: дяловото участие и правата на глас на чуждестранни счетоводители, външни експерт-счетоводители, разполагащи с правоспособност съгласно законодателството на своята държава на произход, в австрийско предприятие не могат да надвишават 25 %. Доставчикът на услуги трябва да разполага с офис или професионално седалище в ЕИП (CPC 862).

Във FR: Изисква се установяване или пребиваване. Услугите могат да се предоставят под всякаква форма на дружество, с изключение на SNC (Société en nom collectif) и SCS (Société en commandite simple). За SEL (sociétés d’exercice libéral), AGC (Association de gestion et comptabilité) и SPE (Société pluri-professionnelle d’exercice) (CPC 86213, 86219, 86220) важат специфични условия.

В IT: за вписването в професионалния регистър, което е необходимо условие за предоставянето на счетоводни услуги и водене на счетоводни книги, се изисква пребиваване или професионален адрес (CPC 86213, 86219, 86220).

В PT (и по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация): За вписване в професионалния регистър от Камарата на дипломираните счетоводители (Ordem dos Contabilistas Certificados) се изисква пребиваване или професионален адрес, което е необходимо за предоставянето на счетоводни услуги, при условие че е налице реципрочно третиране на португалските граждани.

Мерки:

AT Wirtschaftstreuhandberufsgesetz (Закон за счетоводителската и одиторската професия), BGBl.

I № 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4; и

Bilanzbuchhaltungsgesetz (BibuG), BGBL. I № 191/2013, §§ 7, 11, 28.

FR: Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945.

IT: Законодателен декрет 139/2005; и Закон 248/2006.

PT: Декрет-закон № 452/99, изменен със Закон № 139/2015, 7 септември.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В SI: за предоставянето на счетоводни услуги и водене на счетоводни книги се изисква установяване в Европейския съюз (CPC 86213, 86219, 86220).

Мерки:

SI: Закон за услугите на вътрешния пазар, Държавен вестник на Република Словения № 21/10.

г) Одиторски услуги (CPC — 86211, 86212 различни от счетоводни услуги и водене на счетоводни книги)

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

В EС: За предоставянето на услуги по задължителен одит се изисква одобрение от компетентния орган на държава членка, която може да признае еквивалентността на квалификациите на одитор, който е гражданин на Нова Зеландия или на трета държава при условията на реципрочност (CPC 8621).

Мерки:

ЕС: Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета[[38]](#footnote-39); и Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[[39]](#footnote-40).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В BG: може да се прилагат недискриминационни изисквания за правна форма.

Мерки:

BG: Закон за независимия финансов одит.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В AT: дяловото участие и правата на глас на чуждестранни одитори, разполагащи с правоспособност съгласно законодателството на своята държава на произход, в австрийско предприятие не могат да надвишават 25 %. Доставчикът на услуги трябва да разполага с офис или професионално седалище в държава от ЕИП.

Мерки:

AT Wirtschaftstreuhandberufsgesetz (Закон за счетоводителската и одиторската професия, BGBl. I Nr. 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В DK: за да предоставя услуги по задължителен одит, даден одитор трябва да е получил одобрение в Дания. За получаване на одобрение се изисква пребиваване в държава — членка на ЕИП. Одобрените одиторски дружества и одиторските дружества, които не са одобрени в съответствие със законодателството за транспониране на Директива 2006/43/ЕО, приета на основание член 54, параграф 3, буква ж) от Договора, не могат да притежават повече от 10 % от правата на глас.

Във FR (и по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация): за извършването на задължителен одит: изисква се установяване или пребиваване. Граждани на Нова Зеландия могат да предоставят услуги по задължителен одит във Франция при условията на реципрочност. Услугите могат да се предоставят чрез всякаква форма на дружество, с изключение на тези, в които съдружниците се считат за търговци („commerçants“), като SNC (Société en nom collectif) и SCS (Société en commandite simple).

В PL: за предоставянето на одиторски услуги се изисква установяване в рамките на Съюза.

Прилагат се изисквания за правна форма.

Мерки:

DK: Revisorloven (Датски закон за правоспособните одитори и одиторски дружества), Закон № 1287 от 20.11.2018 г.

FR: Code de commerce

PL: Закон от 11 май 2017 г. за регистрираните одитори, одиторските дружества и публичния надзор — Сборник закони от 2017 г., точка 1089.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В CY: Изисква се разрешение, което е предмет на тест за икономическа необходимост. Основни критерии: състояние на заетостта в този подотрасъл. Разрешени са професионалните сдружения (съдружия) на физически лица.

В SK: само предприятие, в което поне 60 % от дяловото участие или от правата на глас са запазени за лица със словашко гражданство или с гражданство на държава членка, може да бъде оправомощено да извършва одити в Словашката република.

Мерки:

CY: Закон за одиторите от 2017 г. (Закон 53 (I)/2017).

SK: Закон № 423/2015 относно задължителния одит.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В DE: одитни дружества („Wirtschaftsprüfungsgesellschaften“) могат да бъдат учредявани само под определени правни форми, които са допустими в рамките на ЕИП. Събирателните дружества и търговските съдружия с ограничена отговорност могат да бъдат признавани като „Wirtschaftsprüfungsgesellschaften“, ако са вписани като търговски съдружия в търговския регистър въз основа на техните фидуциарни дейности, член 27 от WPO. Въпреки това одиторите от трети държави, регистрирани в съответствие с член 134 от WPO, могат да извършват задължителен одит на годишните финансови отчети или да изготвят консолидирани финансови отчети на дружество, чието седалище се намира извън Съюза и чиито прехвърлими ценни книжа се предлагат за търгуване в рамките на регулиран пазар.

Мерки:

DE: Handelsgesetzbuch, (HGB; Кодекс на търговското право); Gesetz über eine Berufsordnung der Wirtschaftsprüfer (Wirtschaftsprüferordnung - WPO; Закон за счетоводителите в публичния сектор).

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране:

В ES: Регистрираните одитори трябва да са граждани на държава членка. Тази резерва не се прилага за извършването на одит на дружества от държави извън Европейския съюз, допуснати да търгуват в рамките на регулиран пазар в Испания.

Мерки:

ES: Ley 22/2015, de 20 de julio, de Auditoría de Cuentas (нов закон за одиторската дейност: Закон 22/2015 за одиторските услуги).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В EE: Прилагат се изисквания за правна форма. Мнозинството от гласовете, представлявани от акциите на одиторско дружество, принадлежат на заклети одитори под надзора на компетентен орган на държава — членка на ЕИП, които са придобили квалификацията си в държава — членка на ЕИП, или на одиторски дружества. Най-малко три четвърти от лицата, представляващи одиторско дружество по закон, трябва да са придобили квалификацията си в държава — членка на ЕИП.

Мерки:

EE: Закон за одиторската дейност (Audiitortegevuse seadus), § 76—77

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; третиране като най-облагодетелствана нация, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В SI: Изисква се търговско присъствие. Одиторско дружество от трета държава може да притежава дялове или да се сдружава в словенско одиторско дружество, при условие че словенски одиторски дружества могат да притежават дялове или да се сдружават в одиторско дружество съгласно правото на държавата, в която е учредено одиторското дружество от третата държава, във въпросната държава (изискване за реципрочност).

Мерки:

SI: Закон за одита (ZRev-2), Държавен вестник на Република Словения № 65/2008 (последно изменен с № 115/21); и Закон за дружествата (ZGD-1), Официален вестник на Република Словения № 42/2006 (последно изменен № 18/21).

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В BE: Изисква се установяване в Белгия, където ще се извършва професионалната дейност и където ще се поддържат свързаните с нея актове, документи и кореспонденция. Поне един администратор или управител на предприятието трябва да бъде одобрен за одитор.

Във FI: Изисква се пребиваване в ЕИП на поне един от одиторите във финландско дружество с ограничена отговорност и в дружествата, за които се прилага задължението за извършване на одит. Одиторът трябва да притежава местен лиценз или да бъде одиторско дружество с местен лиценз.

В HR: одиторски услуги могат да предоставят само юридически лица, установени в Хърватия, или физически лица, които пребивават в Хърватия.

В IT: за предоставянето на одиторски услуги от физически лица има изискване за пребиваване.

В LT: за предоставянето на одиторски услуги се изисква установяване в ЕИП.

В SE: само одитори, одобрени в Швеция, и одиторски дружества, регистрирани в Швеция, могат да извършват услуги по задължителен одит. Изисква се пребиваване в ЕИП. Званията „одобрен одитор“ и „правоспособен одитор“ могат да бъдат използвани единствено от одитори, одобрени или получили правоспособност в Швеция. Одиторите от сдружения за икономическо сътрудничество и някои други предприятия, които не са сертифицирани или одобрени счетоводители, трябва да пребивават в рамките на ЕИП, освен ако правителството или правителствен орган, назначен от правителството, не се произнесе другояче по конкретен случай.

Мерки:

BE: Закон от 7 декември 2016 г. за организацията на професията и за публичния надзор на одиторите (Закон за публичния одит).

FI: Tilintarkastuslaki (Закон за одиторската дейност) (459/2007), секторни закони, изискващи използването на одитори с местен лиценз.

HR: Закон за одита (OG 146/05, 139/08, 144/12), член 3.

IT: Законодателен декрет 58/1998, членове 155, 158 и 161;

Указ 99/1998 на президента на републиката; и законодателен декрет 39/2010, член 2.

LT: Закон за одита от 15 юни 1999 г. № VIII -1227 ( нова версия от 3 юли 2008 г. № X1676).

SE: Revisorslagen (Закон за одиторите) (2001:883);

Revisionslag (Закон за одиторската дейност) (1999:1079);

Aktiebolagslagen (Закон за дружествата) (2005:551);

Lag om ekonomiska föreningar (Закон за кооперативните стопански сдружения (2018:672); и

други нормативни актове, уреждащи изискванията за използване на услугите на правоспособни одитори.

д) Консултантски услуги в областта на данъчното облагане (CPC 863, с изключение на правните консултации и процесуалното представителство по данъчни въпроси, които фигурират в „Правни услуги“)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В AT: дяловото участие и правата на глас на чуждестранни данъчни консултанти, разполагащи с правоспособност съгласно законодателството на своята държава на произход, в австрийско предприятие не могат да надвишават 25 %. Доставчикът на услуги трябва да разполага с офис или професионално седалище в държава от ЕИП.

Мерки:

AT Wirtschaftstreuhandberufsgesetz (Закон за счетоводителската и одиторската професия, BGBl. I Nr. 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В DE: Прилагат се недискриминационни изисквания за правна форма.

Мерки:

DE: Steuerberatungsgesetz (Закон за данъчните консултации, 4 ноември 1975 г. (BGBl I., стр. 2735), последно изменен с член 50 от Закона от 10 август 2021 г. (BGBl. I, стр. 2436): §§ 3, 34, 40 (1), 49, 50a

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

Във FR: Изисква се установяване или пребиваване. Услугите могат да се предоставят под всякаква форма на дружество, с изключение на SNC (Société en nom collectif) и SCS (Société en commandite simple). За SEL (sociétés d’exercice libéral), AGC (Association de gestion et comptabilité) и SPE (Société pluri-professionnelle d’exercice) важат специфични условия.

Мерки:

FR: Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В HU: за предоставянето на консултантски услуги в областта на данъчното облагане, се прилага изискване за пребиваване в държава от ЕИП.

В IT: изисква се пребиваване.

Мерки:

HU: Закон 150 от 2017 г. относно данъчното облагане; Правителствен указ 2018/263 за регистрация и обучение относно консултантски дейности в областта на данъчното облагане.

IT: Законодателен декрет 139/2005; и Закон 248/2006.

е) Архитектурни услуги и услуги по градоустройствено планиране, инженерни услуги и интегрирани инженерни услуги (CPC 8671, 8672, 8673 и 8674)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

Във FR: Архитекти могат да се установяват във Франция само с оглед на предоставянето на архитектурни услуги под някоя от следните правни форми (на недискриминационна основа): SA и SARL (société anonyme, société à responsabilité limitée), EURL (entreprise unipersonnelle à responsabilité limitée), SCP (société en commandite par actions), SCOP (société coopérative et participative), SELARL (société d'exercice libéral à responsabilité limitée), SELAFA (société d'exercice libéral à forme anonyme), SELAS (société d'exercice libéral par actions simplifiée) или SAS (société par action simplifiée), или като физическо лице, или като съдружник в архитектско дружество (CPC 8671).

Мерки:

FR: Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales; Décret 95-129 du 2 février 1995 relatif à l'exercice en commun de la profession d'architecte sous forme de société en participation;

Décret 92-619 du 6 juillet 1992 relatif à l'exercice en commun de la profession d'architecte sous forme de société d'exercice libéral à responsabilité limitée SELARL, société d'exercice libéral à forme anonyme SELAFA, société d'exercice libéral en commandite par actions SELCA; и Loi 77-2 du 3 janvier 1977.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: За консултанти, които извършват оценка на съответствието на инвестиционните проекти или упражняват строителен надзор, се изисква установяване в България съгласно българския Търговски закон или вписване в търговския регистър на държава — членка на ЕС или на ЕИП.

Мерки:

BG: Член 167, параграф 1 от Закона за устройство на територията;

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране:

В HR: създадените от чуждестранни архитекти, инженери или специалисти по градоустройство дизайни или проекти трябва да бъдат признати (валидирани) от оправомощено лице в Хърватия с оглед на съответствието им с хърватското право (CPC 8671, 8672, 8673 и 8674).

Мерки:

HR: Закон за физическото планиране и строителните дейности (OG118/18, 110/19); Закон за физическото планиране (OG 153/13, 39/19).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В CY: за предоставянето на архитектурни услуги и услуги по градоустройствено планиране, инженерни услуги и интегрирани инженерни услуги се прилага условие за гражданство и пребиваване (CPC 8671, 8672, 8673 и 8674).

Мерки:

CY: Закон № 41/1962, с измененията; Закон № 224/1990, с измененията; и Закон 29 (i) 2001, с измененията.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В CZ: изисква се пребиваване в държава от ЕИП.

В HU: за предоставяне на следните услуги, доколкото те се предоставят от физическо лице, намиращо се на територията на Унгария, се изисква пребиваване в държава от ЕИП: архитектурни услуги, инженерни услуги (прилага се само за дипломирани стажанти), интегрирани инженерни услуги и услуги по ландшафтна архитектура (CPC 8671, 8672, 8673 и 8674).

В IT: изисква се пребиваване или служебен адрес в Италия за вписването в професионалния регистър, което е необходимо условие за предоставянето на архитектурни и инженерни услуги (CPC 8671, 8672, 8673 и 8674).

В SK: изисква се пребиваване в държава от ЕИП за регистриране в професионалната камара, което е необходимо условие за предоставянето на архитектурни и инженерни услуги (CPC 8671, 8672, 8673 и 8674).

Мерки:

CZ: Закон № 360/1992 (Сб.) за практикуване на професията на правоспособни архитекти и правоспособни инженери и техници, работещи в областта на строителството на сгради.

HU: Закон LVIII от 1996 г. относно професионалните камари на архитектите и инженерите.

IT: Кралски указ 2537/1925, Правилник за професията на архитект или инженер; Закон № 1395/1923; и

Указ на президента на републиката (УПР) 328/2001.

SK: Закон 138/1992 за архитектите и инженерите, членове 3, 15, 15a, 17a и 18a.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BE: Предоставянето на архитектурни услуги включва контрол над провеждането на дейностите (CPC 8671, 8674). Правоспособните в съответните приемни държави чуждестранни архитекти, които желаят да упражняват професията си инцидентно в Белгия, трябва да получат предварително разрешение от съвета на Съюза на архитектите в географската зона, в която възнамеряват да предоставят своите услуги.

Мерки:

BE: Закон от 20 февруари 1939 г. за закрила на професионалната квалификация и професията на архитекта; и

Закон от 26 юни 1963 г. за създаване на Съюз на архитектите; Правилник от 16 декември 1983 г. относно етичния кодекс, съставен от Националния съвет на Съюза на архитектите (одобрен с член 1 на A.R. от 18 април 1985 г., M.B., 8 май 1985 г.).

Резерва № 3 — Професионални услуги — свързани със здравето услуги и продажби на дребно на фармацевтични продукти

Сектор — подсектор: Професионални услуги — медицински (включително психологически) и дентални услуги; акушерки; медицински сестри; услуги на физиотерапевти и парамедицински персонал); ветеринарни услуги; търговия на дребно с фармацевтични продукти, медицински и ортопедични стоки; и други услуги, предоставяни от фармацевти

Отраслова класификация: CPC 9312, 93191, 932, 63211

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/държава членка (освен ако не е посочено друго)

Описание:

а) Медицински услуги, дентални услуги, услуги, предоставяни от акушерки, медицински сестри, физиотерапевти и парамедици (CPC 852, 9312 и 93191)

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

В IT: за услугите, предоставяни от психолози, се изисква гражданство на държава — членка на Европейския съюз; На чуждестранните специалисти може да бъде разрешено да практикуват въз основа на реципрочност (част от CPC 9312).

Мерки:

IT: Закон 56/1989 относно професията на психолог.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В CY: за предоставянето на медицински услуги, дентални услуги и услуги, предоставяни от акушерки, медицински сестри, физиотерапевти и парамедици, се прилагат условия за кипърско гражданство и пребиваване в Кипър.

Мерки:

CY: Закон за регистрация на лекарите (глава 250), с измененията;

Закон за регистрация на лекарите по дентална медицина (глава 249), с измененията;

Закон 75(I)/2013 — с измененията — Подолози;

Закон 33(I)/2008 — с измененията — Специалисти по медицинска физика;

Закон 34(I)/2006 — с измененията — Ерготерапевти;

Закон 9(I)/1996 — с измененията — Зъботехници;

Закон 68(I)/1995 — с измененията — Психолози;

Закон 16(I)/1992 — с измененията — Оптици;

Закон 23(I)/2011 — с измененията — Рентгенолози/радиотерапевти;

Закон 31(I)/1996 — с измененията — Диетолози/Специалисти по хранене;

Закон 140/1989 — с измененията — Физиотерапевти; и

Закон 214/1988 — с измененията — Медицински сестри.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, местно присъствие:

В DE (прилага се и на регионалното равнище на управление): могат да бъдат налагани географски ограничения по отношение на професионалната регистрация, които се прилагат както за гражданите на държавата, така и за чуждестранните лица.

Лекарите (включително психолози, психотерапевти и лекари по дентална медицина) трябва да се регистрират в съответните регионални сдружения на лекари и лекари по дентална медицина в системата за задължителното здравно осигуряване (kassenärztliche или kassenzahnärztliche Vereinigungen), ако желаят да лекуват пациенти, осигурени в задължителните здравноосигурителни фондове. По отношение на регистрацията могат да бъдат налагани количествени ограничения в зависимост от регионалното разпределение на лекарите. За лекарите по дентална медицина това ограничение не се прилага. Регистрация е необходима само за лекари, включени в системата за обществено здравеопазване. Могат да бъдат налагани недискриминационни ограничения по отношение на правната форма на учредяване, изисквана за предоставянето на тези услуги (§ 95 SGB V).

За акушерските услуги достъпът е запазен само за физически лица. За медицински и дентални услуги достъпът е възможен за физически лица, лицензирани медицински центрове и упълномощени органи. Могат да се прилагат изисквания за установяване.

По отношение на телемедицината броят на доставчиците на услуги в областта на информационните и комуникационните технологии може да бъде ограничаван с оглед на гарантирането на оперативната и общата съвместимост и прилагането на съответните стандарти за безопасност. Това ограничение се прилага по недискриминационен начин (CPC 9312, 93191).

Мерки:

Bundesärzteordnung (BÄO; Федерален кодекс на медицинската професия);

Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde (ZHG);

Gesetz über den Beruf der Psychotherapeutin und des Psychotherapeuten (PsychThG; Закон за предоставяне на психотерапевтични услуги);

Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung (Heilpraktikergesetz);

Gesetz über das Studium und den Beruf von Hebammen(HebG); Bundes-Apothekerordnung;

На регионално равнище може да съществува допълнително законодателство по отношение на акушерките.

Gesetz über die Pflegeberufe (PflBG);

Sozialgesetzbuch Fünftes Buch (SGB V; Социален кодекс, книга пета) — Задължително здравно осигуряване.

Регионално равнище:

Heilberufekammergesetz des Landes Baden-Württemberg;

Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und dervKinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz – HKaG) in Bayern;

Berliner Heilberufekammergesetz (BlnHKG);

Hamburgisches Kammergesetz für die Heilberufe (HmbKGH); Gesetz über die Berufsgerichtsbarkeit der Heilberufe; Hamburgisches Gesetz über die Ausübung des Berufs der Hebamme und des Entbindungspflegers (Hamburgisches Hebammengesetz);

Heilberufsgesetz Brandenburg (HeilBerG);

Bremisches Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufsgesetz – HeilBerG);

Heilberufsgesetz Mecklenburg-Vorpommern (Heilberufsgesetz M-V – HeilBerG);

Heilberufsgesetz (HeilBG NRW);

Heilberufsgesetz (HeilBG Rheinland-Pfalz);

Gesetz über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte/ Ärztinnen, Zahnärzte/ Zahnärztinnen, psychologischen Psychotherapeuten/ Psychotherapeutinnen und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten/psychotherapeutinnen, Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz – SHKG);

Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Heilberufekammergesetz – SächsHKaG)and Thüringer Heilberufegesetz.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, местно присъствие:

Във FR: докато инвеститорите от Съюза могат да ползват и други правни форми, чуждестранните инвеститори имат достъп само до правните форми „société d'exercice liberal“(SEL) и „société civile professionnelle“ (SCP). За медицински и дентални услуги и услуги, предоставяни от акушерки, се изисква френско гражданство. Въпреки това достъпът за чужденци е възможен в рамките на годишни квоти. За медицински, дентални и акушерски услуги и услуги, предоставяни от медицински сестри, предоставяне чрез SEL à forme anonyme, à responsabilité limitée par actions simplifiée или en commandite par actions SCP, société coopérative (само за независими общопрактикуващи лекари и лекари специалисти) или société interprofessionnelle de soins ambulatoires (SISA) само за мултидисциплинарен здравен дом (MSP).

Мерки:

FR: Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, Loi n°2011-940 du 10 août 2011 modifiant certaines dipositions de la loi n°2009-879 dite HPST, Loi n°47-1775 portant statut de la coopération; и Code de la santé publique.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В AT: могат да се прилагат специфични недискриминационни изисквания за правна форма (CPC 9312, част от 9319). Сътрудничеството на лекари за целите на амбулаторното обществено здравеопазване, т.нар. групови практики, може да се осъществява само под правната форма Offene Gesellschaft/OG или Gesellschaft mit beschränkter Haftung/GmbH. В такава групова практика могат да членуват само лекари. Те трябва да имат право да практикуват самостоятелно, да са регистрирани в медицинската камара на Австрия и активно да упражняват медицинската професия. Други лица не могат да бъдат съдружници в групови практики и не могат да имат дял в приходите или печалбите (част от CPC 9312).

Мерки:

AT Закон за медицинската дейност, BGBl. I Nr. 169/1998, §§ 52a—52c;

Федерален закон, уреждащ свързаните с медицината висококвалифицирани професии, BGBl. Nr. 460/1992; и Федерален закон, уреждащ професията медицински масажист с по-ниска и по-висока квалификационна степен, BGBl. Nr. 169/2002.

б) Ветеринарни услуги (CPC 932)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

В AT: само граждани на държава — страна по Споразумението за ЕИП, могат да предоставят ветеринарномедицински услуги. Изискването за национална принадлежност се отменя за лица с национална принадлежност към държави, които не са страни по Споразумението за ЕИП, но с които Съюзът е подписал споразумение, предвиждащо национално третиране по отношение на инвестициите и на трансграничната търговия с ветеринарни услуги.

В ES: За упражняването на професията се изисква членство в професионално сдружение и се изисква гражданство на Съюза. Това изискване може да бъде отменено чрез двустранно професионално споразумение. само физически лица имат право да предоставят ветеринарни услуги.

Във FR: за предоставяне на ветеринарни услуги се изисква гражданство на държава от ЕИП, но изискването за гражданство може да бъде отменено при условия на реципрочност. Правните форми, които може да приема дружество, предоставящо ветеринарни услуги, са ограничени до SEP (société en participation) и SEL (société d'exercice liberal).

При определени условия могат да бъдат разрешени други правни форми на дружества, предвидени във френското национално право или в правото на друга държава членка или на друга държава — страна по Споразумението за ЕИП, със седалище, централно управление или основно място на дейност в нея.

Мерки:

AT Tierärztegesetz (Закон за ветеринарномедицинската дейност), BGBl. Nr. 16/1975, §3 (2) (3).

ES: Real Decreto 126/2013, de 22 de febrero, por el que se aprueban los Estatutos Generales de la Organización Colegial Veterinaria Española; членове 62 и 64.

FR: Code rural et de la pêche maritime.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В CY: за предоставянето на ветеринарни услуги се прилагат условия за национална принадлежност и пребиваване.

В EL: за предоставянето на ветеринарни услуги се изисква гражданство на държава от ЕИП или Швейцария.

В HR: само юридически и физически лица, установени за целите на осъществяването на ветеринарномедицинска дейност в държава членка, могат да предоставят трансгранични ветеринарни услуги в Република Хърватия. Само лица с гражданство на държава — членка на Съюза, могат да откриват ветеринарни кабинети в Република Хърватия.

В HU: За членство във Ветеринарната камара на Унгария се изисква гражданство на държава от ЕИП, което е необходимо за предоставянето на ветеринарни услуги. Разрешение за установяване се дава след тест за икономическа необходимост. Основни критерии: условия на пазара на труда в този сектор.

Мерки:

CY: Закон № 169/1990, с измененията;

EL: Президентски указ 38/2010, Министерско решение 165261/IA/2010 (Държавен вестник 2157/B).

HR: Закон за ветеринарната медицина (ДВ 83/13, 148/13, 115/18), член 3 (67), членове 105 и 121.

HU: Закон CXXVII от 2012 г. за Ветеринарната камара на Унгария и относно условията за предоставяне на ветеринарномедицински услуги.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В CZ: за предоставянето на ветеринарни услуги се изисква физическо присъствие на територията.

В IT и PT: за предоставянето на ветеринарни услуги се прилага изискване за пребиваване.

В PL: за предоставянето на ветеринарни услуги се изисква физическо присъствие на територията. За да упражняват професията ветеринарен лекар на територията на Полша, гражданите на държави извън Съюза трябва да положат изпит на полски език, организиран от полските камари на ветеринарните лекари.

В SI: само юридически и физически лица, установени за целите на осъществяването на ветеринарномедицинска дейност в държава —членка на ЕС, могат да предоставят трансгранични ветеринарни услуги в Република Словения.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, местно присъствие:

В SK: за регистриране в професионалната камара, необходимо за упражняване на професията, се изисква пребиваване в ЕИП. Само физически лица имат право да предоставят ветеринарни услуги.

Мерки:

CZ: Закон № 166/1999 (Сб.) (Закон за ветеринарномедицинската дейност), §58—63, 39; и

Закон № 381/1991 (Сб.) (за камарата на ветеринарните лекари на Чешката република), параграф 4.

IT: Законодателно постановление C.P.S. 233/1946, членове 7—9; и

Указ на президента на републиката (УПР) 221/1950, параграф 7.

PL: Закон от 21 декември 1990 г. за професията на ветеринарен лекар и за професионалните камари на ветеринарните лекари.

PT: Декрет-закон 368/91 (Устав на ветеринарната професионална асоциация) alterado p/Lei 125/2015, 3 set.

SI: Pravilnik o priznavanju poklicnih kvalifikacij veterinarjev (Правила за признаване на професионалната квалификация на ветеринарните лекари), Uradni list RS, št. (брой на Държавен вестник) 71/2008, 7/2011, 59/2014 и 21/2016, Закон за услугите на вътрешния пазар, Държавен вестник на Република Словения, бр. 21/2010.

SK: Закон 442/2004 за частните ветеринарни лекари и за Камарата на ветеринарните лекари, член 2.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В DE (прилага се и на регионалното равнище на управление): само физически лица имат право да предоставят ветеринарни услуги. Услуги по телемедицина могат да бъдат предоставяни единствено в контекста на основен курс на лечение, включващ предходно физическо присъствие на ветеринарен лекар.

В DK и NL: само физически лица имат право да предоставят ветеринарни услуги.

В IE: само физически лица или съдружия имат право да предоставят ветеринарни услуги.

В LV: само физически лица имат право да предоставят ветеринарни услуги.

Мерки:

DE: Bundes-Tierärzteordnung (BTÄO; Федерален кодекс за ветеринарномедицинската професия).

Регионално равнище:

Закони за Съветите за медицинска професия на федералните провинции (Heilberufs- und Kammergesetze der Länder) и (въз основа на тях)

Baden-Württemberg, Gesetz über das Berufsrecht und die Kammern der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten sowie der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz – HBKG);

Bayern, Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz – HKaG);

Berliner Heilberufekammergesetz (BlnHKG);

Brandenburg, Heilberufsgesetz (HeilBerG);

Bremen, Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufsgesetz – HeilBerG);

Hamburg, Hamburgisches Kammergesetz für die Heilberufe (HmbKGH);

Hessen, Gesetz über die Berufsvertretungen, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufsgesetz);

Mecklenburg-Vorpommern, Heilberufsgesetz (HeilBerG);

Niedersachsen, Kammergesetz für die Heilberufe (HKG);

Nordrhein-Westfalen, Heilberufsgesetz NRW (HeilBerg);

Rheinland-Pfalz, Heilberufsgesetz (HeilBG);

Saarland, Gesetz Nr. 1405 über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte/Ärztinnen, Zahnärzte/Zahnärztinnen,Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz – SHKG);

Sachsen, Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Heilberufekammergesetz – SächsHKaG);

Sachsen-Anhalt, Gesetz über die Kammern für Heilberufe Sachsen-Anhalt (KGHB-LSA);

Schleswig-Holstein, Gesetz über die Kammern und die Berufsgerichtsbarkeit für die Heilberufe (Heilberufekammergesetz – HBKG);

Thüringen, Thüringer Heilberufegesetz (ThürHeilBG); и

Berufsordnungen der Kammern (Кодекси за професионално поведение на обединенията на ветеринарните лекари).

DK: Lovbekendtgørelse nr. 40 af lov om dyrlæger af 15. januar 2020 (Консолидиран акт № 40 от 15 януари 2020 г. относно ветеринарните хирурзи).

IE: Закон за ветеринарномедицинската дейност от 2005 г.

LV: Закон за ветеринарната медицина.

NL: Wet op de uitoefening van de diergeneeskunde 1990 (WUD).

в) Продажби на дребно на фармацевтични продукти, медицински и ортопедични стоки и други услуги, предоставяни от фармацевти (CPC 63211)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите:

В AT: Продажбата на дребно на фармацевтични продукти и на определени медицински стоки за обществеността може да се осъществява единствено чрез аптека. С правото да стопанисват аптека се ползват само лица с национална принадлежност към държава от ЕИП или Конфедерация Швейцария. Национална принадлежност към държава от ЕИП или Конфедерация Швейцария се изисква и за арендатори и лица, натоварени с управлението на аптека.

Мерки:

AT Apothekengesetz (Закон за фармацевтичната дейност), RGBl. № 5/1907, с измененията, §§ 3, 4, 12. Arzneimittelgesetz (Закон за лекарствените средства), BGBl. № 185/1983, с измененията, §§ 57, 59, 59a; и Medizinproduktegesetz (Закон за медицинските изделия), BGBl. Nr. 657/1996, с измененията, § 99.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В DE: Само физически лица (фармацевти) имат право да управляват аптека. Граждани на други държави или лица, които не са преминали германския изпит по фармация, могат да получат лиценз единствено да поемат аптека, която вече е съществувала в продължение на предходните три години. Общият брой на аптеките за едно лице е ограничен до една аптека и най-много три клона.

Във FR: За стопанисване на аптека се изисква гражданство на държава — страна по Споразумението за ЕИП, или на Конфедерация Швейцария.

Чуждестранните фармацевти могат да получават разрешение за установяване в рамките на годишни квоти. Откриването на аптека трябва да бъде разрешено. Търговско присъствие, включително при продажба от разстояние на лекарствени продукти на обществеността чрез услугите на информационното общество, трябва да е учредено на недискриминационна основа под една от правните форми, които са позволени съгласно националното право: société d’exercice libéral (SEL) anonyme, par actions simplifiée, à responsabilité limitée unipersonnelle или multiipersonnelle, en commandite par actions, société en noms collectifs (SNC) или société à responsabilité limitée (SARL) unipersonnelle или multiipersonnelle.

Мерки:

DE: Gesetz über das Apothekenwesen (ApoG; Германски закон за фармацията); Bundes-Apothekerordnung;

Gesetz über den Verkehr mit Arzneimitteln (AMG);

Gesetz über Medizinprodukte (MPG);

Verordnung zur Regelung der Abgabe von Medizinprodukten (MPAV)

FR: Code de la santé publique; и

Loi 90-1258 du 31 décembre 1990 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales and Loi 2015-990 du 6 août 2015.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране:

В EL: за управляването на аптека се изисква гражданство на държава от Съюза.

В HU: За стопанисването на аптека се изисква гражданство на държава — страна по Споразумението за ЕИП.

В LV: за да започне самостоятелна практика в аптека, даден чуждестранен фармацевт или фармацевт — сътрудник, придобил образователно-квалификационна степен в държава, която не е членка на Европейския съюз или на ЕИП, трябва да работи в продължение на най-малко една година в аптека в държава членка на ЕИП под надзора на фармацевт.

Мерки:

EL: Закон 5607/1932, изменен със закони 1963/1991 и 3918/2011; Президентски указ 64/2018 (Държавен вестник 124/брой A/11—7-2018).

HU: Закон XCVIII от 2006 г. относно общите разпоредби във връзка с доставката на надеждни и икономическо осъществими доставки на лекарствени продукти и медицинска помощ и относно разпространението на лекарствени продукти.

LV: Закон за фармацевтичните продукти, член 38.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В BG: управителите на аптеките трябва да бъдат квалифицирани фармацевти и могат да управляват само една аптека, в която самите те работят. Съществува квота (не повече от четири) за броя на аптеките, които могат да бъдат собственост на едно и също лице в Република България.

В DK: единствено физически лица, които са получили лиценз за фармацевти от датския орган по здравеопазване и лекарства, имат право да предоставят услуги по продажба на дребно на фармацевтични продукти и определени медицински стоки на обществеността.

В ES, HR, HU и PT: Разрешение за установяване се дава след тест за икономическа необходимост. Основни критерии: население и гъстота на населението в района.

В IE: Поръчките по пощата на фармацевтични продукти са забранени, с изключение на лекарствата, за които не се изисква рецепта.

В MT: Издаване на лицензи за аптеки при специфични ограничения. Никое лице не може да получи повече от един лиценз на свое име в което и да е населено място (Правило 5(1) от Правилник за издаването на лицензи на аптеки (LN279/07), освен в случай, в който за съответното населено място не са подадени други заявления (Правило 5(2) от Правилник за издаването на лицензи на аптеки (LN279/07).

В PT: в търговските дружества, при които капиталът е под формата на акции, тези акции трябва да бъдат поименни. Никой не може да притежава или да упражнява едновременно, пряко или косвено, собственост, стопанисване или управление на повече от четири аптеки.

В SI: аптечната мрежа в Словения се състои от публични аптеки, собственост на общините, и от частни аптеки съгласно концесия, при която мажоритарният собственик трябва да бъде фармацевт по професия. Поръчването по пощата на фармацевтични продукти, за които е необходима рецепта, е забранено. Поръчването по пощата на лекарства, за които не се изисква рецепта изисква специално разрешение от държавата.

Мерки:

BG: Закон за лекарствените продукти в хуманната медицина, членове 222, 224, и 228.

DK: Apotekerloven (Датски закон за аптеките) LBK № 1040 от 3.9.2014 г.

ES: Ley 16/1997, de 25 de abril, de regulación de servicios de las oficinas de farmacia (Закон 16/1997 от 25 април, уреждащ обслужването в аптеките), членове 2, 3.1; и

Real Decreto Legislativo 1/2015, de 24 de julio por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley de garantías y uso racional de los medicamentos y productos sanitarios (Ley 29/2006).

HR: Закон за здравеопазването (OG 100/18, 125/19).

HU: Закон XCVIII от 2006 г. относно общите разпоредби във връзка с доставката на надеждни и икономическо осъществими доставки на лекарствени продукти и медицинска помощ и относно разпространението на лекарствени продукти.

IE: Закони 1995 и 2006 на ирландските съвети по лекарствата (№ 29 от 1995 г. и № 3 от 2006 г.); Наредба за лекарствените продукти (рецепти и контрол на доставките) от 2003 г., изменена (S.I. 540 от 2003 г.); Наредба за лекарствените продукти (контрол на пускането на пазара) от 2007 г., изменена (S.I. 540 от 2007 г.); Закон за фармацията от 2007 г. (№ 20 от 2007 г.); Наредба за предприятията във фармацевтичния сектор за търговия на дребно от 2008 г., с измененията (S.I. № 488 от 2008 г.)

MT: Правилник за лицензирането на аптеките (LN279/07), издаден по силата на Закона за лекарствените продукти (глава 458).

PT: Декрет-закон 307/2007, членове 9, 14 и 15 Alterado p/ Lei 26/2011, 16 jun., alterada:

– p/ Acórdão TC 612/2011, 24/01/2012,

– p/ Decreto-Lei 171/2012, 1 ago.,

– p/ Lei 16/2013, 8 fev.,

– p/ Decreto-Lei 128/2013, 5 set.,

– p/ Decreto-Lei 109/2014, 10 jul.,

– p/ Lei 51/2014, 25 ago.,

– p/ Decreto-Lei 75/2016, 8 nov.; и Наредба 1430/2007revogada p/Portaria 352/2012, 30 out.

SI: Закон за фармацевтичните услуги (Официален вестник на Република Словения № 85/2016, 77/2017, 73/2019); и Закон за лекарствените продукти (Официален вестник на Република Словения, № 17/2014, 66/2019).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В IT: Упражняването на професията е възможно само за физически лица, вписани в регистъра, както и за юридически лица, учредени под формата на съдружия, в които всеки съдружник трябва да е регистриран фармацевт. За вписване в професионалния регистър на фармацевтите се изисква гражданство на държава членка или пребиваване и упражняване на професията в Италия. Чуждестранните граждани, които притежават необходимата квалификация, могат да бъдат вписвани въз основа на принципа на реципрочност, ако са граждани на държава, с която Италия е сключила специално споразумение, което дава право на упражняване на професията (D. Lgsl. CPS 233/1946 членове 7—9 и УПР 221/1950, параграфи 3 и 7). Новите или незаетите аптеки получават разрешение след провеждане на открит конкурс. Само лица с национална принадлежност към държавите членки, вписани в регистъра на фармацевтите („albo“), могат да участват в открит конкурс.

Разрешение за установяване се дава след тест за икономическа необходимост. Основни критерии: население и гъстота на населението в района.

Мерки:

IT: Закон 362/1991, членове 1, 4, 7 и 9;

Законодателен декрет CPS 233/1946, членове 7—9; и

Указ на президента на републиката (УПР 221/1950, параграфи 3 и 7).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В CY: за продажби на дребно на фармацевтични продукти, медицински и ортопедични стоки и други услуги, предоставяни от фармацевти, се прилага изискване за гражданство (CPC 63211).

Мерки:

CY: Закон за фармацията и токсичните вещества (глава 254), с измененията;

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

продажбата на дребно на фармацевтични продукти и на определени медицински стоки за обществеността може да се осъществява единствено чрез аптека. Поръчките по пощата на фармацевтични продукти са забранени, с изключение на лекарствата, за които не се изисква рецепта.

В EE: Продажбата на дребно на фармацевтични продукти и на определени медицински стоки за обществеността може да се осъществява единствено чрез аптека. Продажбата на лекарствени продукти от разстояние и доставянето по поща или с експресна услуга на лекарствени продукти, поръчани по интернет, са забранени. Разрешение за установяване се дава след тест за икономическа необходимост. Основни критерии: гъстота на населението в района.

В EL: eдинствено физически лица, които са лицензирани фармацевти, и дружества, учредени от лицензирани фармацевти, имат право да предоставят услуги по продажба на дребно на фармацевтични продукти и определени медицински стоки на обществеността.

В ES: единствено физически лица, които са лицензирани фармацевти, имат право да предоставят услуги по продажба на дребно на фармацевтични продукти и определени медицински стоки на обществеността. Фармацевт не може да получи повече от едно разрешително.

В LU: Единствено физически лица имат право да предоставят услуги по търговия на дребно с фармацевтични продукти и определени медицински стоки на обществеността.

В NL: Поръчките по пощата на лекарства подлежат на определени изисквания.

В PL: Упражняването на професията е възможно само за физически лица, вписани в регистъра, както и за юридически лица, учредени под формата на съдружия, в които всеки съдружник трябва да е регистриран фармацевт.

Мерки:

BG: Закон за лекарствените продукти в хуманната медицина, членове 219, 222, 228, и 234, алинея 5.

EE: Ravimiseadus (Закон за лекарствените продукти), RT I 2005, 2, 4; § 29 (2) и § 41 (3); и Tervishoiuteenuse korraldamise seadus (Закон за организацията на здравните служби, RT I 2001, 50, 284).

EL: Закон 5607/1932, изменен със закони 1963/1991 и 3918/2011.

ES: Ley 16/1997, de 25 de abril, de regulación de servicios de las oficinas de farmacia (Закон 16/1997 от 25 април, уреждащ обслужването в аптеките), членове 2, 3.1; и

Real Decreto Legislativo 1/2015, de 24 de julio por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley de garantías y uso racional de los medicamentos y productos sanitarios (Ley 29/2006).

LU: Loi du 4 juillet 1973 concernant le régime de la pharmacie (приложение a043);

Règlement grand-ducal du 27 mai 1997 relatif à l'octroi des concessions de pharmacie (anne a041); и

Règlement grand-ducal du 11 février 2002 modifiant le règlement grand-ducal du 27 mai 1997 relatif à l'octroi des concessions de pharmacie (annex a017).

NL: Geneesmiddelenwet, член 67.

PL: Член 99. Параграф 4, ЗАКОН от 6 септември 2001 г. — Сборник от закони за фармацевтиката от 2021 г.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, а по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В BG: За фармацевтите се прилага изискване за постоянно пребиваване.

Мерки:

BG: Закон за лекарствените продукти в хуманната медицина, членове 146, 161, 195, 222 и 228.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В DE, SK: За да се получи лиценз за фармацевт или за да се открие аптека за търговия на дребно с фармацевтични продукти и определени медицински стоки за обществеността, се прилага изискване за пребиваване.

Мерки:

DE: Gesetz über das Apothekenwesen (ApoG; Германски закон за фармацията);

Gesetz über den Verkehr mit Arzneimitteln (AMG);

Gesetz über Medizinprodukte (MPG);

Verordnung zur Regelung der Abgabe von Medizinprodukten (MPAV).

SK: Закон № 362/2011 за лекарствените средства и медицинските изделия, член 6; и

Закон № 578/2004 за доставчиците на здравно обслужване, медицинските служители и професионалната организация в здравеопазването.

Резерва № 4 — Услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност

Сектор — подсектор: услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност (НИРД)

Отраслова класификация: CPC 851, 853

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/държава членка (освен ако не е посочено друго)

Описание:

ЕС: за публично финансираните услуги в областта на НИРД, които се ползват от финансиране, предоставяно от Съюза на равнище Съюз, изключителни права или разрешения могат да се предоставят единствено на граждани на държавите — членки и на юридически лица от Съюза със седалище, централно управление или основно място на стопанска дейност в Съюза (CPC 851, 853).

За публично финансираните услуги в областта на НИРД, които се ползват от финансиране, предоставяно от държава членка, изключителни права или разрешения могат да се предоставят единствено на граждани на съответната държава и на нейни юридически лица със седалище в същата държава членка (CPC 851, 853).

Мерки:

ЕС: всички съществуващи понастоящем и всички бъдещи рамкови програми на Съюза в областта на изследванията или иновациите, включително правилата за участие в „Хоризонт 2020“ и нормативните разпоредби, отнасящи се до съвместните технологични инициативи (СТИ), Европейския институт за иновации и технологии (ЕИИТ), както и съществуващите и бъдещите национални, регионални или местни програми за научни изследвания.

Резерва № 5 — Услуги, свързани с недвижими имоти

Сектор — подсектор: Услуги, свързани с недвижими имоти

Отраслова класификация: CPC 821, 822

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/държава членка (освен ако не е посочено друго)

Описание:

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В CY: за предоставянето на услуги, свързани с недвижими имоти, се прилага условие за гражданство и пребиваване.

Мерки:

CY: Закон за брокерите на недвижими имоти 71(1)/2010, с измененията.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В CZ: за получаване на лиценз, необходим за предоставянето на услуги, свързани с недвижими имоти, се прилага изискване за пребиваване за физическите лица и за установяване за юридическите лица в Чешката република.

В HR: за предоставянето на услуги, свързани с недвижими имоти, се изисква търговско присъствие в ЕИП.

В PT: за физическите лица се прилага изискване за пребиваване в ЕИП. За юридическите лица се прилага изискване за учредяване в ЕИП.

Мерки:

CZ: Закон за търговското лицензиране.

HR: Закон за брокерството на недвижими имоти (OG 107/07 и 144/12), член 2.

PT: Декрет-закон 211/2004 (членове 3 и 25), изменен и повторно публикуван с Декрет-закон 69/2011.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, а по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В DK: За предоставяне на услуги, свързани с недвижими имоти, от физическо лице, намиращо се на територията на Дания, само оправомощени брокери на недвижими имоти, които са физически лица, вписани в регистъра на брокерите по недвижими имоти на датския бизнес орган, могат да използват званието „брокер на недвижими имоти“. В закона се изисква заявителят да пребивава в Дания или в Съюза, ЕИП или Конфедерация Швейцария.

Законът за продажбите на недвижими имоти се прилага единствено при предоставянето на услуги в областта на недвижимите имоти на датските потребители. Законът за продажбите на недвижими имоти обаче не се прилага при отдаването под наем на недвижими имоти (CPC 822).

Мерки:

DK: Lov om formidling af fast ejendom m.v. lov. nr. 526 af 28.5.2014 (Закон за продажбите на недвижими имоти).

по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

В SI: доколкото Нова Зеландия позволява словенски граждани и предприятия да предоставят услуги на брокер по недвижими имоти, Словения ще позволи граждани и предприятия от Нова Зеландия да предоставят услуги на брокер по недвижими имоти при същите условия, в допълнение към изпълнението на следните изисквания: право да действат като брокер на недвижими имоти в Нова Зеландия, представяне на свидетелство за съдимост и вписване в регистъра на брокерите на недвижими имоти в компетентното министерство (на Словения):

Мерки:

SI: Закон за дейността на агенциите за недвижими имоти.

Резерва № 6 — Бизнес услуги

Сектор — подсектор: Бизнес услуги — услуги по отдаване под наем или на лизинг, без оператори; услуги, свързани с консултантските услуги в областта на управлението; технически изпитвания и анализи; свързани научни и технически консултантски услуги; услуги, свързани със селското стопанство; услуги в областта на сигурността; посреднически услуги по осигуряване на персонал; услуги по писмени и устни преводи и други бизнес услуги

Отраслова класификация: ISIC Rev. 37, част от CPC 612, част от 621, част от 625, 831, част от 85990, 86602, 8675, 8676, 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209, 87901, 87902, 87909, 88, част от 893

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/държава членка (освен ако не е посочено друго)

Описание:

а) Услуги по отдаване под наем или на лизинг без оператори (CPC 83103, CPC 831)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В SE: за да може да се плава под шведско знаме, в случай на чуждестранно участие в собствеността на корабите трябва да се представи доказателство за преобладаващо шведско влияние в операторската дейност. Преобладаващо шведско оперативно влияние означава, че корабът се експлоатира в Швеция и че повече от половината от акциите на кораба са шведска собственост или собственост на лица в друга държава от ЕИП. На други чуждестранни кораби може при определени условия да бъде предоставено освобождаване от това правило, ако те са наети или взети на лизинг от шведски юридически лица посредством беърбоут чартърни договори (CPC 83103).

Мерки:

SE: Sjölagen (Морски закон) (1994:1009), глава 1, § 1

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В SE: Доставчиците на услуги по отдаване под наем или оперативен лизинг на автомобили и на определени превозни средства с повишена проходимост (terrängmotorfordon) без водач, отдадени под наем или на оперативен лизинг за период, който не надвишава една година, са длъжни да определят лице, натоварено, наред с другото, да гарантира, че дейността се извършва при съблюдаване на приложимите норми и разпоредби, и че се спазват правилата за пътна безопасност. Това лице трябва да пребивава в ЕИП (CPC 831).

Мерки:

SE: Lag (1998: 492) om biluthyrning (Закон за наемането и оперативния лизинг на автомобили).

б) Услуги по отдаване под наем или на лизинг и други бизнес услуги, свързани с въздухоплаването

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

ЕС: за отдаването под наем или на лизинг без екипаж (сух лизинг) на въздухоплавателни средства, използвани от въздушни превозвачи от Съюза, се прилагат изискванията за регистрация на въздухоплавателните средства. Споразуменията за сух лизинг, по които е страна въздушен превозвач от Съюза, са предмет на изискванията на правото на Съюза или на националното право относно авиационната безопасност, като например предварително одобрение и други условия, приложими за използването на въздухоплавателни средства, регистрирани в трети държави. За да бъде регистрирано въздухоплавателното средство, може да се изисква то да е собственост на физически лица, отговарящи на специални критерии за гражданство, или на предприятия, отговарящи на специални критерии за собственост на капитала и контрол (CPC 83104).

По отношение на услугите за компютризирани системи за резервация (наричани по-долу „КСР“), когато доставчиците на КСР услуги извън Съюза не предоставят на въздушните превозвачи от Съюза третиране, равностойно на предлаганото от доставчиците на КСР услуги от Съюза на въздушните превозвачи от трети държави в Съюза (т. е. недискриминационно), или когато въздушните превозвачи извън Европейския съюз не предоставят на доставчиците на КСР услуги от Съюза третиране, равностойно на предоставяното от въздушните превозвачи от Съюза на доставчиците на КСР услуги от трети държави в Съюза, могат да бъдат приети мерки за предоставяне на равностойно дискриминационно третиране съответно на въздушните превозвачи извън Европейския съюз от страна на доставчиците на КСР услуги, упражняващи дейност в Съюза, или на доставчиците на КСР услуги извън Европейския съюз от страна на въздушните превозвачи от Съюза.

Мерки:

ЕС: Регламент (ЕО) № 1008/2008 на Европейския парламент и на Съвета[[40]](#footnote-41); и Регламент (ЕО) № 80/2009 на Европейския парламент и на Съвета[[41]](#footnote-42).

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BE: частните (граждански) въздухоплавателни средства, принадлежащи на физически лица, които не са граждани на държава членка или на държава от ЕИП, могат да бъдат регистрирани само ако лицата са имали непрекъснато местожителство или местопребиваване в Белгия в продължение на поне една година. Частните (граждански) въздухоплавателни средства, принадлежащи на чуждестранни правни субекти, които не са учредени в съответствие с правото на държава членка или на държава от ЕИП, могат да бъдат регистрирани само ако правните субекти са имали основно място на дейност, представителство или бюро в Белгия в продължение на поне една година без прекъсване (CPC 83104).

Мерки:

BE: Arrêté Royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne.

в) Услуги, свързани с консултантските услуги в областта на управлението — арбитражни и помирителни услуги (CPC 86602)

по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В BG: за услугите по медиация се изисква постоянно или дългосрочно пребиваване в Република България за граждани на държави, различни от държава членка на ЕИП или Конфедерация Швейцария.

В HU: За извършването на дейности по медиация (например помирение) се изисква уведомление до министъра на правосъдието за вписване в регистъра.

Мерки:

BG: Закон за медиацията, член 8.

HU: Закон LV от 2002 г. за медиацията.

г) Услуги по извършване на технически изпитвания и анализи (CPC 8676)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В CY: за предоставянето на услуги от химици и биолози се изисква гражданство на държава членка.

Във FR: Професията биолог е запазена за физически лица и се изисква гражданство на държава от ЕИП.

Мерки:

CY: Закон за регистрацията на химиците от 1988 г. (Закон 157(I)/1988 и измененията към него).

FR: Code de la santé publique.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, местно присъствие:

В BG: за предоставяне на услуги по технически изпитвания и анализи съгласно българския Търговски закон се изисква установяване в България и регистрация в Търговския регистър.

Периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на пътни превозни средства се извършват от лице, регистрирано съгласно българския Търговския закон или Закона за юридическите лица с нестопанска цел, или от лице, регистрирано в друга държава — членка на ЕИП.

Изпитването и анализът на състава и чистотата на въздуха и водата могат да се извършват само от Министерството на околната среда и водите на България или от неговите агенции.

Мерки:

BG: Закон за техническите изисквания към продуктите;

Закон за измерванията;

Закон за чистотата на атмосферния въздух; и

Член 148, параграф 2 от Закона за движението по пътищата;

Закон за водите;

Наредба № 32 за периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, местно присъствие:

В IT: за биолози, химици аналитици, агрономи и „periti agrari“ се изисква пребиваване и вписване в професионален регистър. Гражданите на трети страни могат да се регистрират при условията на реципрочност.

Мерки:

IT: биолози, химици аналитици: Закон 396/1967 относно професията на биолог; и Кралски указ 842/1928 относно професията на химици аналитици.

д) Свързани научни и технически консултантски услуги (CPC 8675)

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, местно присъствие:

В IT: за вписване в регистъра на геолозите в Италия се изисква пребиваване или служебен адрес, което е необходимо за упражняването на професиите геодезист или геолог, за да се предоставят услуги, свързани с проучването и експлоатацията на мини и т.н. Изисква се обаче гражданство на държава членка, но чужденците могат да се регистрират при условията на реципрочност.

Мерки:

IT: Геолози: Закон 112/1963, членове 2 и 5; D.P.R. 1403/1965, член 1.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В BG: За да предоставят услуги, свързани с геодезия, картография и кадастрално заснемане, от физическите лица се изисква гражданство и пребиваване в държава — членка на ЕИП, или Конфедерация Швейцария. За юридическите лица се изисква търговска регистрация съгласно законодателството на държава — членка на ЕИП, или на Конфедерация Швейцария.

Мерки:

BG: Закон за кадастъра и имотния регистър, член 16—17; и Закон за геодезията и картографията, член 24, параграф 1.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране:

В CY: За предоставянето на съответните услуги се прилага изискване за гражданство.

Мерки:

CY: Закон 224/1990 с измененията.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

Във FR: за услуги в областта на земемерството достъпът е възможен само посредством SEL (société d'exercice libéral: anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions), SCP (société civile professionnelle), SA и SARL (société anonyme, société à responsabilité limitée). За услугите по изследване и проучване се изисква установяване. Това изискване може да бъде отменено за научни работници с решение на министъра на научните изследвания, със съгласието на министъра на външните работи.

Мерки:

FR: Loi 46-942 du 7 mai 1946 и décret n°71-360 du 6 mai 1971.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В HR: консултантските услуги по основни въпроси в областта на геологията, геодезията и минното дело, както и свързаните консултантски услуги по опазване на околната среда на територията на Хърватия могат да се предоставят само съвместно със или чрез местни юридически лица.

Мерки:

HR: Наредба относно изискванията за издаването на разрешение на юридически лица за упражняването на професионални дейности по опазване на околната среда (ОВ № 57/10), членове 32—35.

е) Услуги, свързани със селското стопанство (част от CPC 88)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, местно присъствие:

В IT: за биолози, химици аналитици, агрономи и „periti agrari“ се изисква пребиваване и вписване в професионален регистър. Гражданите на трети страни могат да се регистрират при условията на реципрочност.

Мерки:

IT: биолози, химици аналитици: Закон 396/1967 относно професията на биолог; и Кралски указ 842/1928 относно професията на химици аналитици.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, третиране като най-облагодетелствана нация, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, третиране като най-облагодетелствана нация:

В PT: Професиите биолог, химик-аналитик и агроном са запазени за физически лица. За граждани на трети държави се прилага режим на реципрочност по отношение на инженерите и техническите инженери (а не изискване за гражданство). За биолозите не съществува нито изискване за гражданство, нито изискване за реципрочност.

Мерки:

PT: Декрет-закон 119/92 alterado p/Lei 123/2015, 2 set. (Ordem Engenheiros);

Закон 47/2011 alterado p/ Lei 157/2015, 17 set. (Ordem dos Engenheiros Técnicos); и

Декрет-закон 183/98 alterado p/Lei 159/2015, 18 set. (Ordem dos Biólogos).

ж) Услуги в областта на сигурността (CPC 87302, 87303, 87304, 87305, 87309)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В IT: за получаване на необходимото разрешение за предоставяне на услуги по охранителна дейност и превоз на ценности се изисква гражданство и пребиваване в държава — членка на Европейския съюз.

В PT: Трансграничното предоставяне на услуги в областта на сигурността от чуждестранен доставчик не е позволено.

За специализирания персонал се прилага изискване за гражданство.

Мерки:

IT: Закон за обществената сигурност (TULPS) 773/1931, членове 133—141; Кралски указ 635/1940, член 257.

PT: Закон 34/2013 alterada p/Lei 46/2019, 16 май; и Наредба 273/2013 alterada p/Portaria 106/2015, 13 април.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; третиране като най-облагодетелствана нация, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В DK: Съществува изискване за пребиваване за физическите лица, кандидатстващи за разрешение за предоставяне на услуги в областта на сигурността. Изискване за пребиваване съществува и за управителите и мнозинството от ръководния състав на юридическо лице, кандидатстващо за разрешение за предоставянето на услуги в областта на сигурността. Не се изисква пребиваване обаче за управленческата структура и съветите на директорите, доколкото това произтича от международни споразумения или разпореждания, издадени от министъра на правосъдието.

Мерки:

DK: Lovbekendtgørelse 2016-01-11 nr. 112 om vagtvirksomhed.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В EE: За охранителна дейност се изисква пребиваване.

Мерки:

EE: Turvaseadus (Закон за сигурността) § 21, § 22.

з) Посреднически услуги по осигуряване на персонал (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране (прилага се на регионалното равнище на управление):

В BE: Във всички белгийски региони, дружество, чието седалище не е в държава — страна по Споразумението за ЕИП, трябва да докаже, че то предоставя посреднически услуги в своята държава на произход. Във Валонския регион: за предоставянето на посреднически услуги по осигуряване на персонал се изисква учредяването на специфичен вид правен субект (régulièrement constituée sous la forme d'une personne morale ayant une forme commerciale, soit au sens du droit belge, soit en vertu du droit d'un Etat membre ou régie par celui-ci, quelle que soit sa forme juridique). Дружество, чието седалище не е в държава — страна по Споразумението за ЕИП, трябва да докаже, че отговаря на условията, посочени в постановлението (например по отношение на вида правен субект). В немскоезичната общност: дружество, чието седалище не е в държава — страна по Споразумението за ЕИП, трябва да докаже, че изпълнява критериите за допускане съгласно посоченото постановление (CPC 87202).

Мерки:

BE: Фламандски регион: Article 8, § 3, Besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling.

Валонски регион: Décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement (Постановление от 3 април 2009 г. относно регистрацията на агенциите за осигуряване на персонал), член 7; и Arrêté du Gouvernement wallon du 10 décembre 2009 portant exécution du décret du 3 avril 2009 relatif à l’Enregistrement ou à l’agrément des Agences de Placement (Решение на валонското правителство от 10 декември 2009 г. за прилагане на Постановление от 3 април 2009 г. относно регистрацията на агенциите за осигуряване на персонал), член 4.

Немскоезична общност: Dekret über die Zulassung der Leiharbeitsvermittler und die Überwachung der privaten Arbeitsvermittler / Décret du 11 mai 2009 relatif à l'agrément des agences de travail intérimaire et à la surveillance des agences de placement privées, член 6.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В DE: за получаването на лиценз за извършване на дейност като агенция за временна заетост се изисква национална принадлежност към държава — членка на ЕИП, или търговско присъствие в Европейския съюз (в съответствие с раздел 3, параграфи 3—5 от посочения Закон за дейността на агенциите за временна заетост (Arbeitnehmerüberlassungsgesetz). Федералното министерство на труда и социалните въпроси може да издава наредби относно устройването и наемането на работа на персонал от държави извън ЕИП за определени професии, като например в сферата на здравеопазването и полагането на грижи. Лицензът или неговото удължаване се отказва, ако обектите, части от обектите или спомагателни обекти, които не са установени в ЕИП, възнамеряват да прилагат временна заетост (в съответствие с раздел 3, параграф 2 от Закона за дейността на агенциите за временна заетост (Arbeitnehmerüberlassungsgesetz).

В ES: от агенциите за осигуряване на персонал се изисква, преди да започнат своята дейност, да представят клетвена декларация, удостоверяваща изпълнението на изискванията, посочени в действащото законодателство (CPC 87201, 87202).

Мерки:

DE: Gesetz zur Regelung der Arbeitnehmerüberlassung (AÜG);

Sozialgesetzbuch Drittes Buch (SGB III; Социален кодекс, книга трета) — насърчаване на заетостта;

Verordnung über die Beschäftigung von Ausländerinnen und Ausländern (BeschV; Наредба за заетостта на чужденците).

ES: Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre).

и) Услуги по писмени и устни преводи (CPC 87905)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В BG: за извършването на официални преводачески дейности чуждестранните физически лица са длъжни да притежават разрешение за дългосрочно, продължително или постоянно пребиваване в Република България.

Мерки:

BG: Правилник за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа; и

Заповед на министъра на външните работи за установяване на временен режим за извършване на заверка съгласно член 21 а, параграф 2 от посочения по-горе правилник.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В HU: услуги по изготвяне на официални преводи, официални заверки на преводи и заверени копия на официални документи на чужд език могат да бъдат предоставяни само от Унгарската служба по превод и легализация (OFFI).

В PL: единствено физически лица могат да бъдат заклети писмени преводачи.

Мерки:

HU: Постановление на Министерски съвет № 24/1986 относно официалните писмени и устни преводи

PL: Закон от 25 ноември 2004 г. относно професията на заклет писмен или устен преводач (Сборник закони от 2019, точка 1326).

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

Във FI: за заклетите писмени преводачи се изисква пребиваване в ЕИП.

Мерки:

FI: Laki auktorisoiduista kääntäjistä (Закон за лицензираните преводачи) (1231/2007), член 2(1).

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране:

В CY: за предоставянето на официални и заверени преводи от заклети преводачи е необходима регистрация и вписване в регистъра на заклетите преводачи след одобрение от Съвета за регистрация на заклети преводачи. Прилагат се изисквания за гражданство и пребиваване.

В HR: за заклетите писмени преводачи се изисква гражданство на държава от ЕИП.

Мерки:

CY: Закон за регистрацията и регулирането на услугите на заклетите преводачи от 2019 г. (45(I)/2019) с измененията.

HR: Наредба за щатните съдебни устни преводачи (OG 88/2008), член 2.

й) Други бизнес услуги (част от CPC 612, част от 621, част от 625, 87901, 87902, 88493, част от 893, част от 85990, 87909, ISIC 37)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В SE: заложните къщи трябва да бъдат учредени като дружество с ограничена отговорност или като клон (част от CPC 87909).

Мерки:

SE: Закон за заложните къщи (1995:1000).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В CZ: само оторизирани опаковъчни предприятия могат да предоставят услуги по събиране и възстановяване на опаковъчни материали и такива предприятия трябва да са юридически лица, учредени като акционерни дружества (CPC 88493, ISIC 37).

Мерки:

CZ: мерки: 477/2001 (Сб.) (Закон за опаковането), параграф 16.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В NL: за предоставянето на услуги по маркиране на изделия с държавен печат се изисква търговско присъствие в Нидерландия. Маркирането на изделия от благородни метали понастоящем е изключително право на две нидерландски държавни предприятия, ползващи се с монополно положение (част от CPC 893).

Мерки:

NL: Waarborgwet 1986.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В PT: за предоставянето на услуги по събиране на парични вземания и услуги по събиране на финансова информация за кредитния статус и платежоспособността се изисква гражданство на държава членка (CPC 87901, 87902).

Мерки:

PT: Закон 49/2004.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В CZ: за предоставянето на тръжни услуги се изисква лиценз. За да получи лиценз (за предоставяне на услуги по доброволни публични търгове), дадено дружество трябва да е учредено в Чешката република, физическото лице трябва да получи разрешително за пребиваване, като и дружеството, и физическото лице трябва да са регистрирани в търговския регистър на Чешката република (част от CPC 612, част от 621, част от 625, част от 85990).

Мерки:

CZ: Закон № 455/1991 (Сб.);

Закон за търговското лицензиране; и

Закон № 26/2000 (Сб.) за публичните търгове.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В SE: стопанският план на дадено строително дружество трябва да бъде заверен от две лица. Тези лица трябва да бъдат публично одобрени от органите в ЕИП (CPC 87909).

Мерки:

SE: Закон за кооперативните строителни дружества (1991:614).

Резерва № 7 — Комуникационни услуги

Сектор — подсектор: Комуникационни услуги — пощенски и куриерски услуги

Отраслова класификация: Част от CPC 71235, част от 73210, част от 751

Съответни задължения: Достъп до пазара

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/държава членка (освен ако не е посочено друго)

Описание:

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

ЕС: организацията на поставянето на пощенски кутии на обществени пътища, издаването на пощенски марки и предоставянето на услуги по доставяне на препоръчани пратки в хода на съдебни или административни процедури могат да бъдат ограничени съгласно националното законодателство. Могат да се създават лицензионни режими за услугите, за които съществуват задължения за универсална услуга. Към тези лицензии могат да се прилагат специфично задължение за предоставяне на универсална услуга или финансово участие в компенсационен фонд.

Мерки:

ЕС: Директива 97/67/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[[42]](#footnote-43).

Резерва № 8 — Строителни услуги

Сектор — подсектор: Строителство и свързани с него инженерни услуги

Отраслова класификация: CPC 51

Съответни задължения: Национално третиране

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/национално (освен ако не е посочено друго)

Описание:

В CY: изискване за гражданство.

Мярка:

Закон за регистрацията и контрола на изпълнителите на строителни и технически работи от 2001 г. (29 (I) / 2001-2013), членове 15 и 52.

Резерва № 9 — Дистрибуторски услуги

Сектор — подсектор: Дистрибуторски услуги — общи, дистрибуция на тютюн

Отраслова класификация: CPC 3546, част от 621, 6222, 631, част от 632

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/национално (освен ако не е посочено друго)

Описание:

а) Дистрибуторски услуги (CPC 3546, 631, 632 с изключение на 63211, 63297, 62276, част от 621)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В PT: съществува специална схема за разрешаване на установяването на определени видове обекти за търговия на дребно и търговски центрове. Това се отнася до търговски центрове, които имат обща отдавана под наем площ, равна на 8000 m² или по-голяма, и до обекти за търговия на дребно с търговска площ, равна на 2000 m² или по-голяма, когато те са разположени извън търговските центрове. Основни критерии: принос за нарастването на броя на търговските оферти; оценка на услугите за потребителите; качество на заетостта и корпоративна социална отговорност; интегриране в градската среда; и принос за екологичната ефективност (CPC 631, 632 с изключение на 63211, 63297).

Мерки:

PT: Указ-закон № 10/2015, 16 януари

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В CY: има изискване за гражданство на фармацевтичните представители, предоставящи дистрибуторски услуги (CPC 62117).

Мерки:

CY: Закон № 74(I)/2002, с измененията;

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В LT: дистрибуцията на пиротехнически изделия подлежи на лицензионен режим. Само юридически лица от Европейския съюз могат да получат лиценз (CPC 3546).

Мерки:

LT: Закон за надзора върху движението на пиротехнически средства (23 март 2004 г., № IX-2074).

б) Дистрибуция на тютюн (част от CPC 6222, 62228, част от 6310, 63108)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В ES: има държавен монопол върху търговията на дребно с тютюн и тютюневи изделия. За установяването се изисква гражданство на държава членка. Единствено физически лица могат да извършват дейност като търговец на тютюн и тютюневи изделия. Никой търговец на тютюн и тютюневи изделия не може да получи повече от един лиценз (CPC 63108).

Във FR: съществува държавен монопол върху търговията на едро и дребно с тютюн. Съществува изискване за гражданство за търговците на тютюн (buraliste) (част от CPC 6222, част от 6310).

Мерки:

ES: Закон 14/2013 от 27 септември 2014 г.

FR: Code général des impôts.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В AT: само физически лица могат да кандидатстват за разрешение за осъществяване на дейност като търговец на тютюн и тютюневи изделия.

Приоритет се дава на гражданите на държави — страни по Споразумението за ЕИП (CPC 63108).

Мерки:

AT Закон за монопола върху тютюна и тютюневите изделия от 1996 г., § 5 и § 27

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В IT: за дистрибуцията и продажбата на тютюн се изисква лиценз. Лицензите се издават чрез публични процедури. За издаването на лиценз се прилага тест за икономическа необходимост. Основни критерии: население и географска гъстота на съществуващите пунктове за продажба (част от CPC 6222, част от 6310).

Мерки:

IT: Законодателен декрет 184/2003;

Закон 165/1962;

Закон 3/2003;

Закон 1293/1957;

Закон 907/1942; и

Указ на президента на републиката (УПР) 1074/1958.

Резерва № 10 — Образователни услуги

Сектор — подсектор: Образователни услуги (частно финансирани)

Отраслова класификация: CPC 921, 922, 923, 924

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/национално (освен ако не е посочено друго)

Описание:

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В CY: за собствениците и мажоритарните акционери в частно финансирано училище се изисква гражданство на държава членка. Граждани на Нова Зеландия могат да получат разрешение от министъра (на образованието) в съответствие с определената форма и условия.

Мерки:

CY: Закон за частните училища от 2019 г. (№ 147 (I)/2019), с измененията; Закон за висшите учебни заведения от 1996 г. (№ 67 (I)/1996) с измененията; закон за частните университети (създаване, експлоатация и контрол) от 2005 г. (№ 109 (I)/2005) с измененията; и за осигуряване на качеството и акредитация във висшето образование и за създаване и функциониране на Агенция по свързаните с тях катедри от 2015 г. (136/2015 г.), с измененията.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: Частно финансираните услуги в областта на началното и средното образование могат да се предоставят само от оправомощени юридически лица съгласно българското законодателство или съгласно законодателството на държава членка. Детски градини и училища с чуждестранно участие могат да бъдат създавани или преобразувани по искане на чуждестранни юридически лица в съответствие с международни споразумения и конвенции. Чуждестранни висши учебни заведения не могат да откриват филиали на територията на България. Чуждестранни висши учебни заведения могат да откриват факултети, катедри, институти и колежи в България само в рамките на структурата на български висши учебни заведения и в сътрудничество с тях (CPC 921, 922).

Мерки:

BG: Закон за предучилищното и училищното образование; и

Допълнителни разпоредби от Закона за висшето образование, член 4.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В SI: Частно финансирани начални училища могат да бъдат учредявани само от словенски лица. Доставчикът на услуги трябва да създаде седалище или клон в Словения (CPC 921).

Мерки:

SI: Закон за организацията и финансирането на образованието (Държавен вестник на Република Словения, № 12/1996) и неговите изменения, член 40.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В CZ и SK: за да може да кандидатства за одобрение от държавата с оглед на упражняването на дейност като частно финансирано висше училище, то трябва да бъде установено в държава членка. Тази резерва не се прилага за услуги на техническото и професионалното образование след завършено средно образование (CPC 923 с изключение на CPC 92310).

Мерки:

CZ: Закон № 111/1998 Сборник (Закон за висшето образование), § 39; и

Закон № 561/2004 (Сб.) за предучилищното, началното, основното, прогимназиалното, средното, висшето професионално и друго образование (Закон за образованието).

SK: Закон № 131 2002 г. за университетите.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, и по отношение на трансграничната търговия с услуги: Достъп до пазара:

В ES и IT: изисква се разрешение за откриването на частно финансиран университет, който да издава признати дипломи или документи за завършена образователна степен. Прилага се тест за икономическа необходимост. Основни критерии: брой на населението и гъстота на вече съществуващите структури.

В ES: процедурата включва консултиране на парламента.

В IT: основава се на тригодишна програма и само италиански юридически лица могат да бъдат оправомощени да издават признати от държавата дипломи (CPC 923).

Мерки:

ES: Ley Orgánica 6/2001, de 21 de Diciembre, de Universidades (Закон 6/2001 от 21 декември, за университетите), член 4.

IT: Кралски указ 1592/1933 (Закон за прогимназиалното и средното образование);

Закон 243/1991 (за извънредните случаи на публично финансиране на частните университети);

Резолюция 20/2003 на CNVSU (Comitato nazionale per la Valutazione del sistema universitario); и

Указ на президента на републиката (DPR) 25/1998.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В EL: гражданство на държава членка се изисква за собствениците и за мнозинството от членовете на съвета на директорите в частно финансирани начални и средни училища, както и за учителите в частно финансирани начални и средни училища (CPC 921, 922). Образователни услуги на университетско равнище се предоставят изключително от институции, които са субекти на публичното право, ползващи се с пълно самоуправление. Закон 3696/2008 обаче позволява установяването от пребиваващи в Съюза лица (физически и юридически) на частни висши училища, които издават сертификати, които не са признати за равностойни на университетските дипломи (CPC 923).

Мерки:

EL: Закони 682/1977, 284/1968, 2545/1940, Президентски указ 211/1994, изменен с Президентски указ 394/1997, Конституция на Гърция, член 16, параграф 5; Закон 3549/2007; и Закон 3696/2008 за създаване и функциониране на колегии и други разпоредби (Държавен вестник 177/брой A/25—8-2008).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В AT: за предоставянето на частно финансирани образователни услуги на университетско ниво в областта на приложните науки се изисква разрешение от компетентния орган — AQ Австрия (Агенция за осигуряване на качеството и за акредитация на Австрия). Основната дейност на инвеститорите, които желаят да предложат такива услуги, трябва да бъде предлагането на такива услуги и те трябва да представят оценка на нуждите и проучване на пазара с оглед на приемането на предложената програма за обучение. Компетентното министерство може да оттегли одобрението, ако решението на акредитационния орган не съответства на националните интереси в областта на образованието. Кандидатът за частен университет трябва да получи разрешение от AQ Austria. Компетентното министерство може да оттегли одобрението, ако решението на акредитационния орган не съответства на националните интереси в областта на образованието (CPC 923).

Мерки:

AT Закон за университета за приложни науки, BGBl. I Nr. 340/1993, с измененията, § 2, 8; Закон за частното висше образование, BGBl. I Nr. 77/2020, § 2; и

Закон за осигуряване на качеството във висшето образование, BGBl. Nr. 74/2011 с измененията, § 25 (3).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

Във FR: за преподаване в частно финансирана образователна институция се изисква гражданство на държава членка (CPC 921, 922, 923). Независимо от това гражданите на Нова Зеландия могат да получат разрешение от съответните компетентни органи да преподават в институции за начално, прогимназиално, средно и висше образование. Гражданите на Нова Зеландия могат също да получат разрешение от съответните компетентни органи за създаване и стопанисване на институции за начално, прогимназиално, средно и висше образование. Разрешението се предоставя въз основа на лична преценка.

Мерки:

FR: Code de l'éducation.

По отношение на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В MT: Доставчиците на услуги, които желаят да предоставят частно финансирани услуги в областта на висшето образование или образованието за възрастни, трябва да получат лиценз от Министерството на образованието и заетостта. Решението за издаване на лиценз може да бъде взето въз основа на лична преценка на министерството (CPC 923, 924).

Мерки:

MT: Законово известие № 296 от 2012 г.

Резерва № 11 — Услуги в областта на околната среда

Сектор — подсектор: Услуги в областта на околната среда — преработката и рециклирането на използвани батерии и акумулатори, стари автомобили и отпадъци от електрическо и електронно оборудване; опазване на атмосферния въздух и климата, услуги по пречистване на отработени газове.

Отраслова класификация: част от CPC 9402, 9404

Съответни задължения: Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/държава членка (освен ако не е посочено друго)

Описание:

В SE: само субекти, установени в Швеция или с основно седалище в Швеция, могат да бъдат акредитирани да доставят услуги за контрол на отработени газове (CPC 9404).

В SK: Изисква се учредяване в ЕИП (изискване за пребиваване) за предоставяне на услуги по преработка и рециклиране на употребявани батерии и акумулатори, отработени масла, стари автомобили и отпадъци от електрическо и електронно оборудване (част от CPC 9402).

Мерки:

SE: Закон за превозните средства (2002:574).

SK: Закон 79/2015 относно отпадъците.

Резерва № 12 — Финансови услуги

Сектор — подсектор: Финансови услуги — застрахователни и банкови услуги

Отраслова класификация: Не е приложимо

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/държава членка (освен ако не е посочено друго)

Описание:

а) Застрахователни и свързани със застраховането услуги

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В IT: достъпът до актюерската професия е разрешен само за физически лица. Разрешени са професионални (неперсонифицирани) сдружения между физически лица. За упражняване на актюерската професия е необходимо гражданство на Съюза, с изключение на чуждестранни специалисти, на които може да бъде разрешено да практикуват въз основа на реципрочност.

Мерки:

IT: Член 29 от Кодекса за частното застраховане (Законодателен декрет № 209 от 7 септември 2005 г.); и Закон 194/1942, член 4, Закон 4/1999 относно регистъра.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В BG: Пенсионно осигуряване може да се предоставя само от акционерно дружество, лицензирано в съответствие с Кодекса за социално осигуряване и регистрирано по Търговския закон или по законодателството на друга държава членка (без клонове).

В BG, ES, PL и PT: не се разрешава създаване на преки клонове за застрахователно посредничество, което се осъществява от дружества, създадени в съответствие с правото на държава членка (изисква се местно учредяване). За PL има изискване за пребиваване за застрахователните брокери.

Мерки:

BG: Кодекс за застраховането, членове 12, 56—63, 65, 66 и 80, параграф 4, Кодекса за социално осигуряване, членове 120а-162, членове 209—253, членове 260—310.

ES: Reglamento de Ordenación, Supervisión y Solvencia de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (RD 1060/2015, de 20 de noviembre de 2015), член 36.

PL: Закон за застрахователната и презастрахователната дейност, 11 септември 2015 г. (Сборник закони от 2020 г., точки 895 и 1180); Закон за разпространение на застрахователни продукти, 15 декември 2017 г.(Сборник закони от 2019 г., точка 1881); Закон за организацията и функционирането на пенсионните фондове от 28 август 1997 г. (Сборник закони от 2020 г., точка 105); Закон от 6 март 2018 г. относно правилата за икономическа дейност на чуждестранни предприемачи и други чуждестранни лица на територията на Република Полша.

PT: член 7 от Декрет-закон № 94-B/98 , отменен с Декрет-закон № 2/2009 от 5 януари; и глава I, раздел VI от Декрет-закон 94-B/98, член 34, № 6, 7 и член 7 от Декрет‑закон 144/2006, отменен от Закон 7/2019 от 16 януари. Член 8 от правния режим, уреждащ дейността по разпространение на застрахователни и презастрахователни продукти, одобрен със Закон 7/2019 от 16 януари.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране:

В AT: Клоновете трябва да бъдат ръководени от най-малко две физически лица, които пребивават в Австрия.

В BG: Съществува изискване за пребиваване за членовете на управителния и надзорния орган на (пре)застрахователните предприятия и за всяко лице, упълномощено да управлява или представлява (пре)застрахователното предприятие. Поне едно от лицата, които управляват и представляват пенсионноосигурителното дружество, трябва да владее свободно български език.

Мерки:

AT Закон за застрахователния надзор от 2016 г., член 14, параграф 1, номер 3, Вестник за федералните закони I № 34/2015 (Versicherungsaufsichtsgesetz 2016, § 14 Abs. 1 Z 3, BGBl. I Nr. 34/2015).

BG: Кодекс за застраховането, член 12, членове 56—63, членове 65 и 66 и член 80, алинея 4;

Кодекс за социално осигуряване, членове 120а-162, членове 209—253, членове 260—310.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: преди да регистрира клон или представителство за предоставяне на застрахователни услуги, чуждестранният застраховател или презастраховател трябва да е имал разрешение да предоставя в държавата си на произход същите класове застраховки като тези, които желае да предоставя в България.

Приходите от фондовете за допълнително доброволно пенсионно осигуряване, както и аналогични приходи, пряко свързани с доброволно пенсионно осигуряване, извършвано от лица, регистрирани по законодателството на друга държава членка, които могат, в съответствие с приложимото законодателство, да извършват дейности по доброволно пенсионно осигуряване, не се облагат с данък по реда на Закона за корпоративното подоходно облагане.

В ES: Преди да регистрира клон или представителство в Испания за целите на предоставянето на определени класове застраховки, даден чуждестранен застраховател трябва да е бил упълномощен да извършва дейност със същите класове застраховки в своята държава на произход в продължение на поне пет години.

В PT: За да установят клон или представителство, на чуждестранните застрахователни предприятия трябва да им е било разрешено да извършват застрахователна или презастрахователна дейност съгласно съответното национално право в продължение на най-малко пет години.

Мерки:

BG: Кодекс за застраховането, член 12, членове 56—63, членове 65 и 66 и член 80, алинея 4;

Кодекс за социално осигуряване, членове 120а-162, членове 209—253, членове 260—310.

ES: Reglamento de Ordenación, Supervisión y Solvencia de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (RD 1060/2015, de 20 de noviembre de 2015), член 36.

PT: Член 7 от Декрет-закон 94-B/98 и глава I, раздел VI от Декрет-закон 94-B/98, член 34, № 6, 7 и член 7 от Декрет-закон 144/2006; Член 215 от правния режим, уреждащ започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност, одобрен със Закон 147/2005 от 9 септември.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В AT: За да получат лиценз за откриване на клон, чуждестранните застрахователи трябва да са учредени в правна форма, съответстваща или сравнима с акционерно дружество или взаимозастрахователно сдружение в държавата си на произход.

AT Закон за застрахователния надзор от 2016 г., член 14, параграф 1, номер 1, Вестник за федералните закони I № 34/2015 (Versicherungsaufsichtsgesetz 2016, § 14 Abs. 1 Z 1, BGBl. I Nr. 34/2015).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, и по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В EL: Застрахователните и презастрахователните предприятия с централни управления в трети държави могат да извършват дейност в Гърция чрез учредяване на дъщерно дружество или клон. В тази ситуация от „клон“ не се изисква да има конкретна правна форма, тъй като това означава постоянно присъствие на територията на държава членка (Гърция) на предприятие с централно управление извън Европейския съюз, което получава лиценз в тази държава членка (Гърция) и което извършва застрахователна дейност.

Мерки:

EL: чл. 130 от Закон 4364/ 2016 (Държавен вестник 13/ A/ 5.2.2016 г.).

по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В AT: Рекламна дейност и посредничество от името на дъщерна фирма със седалище извън Европейския съюз или от клон със седалище извън Австрия (с изключение на дейността по презастраховане и ретроцесия) са забранени.

В DK: никое физическо лице или дружество (включително застрахователни дружества) не може да извършва в Дания дейности по пряко застраховане на лица, пребиваващи в Дания, на датски кораби или на собственост в Дания, с изключение на застрахователните дружества, лицензирани съгласно датското законодателство или от датските компетентни органи.

В SE: Предоставянето на услуги на пряко застраховане от чужд застраховател е разрешено само чрез лицензиран в Швеция доставчик на застрахователни услуги, при условие че чуждестранният застраховател и шведското застрахователно дружество принадлежат на една и съща група от дружества или са сключили споразумение за сътрудничество.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В DE, HU и LT: за предоставянето на услуги по пряко застраховане от застрахователни дружества, които не са установени в Европейския съюз, се изисква учредяването и предоставянето на разрешение на клон.

В SE: Предоставянето на застрахователни посреднически услуги от предприятия, които не са учредени в ЕИП, изисква установяването на търговско присъствие (изискване за местно присъствие).

В SK: Застраховките за въздушен и морски транспорт, покриващи въздухоплавателни средства или плавателни съдове и отговорността, могат да бъдат сключвани само от застрахователни дружества, установени в Европейския съюз, или от клона на застрахователните дружества, които не са установени в Европейския съюз и имат разрешение за осъществяване на дейност в Словашката република.

Мерки

AT Закон за застрахователния надзор от 2016 г., член 13, параграфи 1 и 2, Вестник за федералните закони I № 34/2015 (Versicherungsaufsichtsgesetz 2016, § 13 Abs. 1 und 2, BGBl. I Nr. 34/2015)

DE: Versicherungsaufsichtsgesetz (VAG) за всички застрахователни услуги; във връзка с Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung (LuftVZO) само за задължителната застраховка „Гражданска отговорност“, свързана с притежаването и използването на летателни апарати.

DK: Lov om finansiel virksomhed jf. lovbekendtgørelse 182 af 18. februar 2015.

HU: Закон LX от 2003 г.

LT: Закон за застраховането, 18 септември 2003 г., № IX-1737, последно изменение от 13 юни 2019 г., № XIII-2232.

SE: Lag om försäkringsförmedling (Закон за застрахователното разпространение) (глава 3, член 3, 2018:12192005:405); и Закона за чуждестранните застрахователи в Швеция (глава 4, членове 1 и 10, 1998:293).

SK: Закон 39/2015 за застраховането.

б) Банкови и други финансови услуги

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, и по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В BG: За осъществяване на дейностите по отпускане на кредити със средства, които не се набрани чрез привличане на влогове или други възстановими средства, придобиване на участия в кредитна институция или друга финансова институция, финансов лизинг, гаранционни сделки, придобиване на вземания по кредити и други форми на финансиране (като например факторинг или форфетиране), небанковите финансови институции подлежат на регистрационен режим в Българската народна банка. Основното място на стопанска дейност на финансовата институция трябва да се намира на територията на България.

В BG: Банките, установени извън ЕИП, могат да извършват банкова дейност в България след получаване на лиценз от Българската народна банка за започване и упражняване на стопанска дейност в Република България чрез клон.

В IT: за да получи разрешение да управлява система за сетълмънт на ценни книжа или да предоставя услуги на централен депозитар на ценни книжа чрез установено в Италия дружество, дадено дружество трябва да бъде учредено в Италия (без клонове).

В случай на колективни инвестиционни схеми, различни от предприятия за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (наричани по-долу „ПКИПЦК“), хармонизирани съгласно законодателството на Съюза, доверителят или депозитарят трябва да е установено в Италия или в друга държава членка, и да разполага с клон в Италия.

Управляващите дружества на инвестиционни фондове, които не са хармонизирани съгласно законодателството на Съюза, също трябва да бъдат учредени в Италия (без клонове).

Единствено банките, застрахователните дружества, инвестиционните предприятия и дружества, управляващи хармонизирани съгласно законодателството на Съюза ПКИПЦК, със законоустановено главно управление в Съюза, както и ПКИПЦК, учредени в Италия, могат да управляват ресурсите на пенсионни фондове.

При извършване на продажби по домовете посредниците трябва да използват одобрени финансови продавач-консултанти, с местопребиваване на територията на държава — членка на ЕС.

Представителствата на посредници от държави, които не са членки на Европейския съюз, не могат да извършват дейности, насочени към предоставянето на инвестиционни услуги, в това число търгуване за собствена сметка и за сметка на клиенти, поемане и пласиране на финансови инструменти (изисква се клон).

В PT: управлението на пенсионните фондове може да се извършва само от специализирани дружества, учредени за тази цел в Португалия, и от установени в Португалия застрахователни дружества, които са получили разрешение да извършват дейност по животозастраховане, или от субекти с право да управляват пенсионни фондове в други държави членки. Не се разрешава прякото откриване на клонове от държави, които не са членки на Европейския съюз.

Мерки:

BG: Закон за кредитните институции, член 2, параграф 5, член 3а и член 17;

Кодекс за социално осигуряване, членове 121, 121б и 121д; и

Валутен закон, член 3.

IT: Законодателен декрет 58/1998, членове 1, 19, 28, 30—33, 38, 69 и 80;

Съвместен правилник на Италианската централна банка и Consob, 22.2.1998 г., членове 3 и 41;

Правилник на Италианската централна банка, 25.1.2005 г.;

Дял V, глава VII, раздел II от правилника на Consob 16190 от 29.10.2007 г., членове 17—21, 78‑81—91, 111—111. и при спазване на:

Регламент (ЕС) 909/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. за подобряване на сетълмента на ценни книжа в Европейския съюз и за централните депозитари на ценни книжа

PT: Декрет-закон 12/2006, изменен с Декрет-закон 180/2007, Декрет-закон 357-A/2007, Наредба 7/2007-R, изменена с Наредба 2/2008-R, Наредба 19/2008-R, Наредба 8/2009. Член 3 от правния режим, уреждащ дейността по създаването и функционирането на пенсионните фондове и на управляващите ги органи, одобрен със Закон 27/2020 от 23 юли.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В HU: Клоновете на дружества за управление на инвестиционни фондове от държави, които не са страни по Споразумението за ЕИП, не могат да участват в управлението на европейски инвестиционни фондове и не могат да предоставят услуги по управление на активи за частни пенсионни фондове.

Мерки:

HU: Закон CCXXXVII от 2013 г. за кредитните институции и финансовите предприятия; и Закон CXX от 2001 г. за капиталовия пазар.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В BG: Банката се управлява и представлява съвместно най-малко от две лица. Лицата, които управляват и представляват банката, лично присъстват на нейния адрес на управление. Юридически лица не могат да бъдат избирани за членове на управителния съвет или на съвета на директорите на банка.

В SE: Учредителят на спестовна каса е физическо лице.

Мерки:

BG: Закон за кредитните институции, член 10; Кодекс за социално осигуряване, членове 121, 121б и 121е; и Валутен закон, член 3.

SE: Sparbankslagen (Закон за спестовната каса) (1987:619), глава 2, § 1.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране:

В HU: изисква се в съвета на директорите на кредитна институция да има поне двама членове, които са признати за пребиваващи в съответствие с разпоредбите за валутния обмен и са имали предходно постоянно пребиваване в Унгария в продължение на най-малко една година.

Мерки:

HU: Закон CCXXXVII от 2013 г. за кредитните институции и финансовите предприятия; и

Закон CXX от 2001 г. за капиталовия пазар.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В RO: пазарните участници са юридически лица, учредени като акционерни дружества съгласно разпоредбите на дружественото право. Алтернативните системи за търговия (многостранна система за търговия съгласно ДПФИ II) могат да бъдат управлявани от системен оператор, създаден при условията, описани по-горе, или от инвестиционен посредник, лицензиран от ASF (Autoritatea de Supraveghere Financiară — Орган за финансов надзор).

В SI: Пенсионни схеми могат да бъдат предлагани от взаимни пенсионни фондове (които не са юридически лица и поради това се управляват от застрахователно дружество, банка или пенсионно дружество), от пенсионни или застрахователни дружества. Освен това една пенсионна схема може да се предлага и от пенсионноосигурителни институции, учредени в съответствие с разпоредбите, приложими в държава членка.

Мерки:

RO: Закон № 126 от 11 юни 2018 г. относно финансовите инструменти и Регламент № 1/2017 за изменение и допълнение на Регламент № 2/2006 относно регулираните пазари и алтернативните системи за търговия, одобрен със Заповед на NSC № 15/2006 — ASF — Autoritatea de Supraveghere Financiară — Орган за финансов надзор.

SI: Закон за пенсиите и осигуровките за инвалидност (Държавен вестник № 102/2015 (последно изменен с № 28/19). Резерва № 7 — Комуникационни услуги

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В HU: дружествата от държави, които не са страни по Споразумението за ЕИП, могат да предоставят финансови услуги или да упражняват спомагателни на тях дейности единствено посредством клон в Унгария.

Мерки:

HU: Закон CCXXXVII от 2013 г. за кредитните институции и финансовите предприятия; и Закон CXX от 2001 г. за капиталовия пазар.

Резерва № 13 — Здравни и социални услуги

Сектор — подсектор: Здравни и социални услуги

Отраслова класификация: CPC 931, 933

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/държава членка (освен ако не е посочено друго)

Описание:

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В DE (прилага се и на регионалното равнище на управление): услугите по търсене и спасяване и „квалифицираните“ услуги на спешния медицински транспорт се организират и регламентират от федералните провинции. Повечето федерални провинции делегират правомощията в областта на услугите по търсене и спасяване на общините. Позволява се на общините да отдават приоритет на операторите с нестопанска цел. Това важи в еднаква степен както за чуждестранните, така и за местните доставчици на услуги (CPC 931, 933). Услугите на спешния медицински транспорт са предмет на планиране, разрешаване и акредитация. По отношение на телемедицината, броят на доставчиците на услуги в областта на информационните и комуникационните технологии (ИКТ) може да бъде ограничаван с оглед на гарантирането на оперативната и общата съвместимост и прилагането на съответните стандарти за безопасност. Това изискване се прилага по недискриминационен начин.

В HR: в определени географски области установяването на някои видове частно финансирани заведения за социални грижи може да бъде предмет на ограничения в зависимост от потребностите (CPC 9311, 93192, 93193, 933).

В SI: предоставянето на следните услуги е предмет на държавен монопол: снабдяване с кръв; кръвни препарати; вземане и съхраняване на човешки органи за трансплантация; социомедицински; хигиена; епидемиологични и здравно-екологични услуги; услуги на патоанатоми; и асистирано биомедицинско възпроизводство (CPC 931)

Мерки:

DE: Bundesärzteordnung (BÄO; Федерален кодекс на медицинската професия);

Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde (ZHG);

Gesetz über den Beruf der Psychotherapeutin und des Psychotherapeuten (PsychThG; Закон за предоставяне на психотерапевтични услуги);

Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung (Heilpraktikergesetz);

Gesetz über das Studium und den Beruf der Hebammen (HebG);

Gesetz über den Beruf der Notfallsanitäterin und des Notfallsanitäters (NotSanG);

Gesetz über die Pflegeberufe (PflBG);

Gesetz über die Berufe in der Physiotherapie (MPhG);

Gesetz über den Beruf des Logopäden (LogopG);

Gesetz über den Beruf des Orthoptisten und der Orthoptistin (OrthoptG);

Gesetz über den Beruf der Podologin und des Podologen (PodG);

Gesetz über den Beruf der Diätassistentin und des Diätassistenten (DiätAssG);

Gesetz über den Beruf der Ergotherapeutin und des Ergotherapeuten (ErgThg); Bundesapothekerordnung (BapO);

Gesetz über den Beruf des pharmazeutisch-technischen Assistenten (PTAG);

Gesetz über technische Assistenten in der Medizin (MTAG);

Gesetz zur wirtschaftlichen Sicherung der Krankenhäuser und zur Regelung der Krankenhauspflegesätze (Krankenhausfinanzierungsgesetz – KHG);

Gewerbeordnung (Германски закон за регулирането на търговията и промишлеността);

Sozialgesetzbuch Fünftes Buch (SGB V; Социален кодекс, книга пета) — задължително здравно осигуряване.

Sozialgesetzbuch Sechstes Buch (SGB VI; Социален кодекс, книга шеста) —задължително пенсионно осигуряване;

Sozialgesetzbuch Siebtes Buch (SGB VII; Социален кодекс, книга седма) — задължително осигуряване за злополуки;

Sozialgesetzbuch Neuntes Buch (SGB IX; Социален кодекс, книга девета) — Рехабилитация и участие на хората с увреждания;

Sozialgesetzbuch Elftes Buch (SGB XI; Социален кодекс, книга единадесета) — осигуряване за дългосрочни грижи.

Personenbeförderungsgesetz (PBefG; Закон за обществения транспорт).

Регионално равнище:

Gesetz über den Rettungsdienst (Rettungsdienstgesetz — RDG) в Баден-Вюртемберг;

Bayerisches Rettungsdienstgesetz (BayRDG);

Gesetz über den Rettungsdienst für das Land Berlin (Rettungsdienstgesetz);

Gesetz über den Rettungsdienst im Land Brandenburg (BbgRettG);

Bremisches Hilfeleistungsgesetz (BremHilfeG);

Hamburgisches Rettungsdienstgesetz (HmbRDG);

Gesetz über den Rettungsdienst für das Land Mecklenburg-Vorpommern (RDGM-V);

Niedersächsisches Rettungsdienstgesetz (NRettDG);

Gesetz über den Rettungsdienst sowie die Notfallrettung und den Krankentransport durch Unternehmer (RettG NRW);

Landesgesetz über den Rettungsdienst sowie den Notfall- und Krankentransport (RettDG);

Saarländisches Rettungsdienstgesetz (SRettG);

Sächsisches Gesetz über den Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz (SächsBRKG);

Rettungsdienstgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (RettDG LSA);

Schleswig-Holsteinisches Rettungsdienstgesetz (SHRDG);

Thüringer Rettungsdienstgesetz (ThüRettG).

Landespflegegesetze:

Gesetz zur Umsetzung der Pflegeversicherung in Baden-Württemberg (Landespflegegesetz – LPflG);

Gesetz zur Ausführung der Sozialgesetze (AGSG);

Gesetz zur Planung und Finanzierung von Pflegeeinrichtungen (Landespflegeeinrichtungsgesetz – LPflegEG);

Gesetz über die pflegerische Versorgung im Land Brandenburg (Landespflegegesetz – LPflegeG);

Gesetz zur Ausführung des Pflege-Versicherungsgesetzes im Lande Bremen und zur Änderung des Bremischen Ausführungsgesetzes zum Bundessozialhilfegesetz (BremAGPflegeVG);

Hamburgisches Landespflegegesetz (HmbLPG);

Hessisches Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz;

Landespflegegesetz (LPflegeG M-V);

Gesetz zur Planung und Förderung von Pflegeeinrichtungen nach dem Elften Buch Sozialgesetzbuch (Niedersächsisches Pflegegesetz – NPflegeG);

Gesetz zur Weiterentwicklung des Landespflegerechts und Sicherung einer unterstützenden Infrastruktur für ältere Menschen, pflegebedürftige Menschen und deren Angehörige (Alten- und Pflegegesetz Nordrhein-Westfalen – APG NRW);

Landesgesetz zur Sicherstellung und Weiterentwicklung der pflegerischen Angebotsstruktur (LPflegeASG) (Rheinland-Pfalz);

Gesetz Nr. 1694 zur Planung und Förderung von Angeboten für hilfe-, betreuungs- oder pflegebedürftige Menschen im Saarland (Saarländisches Pflegegesetz);

Sächsisches Pflegegesetz (SächsPflegeG);

Schleswig-Holstein: Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz (Landespflegegesetz – LPflegeG);

Thüringer Gesetz zur Ausführung des Pflege-Versicherungsgesetzes (ThürAGPflegeVG).

Landeskrankenhausgesetz Baden-Württemberg;

Bayerisches Krankenhausgesetz (BayKrG);

Berliner Gesetz zur Neuregelung des Krankenhausrechts;

Krankenhausentwicklungsgesetz Brandenburg (BbgKHEG);

Bremisches Krankenhausgesetz (BrmKrHG);

Hamburgisches Krankenhausgesetz (HmbKHG);

Hessisches Krankenhausgesetz 2011 (HKHG 2011);

Krankenhausgesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LKHG M-V);

Niedersächsisches Krankenhausgesetz (NKHG);

Krankenhausgestaltungsgesetz des Landes Nordrhein-Westfalen (KHGG NRW);

Landeskrankenhausgesetz Rheinland-Pfalz (LKG Rh-Pf);

Saarländisches Krankenhausgesetz (SKHG);

Gesetz zur Neuordnung des Krankenhauswesens (Sächsisches Krankenhausgesetz – SächsKHG);

Krankenhausgesetz Sachsen-Anhalt (KHG LSA);

Gesetz zur Ausführung des Krankenhausfinanzierungsgesetzes (AG-KHG) in Schleswig-Holstein;

Thüringisches Krankenhausgesetz (Thür KHG).

HR: Закон за здравеопазването (OG 150/08, 71/10, 139/10, 22/11, 84/11, 12/12, 70/12, 144/12).

SI: Закон за здравните услуги, Държавен вестник на Република Словения, № 23/2005, членове 1, 3 и 62—64; Закон за лечението на стерилитета и за процедурите за асистирано биомедицинско възпроизводство, Държавен вестник на Република Словения, № 70/00, членове 15 и 16; и Закон за доставката на кръв (ZPKrv-1), Държавен вестник на Република Словения, № 104/06, членове 5 и 8.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

Във FR: За упражняването на ръководни функции в областта на болничните услуги и услугите на спешния медицински транспорт, услугите, предоставяни в здравни заведения за настаняване (различни от болнични услуги) и социалните услуги е необходимо разрешение. В процеса на издаване на разрешение се взема предвид наличието на местни ръководни кадри.

Дружествата могат да приемат всякакви правни форми, с изключение на тези, които са запазени за свободните професии.

Мерки:

FR: Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales; Loi n°2011‑940 du 10 août 2011 modifiant certaines dipositions de la loi n°2009-879 dite HPST, Loi n°47-1775 portant statut de la coopération; и Code de la santé publique.

Резерва № 14 — Туристически услуги и услуги, свързани с пътувания

Сектор — подсектор: Туристически услуги и услуги, свързани с пътувания — хотели, ресторанти и кетъринг; туристически агенции и туроператори (включително туроператори); екскурзоводски услуги

Отраслова класификация: CPC 641, 642, 643, 7471, 7472

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/държава членка (освен ако не е посочено друго)

Описание:

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: Изисква се учредяване като юридическо лице (без клонове). Лице, установено в ЕИП, може да предоставя услуги като туроператор или туристическа агенция, ако при установяването си на територията на Република България представи копие от документ, който удостоверява правото му да извършва такава дейност, и удостоверение или друг документ, издаден от кредитна институция или от застраховател, удостоверяващ наличието на застраховка, покриваща отговорността на това лице за вредите, които могат да настъпят вследствие на неизпълнение на професионалните задължения по негова вина. Броят на чуждестранните управители не може да надвишава броя на управителите, които са български граждани, в случаите, когато публичното (държавно или общинско) участие в собствения капитал на българско дружество надвишава изискването за 50 %. Изискването за гражданство на държава от ЕИП за екскурзоводи (CPC 641, 642, 643, 7471, 7472).

Мерки:

BG: Закон за туризма, членове 61, 113, 146.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В CY: Лиценз за създаване и експлоатация на туристическо и туристическо дружество или агенция, както и подновяване на оперативен лиценз на съществуващо дружество или агенция може да се предоставя само на лица от Съюза. Никое чуждестранно дружество, освен установените в друга държава членка, не може да предоставя в Република Кипър, организирано или постоянно, дейностите, посочени в член 3 от гореупоменатия закон, ако не е представлявано от местно дружество. За предоставянето на екскурзоводски услуги, туристически агенции и туроператорски услуги се изисква гражданство на държава членка (CPC 7471, 7472).

Мерки:

CY: Закон за туризма, туристическите агенции и екскурзоводите, 1995 г.(Закон № 41(I)/1995, с измененията).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

В EL: гражданите на трети държави трябва да получат диплома от училищата за екскурзоводи към Министерството на туризма на Гърция, за да получат право да упражняват професията. Чрез дерогация от горепосочените разпоредби, правото на упражняване на професията може временно (до една година) да се предостави на граждани от трети държави при спазването на изрично определени условия, при потвърдена липса на екскурзовод за конкретен език.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В ES (за Испания се прилага и на регионалното равнище на управление): за предоставянето на екскурзоводски услуги се изисква гражданство на държава членка (CPC 7472).

В HR: За предоставянето на услуги в областта на хотелиерството и ресторантьорството в домакинствата и домовете в селските райони се изисква гражданство на държава от ЕИП или Швейцария (CPC 641, 642, 643, 7471, 7472).

Мерки:

EL: Президентски указ 38/2010, Министерско решение 165261/IA/2010 (Държавен вестник 2157/B), член 50 от Закон 4403/2016, член 47 от Закон 4582/2018 (Държавен вестник 208/A).

ES: Андалусия: Decreto 8/2015, de 20 de enero, Regulador de guías de turismo de Andalucía;

Арагон: Decreto 21/2015, de 24 de febrero, Reglamento de Guías de turismo de Aragón;

Кантабрия: Decreto 51/2001, de 24 de julio, Article 4, por el que se modifica el Decreto 32/1997, de 25 de abril, por el que se aprueba el reglamento para el ejercicio de actividades turísticoinformativas privadas;

Кастилия и Леон: Decreto 25/2000, de 10 de febrero, por el que se modifica el Decreto 101/1995, de 25 de mayo, por el que se regula la profesión de guía de turismo de la Comunidad Autónoma de Castilla y León;

Кастилия ла Манча: Decreto 86/2006, de 17 de julio, de Ordenación de las Profesiones Turísticas;

Каталуния: Decreto Legislativo 3/2010, de 5 de octubre, para la adecuación de normas con rango de ley a la Directiva 2006/123/CE, del Parlamento y del Consejo, de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior, Article 88;

Comunidad de Madrid: Decreto 84/2006, de 26 de octubre del Consejo de Gobierno, por el que se modifica el Decreto 47/1996, de 28 de marzo;

Comunidad Valenciana: Decreto 90/2010, de 21 de mayo, del Consell, por el que se modifica el reglamento regulador de la profesión de guía de turismo en el ámbito territorial de la Comunitat Valenciana, aprobado por el Decreto 62/1996, de 25 de marzo, del Consell;

Екстремадура: Decreto 37/2015, de 17 de marzo;

Галисия: Decreto 42/2001, de 1 de febrero, de Refundición en materia de agencias de viajes, guias de turismo y turismo activo;

Балеарски острови: Decreto 136/2000, de 22 de septiembre, por el cual se modifica el Decreto 112/1996, de 21 de junio, por el que se regula la habilitación de guía turístico en las Islas Baleares; Канарски острови: Decreto 13/2010, de 11 de febrero, por el que se regula el acceso y ejercicio de la profesión de guía de turismo en la Comunidad Autónoma de Canarias, Article 5;

Ла Риоха: Decreto 14/2001, de 4 de marzo, Reglamento de desarrollo de la Ley de Turismo de La Rioja;

Навара: Decreto Foral 288/2004, de 23 de agosto. Reglamento para actividad de empresas de turismo activo y cultural de Navarra.

Principado de Asturias: Decreto 59/2007, de 24 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento regulador de la profesión de Guía de Turismo en el Principado de Asturias; и

Región de Murcia: Decreto n.º 37/2011, de 8 de abril, por el que se modifican diversos decretos en materia de turismo para su adaptación a la ley 11/1997, de 12 de diciembre, de turismo de la Región de Murcia tras su modificación por la ley 12/2009, de 11 de diciembre, por la que se modifican diversas leyes para su adaptación a la directiva 2006/123/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior.

HR: Закон за услугите по настаняване и кетъринг (OG 85/15, 121/16, 99/18, 25/19, 98/19, 32/20 и 42/20); и Закон за предоставянето на туристически услуги (OG № 130/17, 25/19, 98/19 и 42/20).

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В HU: за трансграничното предоставяне на услуги на туристически агенти и туроператори и екскурзоводски услуги се изисква лиценз от унгарската служба за търговско лицензиране. Лицензите са запазени за граждани на ЕИП и юридически лица със седалище в държави — членки на ЕИП (CPC 7471, 7472).

В IT (прилага се и на регионалното равнище на управление): изисква се екскурзоводите от държави, които не са членки на Европейския съюз, да получат специален лиценз от регионалните власти, за да могат да извършват дейност като професионални екскурзоводи. Екскурзоводите от държавите — членки на Европейския съюз, могат да работят свободно, без да се изисква такъв лиценз. Лиценз се издава на екскурзоводите, които засвидетелстват адекватно ниво на компетентност и познания (CPC 7472).

Мерки:

HU: Закон CLXIV от 2005 г. за търговията, Правителствен указ № 213/1996 (XII.23.) за дейностите по организиране на пътувания и услуги на туристически агенции.

IT: Закон 135/2001, членове 7.5 и 6; и Закон 40/2007 (DL 7/2007).

Резерва № 15 — Услуги в областта на отдиха, културата и спорта

Сектор — подсектор: Услуги в областта на отдиха; услуги на информационни агенции, други спортни услуги

Отраслова класификация: CPC 962, част от 96419

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/държава членка (освен ако не е посочено друго)

Описание:

а) Услуги, предоставяни от новинарски и информационни агенции (CPC 962)

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите:

В CY: Създаването и експлоатирането на информационни агенции или подагенции в републиката се предоставя само на граждани на републиката или на граждани на Съюза, или на юридически лица, управлявани от граждани на републиката или граждани на Съюза.

Мерки:

CY: Закон за печата (N.145/89), с измененията.

б) Други услуги в областта на спорта (СРС 96419)

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите; по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране:

В AT (прилага се и на регионалното равнище на управление): експлоатацията на ски училища и услугите на планински водачи се уреждат от законите на отделните федерални провинции. За предоставянето на такива услуги може да се изисква национална принадлежност към държава — страна по Споразумението за ЕИП. От предприятията може да се изисква да назначат изпълнителен директор, който е гражданин на държава — страна по Споразумението за ЕИП.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране:

В CY: изискване за гражданство за създаване на училища по танци и изискване за гражданство за спортните инструктори.

Мерки:

AT Kärntner Schischulgesetz, LGBL. Nr. 53/97;

Kärntner Berg- und Schiführergesetz, LGBL. Nr. 25/98;

NÖ- Sportgesetz, LGBL. Nr. 5710;

OÖ- Sportgesetz, LGBl. Nr. 93/1997;

Salzburger Schischul- und Snowboardschulgesetz, LGBL. Nr. 83/89;

Salzburger Bergführergesetz, LGBL. Nr. 76/81;

Steiermärkisches Schischulgesetz, LGBL. Nr. 58/97;

Steiermärkisches Berg- und Schiführergesetz, LGBL. Nr. 53/76;

Tiroler Schischulgesetz. LGBL. Nr. 15/95;

Tiroler Bergsportführergesetz, LGBL. Nr. 7/98;

Vorarlberger Schischulgesetz, LGBL. Nr. 55/02 §4 (2)a;

Vorarlberger Bergführergesetz, LGBL. Nr. 54/02; и

Виена: Gesetz über die Unterweisung in Wintersportarten, LGBL. Nr. 37/02.

CY: Закон № 65(I)/1997, с измененията; Закон № 17(I)/1995, с измененията; и Правилника за частните училища за гимнастика 1995/2012, с измененията.

Резерва № 16 — Транспортни услуги и спомагателни услуги в областта на транспорта

Сектор — подсектор: Транспортни услуги — риболов и воден транспорт — всякакви други търговски дейности, извършвани от кораб; воден транспорт и спомагателни услуги в областта на водния транспорт; железопътен транспорт и спомагателни услуги в областта на железопътния транспорт; автомобилен транспорт и спомагателни услуги в областта на автомобилния транспорт; спомагателни услуги в областта на въздушния транспорт; предоставяне на услуги в областта на комбинирания транспорт

Отраслова класификация: ISIC Rev. 3.1 0501, 0502; CPC 5133, 5223, 711, 712, 721, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749, 7461, 7469, 83103, 86751, 86754, 8730, 882

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Висше ръководство и съвети на директорите,

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/държава членка (освен ако не е посочено друго)

Описание:

Морски транспорт и спомагателни услуги в областта на морския транспорт. Всякакви търговски дейности, извършвани от кораб (ISIC Rev. 3.1 0501, 0 502; CPC 5133, 5223, 721, част от 742, 745, 74540, 74520, 74590, 882)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В EС: По отношение на пристанищните услуги управителният орган на дадено пристанище или компетентният орган може да ограничи броя на доставчиците на пристанищни услуги за дадена пристанищна услуга.

Мерки:

ЕС: Член 6 от Регламент (ЕС) 2017/352 на Европейския парламент и на Съвета[[43]](#footnote-44).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: превозите и всякакви дейности, свързани с хидротехнически и подводнотехнически работи, проучване и добив на минерални и други неживи ресурси, пилотаж, бункероване, приемане на отпадъци, нефтоводни смеси и други дейности, извършвани с плавателни съдове във вътрешните води и териториалното море на Република България, се извършват само с плавателни съдове, плаващи под българско знаме или под знамето на друга държава членка.

Броят на доставчиците на услуги в пристанищата може да се ограничава в зависимост от обективния капацитет на пристанището, който се преценява от експертна комисия, създадена от министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията.

Изисква се национална принадлежност с оглед на предоставянето на помощни услуги. Капитанът и главният механик на кораба трябва да са граждани на държава — страна по Споразумението за ЕИП, или на Конфедерация Швейцария (ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 5133, 5223, 721, 74520, 74540, 74590, 882).

Мерки:

BG: Кодекс на търговското корабоплаване; Закон за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България; Наредба за условията и реда за определяне на български превозвачи за осъществяване на дейности по превоз на пътници и товари по силата на международен договор; и Наредба № 3 за обслужване на безекипажните кораби.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В BG: По отношение на помощните услуги за обществения транспорт, извършвани в български пристанища, в пристанища от национално значение, правото за извършване на помощни дейности се предоставя чрез договор за концесия. В пристанища от регионално значение това право се предоставя чрез договор със собственика на пристанището (CPC 74520, 74540, 74590).

Мерки:

BG: Кодекс на търговското корабоплаване; Закон за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В DK: доставчиците на услуги по пилотаж могат да извършват такива услуги в Дания единствено ако са с местожителство или седалище в ЕИП и са регистрирани и одобрени от датските органи в съответствие с датския закон за услугите по пилотаж (CPC 74520).

Мерки:

DK: Датски закон за пилотажа, § 18.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

В DE (прилага се и на регионалното равнище на управление): плавателен съд, който не принадлежи на лице с гражданство на държава членка, може да се използва за дейности, различни от транспорт и спомагателни услуги, във водните пътища на Германия само след специално разрешение. Дерогации за плавателни съдове от държави, които не са членки на Съюза, могат да бъдат предоставяни само когато не са на разположение плавателни съдове на държави — членки на Европейския съюз, или когато същите са на разположение при много неблагоприятни условия, или въз основа на принципа на реципрочност. Дерогации за плавателни съдове, плаващи под знамето на Нова Зеландия, могат да бъдат предоставяни въз основа на принципа на реципрочност (§ 2, параграф 3 KüSchVO). Всички дейности, попадащи в обхвата на законодателството относно пилотажа, се регулират, а акредитация се дава само на лица с национална принадлежност към държави от ЕИП или Конфедерация Швейцария. Предоставянето и експлоатацията на съоръжения за пилотаж е ограничено до публични органи или дружества, които са определени от публичните органи.

В случай на отдаване под наем или на лизинг на морски плавателни съдове със или без оператори, както и на отдаване под наем или на лизинг без оператори на неморски плавателни съдове сключването на договори за превоз на товари от кораби, плаващи под чуждо знаме, или чартирането на подобни плавателни съдове може да бъде ограничено, в зависимост от това дали са на разположение кораби, плаващи под германско знаме или под знамето на друга държава членка.

Сделките между местни и чуждестранни лица в рамките на икономическата зона могат да бъдат ограничени (воден транспорт, спомагателни услуги за воден транспорт, отдаване под наем на кораби, лизингови услуги на безекипажни кораби (CPC 721, 745, 83103, 86751, 86754, 8730), когато тези сделки се отнасят до:

i) отдаването под наем на плавателни съдове, плаващи по вътрешни водни пътища, но нерегистрирани в икономическото пространство;

ii) превоза на товари с такива плавателни съдове, плаващи по вътрешни водни пътища; или

iii) предоставянето на услуги по влачене от такива плавателни съдове, плаващи по вътрешни водни пътища,

Мерки:

DE: Gesetz über das Flaggenrecht der Seeschiffe und die Flaggenführung der Binnenschiffe (Flaggenrechtsgesetz; Закон за защита на знамето);

Verordnung über die Küstenschifffahrt (KüSchV);

Gesetz über die Aufgaben des Bundes auf dem Gebiet der Binnenschiffahrt (Binnenschiffahrtsaufgabengesetz — BinSchAufgG);

Verordnung über Befähigungszeugnisse in der Binnenschiffahrt (Binnenschifferpatentverordnung — BinSchPatentV);

Gesetz über das Seelotswesen (Seelotsgesetz — SeeLG);

Gesetz über die Aufgaben des Bundes auf dem Gebiet der Seeschiffahrt (Seeaufgabengesetz — SeeAufgG); и

Verordnung zur Eigensicherung von Seeschiffen zur Abwehr äußerer Gefahren (See-Eigensicherungsverordnung — SeeEigensichV).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

Във FI: когато се предоставят във финландски морски води, помощните услуги в областта на морския транспорт могат да бъдат предоставяни само от флотове, извършващи дейност под националното знаме, под знамето на Съюза или на Норвегия (CPC 745).

Мерки:

FI: Merilaki (Морски закон) (674/1994); и

Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta (Закон за правото на извършване на търговска дейност) (122/1919), член 4.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В EL: в пристанищните райони е наложен държавен монопол по отношение на предоставянето на услуги по обработка на товари (CPC 741).

В IT: за услугите по обработка на товари за морски превоз се прилага тест за икономическа необходимост. Основни критерии: брой на съществуващите обекти и въздействие върху тях, гъстота на населението, географско разпределение и разкриване на нови работни места (CPC 741).

Мерки:

EL: Кодекс на морското публично право (Законодателен декрет 187/1973).

IT: Кодекс на корабоплаването;

Закон 84/1994; и

Министерски указ 585/1995.

Железопътен транспорт и спомагателни услуги в областта на железопътния транспорт (CPC 711, 743)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: железопътни транспортни услуги или помощни услуги в областта на железопътния транспорт в България могат да предоставят само лица с национална принадлежност към държава —членка на Европейския съюз. Лиценз за извършване на железопътни превози на пътници или товари се издава от министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията на железопътни оператори, регистрирани като търговци (CPC 711, 743).

Мерки:

BG: Закон за железопътния транспорт, членове 37 и 48.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В LT: изключителните права за предоставяне на транзитни услуги се предоставят на железопътни предприятия, които са притежавани от държавата или чиито дялове са 100 % нейно притежание (CPC 711).

Мерки:

LT: Кодекс на Република Литва за железопътния транспорт от 22 април 2004 г., № IX-2152, с изменение № X-653 от 8 юни 2006 г.

Автомобилен транспорт и спомагателни услуги в областта на автомобилния транспорт (CPC 712, 7121, 7122, 71222, 7123)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В AT: (по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация): За превоз на пътници и товари изключителни права или разрешение могат да се предоставят единствено на граждани на договарящите се страни от ЕИП и на юридически лица от Съюза, чието седалище се намира в Австрия. Лицензите се издават при недискриминационни условия и въз основа на принципа на реципрочност (CPC 712).

Мерки:

AT Güterbeförderungsgesetz (Закон за превоза на товари), BGBl. Nr. 593/1995; § 5;

Gelegenheitsverkehrsgesetz (Закон за случайния превоз), BGBl. Nr. 112/1996; § 6; и

Kraftfahrliniengesetz (Закон за редовните превози), BGBl. I Nr. 203/1999, с измененията, §§ 7 и 8.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

В EL: за оператори на услуги по автомобилни превози на товари: За да се упражнява професията на автомобилен превозвач на товари, е необходим гръцки лиценз. Лицензите се издават при недискриминационни условия и въз основа на принципа на реципрочност (CPC 7123).

Мерки:

EL: Лицензиране на оператори на автомобилни превози на товари: Гръцки закон 3887/2010 (Държавен вестник A 174), изменен с член 5 от Закон 4038/2012 (Държавен вестник A 14).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В IE: Тест за икономическа необходимост за междуградски автобусни услуги. Основни критерии: брой на съществуващите обекти и въздействие върху тях, гъстота на населението, географско разпределение, въздействие върху условията на пътното движение и разкриване на нови работни места (CPC 7121, CPC 7122).

В MT: Таксиметрови услуги: Прилагат се числени ограничения за броя на лицензите.

Karozzini (превозни средства, теглени от коне): прилагат се числени ограничения за броя на лицензите (CPC 712).

В PT: За ползването на лимузини се прилага тест за икономическа необходимост. Основни критерии: броят на съществуващите обекти и въздействието върху тях, гъстотата на населението, географското разпределение, въздействието върху условията на пътното движение и разкриването на нови работни места (CPC 71222).

Мерки:

IE: Public Transport Regulation Act 2009 (Закон за регулиране на обществения транспорт, 2009 г.).

MT: Правилник за таксиметровите услуги (SL499.59).

PT: Декрет-закон 41/80 от 21 август.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В CZ: изисква се учредяване в Чешката република (без клонове).

Мерки:

CZ: Закон № 111/1994 (Сб.) за автомобилния транспорт.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

В SE: за да се упражнява професията на автомобилен превозвач на товари, е необходим шведски лиценз. Критериите за получаване на лиценз за извършване на таксиметрови услуги включват определянето от дружеството на физическо лице, което действа като ръководител на транспортната дейност (*de facto* изискване за пребиваване — вж. шведската резерва относно видовете установяване).

Критериите за получаване на лиценз от други автомобилни превозвачи включват дружеството да е установено в Европейския съюз, да има стопанска структура, разположена в Швеция, и да е определило физическо лице, което действа като ръководител на транспортната дейност и трябва да пребивава в Европейския съюз.

Мерки:

SE: Yrkestrafiklag (2012:210) (Закон за професионалния превоз);

Yrkestrafikförordning (2012:237) (Правителствена наредба за професионалния превоз);

Taxitrafiklag (2012:211) (Закон за таксиметровите услуги); и

Taxitrafikförordning (2012:238) (Правителствена наредба за таксиметровите услуги).

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В SK: Предоставянето на услуги в областта на автомобилния транспорт изисква учредяване или пребиваване в държава — членка на Европейския съюз.

Мерки:

Закон 56/2012 (Сб.) за автомобилния транспорт.

Спомагателни услуги в областта на въздушния транспорт

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В PL: По отношение на съхранението на замразени или охладени стоки и складирането на течности или газове в резервоари на летища, възможността за предоставяне на някои категории услуги зависи от големината на летището. Броят на доставчиците на всяко летище може да бъде ограничен поради ограничения в наличното пространство и до не по-малко от двама доставчици по други съображения.

Мерки:

PL: Полски закон за въздухоплаването от 3 юли 2002 г., членове 174.2 и 174.3 3.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

В EС: за предоставянето на услуги по наземно обслужване може да се изисква установяване на територията на Европейския съюз. Степента на отвореност по отношение на предоставянето на услуги по наземно обслужване зависи от размера на летището. Броят на доставчиците на всяко летище може да бъде ограничен. За „големите летища“ ограничението не може да бъде по-малко от двама доставчици. Изисква се реципрочност.

Мерки:

ЕС: Директива 96/67/ЕО на Съвета от 15 октомври 1996 г.[[44]](#footnote-45).

В BE (прилага се и на регионалното равнище на управление): За услуги в областта на наземното обслужване се изисква реципрочност.

Мерки:

BE: Arrêté Royal du 6 novembre 2010 réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale à l'aéroport de Bruxelles-National (член 18);

Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de toegang tot de grondafhandelingsmarkt op de Vlaamse regionale luchthavens (член 14); и

Arrêté du Gouvernement wallon réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale aux aéroports relevant de la Région wallonne (член 14).

Помощни услуги за всички видове транспорт (част от CPC 748)

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

ЕС (прилага се и на регионалното равнище на управление): Услуги по митническо оформяне могат да се предоставят само от лица, пребиваващи в Европейския съюз, или от юридически лица, установени в Европейския съюз.

Мерки:

ЕС: Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета[[45]](#footnote-46).

Предоставяне на услуги в областта на комбинирания транспорт (CPC 711, 712, 7212, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

ЕС (прилага се и на регионалното равнище на управление): С изключение на FI: само превозвачи, установени в държава — членка на Европейския съюз, които отговарят на изискванията за достъп до това занятие и за достъп до пазара за транспорт на стоки между държавите — членки на Европейския съюз, могат в рамките на операция по комбиниран транспорт между държавите — членки на Съюза, да извършват превоз в първоначалната или последната част от пътния превоз, който е съставна част от операцията по комбиниран транспорт и който може да включва или да не включва пресичане на граница. Прилагат се ограничения, които се отнасят до един или друг вид транспорт.

Могат да бъдат приети необходимите мерки, за да се гарантира, че данъците върху моторните превозни средства, прилагани към превозните средства, извършващи комбиниран транспорт, подлежат на намаляване или възстановяване.

Мерки:

ЕС: Директива 1992/106/ЕИО на Съвета от 7 декември 1992 г. относно създаването на общи правила за някои видове комбиниран транспорт на товари между държавите членки.

Резерва № 17 — Миннодобивни и енергийни дейности

Сектор — подсектор: Минно дело и добивна промишленост — материали за производство на енергия; минно дело и добивна промишленост — метални руди и други минни дейности; Производство, пренос и разпределение на електроенергия, газ, топлинна енергия и топла вода за собствена сметка; тръбопроводен транспорт на горива; услуги по съхранение и складиране на горива, транспортирани по тръбопровод; и услуги, свързани с енергоразпределението

Отраслова класификация: ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13, 14, 40, CPC 5115, 63297, 713, part of 742, 8675, 883, 887

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/държава членка (освен ако не е посочено друго)

Описание:

а) Минно дело и добивна промишленост (ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, Добив на материали за производство на енергия; 13, 14: Добив на метални руди и други минни дейности; CPC 5115, 7131, 8675, 883)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В NL: Проучването и експлоатацията на въглеводороди в Нидерландия винаги се извършват съвместно от частно дружество и от публично дружество (с ограничена отговорност), определени от министъра на икономиката. В членове 81 и 82 от Закона за минното дело се предвижда, че всички акции в това определено дружество трябва да са пряко или косвено притежание на нидерландската държава (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.1 12, 3.1 13, 3.1 14).

В BE: Проучването и експлоатацията на минерални ресурси и други неживи ресурси в териториалните води и в континенталния шелф могат да бъдат възлагани на концесия. Концесионерът трябва да има адрес за уведомяване в Белгия (ISIC Rev. 3.1:14).

В IT (прилага се и на регионалното равнище на управление по отношение на проучването): Мините, принадлежащи на държавата, подлежат на специфични правила за проучване и добив. Преди извършването на всяка дейност по експлоатация е необходимо разрешение за проучване („permesso di ricerca“, член 4 от Кралски указ 1447/1927). Това разрешение има срок на действие и определя точно границите на терена, който се проучва. За един и същ район може да се предостави повече от едно разрешение за проучване на различни лица или дружества (този вид лиценз не е непременно изключителен). За култивирането и експлоатацията на минерали се изисква разрешение („concessione“, член 14) от регионалния орган (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.1 12, 3.1 13, 3.1 14, CPC 8675, 883).

Мерки

BE: Arrêté Royal du 1er septembre 2004 relatif aux conditions, à la délimitation géographique et à la procédure d'octroi des concessions d'exploration et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental.

IT: Услуги по експлоатация: Кралски указ 1447/1927; и Законодателен декрет 112/1998, член 34.

NL: Mijnbouwwet (Закон за минното дело).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

В BG: Дейностите по търсене или проучване на подземни богатства на територията на Република България, в континенталния шелф и в изключителната икономическа зона на Черно море подлежат на разрешителен режим, а дейностите по добив и експлоатация са предмет на концесия, която се предоставя съгласно Закона за подземните богатства.

Забранено е участието, било то пряко или непряко, на дружества, регистрирани в рамките на юрисдикции с преференциален данъчен режим (т. нар. офшорни зони) или подобни, в открити тръжни процедури за издаване на разрешения или предоставяне на концесия за търсене, проучване или добив на подземни богатства, включително на уранови и ториеви руди, както и за експлоатация на съществуващо вече издадено разрешение или концесия, като този вид дейности се изключват, в това число и възможността за регистрация на геоложко или търговско откритие по отношение на залежи, открити в резултат на проучване.

Добивът на уранова руда е прекратен с Постановление на Министерски съвет № 163 от 20.8.1992 г.

По отношение на проучването и добива на ториева руда се прилага общият режим на разрешения и концесии. Решенията за позволяване на експлоатацията или добива на ториева руда се вземат въз основа на недискриминационен индивидуализиран подход за всеки конкретен случай.

Съгласно разпоредбите на Решение на Народното събрание на Република България от 18 януари 2012 г. (14 юни 2012 г.), се забранява прилагането на технологията на хидравлично разбиване (фракинг) с цел търсене, проучване или добив на нефт и природен газ.

Проучването и добивът на шистов газ са забранени (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.112, 3.1 13, 3.1 14).

Мерки:

BG: Закон за подземните богатства;

Закон за концесиите;

Закон за приватизация и следприватизационен контрол;

Закон за безопасно използване на ядрената енергия; Решение на Народното събрание на Република България от 18 януари 2012 г.; Закон за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици; и Закон за подземните богатства.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

В CY: Министерският съвет може да откаже да разреши дейностите по търсене, изследване и добив на въглеводороди да се извършват от всеки субект, който е ефективно контролиран от Нова Зеландия или от граждани на Нова Зеландия. След издаването на разрешение никой субект не може да попадне под пряк или непряк контрол на Нова Зеландия или на гражданин на Нова Зеландия без предварителното одобрение на Министерския съвет. Министерският съвет може да откаже да издаде разрешение на субект, който е ефективно контролиран от Нова Зеландия или от гражданин на Нова Зеландия, ако Нова Зеландия не предостави на субекти от републиката или на субекти от държавите членки по отношение на достъпа до и упражняването на дейностите по проучване, проучване и експлоатация на въглеводороди, третиране, сравнимо с това, което Републиката или държавата членка предоставя на субекти от Нова Зеландия (ISIC Rev 3.1 1110).

Мерки:

CY: Закон за въглеводородите (Закон за търсенето, проучването и експлоатацията) от 2007 г. (Закон 4(I)/2007), с измененията.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В SK: за минно дело, дейности, свързани с минното дело, и геоложки дейности се изисква учредяване в ЕИП (без клонове). Минното дело и дейностите по търсене, обхванати от Закон 44/1988 на Словашката република относно защитата и експлоатацията на природните ресурси, са регулирани по недискриминационен начин, включително чрез мерки на обществения ред, чиято цел е да се гарантира опазването и защитата на природните ресурси и на околната среда, като например разрешение или забрана на някои добивни технологии. От съображения за правна сигурност се уточнява, че тези мерки включват забрана на използването на цианидно излужване при обработката или пречистването на минерали, изискване за специално разрешение в случай на хидравлично разбиване (фракинг) за дейностите по търсене, проучване или добив на нефт и газ, както и предварително одобрение чрез местен референдум в случай на ядрени или радиоактивни минерални ресурси. Това не увеличава несъответстващите аспекти на съществуващата мярка, за която е формулирана резервата. (ISIC 10, 11, 12, 13, 14, CPC 5115, 7131, 8675 и 883).

Мерки

SK: Закон 51/1988 за минното дело, взривните вещества и държавната администрация за минното дело; и Закон 569/2007 за геоложката дейност, Закон № 44/1988 за опазване и експлоатация на природните ресурси.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

Във FI: проучването и експлоатацията на минерални ресурси подлежат на лицензионен режим, като лицензите за добив на ядрени материали се предоставят от правителството. За обратното изкупуване на миннодобивен обект се изисква разрешение от правителството. Разрешение може да бъде предоставено на физическо лице, пребиваващо в ЕИП, или на юридическо лице, установено в ЕИП. Може да се приложи тест за икономическа необходимост (ISIC Rev. 3.1 120, CPC 5115, 883, 8675).

В IE: от проучвателните и миннодобивните дружества, извършващи дейност в Ирландия, се изисква да имат присъствие в държавата. В случай на проучване за находища на минерали се изисква при започването на работа дружествата (ирландски и чуждестранни) да прибегнат до услугите на агент или на местен управител на проучване в Ирландия. В случай на добив се изисква възложеният от държавата лизинг или лиценз да е притежание на дружество, учредено като юридическо лице в Ирландия. Не съществуват ограничения по отношение на притежаването на такова дружество (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 13, 3.1 14, CPC 883).

В LT: Всички подземни минерални ресурси (енергия, метали, промишлени и строителни минерали) в Литва са изключителна държавна собственост. Лицензи за геоложко проучване или експлоатация на минерални ресурси могат да се предоставят на физическо лице, пребиваващо в Съюза и в ЕИП, или на юридическо лице, установено в Съюза и в ЕИП.

Мерки

FI: Kaivoslaki (Закон за минното дело) (621/2011); и

Ydinenergialaki (Закон за ядрената енергетика) (990/1987).

IE: Minerals Development Acts 1940—2017 (Закони за развитието на добива на минерали 1940—2017 г.); и Planning Acts and Environmental Regulations (Закони за планиране и Нормативна уредба в областта на околната среда).

LT: Конституцията на Република Литва, 1992 г. Последно изменение 21 от март 2019 г. № XIII-2004, Закон за подмезните богатства № I-1034, 1995, нова редакция от 10 април 2001 г. № IX-243, последно изменен на 14 април 2016 г. № XII-2308.

Само по отношение на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране и третиране като най-облагодетелствана нация, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В SI: за проучването и експлоатацията на минерални ресурси, включително регулирани услуги, свързани с минното дело, се изисква установяване във или гражданство на държава от ЕИП, Конфедерация Швейцария или държава — членка на ОИСР, или трета държава при условие на действителна реципрочност. Спазването на условието за реципрочност се проверява от министерството, отговарящо за минното дело (ISIC Rev. 3.1 10, ISIC Rev. 3.1 11, ISIC Rev. 3.1 12, ISIC Rev. 3.1 13, ISIC Rev. 3.1 14, CPC 883, CPC 8675).

Мерки:

SI: Закон за минното дело от 2014 г.

б) Производство, пренос и разпределение на електроенергия, газ, топлинна енергия и топла вода за собствена сметка; тръбопроводен транспорт на горива; услуги по съхранение и складиране на горива, транспортирани по тръбопровод; услуги, свързани с енергоразпределението (ISIC Rev. 3.1 40, 3.1 401, CPC 63297, 713, част от 742, 74220, 887)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В DK: преди да започне работа собственикът или ползвателят, който възнамерява да създаде газова инфраструктари или тръбопровод за пренос на суров или рафиниран нефт и на нефтени продукти иили на природен газ, трябва да получи разрешение от местните власти. Броят на издаваните разрешения може да бъде ограничен (CPC 7131).

В MT: EneMalta plc разполага с монопол върху електроснабдяването (ISIC Rev. 3.1 401; CPC 887).

В NL: електроразпределителната мрежа и газопроводната мрежа са изключителна собственост на нидерландското правителство (преносни системи) и други публични органи (разпределителни системи) (ISIC Rev. 3.1 040, CPC 71310).

Мерки:

DK: Lov om naturgasforsyning, LBK 1127 05/09/2018, lov om varmeforsyning, LBK 64 21/01/2019, lov om Energinet, LBK 997 27/06/2018. Bekendtgørelse nr. 1257 af 27. november 2019 om indretning, etablering og drift af olietanke, rørsystemer og pipelines (Закон № 1257 от 27 ноември 2019 г. за договарянето, установяването и експлоатацията на петролни танкери, системи за разпределение на нефт и природен газ и тръбопроводи)

MT: Закон EneMalta Cap. 272 и Закон EneMalta (Прехвърляне на активи, права, пасиви и задължения) Cap. 536.

NL: Elektriciteitswet 1998; Gaswet.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите, и на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В AT: по отношение на преноса на газ разрешение се предоставя само на лица с гражданство на държава — страна по Споразумението за ЕИП, с местожителство или седалище в ЕИП. Предприятията и съдружията трябва да имат седалище в ЕИП. Операторът на мрежата трябва да назначи изпълнителен директор и технически директор, отговорен за техническия контрол на работата на мрежата, като и двамата трябва да са граждани на държава — страна по Споразумението за ЕИП. По отношение на дейностите, извършвани от лице, отговарящо за баланса (участник на пазара или избран от него представител, отговорен за дисбаланса), разрешение се предоставя само на австрийски граждани или граждани на друга държава членка или на ЕИП.

Компетентният орган може да не прилага изискванията за националност и принадлежност, ако се счита, че експлоатацията на газопреносната мрежа е от обществен интерес.

За превоза на стоки, различни от газ и вода, се прилага следното:

i) по отношение на физическите лица разрешение се дава само на граждани на държава — членка на ЕИП, които трябва да имат уседналост в Австрия; и

ii) предприятията и съдружията трябва да имат седалище в Австрия. Прилага се тест за икономическа необходимост или интерес. Трансграничните тръбопроводи не бива да застрашават интересите на Австрия от гледна точка на сигурността, нито нейния статут на неутрална държава. От предприятията и съдружията се изисква да назначат изпълнителен директор, който трябва да е гражданин на държава —членка на ЕИП. Компетентният орган може да отмени изискванията за гражданство и местожителство, ако се счита, че експлоатацията на тръбопровода е от икономически интерес за държавата (CPC 713).

Мерки:

AT: Rohrleitungsgesetz (Law on Pipeline Transport), BGBl. Nr. 411/1975, с измененията, §§ 5, 15; Gaswirtschaftsgesetz 2011 (Gas Act), BGBl. I Nr. 107/2011, с измененията, §§ 43, 44, 90, 93.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие (прилага се само на регионалното равнище на управление):

В AT: по отношение на преноса и разпределението на електроенергия, разрешение се предоставя само на лица с гражданство на държава — страна по Споразумението за ЕИП, с местожителство или седалище в ЕИП. Ако операторът назначи изпълнителен директор или арендатор, изискването за местожителство се отменя.

Юридическите лица (предприятията) и съдружията трябва да имат седалище в държава — страна по Споразумението за ЕИП. Те трябва да назначат изпълнителен директор или арендатор, който трябва да е гражданин на държава — страна по Споразумението за ЕИП, с местожителство в ЕИП.

Компетентният орган може да отмени изискванията за местожителство и национална принадлежност, ако се счита, че експлоатацията на мрежата е от обществен интерес (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 887).

Мерки:

AT: Burgenländisches Elektrizitätswesengesetz 2006, LGBl. № 59/2006, с измененията;

Niederösterreichisches Elektrizitätswesengesetz, LGBl. № 7800/2005, с измененията;

Oberösterreichisches Elektrizitätswirtschafts- und -organisationsgesetz 2006), LGBl. № 1/2006, с измененията;

Salzburger Landeselektrizitätsgesetz 1999 (LEG),LGBl. № 75/1999, с измененията;

Tiroler Elektrizitätsgesetz 2012 – TEG 2012, LGBl. № 134/2011, с измененията;

Vorarlberger Elektrizitätswirtschaftsgesetz, LGBl. № 59/2003, с измененията;

Wiener Elektrizitätswirtschaftsgesetz 2005 – WElWG 2005, LGBl. № 46/2005, с измененията;

Steiermärkisches Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz(ELWOG), LGBl. № 70/2005, с измененията;

Kärntner Elektrizitätswirtschafts-und Organisationsgesetz(ELWOG), LGBl. № 24/2006, с измененията;

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В CZ: Изисква се разрешение за дейности по производство, пренос, разпределение, търговия и други дейности на оператори на пазара на електроенергия, както и за производство, пренос, разпределение, съхранение и търговия с газ, производство и разпределение на топлинна енергия. То може да бъде предоставено само на физическо лице с разрешение за пребиваване или на юридическо лице, установено в Европейския съюз. Съществуват изключителни права по отношение на електропреносните и газопреносните лицензи и лицензите за пазарен участник (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 7131, 63297, 742, 887).

В LT: лицензи за пренос, разпределение, снабдяване и организиране на търговията с електроенергия могат да бъдат издавани само на юридически лица, установени в Република Литва или на клонове на чуждестранни юридически лица или други организации от друга държава членка, установени в Република Литва. Разрешения за производство на електроенергия, разработване на мощности за производство на електроенергия и изграждане на директна електропроводна линия могат да се издават на физически лица, пребиваващи в Република Литва, или на юридически лица, установени в Република Литва, или на клонове на юридически лица или други организации от други държави членки, установени в Република Литва. Тази резерва не се прилага за консултантските услуги, свързани с преноса и разпределението на електроенергия срещу възнаграждение или по договор (ISIC Rev. 3.1 401, CPC 887).

В случая на горива се изисква установяване. лицензи за пренос и разпределение, съхранение на горива и втечняване на природен газ могат да бъдат издавани само на юридически лица, установени в Република Литва или на клонове на чуждестранни юридически лица или други организации (дъщерни дружества) от друга държава членка, установени в Република Литва.

Тази резерва не се прилага за консултантски услуги, свързани с преноса и разпределението на горива срещу възнаграждение или по договор (CPC 713, CPC 887).

В PL: съгласно Закона за енергетиката следните дейности подлежат на лицензиране:

i) производството на горива или енергия, с изключение на: производство на твърди или газообразни горива; производство на електроенергия чрез използване на електроенергийни източници с обща мощност не повече от 50 MW, различни от възобновяеми енергийни източници; комбинирано производство на електрическа и топлинна енергия с използване на източници с обща мощност не повече от 5 MW, различни от възобновяеми енергийни източници; и производство на топлинна енергия с използване на източници с обща мощност не повече от 5 MW;

ii) съхранението на газообразни горива в инсталации за съхранение, втечняването на природен газ и регазификацията на втечнен природен газ (ВПГ) в инсталации за ВПГ, както и съхранението на течни горива, с изключение на: локалното съхранение на втечнен газ при инсталации с капацитет, по-малък от 1 MJ/s, и съхранението на течни горива в търговията на дребно;

iii) преносът и разпределението на горива или енергия, с изключение на: разпределението на газообразни горива в мрежи с капацитет под 1 MJ/s и преносът или разпределението на топлинна енергия, ако общият капацитет, поръчан от клиентите, не надвишава 5 MW; и

iv) търговията с горива или енергия, с изключение на: търговия с твърди горива; търговия с електроенергия посредством инсталации с напрежение, по-ниско от 1 kV, притежавани от клиента; търговия с газообразни горива, ако годишният им оборот не надхвърля равностойността на 100 000 EUR; търговия с втечнен газ, ако стойността на годишния оборот не надвишава 10 000 EUR; и търговия с газообразни горива и електроенергия, извършвана на стокови борси от брокерски къщи, които извършват посредническата дейност на борсовите стоки въз основа на Закона от 26 октомври 2000 г. за стоковите борси, както и търговията с топлинна енергия, ако капацитетът, поръчан от клиентите, не надвишава 5 MW. Ограниченията върху оборота не се прилагат за услуги по търговия на едро с газообразни горива или втечнен газ или за услуги по търговия на дребно с бутилиран газ.

Компетентният орган може да предостави лиценз само на заявител, който е регистрирал основното си място на стопанска дейност или пребиваване на територията на държава — членка на ЕС, на държава — страна по Споразумението за ЕИП, или на Конфедерация Швейцария (ISIC Rev. 3.1 040, CPC 63297, 74220, CPC 887).

Мерки:

CZ: Закон № 458/2000 Сборник за стопанските условия и публичната администрация в енергийните сектори (Законът за енергетиката).

LT: Закон за природния газ на Република Литва от 10 октомври 2000 г. № VIII-1973, нова редакция от 1 август 2011 г. № XI-1564, последно изменен на 25 юни 2020 г. № XIII-3140; Закон за електроенергията на Република Литва от 20 юли 2000 г. № VIII-1881, нова редакция от 7 февруари 2012 г., последно изменен на 20 октомври 2020 г. № XIII-3336; Закон на Република Литва за необходимите мерки за защита срещу заплахи, породени от небезопасни атомни електроцентрали в трети държави № XIII-306 от 20 април 2017 г., последно изменен на 19 декември 2019 г. № XIII-2705; Закон за възобновяемите енергийни източници на Република Литва от 12 май 2011 г. № XI-1375.

PL: Закон за енергетиката от 10 април 1997 г., членове 32 и 33.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В SI: За производството, търговията, доставката до крайните клиенти, преноса и разпределението на електроенергия и природен газ се изисква установяване в Европейския съюз (ISIC Rev. 3.1 4010, 4020, CPC 7131, CPC 887).

Мерки:

SI: Energetski zakon (Закон за енергетиката) 2014 г., Държавен вестник на Република Словения, № 17/2014. и Закон за минното дело от 2014 г.

Резерва № 18 — Селско стопанство, риболов и производство

Сектор — подсектор: Селско стопанство, лов, горско стопанство; животновъдство и отглеждане на северни елени, риболов и аквакултура; издателска и полиграфическа дейност и възпроизвеждане на записани носители

Отраслова класификация: ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015, 1531, 050, 0501, 0502, 221, 222, 323, 324, CPC 881, 882, 88442

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Изисквания за постигнати резултати

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Равнище на управление: ЕС/държава членка (освен ако не е посочено друго)

Описание:

а) Селско стопанство, лов и горско стопанство (ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015, 1531, CPC 881)

По отношение на либерализирането на инвестициите — изисквания за ефективност;

ЕС: От определените от държавите членки интервенционни агенции се изисква да купуват зърнени култури, добити в Съюза. Не се предоставя възстановяване на средства при износ за ориз, внесен от и реекспортиран в която и да е трета страна. Само производителите на ориз от Европейския съюз могат да предявяват искове за компенсаторни плащания.

Мерки:

ЕС: Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 („Общ регламент за ООП“).

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране:

В IE: за установяването на обекти от страна на чуждестранни граждани за упражняване на дейност в областта на мелничарството се изисква получаване на разрешение (ISIC Rev. 3.1 1531).

Мерки:

IE: Закон за земеделската продукция (зърнени култури), 1933 г.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

Във FI: Само граждани на държава — страна по Споразумението за ЕИП, с пребиваване в район, обитаван от северни елени, могат да притежават стопанство за северни елени и да се занимават с отглеждането им. Могат да бъдат предоставени изключителни права.

Във FR: изисква се предварително разрешение, за да бъде прието дадено лице за член на земеделска кооперация или за да действа в качеството на директор на земеделска кооперация (ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В SE: Само народът саами може да притежава стопанство за отглеждане на северни елени и да упражнява дейност по отглеждането им.

Мерки:

FI: Poronhoitolaki (Закон за отглеждането на северни елени) (848/1990), глава 1, член 4, протокол 3 към Договора за присъединяване на Финландия.

FR: Code rural et de la pêche maritime.

SE: Закон за отглеждането на северни елени (1971:437), член 1.

б) Риболов и аквакултура (ISIC Rev. 3.1 050, 0501, 0502, CPC 882)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: Само плавателни съдове, плаващи под знамето на България, могат да добиват морски или речни биологични ресурси във вътрешните морски води и в териториалните води на България. Чуждестранен кораб (плавателен съд на трета държава) не може да извършва търговски риболов в изключителната икономическа зона на България, освен въз основа на споразумение между България и държавата, под чието знаме плава корабът. При преминаване през изключителната икономическа зона чуждестранните риболовни кораби не могат да поддържат риболовните си уреди в режим на експлоатация

Във FR: на френски плавателен съд, плаващ под френско знаме, може да се издава разрешение за риболов или да се разрешава риболов въз основата на национални квоти само когато съществува действителна икономическа връзка на територията на Франция и плавателният съд се направлява и контролира от постоянен обект, намиращ се на територията на Франция (ISIC Rev. 3.1 050, CPC 882).

Мерки:

BG: Член 49 от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България.

FR: Code rural et de la pêche maritime.

в) Производство — издателска и полиграфическа дейност, възпроизвеждане на записани носители (ISIC Rev. 3.1 221, 222, 323, 324, CPC 88442)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В LV: само юридически лица, учредени като такива в Латвия, и физически лица от Латвия имат правото да създават и да публикуват средства за масово осведомяване. Не са разрешени клонове (CPC 88442).

Мерки:

LV: Закон за печата и другите средства за масово осведомяване, член 8.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — третиране като най-облагодетелствана нация, местно присъствие:

В DE (прилага се и на регионалното равнище на управление): всеки публично разпространяван или отпечатван вестник, списание или подобно периодично издание трябва ясно да посочва „отговорен редактор“ (собствено и фамилно име и адрес на физическо лице). Може да се изисква отговорният редактор да бъде постоянно пребиваващ в Германия, в Европейския съюз или в държава от ЕИП. Изключения могат да бъдат допуснати от компетентния орган на регионалното равнище на управление (ISIC Rev. 3.1 22).

Мерки:

DE:

Регионално равнище:

Gesetz über die Presse Baden-Württemberg (LPG BW);

Bayerisches Pressegesetz (BayPrG);

Berliner Pressegesetz (BlnPrG);

Brandenburgisches Landespressegesetz (BbgPG);

Gesetz über die Presse Bremen (BrPrG);

Hamburgisches Pressegesetz;

Hessisches Pressegesetz (HPresseG);

Landespressegesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LPrG M-V);

Niedersächsisches Pressegesetz (NPresseG);

Pressegesetz für das Land Nordrhein-Westfalen (Landespressegesetz NRW);

Landesmediengesetz (LMG) Rheinland-Pfalz;

Saarländisches Mediengesetz (SMG);

Sächsisches Gesetz über die Presse (SächsPresseG);

Pressegesetz für das Land Sachsen-Anhalt (Landespressegesetz);

Gesetz über die Presse Schleswig-Holstein (PressG SH);

Thüringer Pressegesetz (TPG).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най‑облагодетелствана нация:

В IT: Доколкото Нова Зеландия позволява на италианските инвеститори да притежават повече от 49 % от капитала и правата на глас в издателско дружество на Нова Зеландия, тогава Италия ще позволи на инвеститорите от Нова Зеландия да притежават над 49 % от капитала и правата на глас в италианско издателско дружество при същите условия (ISIC Rev. 3.1 221, 222 г.).

Мерки:

IT: Закон 416/1981, член 1 (и последващите му изменения).

По отношение на либерализирането на инвестициите — висше ръководство и съвети на директорите:

В PL: За главните редактори на вестници и списания се изисква полско гражданство (ISIC Rev. 3.1 221, 222).

Мерки:

PL: Закон от 26 януари 1984 г. за печатните средства за масово осведомяване, Сборник закони, № 5, точка 24, с последващите изменения.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В SE: Физическите лица, собственици на периодични издания, отпечатвани и публикувани в Швеция, трябва да пребивават в Швеция или да са граждани на държава — страна по Споразумението за ЕИП,. Собствениците на такива периодични издания, които са юридически лица, трябва да са установени в държава от ЕИП. Отговорният редактор за периодичните издания, отпечатани и публикувани в Швеция, и за техническите записи трябва да има местожителство в Швеция (ISIC Rev. 3.1 22, CPC 88442).

Мерки:

SE: Закон за свободата на печата (1949:105);

Закон за правото на свободно изразяване (1991:1469); и

Наредби във връзка със закона за свободата на печата и закона за правото на свободно изразяване (1991:1559).

График на Нова Зеландия

Обяснителни бележки

От съображения за правна сигурност се уточнява, че мерките, които Нова Зеландия може да предприеме в съответствие с член 10.64 (Пруденциални изключения), при условие че отговарят на изискванията на посочения член, включват мерките, които уреждат:

а) лицензиране, регистрация или лицензиране на финансова институция или доставчик на трансгранични финансови услуги, както и съответните изисквания;

б) правна форма, включително правни изисквания за учредяване на финансови институции със системно значение, ограничения на дейностите по приемане на депозити на клонове на чуждестранни банки и съответните изисквания, както и изисквания, отнасящи се до директорите и висшето ръководство на финансова институция или доставчик на трансгранични финансови услуги;

в) капиталови изисквания, експозиции към свързани лица, ликвидност, оповестяване и други изисквания за управление на риска;

г) системи за плащане, клиринг и сетълмент (включително системи за ценни книжа);

д) борба с изпирането на пари и финансирането на тероризма; и

е) затрудненията или неизпълнението на задължения от страна на финансова институция или доставчик на трансгранични финансови услуги.

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10.6)  Достъп до пазара (член 10.5) |
| Мярка | Закон за търговските дружества от 1993 г.  Закон за финансовата отчетност от 2013 г. |
| Описание | Инвестиции  1. В съответствие с режима за финансова отчетност на Нова Зеландия, установен съгласно Закона за търговските дружества от 1993 г. и Закона за финансовата отчетност от 2013 г., от следните видове субекти се изисква да изготвят финансови отчети, които са в съответствие с общоприетата счетоводна практика, и тези отчети да бъдат одитирани и регистрирани в регистъра на дружествата (освен ако не се прилагат изключения от някое от тези изисквания):  а) всяко юридическо лице, учредено извън Нова Зеландия („чуждестранно дружество „), което извършва дейност в Нова Зеландия по смисъла на Закона за търговските дружества от 1993 г. и което се определя като „голямо“[[46]](#footnote-47); |
|  | б) всяко „голямо“ новозеландско дружество, в което акции, които заедно носят правото да се упражнява или контролира упражняването на 25 % или повече от правата на глас на събрание на дружеството, се притежават от[[47]](#footnote-48):  i) дъщерно дружество на юридическо лице, учредено извън Нова Зеландия;  ii) юридическо лице, учредено извън Нова Зеландия; или  iii) лице, което обичайно не пребивава в Нова Зеландия;  в) всяко „голямо“ дружество, учредено в Нова Зеландия, което е дъщерно дружество на чуждестранно дружество.  2. Ако от дадено дружество се изисква да изготвя финансови отчети и ако то има едно или повече дъщерни дружества, то трябва, вместо да изготвя финансови отчети по отношение на себе си, да изготвя финансови отчети на групата, които отговарят на общоприетата счетоводна практика по отношение на тази група. Това задължение не се прилага, ако:  а) самото дружество (А) е дъщерно дружество на юридическо лице (Б), където юридическото лице (Б) е:  i) учредено в Нова Зеландия; или  ii) регистрирано или считано за регистрирано съгласно част 18 от Закона за търговските дружества от 1993 г.; и  б) финансовите отчети на групата във връзка с група, състояща се от Б, А, и всички други дъщерни дружества на Б, които отговарят на общоприетата счетоводна практика, са попълнени; и |
|  | в) копие от финансовите отчети на групата, посочени в буква б), и копие от одиторския доклад за тези отчети се предоставят за регистрация съгласно Закона за търговските дружества от 1993 г. или за подаване съгласно друг закон.  2. Ако от чуждестранно дружество се изисква да подготви:  а) финансовите отчети съгласно Закона за търговските дружества от 1993 г. и, в случай че неговата новозеландска стопанска дейност достигне праговете на активите и приходите, които се прилагат по отношение на „големите“ чуждестранни дружества, то трябва също така да изготви, в допълнение към финансовите отчети на самото голямо чуждестранно дружество, финансови отчети за новозеландската си стопанска дейност, изготвени така, както биха били изготвени, ако тази дейност се извършваше от дружество, учредено и регистрирано в Нова Зеландия; и  б) финансовите отчети на групата съгласно Закона за търговските дружества от 1993 г. и, в случай че дейността на групата в Нова Зеландия отговаря на праговете за активи и приходи, които се прилагат по отношение на „големите“ чуждестранни дружества, финансовите отчети на групата, които са изготвени, трябва да включват, в допълнение към финансовите отчети на групата, финансови отчети за новозеландската стопанска дейност на групата, изготвени така, както биха били изготвени, ако членовете на групата бяха дружества, учредени и регистрирани в Нова Зеландия. |

| Сектор | Селско стопанство, включително услуги, свързани със селското стопанство |
| --- | --- |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Мярка | Закон за преструктуриране на млечната промишленост от 2001 г. |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Законът за преструктуриране на млечната промишленост от 2001 г. (DIRA) и подзаконовите актове предвиждат управление на национална база данни за данни от изпитванията на стадата.  DIRA:  а) предвижда правителството на Нова Зеландия да определи реда и условията за управление на базата данни от друга организация в сектора на млякото и млечните продукти. При това правителството на Нова Зеландия може:  i) да вземе предвид националността и местопребиваването на субекта, лицата, които притежават или контролират субекта, и висшето ръководство и съвета на директорите на субекта; и  ii) да ограничи възможността за притежание на акции в субекта, включително въз основа на националност;  б) да изисква прехвърлянето на данни от лицата, които се занимават с тестване на стада млекодайни говеда, на Корпорацията за подобряване на животновъдството (LIC) или на субекта правоприемник;  в) да установи правила относно достъпа до базата данни и може да откаже този достъп въз основа на това, че предвидената употреба на базата данни би могла да „навреди на млечната промишленост на Нова Зеландия“, като отказът може да вземе предвид гражданството или местопребиваването на лицето, което иска достъп. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Комуникационни услуги  Далекосъобщителни услуги |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10.6)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Мярка | Конституция на Chorus Limited |
| Описание | Инвестиции  Конституцията на Chorus Limited изисква одобрение от правителството на Нова Зеландия, за да може дяловото участие във всяка отделна чуждестранна организация да надвишава 49,9 %.  Най-малко половината от директорите на съветите на директорите трябва да бъдат граждани на Нова Зеландия. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Селско стопанство, включително услуги, свързани със селското стопанство |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.5)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Мярка | Закон за търговията с първични продукти от 1953 г. |
| Описание | Инвестиции  Съгласно Закона за търговията с първични продукти от 1953 г. правителството на Нова Зеландия може да наложи разпоредби, които да позволят създаването на законоустановени маркетингови органи с монополни правомощия за предлагане на пазара и придобиване (или по-малки правомощия) на „първични продукти“, които са продукти, получени от пчеларство, овощарство, хмел, отглеждане на елени или дивеч, или кози, които са четина от козите или влакна, отглеждани от козите.  По силата на Закона за търговията с първични продукти от 1953 г. могат да се издават подзаконови актове, отнасящи се до широк спектър от функции, правомощия и дейности на маркетинговия орган. По-специално, наредбите могат да изискват членовете на съветите на директорите или членовете на персонала да бъдат граждани на Нова Зеландия или да пребивават в Нова Зеландия. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Въздушен транспорт |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10.6)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Мярка | Конституция на Air New Zealand Limited |
| Описание | Инвестиции  Никой чужденец не може да притежава повече от 10 % от акциите, даващи право на глас в Air New Zealand, освен ако не е получил разрешение от акционер на Kiwi[[48]](#footnote-49). Освен това:  а) най-малко трима от членовете на управителния съвет трябва да пребивават обичайно в Нова Зеландия;  б) повече от половината от членовете на управителния съвет трябва да бъдат граждани на Нова Зеландия;  в) председателят на управителния съвет трябва да бъде новозеландски гражданин; и  г) седалището на Air New Zealand и неговото основно място на стопанска дейност се намират в Нова Зеландия. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.5)  Национално третиране (член 10.6)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Мярка | Закон за чуждестранните инвестиции от 2005 г.  Закон за рибарството от 1996 г.  Регламенти относно чуждестранните инвестиции от 2005 г. |
| Описание | Инвестиции  В съответствие с режима на Нова Зеландия за инвестиции в чужбина, както е посочено в съответните разпоредби на Закона за чуждестранните инвестиции от 2005 г., Закона за рибарството от 1996 г. и Регламентите относно чуждестранните инвестиции от 2005 г., за следните инвестиционни дейности се изисква предварително одобрение от правителството на Нова Зеландия:  а) придобиване или контрол от страна на недържавни източници на 25 % или повече от който и да е клас акции[[49]](#footnote-50) или права на глас[[50]](#footnote-51) в новозеландски субект, когато насрещната престация за прехвърлянето или стойността на активите надхвърля 200 милиона NZ$;  б) започване на стопанска дейност или придобиване на съществуваща стопанска дейност от източници, различни от държавното управление, включително бизнес активи, в Нова Зеландия, когато общите разходи, които трябва да бъдат направени за създаване или придобиване на тази стопанска дейност или тези активи, надхвърлят 200 млн. NZ$;  в) придобиване или контрол от държавни източници на 25 % или повече от който и да е клас акции[[51]](#footnote-52) или права на глас[[52]](#footnote-53) в новозеландски субект, когато насрещната престация за прехвърлянето или стойността на активите надвишава 200 милиона NZ$; |
|  | г) започване на стопанска дейност или придобиване на съществуваща стопанска дейност от държавни източници, включително бизнес активи, в Нова Зеландия, когато общите разходи, които трябва да бъдат направени за създаване или придобиване на тази стопанска дейност или тези активи, надвишават 200 милиона NZ$;  д) придобиване или контрол, независимо от стойността в долари, на определени категории земя, които се считат за чувствителни или изискват специално одобрение съгласно законодателството на Нова Зеландия в областта на инвестициите в отвъдморските територии; и  е) всяка сделка, независимо от стойността в долари, която би довела до чуждестранна инвестиция в квота за риболов.  Чуждестранните инвеститори трябва да отговарят на критериите, посочени в режима за чуждестранни инвестиции, и на всички условия, определени от регулаторния орган и съответния министър или министри.  Това вписване следва да се чете във връзка с приложение II — Нова Зеландия — 11. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Изисквания за ефективност (член 10.9) |
| Мярка | Закон за данъка върху доходите от 2007 г.  Закон за данъка върху стоките и услугите от 1985 г.  Закон за наследственото имущество и задълженията за дарение от 1968 г.  Закон за печатите и гербовите налози от 1971 г.  Закон за данъците върху игрите от 1971 г.  Закон за данъчната администрация от 1994 г. |
| Описание | Инвестиции  Всички съществуващи несъответстващи мерки за данъчно облагане. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Финансови услуги  Застрахователни и свързани със застраховането услуги |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Мярка | Закон за налозите върху стоките от 1990 г.  Закон за изменение на закона за налозите върху стоките от 1995 г.  Закон за преструктуриране на отрасъла на производството на киви от 1999 г. и подзаконови актове |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Застраховането на реколтата от пшеница може да бъде ограничено в съответствие със Закона за изменение на закона за налозите върху стоките от 1995 г. (CLA). В раздел 4 от CLA се предвижда използването на средства, получени в рамките на задължителен налог върху суровините за производителите на пшеница, за да се финансира схема за застраховане на пшеничните култури срещу щети или загуби.  Предоставянето на посреднически застрахователни услуги, свързани с износа на плодове киви, може да бъде ограничено в съответствие със Закона за преструктуриране на отрасъла на производството на киви от 1999 г. и разпоредбите, свързани с експортния маркетинг на плодове киви. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Финансови услуги  Банкови и други финансови услуги (с изключение на застраховане) |
| Съответни задължения | Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Мярка | Закон KiwiSaver от 2006 г.  Закон за поведението на финансовите пазари от 2013 г. |
| Описание | Инвестиции  Управителят на фонд на регистрирана схема KiwiSaver и корпоративният доверител на регистрирана схема KiwiSaver, която е ограничена схема, трябва да имат поне един директор, който е местно лице за данъчни цели на Нова Зеландия. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 10-Б**

БЪДЕЩИ МЕРКИ

Уводни бележки

1. В графиците на Нова Зеландия и на Съюза съгласно член 10.10 (Несъответстващи на изискванията мерки) или член 10.18 (Несъответстващи на изискванията мерки) се определят вписванията, направени от Нова Зеландия и Съюза по отношение на съществуващи или по-ограничителни или нови мерки, които не съответстват на задълженията, наложени от:

а) Член 10.5 (Достъп до пазара) или член 10.14 (Достъп до пазара);

б) Член 10.15 (Местно присъствие);

в) Член 10.6 (Национално третиране) или 10.16 (Национално третиране);

г) Член 10.7 (Третиране по правилата за най-облагодетелствана нация) или член 10.17 (Третиране по правилата за най-облагодетелствана нация);

д) Член 10.8 (Висше ръководство и съвети на директорите); или

е) Член 10.9 (Изисквания за постигнати резултати).

2. Резервите на дадена страна не засягат правата и задълженията на страните по ГАТС.

3. Всяко вписване съдържа следните елементи:

а) „сектор“ се отнася до общия сектор, в който се извършва вписването;

б) „подсектор“ се отнася до конкретния сектор, в който се извършва вписването;

в) „отраслова класификация“ се отнася, когато е приложимо, до дейността, обхваната от вписването съгласно CPC, ISIC Rev. 3.1, или както е изрично описано в това вписване;

г) „съответни задължения“ уточнява задълженията, посочени в параграф 1, за които се прави вписването;

д) „описание“ определя обхвата на сектора, подсектора или дейностите, попадащи в обхвата на вписването; и

е) под „съществуващи мерки“ се посочват, за целите на прозрачността, съществуващите мерки, приложими за сектора, подсектора или дейностите, попадащи в обхвата на вписването.

4. При тълкуването на дадено вписване се вземат предвид всички елементи на вписването. Когато възникне несъответствие във връзка с тълкуването на дадено вписване, предимство има елементът „описание“ на вписването.

5. За целите на списъците на Нова Зеландия и на Съюза:

а) „ISIC rev 3.1“ означава Международната стандартна отраслова класификация на икономическите дейности, съставена от Статистическата служба на Организацията на обединените нации, Statistical Papers, Series M, No 4, ISIC rev 3.1, 2002. и

б) „CPC“ означава Временната централна класификация на продуктите (Statistical Papers Series M № 77, Отдел „Международни икономически и социални въпроси“, Статистическа служба на Организацията на обединените нации, Ню Йорк, 1991 г.);

6. За целите на списъците на Нова Зеландия и на Съюза се въвежда изискване за наличие на местно присъствие на територията на Съюза или Нова Зеландия по член 10.15 (Местно присъствие), а не по член 10.14 (Достъп до пазара) или 10.16 (Национално третиране). Освен това подобно изискване не е формулирано като резерва по отношение на член 10.6 (Национално третиране).

7. Вписване, направено на равнище Съюза, се прилага по отношение на мярка на Съюза, на мярка на държава членка, на централно равнище, или по отношение на мярка, взета на някое равнище на управление в държава членка, освен ако вписването не изключва държава членка. Вписване, направено от държава членка, се прилага по отношение на мярка, взета на централно, регионално или местно равнище на управление в рамките на тази държава членка. За целите на вписванията на Белгия централното равнище на управление обхваща федералното правителство и правителствата на регионите и общностите, като те притежават равностойни законодателни правомощия. За целите на вписванията на Съюза и неговите държави членки регионално равнище на управление във Финландия означава островите Оланд. Вписване, направено на равнище Нова Зеландия се отнася до мярка на централното правителство или на местно правителство.

8. Списъкът на вписванията в настоящото приложение (Бъдещи мерки) не включва мерки, свързани с изискванията и процедурите за квалификация, техническите стандарти и изискванията и процедурите за лицензиране, когато те не представляват ограничение по смисъла на член 10.5 (Достъп до пазара), 10.14 (Достъп до пазара), 10.6 (Национално третиране), 10.16 (Национално третиране) или 10.15 (Местно присъствие). Тези мерки могат да включват необходимостта да се получи лиценз, да се изпълни задължение за универсална услуга, да се притежава призната квалификация в регулираните сектори, да се положи специален изпит, включително езиков, да се изпълни изискване за членство във връзка с конкретна професия, като например членство в професионална организация, да има местен агент за услугата или да се поддържа местен адрес, или всякакви други недискриминационни изисквания, според които определени дейности не могат да се извършват в защитени зони или райони. Въпреки че не са включени в списъка, тези мерки продължават да се прилагат.

9. От съображения за правна сигурност се уточнява, че за Съюза задължението за предоставяне на национално третиране не изисква разширяване по отношение на физически или юридически лица от Нова Зеландия на третирането, предоставено в държава членка съгласно ДФЕС, или на мярка, приета съгласно посочения договор, включително прилагането им в държавите членки за:

а) физически лица или лица, пребиваващи в друга държава членка; или

б) юридически лица, учредени или организирани съгласно правото на друга държава членка или на Съюза, които имат седалище, централно управление или основно място на стопанска дейност в Съюза.

10. Третирането, предоставено на юридически лица, учредени от инвеститори от една от страните в съответствие със законодателството на другата страна (включително когато това е Съюза, правото на дадена държава — членка), които имат седалище, централно управление или основно място на стопанска дейност на територията на тази друга страна, не засяга евентуално наложените им при тяхното установяване на територията на тази друга страна условия или задължения в съответствие с глава 10 (Либерализиране на инвестициите и търговия с услуги), които може да са били наложени на това юридическо лице, когато то е било установено в тази друга страна, и които продължават да се прилагат.

11. Списъците се прилагат само за териториите на Нова Зеландия и на Съюза в съответствие с член 1.4 (Териториално прилагане) и са от значение само в контекста на търговските отношения между Съюза и неговите държави членки и Нова Зеландия. Те не засягат правата и задълженията на държавите членки съгласно правото на Съюза.

12. От съображения за правна сигурност се уточнява, че недискриминационните мерки не представляват ограничение по отношение на достъпа до пазара по смисъла на членове 10.5 (Достъп до пазара) или 10.14 (Достъп до пазара) за всяка мярка:

а) изискваща отделянето на собствеността върху инфраструктурата от собствеността върху стоките или услугите, предоставяни чрез тази инфраструктура, за да се гарантира лоялна конкуренция например в областта на енергетиката, транспорта и далекосъобщенията;

б) служеща за ограничаване на концентрацията на собственост с цел гарантиране на лоялна конкуренция;

в) чиято цел е да се гарантира опазването и защитата на природните ресурси и на околната среда, включително ограничение върху предлагането, броя и обхвата на предоставените концесии, както и налагане на мораториум или забрана;

г) служеща за ограничаване на броя на предоставените разрешения поради технически или физически ограничения, например честоти и спектър за далекосъобщителните услуги; или

д) изискваща известен процент от акционерите, собствениците, съдружниците или директорите в дадено предприятие да имат определена квалификация или да практикуват определена професия, например да са юристи или счетоводители.

13. По отношение на компютърните услуги всяка от следните услуги се счита за компютърна и свързана услуга, независимо дали се предоставя чрез мрежа, включително интернет:

а) консултантска дейност, адаптиране, разработване на стратегии, анализ, планиране, изготвяне на спецификации, проектиране, развойна дейност, инсталиране, внедряване, интегриране, изпитване, откриване и отстраняване на неизправности, актуализиране, техническа поддръжка, техническа помощ или управление на или за компютри или компютърни системи;

б) компютърни програми, определени като наборите от инструкции, необходими за осигуряване на функционирането и взаимодействието между компютрите (в отделните компютри и между тях), както и консултантска дейност, разработване на стратегии, анализ, планиране, изготвяне на спецификации, проектиране, развойна дейност, инсталиране, внедряване, интегриране, изпитване, откриване и отстраняване на неизправности, актуализиране, адаптиране, техническа поддръжка, техническа помощ, управление или употреба на или за компютърни програми;

в) услуги за обработка, съхранение, хостинг на данни или поддържане на бази данни;

г) техническо обслужване и ремонт на офис техника и оборудване, включително на компютри; и

д) услуги по обучение на персонала на клиенти във връзка с компютърни програми, компютри или компютърни системи, некласифицирани другаде.

От съображения за правна сигурност се уточнява, че услугите, предоставяни чрез компютърни и свързани услуги, различни от изброените в букви а)—д), не се считат за компютърни и свързани услуги сами по себе си.

14. Във връзка с финансовите услуги, за разлика от чуждестранните дъщерни дружества клоновете, установени директно в държава членка от неевропейска финансова институция, не се подчиняват, освен при някои изрично посочени изключения, на пруденциалните правила, хармонизирани на нивото на Съюза, което позволява на тези дъщерни дружества да се възползват от по-добри възможности за създаване на нови предприятия и при предлагането на трансгранични услуги в целия Съюз. По тази причина такива клонове получават разрешение да осъществяват дейност на територията на дадена държава членка при условия, равностойни на условията, които се прилагат към местните финансови институции на тази държава членка, и могат да бъдат задължени да спазват редица специфични пруденциални изисквания, като например, по отношение на банковата дейност и ценните книжа — за отделна капитализация и други изисквания за платежоспособност, както и за представяне и публикуване на счетоводните отчети, или по отношение на застрахователната дейност — специални изисквания във връзка с гаранциите и депозитите, отделна капитализация и местоположението в съответната държава членка на активите, представляващи технически резерв, и спазване на най-малко една трета от границата на платежоспособност.

15. По отношение на член 10.5 (Достъп до пазара) юридическите лица, предоставящи финансови услуги и учредени съгласно законодателството на Нова Зеландия или законодателството на Съюза или на поне една от неговите държави членки, подлежат на недискриминационни ограничения по отношение на правната форма[[53]](#footnote-54).

16. В списъка на резервите по-долу са използвани следните съкращения:

ЕС Съюза, включително всички негови държави членки

AT Австрия

BE Белгия

BG България

CY Кипър

CZ Чехия

DE Германия

DK Дания

EE Естония

EL Гърция

ES Испания

FI Финландия

FR Франция

HR Хърватия

HU Унгария

IE Ирландия

IT Италия

LT Литва

LU Люксембург

LV Латвия

MT Малта

NL Нидерландия

PL Полша

PT Португалия

RO Румъния

SE Швеция

SI Словения

SK Словакия

График на Съюза

Резерва № 1 — Всички сектори

Резерва № 2 — Професионални услуги — различни от свързани със здравето услуги

Резерва № 3 — Професионални услуги — свързани със здравето услуги и продажби на дребно на фармацевтични продукти

Резерва № 4 — Бизнес услуги — услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност

Резерва № 5 — Бизнес услуги — услуги, свързани с недвижими имоти

Резерва № 6 — Бизнес услуги — услуги по отдаване под наем или на лизинг

Резерва № 7 — Бизнес услуги — услуги по събиране на парични вземания и услуги по събиране на финансова информация за кредитния статус и платежоспособността

Резерва № 8 — Бизнес услуги — посреднически услуги по осигуряване на персонал

Резерва № 9 — Бизнес услуги — услуги в областта на сигурността и разследването

Резерва № 10 — Бизнес услуги — други бизнес услуги

Резерва № 11 — Далекосъобщителни услуги

Резерва № 12 — Строителство

Резерва № 13 — Дистрибуторски услуги

Резерва № 14 — Образователни услуги

Резерва № 15 — Услуги в областта на околната среда

Резерва № 16 — Финансови услуги

Резерва № 17 — Здравни и социални услуги

Резерва № 18 — Туристически услуги и услуги, свързани с пътувания

Резерва № 19 — Услуги в областта на отдиха, културата и спорта

Резерва № 20 — Транспортни услуги и спомагателни транспортни услуги

Резерва № 21 — Селско стопанство, риболов и води

Резерва № 22 — Миннодобивни и енергийни дейности

Резерва № 23 — Други услуги, които не са включени другаде

Резерва № 1 — Всички сектори

Сектор: Всички сектори

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Висше ръководство и съвети на директорите

Изисквания за постигнати резултати

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

Съюзът си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Установяване

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

ЕС: Услугите, считани за обществени услуги на национално или местно равнище, могат да подлежат на публичен монопол или на изключителни права, предоставени на частни оператори.

Обществени услуги съществуват в най-различни сектори, като например услуги, свързани с научни и технически консултации, услуги, свързани с изследователска и развойна дейност в областта на социалните и хуманитарните науки, услуги по извършване на технически изпитвания и анализи, услуги в областта на околната среда, здравеопазването, транспорта и спомагателни услуги към всички видове транспорт. Изключителните права по отношение на предоставянето на тези услуги често се дават на частни оператори, например ползвателите на концесии, предоставяни от публичните органи, при условие че се поемат някои задължения относно осигуряваните услуги. Тъй като съществуват също така обществени услуги и на равнище под централното, е нецелесъобразно да се изготви подробен и изчерпателен списък за всеки конкретен сектор. Настоящата резерва не се отнася до далекосъобщителните и до компютърните и свързаните с тях услуги.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

Във FI: Ограничения на правото на физическите лица, които не притежават местно гражданство на островите Оланд, и на юридическите лица, да придобиват и притежават недвижими имоти на островите Оланд без разрешение от компетентните органи на тези острови. Ограничения на правото на установяване и на правото на извършване на стопански дейности от физически лица, които не притежават местно гражданство на островите Оланд, или от предприятия, без разрешение от компетентните органи на тези острови.

Съществуващи мерки:

FI: Ahvenanmaan maanhankintalaki (Закон за придобиването на земя на островите Оланд) (3/1975), член 2; и Ahvenanmaan itsehallintolaki (Закон за автономия на Оланд) (1144/1991), член 11.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

Във FR: Съгласно членове L151-1 и 153-1 и сл. от Паричния и финансов кодекс чуждестранните инвестиции във Франция в секторите, изброени в член R.151-3 от този кодекс, са предмет на предварително одобрение от страна на министъра на икономиката.

Съществуващи мерки:

FR: Както е посочено под елемент „описание“ по-горе.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите:

Във FR: Ограничаване на чуждестранното участие в наскоро приватизирани дружества до променлива част от публично предложения дружествен капитал, която се определя за всеки отделен случай от френското правителство. За установяването на определени търговски, промишлени или занаятчийски дейности се изисква специално разрешение, ако изпълнителният директор не притежава разрешително за постоянно пребиваване.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В HU: Установяването трябва да е под формата на дружество с ограничена отговорност, акционерно дружество или представителство. Не се разрешава първоначалното търговско присъствие да бъде под формата на клон, освен за финансовите услуги.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: Някои икономически дейности, свързани с експлоатацията или използването на държавна или публична собственост, са предмет на концесии, предоставяни съгласно разпоредбите на Закона за концесиите.

На търговски дружества с повече от 50 % държавно или общинско участие в капитала се забранява извършването на разпоредителни сделки с дълготрайни активи на дружеството, сключването на договори за придобиване на дялово участие, за наем, за съвместна дейност, за кредит, за обезпечаване на вземания, както и поемането на менителнични задължения, освен с разрешение на Агенцията за публичните предприятия и контрол или на друг държавен или регионален орган, в зависимост от това кой е компетентният орган. Тази резерва не се прилага за минно дело и добивната промишленост, които са обвързани с отделна резерва в списъка на Съюза в приложение  10-А (Съществуващи мерки).

В IT: Правителството може да упражнява някои специални правомощия в предприятия, които извършват дейност в областта на отбраната и националната сигурност, и в определени дейности от стратегическо значение в областта на енергетиката, транспорта и комуникацията. Това се отнася за всички юридически лица, извършващи дейности от стратегическо значение в областта на отбраната и националната сигурност, а не само за приватизирани дружества.

Ако съществува заплаха от сериозна вреда на основните интереси в областта на отбраната и националната сигурност, правителството разполага със следните специални правомощия:

а) да налага специфични условия за закупуването на акции;

б) да налага вето върху приемането на резолюции във връзка със специални операции като трансфери, сливания, разделяния и промени на дейността; или

в) да отхвърля придобиването на акции, когато купувачът се стреми да придобие такова ниво на участие в капитала, което е вероятно да накърни интересите в областта на отбраната и националната сигурност.

Министър-председателят се уведомява от съответното дружество за всяко решение, действие и сделка (прехвърляния, сливания, разделяния, промени на дейността, прекратяване), отнасящи се до стратегически активи в областта на енергетиката, транспорта и комуникациите. Предоставя се информация по-специално за придобивания от всяко лице извън Съюза, които му дават контрол върху дружеството.

Министър-председателят може да упражнява следните специални правомощия:

а) да налага вето върху всяко решение, действие или сделка, които представляват изключителна заплаха от сериозна вреда на обществения интерес в областта на сигурността и експлоатацията на мрежите и доставките;

б) да налага специфични условия, за да гарантира обществения интерес; или

в) да отхвърля придобиване в изключителни случаи на риск за основните интереси на държавата.

Критериите, въз основа на които се прави оценка на действителната или изключителната заплаха, и условията и редът за упражняване на специалните правомощия са определени в закона.

Съществуващи мерки:

IT: Закон 56/2012 относно специалните правомощия в дружества, извършващи дейност в областта на отбраната и националната сигурност, енергетиката, транспорта и съобщенията; и

Указ на министър-председателя DPCM 253 от 30.11.2012 г. за определяне на дейностите от стратегическо значение в областта на отбраната и националната сигурност.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети:

В LT: Предприятия, сектори, зони, активи и съоръжения от стратегическо значение за националната сигурност.

Съществуващи мерки:

LT: Закон за защита на обекти от значение за гарантиране на националната сигурност на Република Литва от 10 октомври 2002 г. № IX-1132 (последно изменен на 17 септември 2020 г. № XIII-3284).

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите:

В SE: Дискриминационни изисквания по отношение на учредителите, висшето ръководство и управителните съвети, когато в шведското право се включат нови правноорганизационни форми.

б) Придобиване на недвижими имоти

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите:

В HU: Придобиването на държавна собственост.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В HU: Придобиването на обработваема земя от чуждестранни юридически лица и чуждестранни физически лица.

Съществуващи мерки:

HU: Закон CXXII от 2013 г. относно търговията със земеделска земя и гори (глава II) (параграфи 6—36) и глава IV (параграфи 38—59); и

Закон CCXII от 2013 г. относно преходните мерки и някои разпоредби във връзка със Закон CXXII от 2013 г. относно търговията със земеделска земя и гори (глава IV (параграфи 8—20).

В LV: Придобиването на земеделска земя от граждани на Нова Зеландия или на трета държава.

Съществуващи мерки:

LV: Закон за приватизирането на земя в селските райони, раздели 28, 29, 30.

В SK: Чуждестранни дружества или физически лица не могат да придобиват земеделска и горска земя извън границите на застроената зона на дадена община, както и някои други видове земя (например природни ресурси, езера, реки, обществени пътища и др.).

Съществуващи мерки:

SK: Закон № 44/1988 относно защитата и експлоатацията на природните ресурси;

Закон № 229/1991 относно регулирането на собствеността върху земята и другите видове селскостопански имоти;

Закон № 460/1992, Конституция на Словашката република;

Закон № 180/1995 относно някои мерки във връзка с режимите на поземлена собственост;

Закон № 202/1995 за чуждестранната валута;

Закон № 503/2003 за реституиране на собствеността върху земя;

Закон № 326/2005 за горите; и

Закон № 140/2014 за придобиването на собственост върху земеделска земя.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, а по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В BG: Физически или юридически лица, които пребивават или са установени в България за повече от пет години, могат да придобиват право на собственост върху земеделска земя. Юридически лица, учредени преди по-малко от пет години, могат също да придобиват право на собственост върху земеделска земя, ако съдружниците в дружеството, членовете на сдружението или учредителите на акционерното дружество отговарят на изискванията за петгодишно пребиваване. Чуждестранни граждани, както и чуждестранни юридически лица, установени в съответствие със законодателството на трета държава, могат да придобиват право на собственост върху земя въз основа на международен договор, в съответствие с член 22 от Конституцията на Република България, както и чрез наследяване по закон. Чуждестранни граждани, както и чуждестранни юридически лица, установени в съответствие със законодателството на трета държава, могат да придобият право на собственост върху горски територии въз основа на международно споразумение в съответствие с член 22, параграф 2 от Конституцията на Република България, както и чрез наследяване по закон (член 23, параграф 5 от Закона за горите).

Съществуващи мерки:

BG: Конституция на Република България, член 22, параграф 2 и член 23, параграф 5; Закон за горите, член 10. Закон за горите, член 10.

В EE: Лица, които не са от ЕИП или от членове на ОИСР, могат да придобиват недвижим имот, който съдържа земеделска или горска земя, само с разрешението на областния управител и общинския съвет и трябва да докажат, както е предвидено в закона, че недвижимият имот ще бъде използван ефективно, устойчиво и целенасочено в съответствие с предназначението му.

Съществуващи мерки:

EE: Kinnisasja omandamise kitsendamise seadus (Закон относно ограниченията при придобиване на недвижимо имущество), глави 2 и 3.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В LT: всяка мярка, която е в съответствие с поетите от Съюза ангажименти, приложими в Литва в рамките на ГАТС по отношение на придобиването на земя. Процедурата, изискванията и условията, както и ограниченията, свързани с придобиването на поземлени парцели, се определят от конституционноправните разпоредби, Закона за земята и Закона за придобиването на земеделска земя.

Местните органи на управление (общините) и други национални структури на държави — членки на ОИСР, и на Организацията на Северноатлантическия договор, извършващи стопански дейности в Литва, определени от конституционното право в съответствие с критериите за интеграция в Европейския съюз и за друга интеграция, предприета от Литва, обаче имат право да придобиват поземлени парцели с неземеделско предназначение с цел строителство и експлоатация на сгради и съоръжения, необходими за пряката им дейност.

Съществуващи мерки:

LT: Конституция на Република Литва;

Конституционният закон на Република Литва за прилагането на член 47, параграф 3 от конституцията на Република Литва от 20 юни 1996 г., № I-1392, нова редакция от 20 март 2003 г. № IX-1381, последно изменен на 12 януари 2018 г. № XIII-981;

Закон за земята от 26 април 1994 г. № I-446, нова редакция от 27 януари 2004 г. № IX-1983, последно изменен на 26 юни 2020 г. № XIII-3165;

Закон за придобиването на земеделска земя от 28 януари 2003 г. № IX-1314, нова редакция от 1 януари 2018 г. № XIII-801, последно изменен на 14 май 2020 г. № XIII-2935;

Закон за горите от 22 ноември 1994 г. № I-671, нова редакция от 10 април 2001 г. № IX-240, последно изменен на 25 юни 2020 г. № XIII-3115.

в) Признаване

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране:

В EС: Директивите на Европейския съюз относно взаимното признаване на дипломи и други професионални квалификации се прилагат само за граждани на Европейския съюз. Правото да се извършва регулирана професионална услуга в определена държава — членка на Европейския съюз, не означава и право тази професионална услуга да бъде извършвана в друга държава членка.

г) Третиране като най-облагодетелствана нация

По отношение на либерализирането на инвестициите — третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — третиране като най-облагодетелствана нация:

В EС: Предоставяне на различно третиране на трета държава по силата на международни инвестиционни договори или други търговски споразумения, влезли в сила или подписани преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение.

В EС: Предоставяне на различно третиране на трета държава по силата на съществуващо или бъдещо двустранно или многостранно споразумение, което:

а) създава вътрешен пазар на услугите и инвестициите;

б) предоставя право на установяване; или

в) изисква сближаване на законодателството в един или повече икономически сектори.

Вътрешен пазар на услуги и инвестиции означава територия без вътрешни граници, в която е гарантирано свободното движение на услуги, капитали и хора.

Право на установяване означава задължение за забрана по същество на всички пречки пред установяването между страните по двустранното или многостранното споразумение до влизането в сила на това споразумение. Правото на установяване включва правото на гражданите на страните по двустранното или многостранното споразумение да учредяват и управляват предприятия при същите условия като предвидените по отношение на гражданите съгласно правото на страната по споразумението, в която се извършва установяването.

Сближаване на законодателството означава:

а) хармонизиране на законодателството на една или повече страни по двустранното или многостранното споразумение със законодателството на другата страна или страни по това споразумение; или

б) включване на общо законодателство в правния ред на страните по двустранното или многостранното споразумение.

Такова хармонизиране или включване се проявява или се приема, че се проявява, единствено от момента, в който е въведено в правния ред на страната или страните по двустранното или многостранното споразумение.

Съществуващи мерки:

ЕС: Споразумение за Европейското икономическо пространство;

споразумения за стабилизиране;

двустранни споразумения между ЕС и Конфедерация Швейцария; и

задълбочени и всеобхватни споразумения за свободна търговия.

В EС: Предоставя различно третиране във връзка с правото на установяване на лица с гражданство или предприятия съгласно съществуващи или бъдещи двустранни споразумения между следните държави — членки на Европейския съюз: BE, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PT и всяка от следните държави или княжества: Андора, Монако, Сан Марино и града държава Ватикан.

В DK, FI, SE: Мерки, предприети от Дания, Швеция и Финландия, предназначени за насърчаване на скандинавското сътрудничество, като:

а) финансово подпомагане на проекти в областта на НИРД (Скандинавски индустриален фонд);

б) финансиране на проучвания за осъществимост на международни проекти (Скандинавски фонд за износ на проекти); и

в) финансово подпомагане на дружества, използващи екологични технологии (Скандинавска финансова корпорация за околната среда). Целта на Скандинавската финансова корпорация за околната среда (NEFCO) е да насърчава инвестициите от значение за околната среда в скандинавските страни с акцент върху Източна Европа.

В PL: Преференциалните условия за установяване или трансгранично предоставяне на услуги, които могат да включват премахване или изменение на някои ограничения, съдържащи се в списъка с резерви, приложими в Полша, могат да бъдат разширявани чрез договори в областта на търговията и корабоплаването.

В PT: Не се прилагат изискванията за гражданство при упражняването на определени дейности и професии от физически лица, предоставящи услуги за държави, в които португалският е официален език (Ангола, Бразилия, Гвинея-Бисау, Кабо Верде, Екваториална Гвинея, Мозамбик, Сао Томе и Принсипи и Източен Тимор).

д) Оръжия, боеприпаси и военно оборудване

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, местно присъствие:

В EС: Производството или разпространението на оръжия, боеприпаси и военно оборудване или търговията с тях. Военното оборудване е ограничено до всеки продукт, чието единствено предназначение и направа е за военна употреба, във връзка с провеждането на военни или отбранителни действия.

Резерва № 2 — Професионални услуги — различни от свързани със здравето услуги

Сектор: Професионални услуги — правни услуги: услуги на нотариуси и съдебни изпълнители; счетоводство и счетоводни услуги; одиторски услуги, консултантски услуги в областта на данъчното облагане; архитектурни услуги и услуги по градоустройствено планиране; инженерни услуги и интегрирани инженерни услуги

Отраслова класификация: Част от CPC 861, част от 87902, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674, част от 879

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Третиране като най-облагодетелствана нация

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Правни услуги

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В ЕС, с изключение на SE: Запазва си правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на предоставянето на правни консултации и на услуги по оправомощаване, изготвяне на юридически документи и удостоверяване, предоставяни от юристи, които имат обществени функции, например нотариуси, „huissiers de justice“ или други „officiers publics et ministériels“, и по отношение на услуги, предоставяни от съдебни изпълнители, които са назначени с официален правителствен акт (част от CPC 861, част от 87902).

По отношение на либерализирането на инвестициите — третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — третиране като най-облагодетелствана нация:

В BG: Пълното национално третиране по отношение на установяването и функционирането на дружества, както и предоставянето на услуги, може да бъде разширено единствено така, че да се обхващат дружества, установени в държавите, с които са сключени или ще бъдат сключени преференциални договорености, и гражданите на тези държави (част от CPC 861).

В LT: Юристи от чужди държави имат право да действат в качеството си на адвокати в съдилища единствено в съответствие с международни споразумения (част от CPC 861), включително специфични разпоредби относно представителството пред съдилищата.

б) Счетоводни услуги и водене на счетоводни книги (CPC 8621, различни от одиторски услуги, 86213, 86219, 86220)

по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В HU: Трансграничните дейности по предоставяне на счетоводство и счетоводни услуги.

Съществуващи мерки:

HU: Закон C от 2000 г.; и Закон LXXV от 2007 г.

в) Одиторски услуги (CPC — 86211, 86212, различни от счетоводни услуги и водене на счетоводни книги)

По отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране:

В BG: за да извършва независим финансов одит, одиторът (физическо лице или одиторско дружество) трябва да бъде вписан в регистъра, администриран от Комисията за публичен надзор над регистрираните одитори (КПНРО). Одитор, който е придобил правоспособност в трета страна, може да бъде регистриран при следните условия и при условията на реципрочност:

а) одитор, който е физическо лице, трябва да положи изпити по българско търговско, данъчно и социалноосигурително право на български език (еквивалентни на изискванията за български граждани).

б) чуждестранно одиторско дружество, което желае да бъде регистрирано като задължителен одитор в България, трябва да гарантира, че три четвърти от членовете на управителните органи и регистрираните одитори, извършващи задължителен финансов одит от името на дружеството, отговарят на изисквания, еквивалентни на тези на законоустановените одитори, които са български граждани, включително издържали съответните изпити, както е предвидено в Закона за независимия финансов одит (ЗНФО).

Съществуващи мерки:

BG: Закон за независимия финансов одит.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите:

В CZ: Само юридическо лице, в което най-малко 60 % от капиталовото участие или от правата на глас са запазени за граждани на Чешката република или на държавите членки, има право да извършва одити в Чешката република.

Съществуващи мерки:

CZ: Закон за одиторите от 14 април 2009 г. № 93/2009 (Сб.), с измененията.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В HU: Трансгранично предоставяне на одиторски услуги.

Съществуващи мерки:

Закон C от 2000 г.; и Закон LXXV от 2007 г.

В PT: Трансгранично предоставяне на одиторски услуги.

г) Архитектурни услуги и услуги по градоустройствено планиране (CPC 8674)

по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В HR: Трансгранично предоставяне на услуги по градоустройствено планиране.

Резерва № 3 — Професионални услуги — свързани със здравето услуги и продажби на дребно на фармацевтични продукти

Сектор: Свързани със здравето професионални услуги и продажби на дребно на фармацевтични продукти, медицински и ортопедични стоки; други услуги, предоставяни от фармацевти

Отраслова класификация: CPC 63211, 85201, 9312, 9319, 93121

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Изисквания за постигнати резултати

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Медицински и стоматологични услуги; услуги, предоставяни от акушерки, медицински сестри, физиотерапевти, психолози и парамедицински персонал (CPC 63211, 85201, 9312, 9319, 932)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

Във FI: Предоставянето на всички свързани със здравето професионални услуги, независимо от това дали са публично или частно финансирани, включително медицинските и денталните услуги, услугите, предоставяни от акушерки, физиотерапевти и парамедицински персонал, както и услугите, предоставяни от психолози, с изключение на услугите, предоставяни от медицински сестри (CPC 9312, 93191).

Съществуващи мерки:

FI: Laki yksityisestä terveydenhuollosta (Закон за частното здравеопазване) (152/1990).

В BG: Предоставянето на всички свързани със здравето професионални услуги, било то с публично или с частно финансиране, включително медицинските и стоматологичните услуги, услугите, предоставяни от медицински сестри, акушерки, физиотерапевти и парамедицински персонал, както и услугите, предоставяни от психолози (CPC 9312, част от 9319).

Съществуващи мерки:

BG: Закон за лечебните заведения, Закон за съсловната организация на медицинските сестри, акушерките и асоциираните медицински специалисти.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара и национално третиране:

В CZ, MT: Предоставянето на всички свързани със здравето професионални услуги, било то с публично или с частно финансиране, включително на услуги, предоставяни от специалисти, като например лекари, стоматолози, акушерки, медицински сестри, физиотерапевти, парамедици и психолози, както и на други свързани услуги (CPC 9312, част от 9319).

Съществуващи мерки:

CZ: Закон № 296/2008 (Сб.) за гарантиране качеството и безопасността на човешките тъкани и клетки, предназначени за употреба при човека (Закон за човешките тъкани и клетки);

Закон № 378/2007 (Сб.) относно фармацевтичните продукти и за изменение на някои свързани закони (Закон за фармацевтичните продукти);

Закон № 268/2014 (Сб.) относно медицинските изделия и за изменение на Закон № 634/2004 (Сб.) относно административните такси, според последващите изменения;

Закон № 285/2002 (Сб.) относно донорството, вземането и трансплантирането на тъкани и органи и за изменение на някои закони (Закон за трансплантациите);

Закон № 372/2011 (Сб.) относно здравните услуги и условията за тяхното предоставяне; и

Закон № 373/2011 (Сб.) относно определени здравни услуги).

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС, с изключение на NL и SE: За предоставянето на всички свързани със здравето професионални услуги, било то с публично или с частно финансиране, включително услуги, предоставяни от специалисти, като напр. лекари, стоматолози, акушерки, медицински сестри, физиотерапевти, парамедици и психолози, се изисква пребиваване. Тези услуги могат да бъдат предоставяни единствено от физически лица, намиращи се физически на територията на Съюза. (CPC 9312, част от 93191)

В BE: Трансграничното предоставяне, било то с публично или с частно финансиране, на всички свързани със здравето професионални услуги, включително медицински, стоматологични и акушерки, и услуги, предоставяни от медицински сестри, физиотерапевти, психолози и парамедицински персонал. (част от CPC 85201, 9312, част от 93191)

В PT (също по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация): Що се отнася до професиите физиотерапевти, парамедицински персонал и подиатри, на чуждестранните специалисти може да бъде разрешено да практикуват въз основа на реципрочност.

б) Ветеринарни услуги (CPC 932)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В BG: ветеринарно лечебно заведение може да бъде учредено от физическо или юридическо лице.

Практикуването на ветеринарна медицина е разрешена само за граждани на ЕИП и за постоянно пребиваващи лица (за постоянно пребиваващите лица се изисква физическо присъствие).

по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BE, LV: Трансграничното предоставяне на ветеринарни услуги.

в) Продажби на дребно на фармацевтични продукти, медицински и ортопедични стоки и други услуги, предоставяни от фармацевти (CPC 63211)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

ЕС, с изключение на EL, IE, LU, LT и NL: Броят на доставчиците, които имат право да предоставят определена услуга в конкретна местна зона или област, може да бъде ограничен на недискриминационна основа. Поради това може да се приложи тест за икономическа необходимост, като се вземат предвид фактори като броят на съществуващите обекти и въздействието върху тях, транспортната инфраструктура, гъстотата на населението или географското разпределение.

ЕС, с изключение на BE, BG, EE, ES, IE и IT: Поръчването по пощата е възможно единствено от държави — членки на ЕИП, така че за продажбата на дребно на фармацевтични продукти и на определени медицински стоки на населението в Европейския съюз се изисква установяване в някоя от тези държави.

В BE: Продажбата на дребно на фармацевтични продукти и на специфични медицински стоки е възможна само от аптека, установена в Белгия.

В BG, EE, ES, IT и LT: Трансгранични продажби на дребно на фармацевтични продукти.

В CZ: Продажба на дребно е възможна единствено от държави членки.

В IE и LT: Трансгранична търговия на дребно с фармацевтични продукти, за които се изисква рецепта.

В PL: Посредниците в търговията с лекарствени продукти трябва да са регистрирани и да имат място на пребиваване или седалище на територията на Република Полша.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

Във FI: Продажби на дребно на фармацевтични продукти, медицински и ортопедични стоки.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В SE: Продажби на дребно на фармацевтични стоки и доставяне на фармацевтични стоки на населението.

Съществуващи мерки:

AT: Arzneimittelgesetz (Закон за лекарствените средства), BGBl. № 185/1983, с измененията, §§ 57, 59, 59a; и

Medizinproduktegesetz (Закон за медицинските продукти), BGBl. № 657/1996, с измененията, § 99.

BE: Arrêté royal du 21 janvier 2009 portant instructions pour les pharmaciens; и Arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé.

CZ: Закон № 378/2007 (Сб.) относно фармацевтичните продукти, с измененията; и Закон № 372/2011 (Сб.) относно здравните услуги, с измененията.

FI: Lääkelaki (Закон за лекарствата) (395/1987).

PL: Закон за фармацевтичните продукти, член 73а (Държавен вестник от 2020 г., позиция 944, 1493).

SE: Закон за търговията с фармацевтични продукти (2009:336);

Разпоредба за търговията с фармацевтични продукти (2009:659); Закон за търговията с някои лекарствени продукти без рецепта (2009:730); и

приетите от шведската Агенция за лекарствените продукти допълнителни наредби, като подробна информация относно тях може да се намери в посочения документ (LVFS 2009:9).

Резерва № 4 — Бизнес услуги — услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност

Сектор: Услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност

Отраслова класификация: CPC 851, 852, 853

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

В RO: Трансгранично предоставяне на услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност.

Съществуващи мерки:

RO: Правителствена наредба № 6/2011;

Заповед на министъра на образованието и науката № 3548/2006; и Правителствено решение № 134/2011.

Резерва № 5 — Бизнес услуги — услуги, свързани с недвижими имоти

Сектор: Услуги, свързани с недвижими имоти

Отраслова класификация: CPC 821, 822

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

В CZ и HU: Трансгранично предоставяне на услуги, свързани с недвижими имоти.

Резерва № 6 — Бизнес услуги — услуги по отдаване под наем или на лизинг

Сектор: Услуги по отдаване под наем или на лизинг без оператори

Отраслова класификация: CPC 832

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

В BE и FR: Трансгранично предоставяне на услуги за отдаване под наем или на лизинг без оператор на лични вещи и стоки за бита.

Резерва № 7 — Бизнес услуги — услуги по събиране на парични вземания и услуги по събиране на финансова информация за кредитния статус и платежоспособността

Сектор: Услуги по събиране на парични вземания, услуги по събиране на финансова информация за кредитния статус

Отраслова класификация: CPC 87901, 87902

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

EU, с изключение на ES, LV и SE, по отношение на предоставянето на услугите по събиране на парични вземания и на услугите по събиране на финансова информация за кредитния статус и платежоспособността.

Резерва № 8 — Бизнес услуги — посреднически услуги по осигуряване на персонал

Сектор: Бизнес услуги — посреднически услуги по осигуряване на персонал

Отраслова класификация: CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В ЕС, с изключение на HU и SE: Услуги по осигуряване на помощен персонал в домакинството, други работници в сектора на търговията или промишлеността, сестрински и друг персонал (CPC 87204, 87205, 87206, 87209).

В BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI и SK: Услуги за търсене на ръководни кадри (CPC 87201).

В AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LT, LV MT, PL, PT, RO, SI и SK: Установяването на посреднически услуги по осигуряване на помощен персонал за работа в офис и други работници (СPC 87202).

В AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI и SK: Услуги по осигуряване на помощен персонал за работа в офис (CPC 87203).

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В ЕС, с изключение на BE, HU и SE: Трансграничното предоставяне на посреднически услуги по осигуряване на помощен персонал за работа в офис и други работници (СPC 87202).

В IE: Трансграничното предоставяне на услуги по търсене на ръководни кадри (CPC 87201).

Във FR, IE, IT и NL: Трансграничното предоставяне на посреднически услуги по осигуряване на помощен персонал за работа в офис (СPC 87203).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В DE: Ограничаване на броя на доставчиците на посреднически услуги по осигуряване на персонал.

В ES: Ограничаване на броя на доставчиците на услуги по търсене на ръководни кадри и посреднически услуги по осигуряване на персонал (CPC 87201, 87202).

Във FR: По отношение на тези услуги може да има държавен монопол (CPC 87202).

В IT: Ограничаване на броя на доставчиците на услуги по осигуряване на персонал за работа в офис (CPC 87203).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В DE: Федералното министерство на труда и социалните въпроси може да издава наредби относно устройването и наемането на работа на персонал от държави извън Европейския съюз и ЕИП за определени професии (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209).

Съществуващи мерки:

AT: §§ 97 и 135 от австрийския Закон за търговията (Gewerbeordnung), Федерален държавен вестник № 194/1994, с измененията; и

Закон за временната заетост (Arbeitskräfteüberlassungsgesetz/AÜG), Федерален държавен вестник № 196/1988, с измененията.

BG: Закон за насърчаване на заетостта, членове 26, 27, 27а и 28.

CY: Закон № 126 (I)/2012 за частните агенции по заетостта, с измененията, Закон № 174 (I)/2012.

CZ: Закон за заетостта (435/2004).

DE: Gesetz zur Regelung der Arbeitnehmerüberlassung (AÜG);

Sozialgesetzbuch Drittes Buch (SGB III; Социален кодекс, книга трета) — насърчаване на заетостта;

Verordnung über die Beschäftigung von Ausländerinnen und Ausländern (BeschV; Наредба за заетостта на чужденците).

DK: §§ 8a—8f от Законодателен указ № 73 от 17 януари 2014 г., както е уточнено в Указ № 228 от 7 март 2013 г. (трудова заетост на морските лица); и Закон за разрешителните за наемане на работа от 2006 г. S1(2) и (3).

EL: Закон 4052/2012 (Официален държавен вестник 41 Α), с измененията на някои от неговите разпоредби със Закон № 4093/2012 (Официален държавен вестник 222 Α).

ES: Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia, artículo 117 (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre).

FI: Laki julkisesta työvoima-ja yrityspalvelusta (Закон за публичната служба по заетостта и предприятията) (916/2012).

HR: Закон за пазара на труда (ДВ 118/18, 32/20)

Закон за труда (ДВ 93/14, 127/17, 98/19)

Закон за чужденците (ДВ 130/11m 74/13, 67/17, 46/18, 53/20)

IE: Закон за разрешителните за наемане на работа от 2006 г. S1(2) и (3).

IT: Законодателен декрет 276/2003, членове 4, 5.

LT: Кодекс на труда на Република Литва, одобрен със Закон № XII-2603 от 14 септември 2016 г. на Република Литва, последно изменен на 15 октомври 2020 г. № XIII‑3334;

Закон на Република Литва за правния статут на чужденците от 29 април 2004 г. № IX-2206, последно изменен на 10 ноември 2020 г., № XIII-3412.

LU: Loi du 18 janvier 2012 portant création de l'Agence pour le développement de l'emploi (Закон от 18 януари 2012 г. относно създаването на агенция за развитие на заетостта — ADEM).

MT: Закон за услугите за заетост и обучение (глава 343) (членове 23—25); Разпоредби относно агенциите за заетост (S.L. 343.24).

PL: Член 18 от Закона от 20 април 2004 г. за насърчаване на заетостта и институциите на пазара на труда (Dz. U. от 2015 г., точка 149, с измененията).

PT: Декрет-закон № 260/2009 от 25 септември, изменен със Закон № 5/2014 от 12 февруари; Закон № 28/2016 от 23 август и Закон № 146/2015 от 9 септември (достъп и предоставяне на услуги от агенции за посредническа дейност по наемане на работа).

RO: Закон № 156/2000 относно защитата на румънските граждани, работещи в чужбина, повторно публикуван, и Правителствено решение № 384/2001 за одобряване на методологичните норми за прилагане на Закон № 156/2000, с последващите изменения;

Правителствена наредба № 277/2002, изменена с Правителствена наредба № 790/2004 и Правителствена наредба № 1122/2010; и

Закон № 53/2003 — Кодекс на труда, повторно публикуван, с последващите изменения и допълнения, и Правителствено решение № 1256/2011 относно условията за осъществяване на дейност и процедурата за предоставяне на разрешение на агенции за временна заетост.

SI: Закон за регулиране на пазара на труда (Държавен вестник на Република Словения, № 80/2010, 21/2013, 63/2013, 55/2017); и Закон за заетостта, самостоятелната заетост и работата на чужденците — ZZSDT (Държавен вестник на Република Словения, № 47/2015), ZZSDT-UPB2 (Държавен вестник на Република Словения, № 1 /2018).

SK: Закон № 5/2004 за службите по заетостта; и Закон № 455/1991 за търговското лицензиране.

Резерва № 9 — Бизнес услуги — услуги в областта на сигурността и разследването

Сектор: Бизнес услуги — услуги в областта на сигурността и разследването

Отраслова класификация: CPC 87301, 87302, 87303, 87304, 87305, 87309

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Изисквания за постигнати резултати

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Услуги в областта на сигурността (CPC 87302, 87303, 87304, 87305, 87309)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BG, CY, CZ, EE, LT, LV, MT, PL, RO, SI и SK: Предоставянето на услуги в областта на сигурността.

В DK, HR и HU: Предоставянето на услуги от следните подсектори: услуги на охранители (87305) в HR и HU, консултантски услуги в областта на сигурността (87302) в HR, услуги, свързани с осигуряването на летищна охрана, (част от 87305) в DK и услуги за транспортиране с бронирани автомобили (87304) в HU.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите, и на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В BE: Изискване за гражданство на държава — членка на ЕС за управителните съвети на юридически лица, предоставящи услуги в областта на охраната и сигурността (87305), както и консултации и обучение, свързани с услугите в областта на сигурността (87302). Изискването висшето ръководство на дружества, предоставящи консултантски услуги в областта на охраната и сигурността, да е съставено от граждани, пребиваващи в държава — членка на ЕС.

В ES: Трансграничното предоставяне на услуги в областта на сигурността. Съществуват изисквания за гражданство за частните охранители.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

Във FI: Лицензи за предоставяне на услуги в областта на сигурността може да се предоставят само на физически лица, които пребивават в ЕИП, или на юридически лица, установени в ЕИП.

Във FR и PT: Съществуват изисквания за гражданство за специализирания персонал в PT и за изпълнителните директори и директорите във FR.

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BE, FI, FR и PT: Не е разрешено предоставянето на услуги в областта на сигурността от чуждестранен доставчик на трансгранична основа.

Съществуващи мерки:

BE: Loi réglementant la sécurité privée et particière, 2 октомври 2017 г.

BG: Закон за частната охранителна дейност.

CZ: Закон за търговското лицензиране.

DK: Регламент относно сигурността на въздухоплаването.

FI: Laki yksityisistä turvallisuuspalveluista 282/2002 (Закон за частните услуги в областта на сигурността).

LT: Закон за сигурността на лицата и имуществото, 8 юли 2004 г., № IX-2327.

LV: Закон за дейностите по охрана (раздели 6, 7, 14).

PL: Закон от 22 август 1997 г. относно защитата на лицата и собствеността (Сборник закони от 2016 г., позиция 1432, с измененията).

PT: Закон 34/2013 alterada p/Lei 46/2019, 16 май; и Наредба 273/2013 alterada p/Portaria 106/2015, 13 април.

SI: Zakon o zasebnem varovanju (Закон за частната охрана).

б) Услуги по разследване (CPC 87301)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС, с изключение на AT и SE: Предоставянето на услуги в областта на разследването.

Резерва № 10 — Бизнес услуги — други бизнес услуги

Сектор, подсектор: Бизнес услуги — други бизнес услуги (услуги по писмен и устен превод, услуги по копиране, услуги, свързани с енергоразпределението, и услуги, свързани с производството)

Отраслова класификация: CPC 87905, 87904, 884, 887

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Изисквания за постигнати резултати

Местно присъствие

Третиране като най-облагодетелствана нация

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Услуги по писмени и устни преводи (CPC 87905)

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В HR: Трансгранично предоставяне на услуги по писмен и устен превод на официални документи.

б) Копирни услуги (CPC 87904)

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В HU: трансгранично предоставяне на копирни услуги.

в) Услуги, свързани с енергоразпределението, и услуги, свързани с производството (част от CPC 884, 887, различни от съветнически и консултантски услуги)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В HU: услуги, свързани с енергоразпределението трансграничното предоставяне на услуги, свързани с производството, с изключение на съветническите и консултантските услуги, свързани с тези сектори.

г) Поддръжка и ремонт на плавателни съдове, на оборудване за железопътен транспорт и на въздухоплавателни средства и техни части (част от CP 86764, CPC 86769, CPC 8868)

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В ЕС, с изключение на DE, EE и HU: Трансграничното предоставяне на услуги по поддръжка и ремонт на оборудване за железопътен транспорт.

В ЕС, с изключение на CZ, EE, HU, LU и SK: Трансгранично предоставяне на услуги по поддръжка и ремонт на плавателни съдове за вътрешен воден транспорт.

В ЕС, с изключение на EE, HU и LV: Трансгранично предоставяне на услуги по поддръжка и ремонт на морски плавателни съдове.

В ЕС, с изключение на AT, EE, HU, LV и PL: Трансграничното предоставяне на услуги по поддръжка и ремонт на въздухоплавателни средства и техни части (част от CPC 86764, CPC 86769, CPC 8868).

В EС: Трансграничното предоставяне на услуги по законоустановени прегледи и сертифициране на кораби.

Съществуващи мерки:

ЕС: Регламент (ЕО) № 391/2009 на Европейския парламент и на Съвета[[54]](#footnote-55).

д) Други бизнес услуги, свързани с въздухоплаването

По отношение на либерализирането на инвестициите — третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — третиране като най-облагодетелствана нация:

В EС: Предоставяне на диференцирано третиране на трета държава по силата на съществуващо или бъдещо двустранно споразумение, отнасящо се до:

а) продажба и маркетинг на услуги в областта на въздушния транспорт;

б) услуги, свързани с компютризирани системи за резервация (CRS);

в) поддръжка и ремонт на въздухоплавателни средства и части за тях; или

г) отдаване под наем или на лизинг на въздухоплавателни средства, без екипаж.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В DE, FR: Гасене на пожари от въздуха, летателно обучение, пръскане, наблюдение, картографиране, фотографиране и други въздушни селскостопански и промишлени услуги и услуги по инспектиране.

Във FI, SE: Гасене на пожари от въздуха

Резерва № 11 — Далекосъобщителни услуги

Сектор: Услуги за спътниково телевизионно и радиоразпръскване

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

В BE: Услуги за спътниково телевизионно и радиоразпръскване.

Резерва № 12 — Строителство

Сектор: Строителни услуги

Отраслова класификация: CPC 51

Съответни задължения: Достъп до пазара

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

В LT: Правото за изготвяне на проектна документация за строителни работи от изключителна важност се предоставя само на проектантско предприятие, регистрирано в Литва, или на чуждестранно проектантско предприятие, което е одобрено от институция, упълномощена от правителството да извършва тези дейности. Правото за извършване на технически дейности в основните области на строителството може да бъде предоставено на лице с нелитовски произход, което е одобрено от институция, упълномощена от правителството на Литва.

Резерва № 13 — Дистрибуторски услуги

Сектор: Дистрибуторски услуги

Отраслова класификация: CPC 62117, 62251, 8929, част от 62112, 62226, част от 631

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Изисквания за постигнати резултати

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Дистрибуция на фармацевтични продукти

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В BG: Трансгранична дистрибуция на едро на фармацевтични продукти (CPC 62251).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

Във FI: Дистрибуция на фармацевтични продукти (CPC 62117, 62251, 8929).

Съществуващи мерки:

BG: Закон за лекарствените продукти в хуманната медицина; Закон за медицинските изделия.

FI: Lääkelaki (Закон за лекарствата) (395/1987).

б) Дистрибуция на алкохолни напитки

Във FI: дистрибуция на алкохолни напитки (част от CPC 62112, 62226, 63107, 8929).

Съществуващи мерки:

FI: Alkoholilaki (Закон за алкохолните напитки) (1102/2017).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В SE: Налагане на монопол върху търговията на дребно с твърд алкохол, вино и бира (с изключение на безалкохолна бира). Понастоящем Systembolaget AB разполага с правителствен монопол върху търговията на дребно с твърд алкохол, вино и бира (с изключение на безалкохолна бира). Алкохолните напитки са напитки със съдържание на алкохол над 2,25 % об. За бирата ограничението е алкохолно съдържание над 3,5 % об. (част от CPC 631).

Съществуващи мерки:

SE: Закон за алкохолните напитки (2010:1622).

в) Други видове дистрибуция (част от CPC 621, CPC 62228, CPC 62251, CPC 62271, част от CPC 62272, CPC 62276, CPC 63108, част от CPC 6329)

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BG: Дистрибуция на едро на химически продукти, благородни метали и скъпоценни камъни, медицински вещества и продукти и стоки с медицинско предназначение; тютюн и тютюневи изделия и алкохолни напитки.

България си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на услугите, предоставяни от стокови брокери.

Съществуващи мерки:

BG: Закон за лекарствените продукти в хуманната медицина;

Закон за медицинските изделия;

Закон за ветеринарномедицинската дейност;

Закон за забрана на химическото оръжие и за контрол на токсичните химически вещества и техните прекурсори;

Закон за тютюна и тютюневите изделия; Закон за акцизите и данъчните складове и Закон за виното и спиртните напитки.

Резерва № 14 — Образователни услуги

Сектор: Образователни услуги

Отраслова класификация: CPC 92

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Изисквания за постигнати резултати

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: образователни услуги, които получават публично финансиране или държавна подкрепа под каквато и да било форма. Когато предоставянето на частно финансирани образователни услуги от чуждестранен доставчик е разрешено, участието на частните оператори в образователната система може да се извършва след получаване на концесия на недискриминационна основа.

В AT, BE, BG, CY, EL, ES и SI: по отношение на предоставянето на частно финансирани други образователни услуги, тоест различни от класифицираните като услуги в областта на началното, прогимназиалното, средното, висшето образование и образованието за възрастни (CPC 929).

В CY, FI, MT и RO: Предоставянето на частно финансирани услуги в областта на началното, прогимназиалното и средното образование и образованието за възрастни (CPC 921, 922).

В AT, BG, CY, FI, MT и RO: Предоставянето на частно финансирани услуги в областта на висшето образование (CPC 923).

В CY: Предоставянето на образователни услуги за възрастни (CPC 924).

Във FI: Предоставяне на образователни услуги за възрастни и други образователни услуги, различни от частно финансирани услуги за обучение по английски език (част от CPC 924 и 929).

В CZ и SK: По-голямата част от членовете на управителния съвет на учебно заведение, предоставящо частно финансирани услуги в областта на образованието, трябва да бъдат лица с гражданство на съответната държава (CPC 921, 922, 923 за SK — различни от 92310, 924).

В SI: Частно финансирани начални училища могат да бъдат учредявани само от словенски лица. Доставчикът на услуги трябва да създаде седалище или клон. По-голямата част от членовете на управителния съвет на учебно заведение, предоставящо частно финансирани услуги в областта на прогимназиалното, средното или висшето образование, трябва да бъдат лица с гражданство на Словения (CPC 922, 923).

В SE: Доставчици на образователни услуги, които са получили одобрение от публичните органи за предоставяне на образователни услуги. Настоящата резерва се прилага за доставчиците на частно финансирани образователни услуги, ползващи някаква форма на държавна подкрепа, включително за доставчиците на образователни услуги, признати от държавата, под контрола на държавата или предоставящи образование, което дава право да се ползва подкрепа (CPC 92).

В SK: Изисква се пребиваване в ЕИП за доставчиците на всички частно финансирани образователни услуги, различни от услуги, свързани с техническото и професионалното образование след завършване на средно образование. Може да се прилага тест за икономическа необходимост и броят на учредяваните училища може да бъде ограничен от местните органи (CPC 921, 922, 923 различни от 92310, 924).

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BG, IT и SI: Ограничаване на трансграничното предоставяне на частно финансирани услуги в областта на началното образование (CPC 921).

В BG и IT: Ограничаване на трансграничното предоставяне на частно финансирани услуги в областта на прогимназиалното и средното образование (CPC 922).

В AT: Ограничаване н трансграничното предоставяне на частно финансирани услуги в областта на образованието за възрастни чрез радио- или телевизионно разпръскване (CPC 924).

Съществуващи мерки:

BG: Закон за предучилищното и училищното образование;

Закон за висшето образование, допълнителни разпоредби, член 4; и

Закона за професионалното образование и обучение, член 22.

FI: Perusopetuslaki (Закон за основното образование) (628/1998);

Lukiolaki (Закон за средните общообразователни училища) (629/1998);

Laki ammatillisesta koulutuksesta (Закон за професионалното образование и обучение) (630/1998);

Laki ammatillisesta aikuiskoulutuksesta (Закон за професионалното образование за възрастни) (631/1998);

Ammattikorkeakoululaki (Закон за политехническите училища) (351/2003); и Yliopistolaki (Закон за университетите) (558/2009).

IT: Кралски указ 1592/1933 (Закон за прогимназиалното и средното образование);

Закон 243/1991 (за извънредните случаи на публично финансиране на частните университети);

Резолюция 20/2003 на CNVSU (Comitato nazionale per la Valutazione del sistema universitario); и

Указ на президента на републиката (DPR) 25/1998.

SK: Закон 245/2008 за образованието;

Закон 131/2002 за университетите; и

Закон 596/2003 за държавната администрация в областта на образованието и училищното самоуправление.

Резерва № 15 — Услуги в областта на околната среда

Сектор: Услуги в областта на околната среда: управление на отпадъците и почвите

Отраслова класификация: CPC 9401, 9402, 9403, 94060

Съответни задължения: Достъп до пазара

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

В DE: Предоставянето на услуги по управление на отпадъците, различни от консултантските услуги, и по отношение на услугите по опазване на почвите и по управление на замърсените почви, различни от консултантските услуги.

Резерва № 16 — Финансови услуги

Сектор: Финансови услуги

Отраслова класификация: Не е приложимо

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Всички финансови услуги

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на трансграничното предоставяне на всички финансови услуги, различни от:

В ЕС (с изключение на BE, CY, EE, LT, LV, MT, PL, RO и SI):

а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) и посредничество при пряко застраховане за застраховане срещу рискове, свързани със:

i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и

ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;

б) презастраховане и ретроцесия;

в) спомагателни на застраховането услуги;

г) предоставянето и предаването на финансова информация, както и обработката на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване от доставчици на други финансови услуги; и

д) консултантски и други спомагателни финансови услуги, свързани с банкови и други финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), подточка ii), буква Л), с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В BE:

а) Услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) и посредничество при пряко застраховане за застраховане срещу рискове, свързани с:

i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и

ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;

б) презастраховане и ретроцесия;

в) спомагателни на застраховането услуги; и

г) предоставянето и предаването на финансова информация, както и обработката на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване от доставчици на други финансови услуги;

В CY:

а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) за застраховане срещу рискове, свързани с:

i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и

ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;

б) застрахователно посредничество;

в) презастраховане и ретроцесия;

г) спомагателни на застраховането услуги;

д) търговия за собствена сметка или за сметка на клиенти, независимо дали на борсовия или извънборсовия пазар или по друг начин с прехвърлими ценни книжа;

е) предоставянето и предаването на финансова информация, както и обработката на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване от доставчици на други финансови услуги; и

ж) консултантски и други спомагателни финансови услуги, свързани с банкови и други финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), подточка ii), буква Л), с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В EE:

а) пряко застраховане (включително съзастраховане):

б) презастраховане и ретроцесия;

в) застрахователно посредничество;

г) спомагателни на застраховането услуги

д) приемане на депозити;

е) предоставяне на заеми от всякакъв вид;

ж) финансов лизинг;

з) всякакви услуги по плащания и парични преводи; гаранции и задължения;

и) търговия за собствена сметка или за сметка на клиенти, независимо дали на борсовия или извънборсовия пазар;

й) участие в емитиране на всякакъв вид ценни книжа, включително поемане и пласиране като посредник (независимо дали публично или частно) и предоставяне на услуги, свързани с такива емисии;

к) парично брокерство;

л) управление на активи, като управление на пари в брой или на портфейл от ценни книжа, управление на всички форми на колективно инвестиране, попечителски, депозитарни и доверителни услуги;

м) услуги по сетълмент и клирингови услуги за финансови активи, включително ценни книжа, дериватни продукти и други прехвърляеми инструменти;

н) предоставяне и предаване на финансова информация, обработка на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване; и

o) консултантски и други спомагателни финансови услуги, свързани с банкови и други финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), подточка ii), буква Л), с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В LT:

а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) за застраховане срещу рискове, свързани с:

i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и

ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;

б) презастраховане и ретроцесия;

в) спомагателни на застраховането услуги;

г) приемане на депозити;

д) предоставяне на заеми от всякакъв вид;

е) финансов лизинг;

ж) всякакви услуги по плащания и парични преводи; гаранции и задължения;

з) търговия за собствена сметка или за сметка на клиенти, независимо дали на борсовия или извънборсовия пазар;

и) участие в емитиране на всякакъв вид ценни книжа, включително поемане и пласиране като посредник (независимо дали публично или частно) и предоставяне на услуги, свързани с такива емисии;

й) парично брокерство;

к) управление на активи, като управление на пари в брой или на портфейл от ценни книжа, управление на всички форми на колективно инвестиране, попечителски, депозитарни и доверителни услуги;

л) услуги по сетълмент и клирингови услуги за финансови активи, включително ценни книжа, дериватни продукти и други прехвърляеми инструменти;

м) предоставяне и предаване на финансова информация, обработка на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване; и

н) консултантски и други спомагателни финансови услуги, свързани с банкови и други финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), подточка ii), буква Л), с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В LV:

а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) за застраховане срещу рискове, свързани с:

i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и

ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;

б) презастраховане и ретроцесия;

в) спомагателни на застраховането услуги;

г) участие в емитирането на всички видове ценни книжа, включително гарантиране и действие като посредник (независимо дали държавно или частно) и предоставяне на услуги, свързани с такива емисии;

д) предоставяне и предаване на финансова информация, а също обработка на финансови данни и предоставяне на свързан с тях софтуер от доставчици на други финансови услуги; и

е) консултантски и други спомагателни финансови услуги, свързани с банкови и други финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), подточка ii), буква Л), с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В MT:

а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) за застраховане срещу рискове, свързани с:

i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и

ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;

б) презастраховане и ретроцесия;

в) спомагателни на застраховането услуги;

г) приемане на депозити;

д) предоставяне на заеми от всякакъв вид;

е) предоставянето и предаването на финансова информация, както и обработката на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване от доставчици на други финансови услуги; и

ж) консултантски и други спомагателни финансови услуги, свързани с банкови и други финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), подточка ii), буква Л), с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В PL:

а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) за застраховане срещу рискове, свързани със стоки при международната търговия:

б) презастраховане и ретроцесия срещу рискове във връзка със стоки при международната търговия;

в) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане и ретроцесия) и посредничество при пряко застраховане за застраховане срещу рискове, свързани с:

i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и

ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;

г) предоставянето и предаването на финансова информация, както и обработката на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване от доставчици на други финансови услуги; и

д) консултантски и други спомагателни финансови услуги, свързани с банкови и други финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), подточка ii), буква Л), с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В RO:

а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) и посредничество при пряко застраховане за застраховане срещу рискове, свързани със:

i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и

ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;

б) презастраховане и ретроцесия; и

в) спомагателни на застраховането услуги

г) приемане на депозити;

д) предоставяне на заеми от всякакъв вид;

е) гаранции и задължения;

ж) парично брокерство;

з) предоставяне и предаване на финансова информация и обработка на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване; и

и) консултантски и други спомагателни финансови услуги, свързани с банкови и други финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), подточка ii), буква Л), с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В SI:

а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) и посредничество при пряко застраховане за застраховане срещу рискове, свързани със:

б) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и

в) стоки, превозвани в режим международен транзит;

г) презастраховане и ретроцесия;

д) спомагателни на застраховането услуги;

е) предоставяне на заеми от всякакъв вид;

ж) приемане на гаранции и задължения от чуждестранни кредитни институции от страна на местни юридически лица и еднолични търговци;

з) предоставянето и предаването на финансова информация, както и обработката на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване от доставчици на други финансови услуги; и

и) консултантски и други спомагателни финансови услуги, свързани с банкови и други финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), подточка ii), буква Л), с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

б) Застрахователни и свързани със застраховането услуги

по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: транспортните застраховки, покриващи стоките, застраховките на превозни средства като такива и застраховките за отговорност по отношение на рискове в България не могат да бъдат сключвани пряко от чуждестранни застрахователни дружества.

В DE: ако чуждестранно застрахователно дружество е установило клон в Германия, то може да сключва в Германия застрахователни договори относно международните превози единствено чрез този клон.

Съществуващи мерки:

DE: Luftverkehrsgesetz (LuftVG); и

Luftverkehrszulassungsordnung (LuftVZO).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В ES: За упражняване на актюерската професия се изисква пребиваване в държавата или, като алтернатива, две години професионален опит.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

Във FI: За предоставянето на услуги като застрахователен брокер се изисква постоянното място на стопанска дейност да е в ЕС.

Единствено застрахователните дружества, чието главно управление се намира в Съюза или които имат клон във Финландия, могат да предлагат услуги по пряко застраховане, включително съзастраховане.

Съществуващи мерки:

FI: Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä (Закон за чуждестранните застрахователни дружества) (398/1995);

Vakuutusyhtiölaki (Закон за застрахователните дружества) (521/2008);

Laki vakuutusedustuksesta (Закон за разпространението на застрахователни продукти) (234/2018).

Във FR: застраховката срещу рискове при сухопътен транспорт може да се сключва само от застрахователни дружества, установени в Съюза.

Съществуващи мерки:

FR: Code des assurances.

В HU: Единствено юридически лица от Съюза и клонове, регистрирани в Унгария, могат да предоставят преки застрахователни услуги.

Съществуващи мерки:

HU: Закон LX от 2003 г.

В IT: Транспортни застраховки на стоки, застраховки на превозни средства и застраховка за гражданска отговорност относно рискове в Италия могат да бъдат сключвани само от застрахователни дружества, установени в Европейски съюз, с изключение на международни превози, които включват внос в Италия. Трансгранично предоставяне на актюерски услуги.

Съществуващи мерки:

IT: Член 29 от Кодекса за частното застраховане (Законодателен декрет № 209 от 7 септември 2005 г.), Закон 194/1942 за актюерската професия.

В PT: Застраховките при въздушния и морския транспорт, покриващи стоки, въздухоплавателни средства, плавателни съдове и гражданска отговорност, могат да бъдат сключвани само от предприятия на Съюза. Единствено физически лица или предприятия, установени в Съюза, могат да извършват дейност като посредници при сключването на такива застраховки в Португалия.

Съществуващи мерки:

PT: Член 3 от Закон 147/2015, член 8 от Закон 7/2019.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В SK: Чужденци могат да учредят застрахователно дружество под формата на акционерно дружество или да осъществяват застрахователна дейност чрез клоновете си със седалище в Словашката република. И в двата случая разрешението подлежи на оценка от страна на надзорния орган.

Съществуващи мерки:

SK: Закон 39/2015 за застраховането.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

Във FI: Поне половината от членовете на управителния съвет и на надзорния съвет и изпълнителният директор на застрахователно дружество, което предлага задължително пенсионно осигуряване, трябва да пребивават в ЕИП, освен ако компетентните органи не са позволили дерогация. Чуждестранни застрахователи не могат да получат лиценз за клон във Финландия за извършване на задължително пенсионно осигуряване. Поне един одитор трябва да пребивава постоянно в ЕИП.

За останалите застрахователни дружества се изисква поне един член на съвета на директорите и на надзорния съвет и изпълнителният директор да пребивават в ЕИП. Поне един одитор трябва да пребивава постоянно в ЕИП. Генералният представител на застрахователно дружество от Нова Зеландия трябва да пребивава във Финландия, освен ако централното управление на дружеството е в Съюза.

Съществуващи мерки:

FI: Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä (Закон за чуждестранните застрахователни дружества) (398/1995); Vakuutusyhtiölaki (Закон за застрахователните дружества) (521/2008);

Laki vakuutusedustuksesta (Закон за застрахователното посредничество) (570/2005);

Laki vakuutusten tarjoamisesta (Закон за разпространението на застрахователни продукти) (234/2018) и

Laki työeläkevakuutusyhtiöistä (Закон за дружествата, извършващи задължително пенсионно осигуряване) (354/1997).

в) Банкови и други финансови услуги

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

ЕС: Само юридически лица със седалище в Съюза могат да извършват дейност като депозитари на активите на инвестиционни фондове. За управлението на общи фондове, в това число доверителни фондове, и когато е разрешено съгласно националното право, инвестиционни дружества, се изисква установяването на специализирано управляващо дружество с главно управление и седалище в същата държава членка.

Съществуващи мерки:

ЕС:

Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[[55]](#footnote-56); и

Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета[[56]](#footnote-57).

В EE: За приемане на депозити съществува изискване за получаване на разрешение от естонския орган за финансов надзор и за регистриране като акционерно дружество, дъщерно дружество или клон в съответствие с естонското законодателство.

Съществуващи мерки:

EE: Krediidiasutuste seadus (Закон за кредитните институции) § 206 и §21.

В SK: Инвестиционни услуги могат да се предоставят само от управляващи дружества, които имат правна форма на акционерно дружество със собствен капитал съгласно закона.

Съществуващи мерки:

SK: Закон 566/2001 за ценните книжа и инвестиционните услуги; и Закон 483/2001 за банките.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите

Във FI: Най-малко един от основателите, членовете на съвета на директорите, на надзорния съвет, изпълнителният директор на доставчици на банкови услуги и лицето, упълномощено да се подписва от името на кредитната институция, трябва да пребивават постоянно в ЕИП. Поне един одитор трябва да пребивава постоянно в ЕИП.

Съществуващи мерки:

FI: Laki liikepankeista ja muista osakeyhtiömuotoisista luottolaitoksista (Закон за търговските банки и други кредитни институции под формата на дружество с ограничена отговорност) (1501/2001);

Säästöpankkilaki (1502/2001) (Закон за спестовната банка);

Laki osuuspankeista ja muista osuuskuntamuotoisista luottolaitoksista (1504/2001) (Закон за кооперативните банки и други кредитни институции под формата на кооперативна банка);

Laki hypoteekkiyhdistyksistä (936/1978) (Закон за институциите за ипотечни кредити);

Maksulaitoslaki (297/2010) (Закон за платежните институции);

aki ulkomaisen maksulaitoksen toiminnasta Suomessa (298/2010) (Закон за функционирането на чуждестранните платежни институции във Финландия); и

Laki luottolaitostoiminnasta (Закон за кредитните институции) (121/2007).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В IT: Услугите на „consulenti finanziari“ (финансовите консултанти). При извършване на продажби по домовете посредниците трябва да използват одобрени финансови продавач-консултанти, с местопребиваване на територията на държава — членка на ЕС.

Съществуващи мерки:

IT: Членове 91—111 от Наредбата за посредниците на Националната комисия за ценни книжа и фондови борси (CONSOB) (№ 16190 от 29 октомври 2007 г.).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, и по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В LT: Само банки със седалище или клон в Литва, на които е разрешено да предоставят инвестиционни услуги в ЕИП, могат да извършват дейност като депозитар на активите на пенсионни фондове. Поне един от ръководителите на банката трябва да говори литовски език.

Съществуващи мерки:

LT: Закон за банките на Република Литва от 30 март 2004 г., № IX-2085, , изменен със Закон № XIII-729 от 16 ноември 2017 г.

Закон за предприятията за колективно инвестиране на Република Литва от 4 юли 2003 г. № IX-1709, изменен със Закон № XIII-1872 от 20 декември 2018 г.;

Закон за допълнителното доброволно пенсионно натрупване на Република Литва от 3 юни 1999 г. № VIII-1212 (изменен със Закон № XII-70 от 20 декември 2012 г.);

Закон за плащанията на Република Литва от 5 юни 2003 г. № IX-1596, последно изменен на 17 октомври 2019 г. със Закон № XIII-2488

Закон за платежните институции на Република Литва от 10 декември 2009 г. № XI-549 (нова версия на закона: № XIII-1093 от 17 април 2018 г.)

по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

Във FI: За платежните услуги може да се изисква пребиваване или местожителство във Финландия.

Резерва № 17 — Здравни и социални услуги

Сектор: Здравни и социални услуги

Отраслова класификация: CPC 93, 931, различни от 9312, част от 93191, 9311, 93192, 93193, 93199

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Висше ръководство и съвети на директорите

Изисквания за постигнати резултати

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Здравни услуги — болнични услуги, услуги на спешния медицински транспорт и услуги, предоставяни в здравни заведения за настаняване (CPC 93, 931, различни от 9312, част от 93191, 9311, 93192, 93193, 93199)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: За предоставянето на здравни услуги, които получават публично финансиране или държавна подкрепа под каквато и да е форма.

ЕС: За всички частно финансирани здравни услуги, различни от частно финансирани болнични услуги, услуги на спешния медицински транспорт, както и услуги, предоставяни в здравни заведения за настаняване, различни от болничните услуги. Участието на частни оператори в частно финансираната здравна мрежа може да се извършва след получаване на концесия на недискриминационна основа. Може да се приложи тест за икономическа необходимост. Основни критерии: брой на съществуващите заведения и въздействие върху тях, транспортна инфраструктура, гъстота на населението, географско разпределение и откриване на нови работни места.

Настоящата резерва не се отнася до предоставянето на всички свързани със здравето професионални услуги, включително услуги, предоставяни от специалисти, като напр. лекари, лекари по дентална медицина, акушерки, медицински сестри, физиотерапевти, парамедици и психолози, които са обхванати от други резерви (CPC 931 различни от 9312, част от 93191).

В AT, PL и SI: Предоставянето на частно финансирани услуги на спешния медицински транспорт (CPC 93192).

В BE: Създаването на частно финансирани услуги на спешния медицински транспорт и услуги, предоставяни в здравни заведения за настаняване, различни от болничните услуги (CPC 93192, 93193).

В BG, CY, CZ, FI, MT и SK: Предоставянето на частно финансирани болнични услуги, услуги на спешния медицински транспорт и услуги, предоставяни в здравни заведения за настаняване, различни от болничните услуги (CPC 9311, 93192, 93193).

Във FI: Предоставянето на други услуги по хуманно здравеопазване (CPC 93199).

Съществуващи мерки:

CZ: Закон № 372/2011 (Сб.) за здравните услуги и условията за тяхното предоставяне.

FI: Laki yksityisestä terveydenhuollosta (Закон за частното здравеопазване) (152/1990).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност:

В DE: Предоставянето на услуги от системата за социална сигурност на Германия, където услугите може да се предоставят от различни дружества или субекти в условия на конкуренция и следователно не са „услуги, извършвани изключително в процеса на упражняване на държавна власт“. Да се предоставя по-добро третиране в рамките на двустранно търговско споразумение по отношение на предоставянето на здравни и социални услуги (CPC 93).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В DE: Собствеността на болници, управлявани от германските въоръжени сили.

Да се национализират други ключови частно финансирани болници (CPC 93110).

Във FR: Предоставянето на частно финансирани услуги за лабораторни анализи и изпитване.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

Във FR: Предоставянето на частно финансирани услуги за лабораторни анализи и изпитване (част от CPC 9311).

Съществуващи мерки:

FR: Code de la santé publique

б) Здравни и социални услуги, включително пенсионно осигуряване

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС, с изключение на HU: Трансграничното предоставяне на здравни услуги, социални услуги и дейности или услуги, които са част от обществена пенсионна схема или законоустановена система за социална сигурност. Настоящата резерва не се отнася до предоставянето на всички свързани със здравето професионални услуги, включително услугите, предоставяни от специалисти, като напр. лекари, лекари по дентална медицина, акушерки, медицински сестри, физиотерапевти, парамедици и психолози, които са обхванати от други резерви (CPC 931 различни от 9312, част от 93191).

В HU: Трансграничното предоставяне на публично финансирани болнични услуги, услуги на спешния медицински транспорт и услуги, предоставяни в здравни заведения за настаняване, различни от болничните услуги (CPC 9311, 93192, 93193).

в) Социални услуги, включително пенсионно осигуряване

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност:

ЕС: Предоставянето на всички социални услуги, които получават публично финансиране или държавна подкрепа под каквато и да е форма, както и дейности или услуги, представляващи част от публична пенсионна схема или от законоустановена система за социална сигурност. Участието на частни оператори в частно финансираната социална мрежа може да се извършва след получаване на концесия на недискриминационна основа. Може да се приложи тест за икономическа необходимост. Основни критерии: брой на съществуващите заведения и въздействие върху тях, транспортна инфраструктура, гъстота на населението, географско разпределение и откриване на нови работни места.

В BE, CY, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT и PT: Предоставянето на частно финансирани социални услуги, различни от услуги, свързани с санаториуми, почивни домове и домове за стари хора.

В CZ, FI, HU, MT, PL, RO, SK и SI: Предоставянето на частно финансирани социални услуги.

В DE: Системата за социална сигурност на Германия, където услугите може да се предоставят от различни дружества или субекти в условия на конкуренция и следователно не са „услуги, извършвани изключително в процеса на упражняване на държавна власт“.

Съществуващи мерки:

FI: Laki yksityisistä sosiaalipalveluista (Закон за частните социални услуги) (922/2011).

IE: Закон за здравето от 2004 г. (член 39); и

Закон за здравето от 1970 г. (с измененията — член 61A).

IT: Закон 833/1978 за създаването на системата за обществено здравеопазване;

Законодателен декрет 502/1992 за организацията и правилата в областта на здравеопазването; и Закон 328/2000 за реформа на социалните услуги.

Резерва № 18 — Туристически услуги и услуги, свързани с пътувания

Сектор: Екскурзоводски услуги, здравни и социални услуги

Отраслова класификация: CPC 7472

Съответни задължения: Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране:

Във FR: Изискване за гражданство на държава членка за предоставянето на екскурзоводски услуги.

По отношение на либерализирането на инвестициите — третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — третиране като най-облагодетелствана нация:

В LT: Доколкото Нова Зеландия позволява на литовски граждани да предоставят екскурзоводски услуги, Литва ще позволи на гражданите на Нова Зеландия да предоставят екскурзоводски услуги при същите условия.

Резерва № 19 — Услуги в областта на отдиха, културата и спорта

Сектор: Услуги в областта на отдиха, културата и спорта

Отраслова класификация: CPC 962, 963, 9619, 964

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Изисквания за постигнати резултати

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Услуги на библиотеки, архиви, музеи и други услуги в областта на културата (CPC 963)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС, с изключение на AT и за либерализирането на инвестициите, в LT: Предоставянето на услуги на библиотеки, архиви, музеи и други услуги в областта на културата.

В AT и LT: За установяване може да се изисква лиценз или концесия.

Развлекателни услуги, услуги, предлагани от театри, изпълнители на живо и циркове (CPC 9619, 964 различни от 96492)

б) по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

ЕС, с изключение на AT и SE: Трансграничното предоставяне на развлекателни услуги, включително услуги, предлагани от театри, изпълнители на живо, циркове и дискотеки.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI и SK: По отношение на предоставянето на развлекателни услуги, включително услуги, предлагани от театри, изпълнители на живо, циркове и дискотеки.

В BG: Предоставянето на следните развлекателни услуги: услуги, предлагани от циркове, увеселителни паркове и подобни развлекателни услуги, услуги, предоставяни от зали за танци и дискотеки и от инструктори по танци, и други развлекателни услуги.

В EE: Предоставянето на други развлекателни услуги, с изключение на услуги, предоставяни от киносалони.

В LT и LV: Предоставянето на всички развлекателни услуги, различни от услуги, предоставяни от киносалони.

В CY, CZ, LV, PL, RO и SK: Трансграничното предоставяне на услуги в областта на спорта и на други услуги в областта на отдиха.

в) Услуги, предоставяни от новинарски и информационни агенции (CPC 962)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

Във FR: Чуждестранното участие в съществуващи дружества, публикуващи издания на френски език, не може да надвишава 20 % от капитала или правата на глас в дружеството. Създаването на информационни агенции в Нова Зеландия е подчинено на условията, определени във вътрешното законодателство. Учредяването на информационни агенции от чуждестранни инвеститори е подчинено на принципа на реципрочност.

Съществуващи мерки:

FR: Ordonnance n° 45-2646 du 2 novembre 1945 portant réglementation provisoire des agences de presse; и Loi n° 86-897 du 1 août 1986 portant réforme du régime juridique de la presse.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В HU: За предоставянето на услуги от новинарски и информационни агенции.

г) Услуги в областта на хазарта и залаганията (CPC 96492)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: Предлагането на хазартни дейности, които включват залагане на суми посредством парично участие в игри на късмета, по-специално лотарии, билети за изтриване, услуги в областта на хазарта, предлагани в казина, игрални зали или лицензирани обекти, услуги в областта на залаганията, „Бинго“ игри и услуги в областта на хазарта, управлявани от или в полза на благотворителни фондации или организации с нестопанска цел.

Резерва № 20 — Транспортни услуги и спомагателни транспортни услуги

Сектор: Транспортни услуги

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Изисквания за постигнати резултати

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Морски транспорт — други търговски дейности, извършвани от кораб

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

ЕС: Гражданство на екипажа на морски или неморски плавателен съд.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, висше ръководство и управителни съвети:

ЕС, с изключение на LV и MT: Само физически или юридически лица от ЕС могат да регистрират плавателен съд и да експлоатират флот, плаващ под националното знаме на държавата на установяване (прилага се за всички търговски морски дейности, извършвани от морски кораб, в това число риболов, аквакултура и услуги, свързани с риболова; международен превоз на пътници и товари (CPC 721); и спомагателни услуги в областта на морския транспорт).

ЕС: За фидерни услуги за частта от тези услуги, която не попада в обхвата на изключването на националния морски каботаж.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В MT: За морската връзка на Малта с континенталната част на Европа през Италия съществуват изключителни права (CPC 7213, 7214, част от 742, 745, част от 749).

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В SK: За да могат чуждестранните инвеститори да кандидатстват за лиценз, позволяващ им да предоставят услуги, основното им място на стопанска дейност трябва да бъде на територията на Словашката република (CPC 722).

б) Спомагателни услуги в областта на морския транспорт

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: Предоставянето на услуги по пилотаж и акостиране. От съображения за правна сигурност се уточнява, че независимо от критериите, които може да се прилагат по отношение на регистрацията на кораби в държава членка, Съюзът си запазва правото да изисква само кораби, вписани в националните регистри на държави членки, да могат да предоставят услуги по пилотаж и акостиране (CPC 7452).

ЕС, с изключение на LT и LV: Само плавателни съдове, плаващи под знамето на държава членка, могат да предоставят услуги по влачене и тласкане (CPC 7214).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В LT: Само юридически лица от Литва или юридически лица от държава членка с клонове в Литва, които имат свидетелство, издадено от литовската администрация по морска безопасност, могат да предоставят услуги по пилотаж и акостиране, тласкане и влачене (CPC 7214, 7452).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BE: Услуги по обработване на товари могат да бъдат извършвани само от акредитирани работници, които отговарят на изискванията за работа в пристанищни зони, определени с кралски указ (CPC 741).

Съществуващи мерки:

BE: Loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire;

Arrêté royal du 12 janvier 1973 instituant une Commission paritaire des ports et fixant sa dénomination et sa compétence;

Arrêté royal du 4 septembre 1985 portant agrément d'une organisation d'employeur (Anvers);

Arrêté royal du 29 janvier 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Gand);

Arrêté royal du 10 juillet 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Zeebrugge); Arrêté royal du 1er mars 1989 portant agrément d'une organisation d'employeur (Ostende); и

Arrêté royal du 5 juillet 2004 relatif à la reconnaissance des ouvriers portuaires dans les zones portuaires tombant dans le champ d'application de la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire, tel que modifié.

в) Транспорт по вътрешни водни пътища и спомагателни услуги в областта на транспорта по вътрешни водни пътища

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие, третиране като най-облагодетелствана нация:

ЕС: превоз на пътници и товари по вътрешни водни пътища (CPC 722); и спомагателни услуги в областта на превозите по вътрешни водни пътища.

От съображения за правна сигурност се уточнява, че в обхвата на настоящата резерва попада и предоставянето на каботажен транспорт по вътрешни водни пътища (CPС  722).

г) Железопътен транспорт и спомагателни услуги в областта на железопътния транспорт

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В EС: железопътен превоз на пътници и товари (CPC 711).

В LT: Услугите по поддръжка и ремонт на оборудване за железопътен транспорт са обект на държавен монопол (CPC 86764, 86769, част от 8868).

В SE (само по отношение на достъпа до пазара): По отношение на услугите по поддръжка и ремонт на оборудване за железопътен транспорт се извършва тест за икономическа необходимост, когато даден инвеститор възнамерява да инсталира собствени терминални инфраструктурни съоръжения. Основни критерии: ограничения, налагани от пространството и капацитета (CPC 86764, 86769, част от 8868).

Съществуващи мерки:

SE: Закон за планирането и строителството (2010:900).

д) Автомобилен транспорт (услуги по превоз на пътници, услуги по превоз на товари и услуги по международен превоз с камиони) и спомагателни услуги в областта на автомобилния транспорт

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС:

i) да изисква установяване и да ограничава трансграничното предоставяне на услуги по автомобилен транспорт (CPC 712);

ii) Ограничаване на предоставянето на каботаж в дадена държава членка от чуждестранни инвеститори, установени в друга държава членка (CPC 712).

iii) за таксиметровите услуги в Съюза може да бъде приложен тест за икономическа необходимост, за да се ограничи броят на доставчиците на услуги. Основни критерии: местното търсене, както е предвидено в приложимото законодателство (CPC 71221).

Съществуващи мерки:

ЕС: Регламент (ЕО) № 1071/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на общи правила относно условията, които трябва да бъдат спазени за упражняване на професията автомобилен превозвач, и за отмяна на Директива 96/26/ЕО на Съвета; Регламент (ЕО) № 1072/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно общите правила за достъп до пазара на международни автомобилни превози на товари и

Регламент (ЕО) № 1073/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно общите правила за достъп до международния пазар на автобусни превози и за изменение на Регламент (ЕО) № 561/2006.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В BE: Максималният брой лицензи може да бъде определен със закон (CPC 71221).

В IT: Прилага се тест за икономическа необходимост за услуги за ползване на лимузини. Основни критерии: брой на съществуващите обекти и въздействие върху тях, гъстота на населението, географско разпределение, въздействие върху условията на пътното движение и разкриване на нови работни места.

За междуградските автобусни услуги се прилага тест за икономическа необходимост. Основни критерии: брой на съществуващите обекти и въздействие върху тях, гъстота на населението, географско разпределение, въздействие върху условията на пътното движение и разкриване на нови работни места.

За предоставянето на услуги за превоз на товари се прилага тест за икономическа необходимост. Основни критерии: местното търсене (CPC 712).

В PT: по отношение на превоза на пътници се прилага тест за икономическа необходимост за предоставяне на услуги за използване на лимузини. Основни критерии: броят на съществуващите обекти и въздействието върху тях, гъстотата на населението, географското разпределение, въздействието върху условията на пътното движение и разкриването на нови работни места (CPC 712).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BG, DE: За превоз на пътници и товари изключителни права и/или разрешения могат да се предоставят единствено на физически лица от Съюза и на юридически лица от Съюза, чието седалище се намира в Съюза. Изисква се учредяване като юридическо лице. Условие за гражданство на държава членка за физическите лица (CPC 712).

В MT: За услугите за обществен автобусен транспорт: цялата мрежа подлежи на концесия, която включва споразумение по отношение на задължение за предоставяне на обществена услуга за определени социални групи (като например студенти и възрастни хора)(СРС 712).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

Във FI: За предоставяне на услуги по автомобилен транспорт се изисква разрешение, което не обхваща регистрираните в чужбина превозни средства (CPC 712).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

Във FR: Предоставянето на междуградски автобусни услуги (CPC 712).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В ES: По отношение на превоза на пътници за услугите, предвидени в CPC 7122, се прилага тест за икономическа необходимост. Основни критерии: местно търсене. За междуградските автобусни услуги се прилага тест за икономическа необходимост. Основни критерии: брой на съществуващите обекти и въздействие върху тях, гъстота на населението, географско разпределение, въздействие върху условията на пътното движение и разкриване на нови работни места.

В SE: По отношение на услугите по поддръжка и ремонт на оборудване за автомобилен транспорт се извършва тест за икономическа необходимост, когато даден доставчик възнамерява да инсталира собствени терминални инфраструктурни съоръжения. Основни критерии: ограничения, налагани от пространството и капацитета (CPC 6112, 6122, 86764, 86769, част от 8867).

В SK: За превоза на товари се прилага тест за икономическа необходимост. Основни критерии: местното търсене (CPC 712).

по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В BG: Изискване за установяване на помощни услуги за автомобилния транспорт (CPC 744).

Съществуващи мерки:

ЕС: Регламент (ЕО) № 1071/2009 на Европейския парламент и на Съвета[[57]](#footnote-58);

Регламент (ЕО) № 1072/2009 на Европейския парламент и на Съвета[[58]](#footnote-59); и

Регламент (ЕО) № 1073/2009 на Европейския парламент и на Съвета[[59]](#footnote-60).

FI: Laki kaupallisista tavarankuljetuksista tiellä (Закон за търговския автомобилен транспорт) 693/2006; Laki liikenteen palveluista (Закон за транспортните услуги) 320/2017;

Ajoneuvolaki (Закон за превозните средства) 1090/2002.

IT: Законодателен декрет 285/1992 (Правилник за движение по пътищата и последващите изменения), член 85;

Законодателен декрет 395/2000, член 8 (автомобилен транспорт на пътници);

Закон 21/1992 (Рамков закон за обществен автомобилен транспорт на пътници без разписание);

Закон 218/2003, член 1 (транспорт на пътници чрез наемане на автобуси с водач); и Закон 151/1981 (Рамков закон за местния обществен транспорт).

SE: Закон за планирането и строителството (2010:900).

е) Космически транспорт и отдаване под наем на космически летателни апарати

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: Доставката на услуги за космически транспорт и предоставянето на услуги за отдаване под наем на космически летателни апарати (CPC 733, част от 734).

ж) Освобождаване от третиране като най-облагодетелствана нация

По отношение на либерализирането на инвестициите — третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — третиране като най-облагодетелствана нация:

i) транспорт (каботаж), различен от морски транспорт

Във FI: Предоставяне на различно третиране на държава в съответствие със съществуващи или бъдещи двустранни споразумения за освобождаване на плавателни съдове, регистрирани под чуждо знаме на определена друга държава, или регистрирани в чужбина превозни средства от общата забрана за предоставяне на каботажен транспорт (включително комбинирания транспорт — автомобилен и железопътен) във Финландия на основата на реципрочност (част от CPC 711, част от 712, част от 722).

ii) помощни услуги в областта на морския транспорт

В BG: доколкото Нова Зеландия позволява на доставчици на услуги от България да предоставят услуги по обработка на товари и съхранение и складиране в морски и речни пристанища, включително услуги, свързани с контейнери и стоки в контейнери, България ще позволява на доставчици на услуги от Нова Зеландия да извършват обработване на товари и съхранение и складиране в морски и речни пристанища, включително услуги, свързани с контейнери и стоки в контейнери, при същите условия (част от CPC 741, част от 742).

iii) отдаване под наем или на лизинг на плавателни съдове

В DE: Може да се прилага условие за реципрочност по отношение на наемането на чуждестранни плавателни съдове с екипаж от потребители, пребиваващи в Германия (CPC 7213, 7223, 83103).

iv) автомобилен и железопътен транспорт

ЕС: Предоставяне на различно третиране на държава в съответствие със съществуващо или бъдещо двустранно споразумение относно международни автомобилни превози на товари (включително комбинирания транспорт — автомобилен или железопътен) и превоз на пътници, сключени между Съюза или неговите държави членки и трета държава (CPC 7111, 7112, 7121, 7122, 7123). Това третиране може да:

A) запазва или ограничава предоставянето на съответните транспортни услуги между договарящите се страни или на територията на договарящите се страни за превозни средства, регистрирани във всяка договаряща се страна[[60]](#footnote-61); или

Б) предвижда освобождаване от данъци за такива превозни средства.

v) автомобилен транспорт

В BG: Мерки, предприети съгласно съществуващо или бъдещо споразумение, които запазват или ограничават предоставянето на тези видове транспортни услуги и определят условията за тяхното предоставяне, включително разрешения за транзит или преференциални пътни данъци на територията на България или при преминаване през границите на България (CPC 7121, 7122, 7123).

В CZ: Мерки, предприети съгласно съществуващо или бъдещо споразумение, които запазват или ограничават предоставянето на транспортни услуги и определят условията за тяхното предоставяне, включително разрешения за транзит или преференциални пътни данъци за транспортни услуги по влизане, преминаване и излизане от територията на Чешката република, както и на нейната територия, за съответните договарящи се страни (CPC 7121, 7122, 7123).

В ES: Може да бъде отказано разрешение за установяване на търговско присъствие в Испания за доставчик на услуги, чиято държава на произход не предоставя ефективен достъп до своите пазари за испанските доставчици на услуги (CPC 7123).

Съществуващи мерки:

Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres.

В HR: мерки, прилагани по силата на съществуващо или бъдещо споразумение във връзка с международния автомобилен транспорт, които запазват или ограничават предоставянето на транспортни услуги и определят условията за тяхното предоставяне, включително разрешения за транзит или преференциални пътни данъци за транспортни услуги по влизане, преминаване и излизане от територията на Хърватия, както и на нейната територия, за съответните страни (СРС 7121, 7122, 7123).

В LT: мерки, предприети съгласно двустранно споразумение, които определят разпоредбите, отнасящи се за транспортните услуги, и предвиждат условията за експлоатация, включително двустранния транзит и други разрешения за извършване на транспортни услуги при влизане на територията на Литва или излизане от нея, както и при преминаване през нея, издавани на съответните договарящи страни, както и пътните данъци и такси (CPC 7121, 7122, 7123).

В SK: Мерки, предприети съгласно съществуващо или бъдещо споразумение, които запазват или ограничават предоставянето на транспортни услуги и определят условията за тяхното предоставяне, включително разрешения за транзит или преференциални пътни данъци за транспортни услуги по влизане, преминаване и излизане от територията на Словашката република, както и на нейната територия, за съответните договарящи се страни (CPC 7121, 7122, 7123).

i) железопътен транспорт

В BG, CZ и SK: За съществуващи или бъдещи споразумения, които регулират правата за превози и условията за експлоатация, както и предоставянето на транспортни услуги на територията на България, Чешката република и Словакия и между съответните държави. (CPC 7111, 7112).

ii) въздушен транспорт — спомагателни услуги в областта на въздушния транспорт

ЕС: Предоставяне на различно третиране на трета държава в съответствие със съществуващо или бъдещо двустранно споразумение относно услуги по наземно обслужване.

iii) автомобилен и железопътен транспорт

В EE: Когато се предоставя различно третиране на държава съгласно съществуващо или бъдещо двустранно споразумение относно международния автомобилен транспорт (включително комбинирания транспорт — автомобилен или железопътен), с което се запазва или ограничава предоставянето на транспортни услуги по влизане, преминаване и излизане от територията на Естония, както и на нейната територия, до договарящите се страни за превозни средства, регистрирани във всяка договаряща се страна, и се предвижда освобождаване от данъци за такива превозни средства (част от CPC 711, част от 712, част от 721).

iv) всички транспортни услуги за превоз на пътници и товари, различни от морски и въздушен транспорт

В PL: Доколкото Нова Зеландия позволява предоставянето на транспортни услуги към и през територията на Нова Зеландия от доставчици на пътнически и товарни превози от Полша, Полша ще позволи предоставянето на транспортни услуги от доставчици на пътнически и товарни превози от Нова Зеландия към и през територията на Полша при същите условия.

Резерва № 21 — Селско стопанство, риболов и води

Сектор: Селско стопанство, лов, горско стопанство; риболов, аквакултура, услуги, свързани с риболова; каптиране и пречистване на вода и водоснабдяване

Отраслова класификация: ISIC Rev. 3.1 011, ISIC Rev. 3.1 012, ISIC Rev. 3.1 013, ISIC Rev. 3.1 014, ISIC Rev. 3.1 015, CPC 8811, 8812, 8813 различни от съветнически и консултантски услуги; ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 882

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Изисквания за постигнати резултати

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Селско стопанство, лов и горско стопанство

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: Стопанските дейности, свързани със стопанисването на залесените площи, добива на дървен материал, инвентаризацията на залесените площи, разработването на планове и програми за управление и териториално развитие на залесените площи, както и издаването на съответните документи, се извършват от търговски субекти, вписани в публичен регистър на Изпълнителната агенция по горите и притежаващи удостоверение за регистрация.

Съществуващи мерки:

BG: Закон за горите, член 241; и

Закон за лова и опазване на дивеча, член 25, 36 и 36, буква a)

В HR: Селскостопански и ловни дейности.

В HU: Селскостопански дейности (ISIC Rev. 3.1 011, 3.1 012, 3.1 013, 3.1 014, 3.1 015, CPC 8811, 8812, 8813, различни от съветнически и консултантски услуги).

Съществуващи мерки:

HR: Закон за земеделските земи (ДВ 20/18, 115/18, 98/19)

б) Риболов, аквакултура и услуги, свързани с риболова (ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 882)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, третиране като най-облагодетелствана нация, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, местно присъствие:

ЕС:

1. По-специално в рамките на общата политика в областта на рибарството, както и на споразумения в областта на рибарството с трета държава, по отношение на достъпа до и използването на биологичните ресурси и риболовните зони, намиращи се в морските води под суверенитета или юрисдикцията на държава членка, или права за риболов по лицензия за риболов на държава членка, включително:

а) регламентиране на разтоварването на улова на плавателни съдове под флага на Нова Зеландия или трета държава по отношение на квотите, които са им разпределени, или — само по отношение на плавателни съдове под флага на държава членка — изискване част от общия улов да бъде разтоварена в пристанища на Европейския съюз;

б) определяне на минималния размер на дружествата с цел запазване на риболовните кораби за непромишлен и крайбрежен риболов;

в) предоставяне на различно третиране в съответствие със съществуващо или бъдещо двустранно споразумение относно рибарството; и

г) изискване екипажът на плавателен съд под флага на държава членка да бъде съставен от граждани на държавите членки.

2. Риболовен плавателен съд има право да плава под знамето на държава членка само ако:

а) той е изцяло собственост на:

i) дружество, учредено в Съюза; или

ii) гражданин на държава членка;

б) ежедневната му дейност се ръководи и контролира от територията на Европейския съюз; и

в) всеки чартьор, управител или оператор на плавателния съд е дружество, учредено в Съюза, или гражданин на държава членка.

3. Разрешително за стопански риболов, което дава право на риболов в териториалните води на държава членка, може да се издава само на плавателни съдове, плаващи под знамето на държава членка.

4. Изграждането на съоръжения за аквакултура в морето или на сушата.

5. Точка 1, букви а), б), в) (с изключение по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация) и буква г), точка 2, буква а), подточка i), буква б) и буква в) и точка 3 се прилагат само за мерките, които са приложими по отношение на плавателни съдове или предприятия, независимо от гражданството на техните действителни собственици.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: Само плавателни съдове, плаващи под знамето на България, могат да добиват морски или речни биологични ресурси във вътрешните морски води и в териториалните води на България. Чуждестранен кораб (плавателен съд на трета държава) не може да извършва търговски риболов в изключителната икономическа зона на България, освен въз основа на споразумение между България и държавата, под чието знаме плава корабът. При преминаване през изключителната икономическа зона чуждестранните риболовни кораби не могат да поддържат риболовните си уреди в режим на експлоатация.

Съществуващи мерки:

BG: Член 49 от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България.

Във FR: Граждани на държави извън Европейския съюз не могат да отглеждат риба, черупкови организми или водорасли във френска морска държавна собственост.

в) Каптиране и пречистване на вода и водоснабдяване

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: За дейностите, в това число услугите, свързани с каптиране и пречистване на вода и водоснабдяване на домакинствата, промишлеността, търговците или други потребители, включително осигуряването на питейна вода и управлението на водите.

Резерва № 22 — Миннодобивни и енергийни дейности

Сектор: Минно дело и добивна промишленост — материали за производство на енергия; минно дело и добивна промишленост — метални руди и други минни дейности; Производство, пренос и разпределение на електроенергия, газ, топлинна енергия и топла вода за собствена сметка; тръбопроводен транспорт на горива; услуги по съхранение и складиране на горива, транспортирани по тръбопровод; и услуги, свързани с енергоразпределението

Отраслова класификация: ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 12, 120, 1200, 13, 14, 232, 233, 2330, 40, 401, 4010, 402, 4020, част от 4030, CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, част от 88, 887.

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Изисквания за постигнати резултати

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Минно дело и енергетика — общи положения (ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, 40, 401, 402, част от 403, 41; CPC 613, 62271, 63297, 7131, 742, 7422, 887 (различни от съветнически и консултантски услуги)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: Когато държава членка позволява електропреносна или газопреносна система или нефтопроводна или газопроводна транспортна система да бъде чуждестранна собственост, по отношение на предприятия на Нова Зеландия, контролирани от лица от трета държава, от която се осъществява повече от 5 % от вноса на нефт, природен газ или електроенергия в Съюза, за да се гарантира сигурността на енергийните доставки за Съюза като цяло или на отделна държава членка. Настоящата резерва не се прилага по отношение на съветнически и консултантски услуги, предоставяни като услуги, свързани с енергоразпределението.

Настоящата резерва не се отнася до HR, HU и LT (за LT — само CPC 7131) по отношение на тръбопроводния транспорт на горива, нито до LV по отношение на услуги, свързани с енергоразпределението, нито до SI по отношение на услуги, свързани с газоразпределението (ISIC Rev. 3.1 401, 402, CPC 7131, 887 различни от съветнически и консултантски услуги).

В CY: За производството на рафинирани нефтопродукти, доколкото инвеститорът е контролиран от лице от трета държава, на която се падат повече от 5 % от вноса на нефт или природен газ в Съюза, както и за производството на газ, разпределението на газообразни горива по мрежа за собствена сметка, производството, преноса и разпределението на електроенергия, тръбопроводния транспорт на горива, услугите, свързани с разпределението на електроенергия и природен газ, различни от консултантски и консултантски услуги, услугите по търговия на едро с електроенергия, търговия на дребно с моторно гориво, електроенергия и небутилиран газ (ISIC Rev. 3.1 232, 4010, 4020, CPC 613, 62271, 63297, 7131 и 887, различни от консултантски и консултантски услуги).

Във FI: Преносните и разпределителните мрежи и системи за електроенергия, топлинна енергия и топла вода. Количествените ограничения под формата на монопол или изключителни права за внос на природен газ, както и за производството и разпределението на топлинна енергия и топла вода. Понастоящем съществуват естествени монополи и изключителни права (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 7131, 887, различни от съветнически и консултантски услуги).

Във FR: електропреносни и газопреносни системи и нефтопроводни и газопроводни транспортни системи (CPC 7131).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BE: eнергоразпределителните услуги и услугите, свързани с енергоразпределението (CPC 887, различни от консултантски услуги).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В BE: За услугите по пренос на енергия — по отношение на видовете правни субекти и на третирането на публични или частни оператори, на които Белгия е предоставила изключителни права. Изисква се установяване в рамките на Съюза (ISIC Rev. 3.1 4010, CPC 71310).

В BG: За услугите, свързани с енергоразпределението (част от CPC 88).

В PT: За производството, преноса и разпределението на електроенергия, производството на газ, тръбопроводния транспорт на горива, търговията на едро с електроенергия, търговията на дребно с електроенергия и с небутилиран газ и услугите, свързани с разпределението на електроенергия и природен газ. Концесиите в секторите на електроенергията и природния газ се отдават само на дружества с ограничена отговорност със седалище и действително управление в Португалия (ISIC Rev. 3.1 232, 4010, 4020, CPC 7131, 7422, 887, различни от съветнически и консултантски услуги).

В SK: Изисква се разрешение за производството, преноса и разпределението на електроенергия, за производството на газ и разпределението на газообразни горива, за производството и разпределението на топлинна енергия и топла вода, за тръбопроводния транспорт на горива, за търговията на едро и дребно с електроенергия, топлинна енергия и топла вода и за услугите, свързани с енергоразпределението, включително за услугите в областите енергийна ефективност, енергоспестяване и енергиен одит. Прилага се тест за икономическа необходимост и заявлението може да бъде отхвърлено само ако пазарът е наситен. За всички тези дейности разрешение може да бъде издадено само на физическо лице с постоянно пребиваване в ЕИП или на юридическо лице от ЕИП.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BE: С изключение на добива на метални руди и на други дейности от минното дело и добивната промишленост, на предприятията, контролирани от физически или юридически лица от трета държава, от която се осъществява повече от 5 % от вноса на нефт, природен газ или електроенергия в Съюза, може да бъде забранено да придобиват контрол над дейността. Изисква се учредяване като юридическо лице (без клонове) (ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, част от 4010, част от 4020, част от 4030).

Съществуващи мерки:

ЕС: Директива (ЕС) 2019/944 на Европейския парламент и на Съвета[[61]](#footnote-62); и Директива 2009/73/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[[62]](#footnote-63).

BG: Закон за енергетиката.

CY: Закон за нефта (тръбопроводите), глава 273, с измененията; Закон за нефта (глава 272), с измененията. Законодателство за регулиране на пазара на газ от 2003 г. (Закон 148(I)/2003, с измененията. и

Законодателство за регулиране на пазара на газ от 2004 г. (Закон 183(I)/2004, с измененията);

FI: Sähkömarkkinalaki (Закон за пазара на електроенергия) 386/1995. Maakaasumarkkinalaki (Закон за пазара на природен газ) (587/2017)

FR: Code de l’énergie.

PT: Указ-закон 230/2012 и Указ-закон 231/2012, 26 октомври 2012 г. — природен газ; Указ-закон 215-A/2012 и Указ-закон 215-B/2012, 8 октомври 2012 г. — електроенергия; и Указ‑закон 31/2006, 15 февруари 2006 г. — суров нефт/нефтопродукти.

SK: Закон 51/1988 за минното дело, взривните вещества и държавната администрация за минното дело;

Закон 569/2007 за геоложките дейности.

Закон 251/2012 за енергетиката; и Закон 657/2004 за топлинната енергия.

б) Електроенергия (ISIC Rev. 3.1 40, 401; CPC 62271, 887 (различни от съветнически и консултантски услуги)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В CY: Производство, пренос, разпределение и доставка на електроенергия: лица могат да кандидатстват пред CERA за лиценз само а) в случай на физическо лице, ако са граждани на Европейския съюз и пребивават в него, или б) в случай на юридическо лице, ако то е установено в държава членка, учредено съгласно правото на държава членка, и има седалище, централно управление или основно място на стопанска дейност в рамките на Съюза.

Във FI: Внос на електроенергия. По отношение на трансграничната търговия — продажбата на едро и на дребно на електроенергия.

Във FR: Само дружества, при които 100 % от капитала е собственост на френската държава, на друга организация от публичния сектор или на френското дружество Electricité de France (EDF), могат да притежават и експлоатират системи за пренос или разпределение на електроенергия.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: За производството на електроенергия и на топлинна енергия.

В LT: Услуги на едро и дребно и търговия с електроенергия, която произхожда от небезопасни ядрени източници.

В PT: Дейностите по пренос и разпределение на електроенергия се извършват въз основа на изключителни концесии за обществена услуга.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В BE: За получаване на индивидуално разрешение за производство на електроенергия с мощност 25 MW или повече се изисква установяване в Европейския съюз или в друга държава, която е въвела режим, сходен с наложения с Директива 96/92/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[[63]](#footnote-64), и в която дружеството има ефективна и непрекъсната връзка с икономиката.

Производството на електроенергия на морската територия на Белгия зависи от получаването на концесия и задължение за съвместно предприятие с юридическо лице от Европейския съюз или от държава, която има режим, подобен на този на Директива № 2003/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[[64]](#footnote-65), по-специално по отношение на условията за разрешаване и подбор.

Освен това централното или главното управление на юридическото лице следва да е в държава — членка на Съюза, или в държава, отговаряща на горните критерии, в която дружеството има ефективна и непрекъсната връзка с икономиката.

За изграждането на електропроводи, които свързват офшорното производство с преносната мрежа на Elia, се изисква разрешение и дружеството трябва да отговаря на предварително определени условия, с изключение на изискванията за съвместно предприятие.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В BE: За доставката на електроенергия от посредник, който има установени в Белгия клиенти, които са свързани с националната мрежа или с директна линия с номинално напрежение, надвишаващо 70 000 волта, се изисква разрешение. Това разрешение може да бъде предоставено само на лице от ЕИП.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

Във FR: За производството на електроенергия.

Съществуващи мерки:

BE: Arrêté Royal du 11 octobre 2000 fixant les critères et la procédure d'octroi des autorisations individuelles préalables à la construction de lignes directes;

Arrêté Royal du 20 décembre 2000 relatif aux conditions et à la procédure d'octroi des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de production d'électricité à partir de l'eau, des courants ou des vents, dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer; и Arrêté Royal du 12 mars 2002 relatif aux modalités de pose de câbles d'énergie électrique qui pénètrent dans la mer territoriale ou dans le territoire national ou qui sont installés ou utilisés dans le cadre de l'exploration du plateau continental, de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes ou de l'exploitation d'îles artificielles, d'installations ou d'ouvrages relevant de la juridiction belge.

Arrêté royal relatif aux autorisations de fourniture d'électricité par des intermédiaires et aux règles de conduite applicables à ceux-ci;

Arrêté royal du 12 juin 2001 relatif aux conditions générales de fourniture de gaz naturel et aux conditions d'octroi des autorisations de fourniture de gaz naturel.

CY: Регулирането на Закона за пазара на електроенергия от 2021 г.

FI: Sähkömarkkinalaki (Закон за пазара на електроенергия) (588/2013).

FR: Code de l’énergie.

LT: Закон на Република Литва за необходимите мерки за защита срещу заплахи, породени от небезопасни атомни електроцентрали в трети държави № XIII-306 от 20 април 2017 г., последно изменен на 19 декември 2019 г. № XIII-2705;

PT: Декрет-закон 215-A/2012; и

Декрет-закон 215-B/2012 от 8 октомври — електроенергия.

в) Горива, газ, суров нефт или нефтопродукти ( ISIC Rev. 3.1 232, 40, 402; CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, част от 88, 887 (различни от съветнически и консултантски услуги)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В CY: За производството на рафинирани нефтопродукти, ако инвеститорът се контролира от физическо или юридическо лице от трета държава, която представлява повече от 5 % от вноса на нефт или природен газ в Съюза, както и по отношение на производството на газ, разпределението на газообразни горива по газопровод за собствена сметка, тръбопроводния транспорт на горива, услуги, свързани с разпределението на електроенергия и природен газ, различни от съветнически и консултантски услуги, услуги по търговия на едро или услуги по търговия на дребно с двигателно гориво и небутилиран газ.

Във FI: Забранява се — поради съображения, свързани с енергийната сигурност — контролирането или притежаването на терминал за втечнен природен газ (ВПГ) (включително частите от терминала за ВПГ, които се използват за съхранение и регазификация на ВПГ) от чуждестранни физически или юридически лица.

Във FR: По съображения, свързани с националната енергийна сигурност, само дружества, в които 100 % от капитала се притежава от френската държава, от друга организация от публичния сектор или от ENGIE, могат да притежават и експлоатират газопреносни или разпределителни мрежи.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BE: За услугите по складиране на газ в резервоари — по отношение на видовете правни субекти и на третирането на публични или частни оператори, на които Белгия е предоставила изключителни права. За предоставяне на услуги по складиране на газ в резервоари се изисква установяване в рамките на Съюза (част от CPC 742).

В BG: За тръбопроводния транспорт, съхранението и складирането на нефт и природен газ, включително транзитния пренос (CPC 71310, част от CPC 742).

В PT: За трансграничното предоставяне на услуги по съхранение и складиране на горива, транспортирани по тръбопровод (природен газ). Също така концесиите, свързани с преноса, разпределението и подземното съхранение на природен газ, както и с терминала за приемане, съхранение и регазификация на ВПГ, се възлагат чрез договори за концесия, след публични покани за представяне на оферти (CPC 7131, CPC 7422).

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BE: За тръбопроводния транспорт на природен газ и други горива се изисква разрешение. Разрешение може да бъде издадено само на физическо или юридическо лице, установено в държава членка (в съответствие с член 3 от Кралския указ от 14 май 2002 г.).

Когато разрешението е поискано от дружество:

а) дружеството трябва да е установено в съответствие с белгийското право или с правото на друга държава членка или с правото на трета държава, която е поела ангажимент за поддържане на нормативна уредба, сходна с общите изисквания, посочени в Директива 98/30/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[[65]](#footnote-66); и

б) административното седалище, основното място на установяване или главното управление на дружеството трябва да са в държава членка или в трета държава, която е поела ангажимент за поддържане на нормативна уредба, сходна с общите изисквания, посочени в Директива 98/30/, при условие че дейността на основното място на установяване или главното управление има ефективна и непрекъсната връзка с икономиката на съответната държава (CPC 7131).

В BE: По принцип доставката на природен газ на клиенти (клиенти са както разпределителните дружества, така и потребителите, чието общо комбинирано потребление на газ от всички места на доставка достига минимално ниво от един милион кубични метра годишно), установени в Белгия, се извършва след получаване на индивидуално разрешение, издавано от министъра, с изключение на случаите, когато доставчикът е разпределително дружество, използващо собствена разпределителна мрежа. Такова разрешение може да бъде предоставено само на лица от Съюза.

по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В CY: За трансграничното предоставяне на услуги по съхранение и складиране на горива, транспортирани по тръбопровод, както и за продажбите на дребно на тежки горива и бутилиран газ, различни от осъществяваните чрез поръчки по пощата (CPC 613, CPC 62271, CPC 63297, CPC 7131, CPC 742).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В HU: За предоставянето на услуги по тръбопроводен транспорт се изисква установяване. Тези услуги могат да бъдат предоставяни съгласно договор за концесия, сключен с държавата или с местните органи. Предоставянето на тези услуги се регулира от унгарския Закон за концесиите (CPC 7131).

по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В LT: За тръбопроводния транспорт на горива и спомагателните услуги в тръбопроводния транспорт на стоки, различни от горива.

Съществуващи мерки:

BE: Arrêté Royal du 14 mai 2002 relatif à l'autorisation de transport de produits gazeux et autres par canalisations; и

Loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (article 8.2).

BG: Закон за енергетиката.

CY: Законодателство за регулиране на пазара на газ от 2004 г. (Закон 183(I)/2004, с измененията);

Закон за нефта (тръбопроводи), глава 273;

Закон за нефта (глава 272), с измененията. и

Законодателство за регулиране на пазара на газ от 2003 г., Закон 148(I)/2003, с измененията.

FI: Maakaasumarkkinalaki (Закон за пазара на природен газ) (587/2017)

FR: Code de l’énergie.

HU: Закон XVI от 1991 г. за концесиите.

LT: Закон за природния газ на Република Литва от 10 октомври 2000 г. № VIII-1973.

PT: Указ-закон 230/2012 и Указ-закон 231/2012, 26 октомври 2012 г. — природен газ; Указ-закон 215-A/2012 и Указ-закон 215-B/2012, 8 октомври 2012 г. — електроенергия; и Указ‑закон 31/2006, 15 февруари 2006 г. — суров нефт/нефтопродукти.

г) Ядрена енергетика (ISIC Rev. 3.1 12, 3.1 23, 120, 1200, 233, 2330, 40, част от 4010, CPC 887)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В DE: За производството, обработката или транспортирането на ядрени материали и за производството или разпределението на ядрена енергия.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В AT и FI: за производството, обработката, разпределението или транспортирането на ядрени материали и за производството или разпределението на ядрена енергия.

В BE: За производството, обработката или транспортирането на ядрени материали и за производството или разпределението на ядрена енергия.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност:

В HU и SE: За обработката на ядрено гориво и за производството на ядрена енергия.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите:

В BG: за обработката на материали за ядрено делене и за ядрен синтез или на материалите, от които те се получават, както и за търговията с тях, за поддържането и ремонта на оборудване и системи в съоръженията за производство на ядрена енергия, за транспортирането на такива материали и отпадъците от тяхното обработване, за използването на йонизиращо лъчение и по отношение на всякакви други услуги, свързани с използването на ядрена енергия за мирни цели (включително инженерингови и консултантски услуги и услуги, свързани със софтуер и т.н.).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

Във FR: При производството, преработката, генерирането, разпространението или транспортирането на ядрени материали трябва да се спазват задълженията по Споразумението за Евратом.

Съществуващи мерки:

AT: Bundesverfassungsgesetz für ein atomfreies Österreich (Конституционен закон относно „Австрия без ядрена енергетика“) BGBl. I Nr. 149/1999.

BG: Закон за безопасно използване на ядрената енергия.

FI: Ydinenergialaki (Закон за ядрената енергетика) (990/1987).

HU: Закон CXVI от 1996 г. за ядрената енергия; и

Правителствен указ № 72/2000 за ядрената енергия.

SE: Шведски кодекс за опазване на околната среда (1998:808); и Закон за дейностите във връзка с ядрените технологии (1984:3).

Резерва № 23 — Други услуги, които не са включени другаде

Сектор: Други услуги, които не са включени другаде

Отраслова класификация: CPC 9703, част от CPC 612, част от CPC 621, част от CPC 625, част от 85990

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Изисквания за постигнати резултати

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Либерализация на инвестициите и търговията с услуги

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Погребални и траурно-обредни услуги, кремация (CPC 9703)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

Във FI: услуги по кремация и експлоатация/поддръжка на гробища и гробищни паркове могат да предоставят само държавата, общините, енориите, религиозните общности или фондациите и сдруженията с нестопанска цел.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В DE: само юридически лица, установени съгласно публичното право, могат да осигуряват функционирането на гробищен парк. Създаване и експлоатация на гробища и услуги, свързани с погребения.

В PT: За предоставянето на погребални и траурно-обредни услуги се изисква търговско присъствие. За заемането на длъжността технически ръководител в субекти, предоставящи погребални и траурно-обредни услуги, се изисква лицата да са граждани на държава от ЕИП.

В SE: Монопол върху погребалните услуги и кремацията има шведската църква или местната власт.

В CY, SI: Погребалните и траурно-обредните услуги, кремацията.

Съществуващи мерки:

FI: Hautaustoimilaki (Закон за погребалните услуги) (457/2003).

PT: Декрет-закон 10/ 2015 от 16 януари alterado p/Lei 15/2018, 27 março.

SE: Begravningslag (1990:1144) (Закон за погребалните услуги); Begravningsförordningen (1990:1147) (Наредба за погребалните услуги).

б) Други бизнес услуги

по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

Във FI: изисква се установяване във Финландия или другаде в ЕИП за предоставяне на услуги за електронна идентификация.

Съществуващи мерки:

FI: Laki vahvasta sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisistä luottamuspalveluista 617/2009 (Закон за сигурната електронна идентификация и електронните удостоверителни услуги 617/2009).

в) Нови услуги

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: За предоставянето на нови услуги, различни от услугите, класифицирани във Временната централна класификация на продуктите на Обединените нации (CPC), 1991 г.

График на Нова Зеландия

Обяснителни бележки

От съображения за правна сигурност се уточнява, че мерките, които Нова Зеландия може да предприеме в съответствие с член 10.64 (Пруденциални изключения), при условие че отговарят на изискванията на посочения член, включват мерките, които уреждат:

а) лицензиране, регистрация или лицензиране на финансова институция или доставчик на трансгранични финансови услуги, както и съответните изисквания;

б) правна форма, включително правни изисквания за учредяване на финансови институции със системно значение, ограничения на дейностите по приемане на депозити на клонове на чуждестранни банки и съответните изисквания, както и изисквания, отнасящи се до директорите и висшето ръководство на финансова институция или доставчик на трансгранични финансови услуги;

в) капиталови изисквания, експозиции към свързани лица, ликвидност, оповестяване и други изисквания за управление на риска;

г) системи за плащане, клиринг и сетълмент (включително системи за ценни книжа);

д) борба с изпирането на пари и финансирането на тероризма; и

е) затрудненията или неизпълнението на задължения от страна на финансова институция или доставчик на трансгранични финансови услуги.

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17)  Местно присъствие (член 10.15)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или запазва в сила всяка мярка по отношение на:  а) предоставяне на публични услуги за правоприлагане и изправителна дейност; и  б) следните услуги, доколкото са социални услуги, създадени с обществена цел:  i) грижи за деца;  ii) здравеопазване;  iii) сигурност на доходите и застраховане;  iv) обществено образование;  v) обществени жилища;  vi) публично обучение;  vii) обществен транспорт;  viii) обществени комунални услуги;  ix) изхвърляне на отпадъци;  x) хигиенизиране;  xi) отпадни води;  xii) управление на отпадни води;  xiii) управление на отпадъците;  xiv) социално осигуряване и застраховане; и  xv) социално подпомагане. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Финансови услуги |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7)  Местно присъствие (член 10.15)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на предоставяне услуги в областта на:  а) задължително социално осигуряване за телесни повреди, причинени от злополука, свързани с работата постепенни заболявания и инфекции, както и нараняване при лечение; и  б) застраховка срещу бедствия за жилищни имоти за заместващо покритие до определен законоустановен максимален размер. |
| Съществуващи мерки | Закон за обезщетение при злополука от 2001 г.  Закон за Комисията по земетресенията от 1993 г. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Финансови услуги |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10.16)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги  а) Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на застраховането и свързаните със застраховането услуги, с изключение на:  i) застраховане срещу риск, свързан с:  А. морското корабоплаване, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки; транспортното средство със стоките; и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и  Б. стоки, превозвани в режим международен транзит;  В. кредитно и гаранционно застраховане;  Г. сухопътни превозни средства, включително моторни превозни средства;  Д. пожар и природни бедствия;  Е. други имуществени щети;  Ж. обща отговорност;  З. разни финансови загуби; и  И. разлика в условията и разлики в лимитите, когато разликата в условията или разликата в лимитите се предоставя в рамките на основна полица, издадена от застраховател за покриване на рискове в множество юрисдикции;  ii) презастраховане и ретроцесия, както е посочено в буква Б от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения);  iii) спомагателни застрахователни услуги, както е посочено в буква Г) от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения); и  iv) застрахователно посредничество, като посредничество и представителство, както е посочено в буква В) от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения), на застрахователните рискове, свързани с услугите, изброени в подточка i). |
|  | б) Буква а) не позволява на доставчиците на услугите, изброени в буква а), подточка i), букви В—И), да предоставят услуга на непрофесионален клиент.  в) В това вписване за Нова Зеландия „непрофесионален клиент“ означава:  i) физическо лице; или  ii) непрофесионален клиент съгласно определението в точка 3 от приложение 5 към Закона за поведение във връзка с финансовите пазари от 2013 г.  г) Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на банкови и други финансови услуги (без застрахователни), с изключение на:  i) предоставяне и предаване на финансова информация и обработка на финансови данни и свързан с тях софтуер, както е посочено в буква К) от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения);  ii) консултантски и други спомагателни финансови услуги, с изключение на посредничество, свързани с банкови и други финансови услуги, както е посочено в буква Л) от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения);  iii) услуги по управление на портфейл от доставчик на финансови услуги от Европейския съюз за:  А. регистрирана схема; или  Б. застрахователно дружество.  д) За целите на задължението, поето по буква г), подточка iii):  i) „регистрирана схема“ означава регистрирана схема съгласно определението в Закона за поведение на финансовите пазари от 2013 г.;  ii) „управление на портфейл“ означава управление на портфейл в съответствие с мандат, даден от клиент, въз основа на преценка за всеки отделен клиент и когато този портфейл включва един или повече финансови инструменти; и  iii) услугите по управление на портфейли не включват:  А. попечителски услуги;  Б. доверителни услуги; или  В. услуги по управление. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Финансови услуги  Банкови и други финансови услуги (с изключение на застраховане) |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10.6)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на установяването или функционирането на борса, пазар на ценни книжа или фючърсен пазар.  От съображения за правна сигурност се уточнява, че тази резерва не се прилага за финансова институция, която участва или желае да участва на такава борса, пазар на ценни книжа или фючърсен пазар. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Финансови услуги  Банкови и други финансови услуги (с изключение на застраховане) |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10.6)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на създаването или функционирането на дялови тръстове, пазари или други механизми, създадени за търговия, разпределение или управление на ценни книжа в кооперативното дружество за производство на млечни продукти, произтичащи от сливането, разрешено съгласно Закона за преструктуриране на млечната промишленост от 2001 г. (или негов правоприемник). |
| Сектор | Финансови услуги  Застрахователни и свързани със застраховането услуги |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на застраховането и свързаните със застраховането услуги за отрасловите пазарни съвети, създадени за продукти със следните кодове по CPC:  а) 01, с изключение на 01110 и 01340 (продукти на селското стопанство, градинарството и градинското производство за продажба, с изключение на пшеница и киви);  б) 02 (живи животни и продукти от животински произход);  в) 211, с изключение на 21111, 21112, 21115, 21116 и 21119 (месо и месни продукти, с изключение на говеждо, овче, птиче и карантия);  г) 213—216 (приготвени храни и консерви от зеленчуци, плодови сокове и зеленчукови сокове, приготвени храни и консерви от плодове и ядки, животински и растителни масла и мазнини);  д) 22 (мляко и млечни продукти);  е) 2399 (други хранителни продукти); и  ж) 261, с изключение на 2613, 2614, 2615, 02961, 02962 и 02963 (естествени текстилни влакна, подготвени за предене, с изключение на вълна). |
| Съществуващи мерки | Закон за налозите върху стоките от 1990 г. |
| Сектор | Финансови услуги  Застрахователни и свързани със застраховането услуги |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на застраховането и свързаните със застраховането услуги за отрасловите пазарни съвети, създадени за продукти със следните кодове по CPC:  а) 01, с изключение на 01110 и 01340 (продукти на селското стопанство, градинарството и градинското производство за продажба, с изключение на пшеница и киви);  б) 02 (живи животни и продукти от животински произход);  в) 211, с изключение на 21111, 21112, 21115, 21116 и 21119 (месо и месни продукти, с изключение на говеждо, овче, птиче и карантия);  г) 213—216 (приготвени храни и консерви от зеленчуци, плодови сокове и зеленчукови сокове, приготвени храни и консерви от плодове и ядки, животински и растителни масла и мазнини);  д) 22 (мляко и млечни продукти);  е) 2399 (други хранителни продукти); и  ж) 261, с изключение на 2613, 2614, 2615, 02961, 02962 и 02963 (естествени текстилни влакна, подготвени за предене, с изключение на вълна). |
| Съществуващи мерки | Закон за налозите върху стоките от 1990 г. |
| Сектор | Финансови услуги |
| Съответни задължения | Местно присъствие (член 10.15) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на:  а) застрахователни и свързани със застраховането услуги, с изключение на:  i) застраховане срещу риск, свързан с:  А. морското корабоплаване, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки; транспортното средство със стоките; и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и  Б. стоки, превозвани в режим международен транзит;  ii) презастраховане и ретроцесия, както е посочено в буква Б от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения); и  iii) спомагателни застрахователни услуги, посочени в буква В) от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения);  б) банкови и други финансови услуги (без застрахователни), с изключение на:  i) предоставяне и предаване на финансова информация и обработка на финансови данни и свързан с тях софтуер, както е посочено в буква К) от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения); и  ii) консултантски и други спомагателни финансови услуги, с изключение на посредничество, свързани с банкови и други финансови услуги, както е посочено в буква Л) от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения). |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Местно присъствие (член 10.15)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на водите, включително разпределянето, събирането, пречистването и дистрибуцията на питейна вода. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.15)  Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7)  Местно присъствие (член 10.15)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема и да запазва в сила всякакви мерки единствено като част от акта за извършване на услуга, която се предоставя при упражняване на държавна власт към датата на влизане в сила на настоящото споразумение. Тези мерки могат да включват:  а) ограничаване на броя на доставчиците на услуги;  б) разрешаване на предприятие, изцяло или мажоритарно притежавано от правителството на Нова Зеландия, да бъде единственият доставчик на услуги или един от ограничен брой доставчици на услуги;  в) налагане на ограничения върху състава на висшето ръководство и управителните съвети;  г) изискване за местно присъствие; и  д) определяне на правната форма на доставчика на услуги. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Когато правителството на Нова Зеландия притежава изцяло или упражнява ефективен контрол върху дадено предприятие, тогава Нова Зеландия си запазва правото да приема или запазва в сила всякакви мерки по отношение на продажбата на акции в това предприятие или активи на това предприятие на което и да е лице, включително като предоставя по-благоприятно третиране на граждани на Нова Зеландия. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.5)  Национално третиране (член 10.6)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, определящи критериите за одобрение, които трябва да се прилагат за категориите чуждестранни инвестиции, за които се изисква одобрение съгласно режима на Нова Зеландия за инвестиции в чужбина.  За целите на прозрачността тези категории, посочени в приложение 10-А (Съществуващи мерки) — Нова Зеландия — 6, са:  а) придобиване или контрол от страна на недържавни източници на 25 % или повече от който и да е клас акции[[66]](#footnote-67) или права на глас[[67]](#footnote-68) в новозеландски субект, когато насрещната престация за прехвърлянето или стойността на активите надхвърля 200 милиона NZ$; |
|  | б) започване на стопанска дейност или придобиване на съществуваща стопанска дейност от източници, различни от държавното управление, включително бизнес активи, в Нова Зеландия, когато общите разходи, които трябва да бъдат направени за създаване или придобиване на тази стопанска дейност или тези активи, надхвърлят 200 млн. NZ$;  в) придобиване или контрол от държавни източници на 25 % или повече от който и да е клас акции[[68]](#footnote-69) или права на глас[[69]](#footnote-70) в новозеландски субект, когато насрещната престация за прехвърлянето или стойността на активите надвишава 200 милиона NZ$;  г) започване на стопанска дейност или придобиване на съществуваща стопанска дейност от държавни източници, включително бизнес активи, в Нова Зеландия, когато общите разходи, които трябва да бъдат направени за създаване или придобиване на тази стопанска дейност или тези активи, надвишават 200 милиона NZ$;  д) придобиване или контрол, независимо от стойността в долари, на определени категории земя, които се считат за чувствителни или изискват специално одобрение съгласно законодателството на Нова Зеландия в областта на инвестициите в отвъдморските територии; и  е) всяка сделка, независимо от стойността в долари, която би довела до чуждестранна инвестиция в квота за риболов. |
| Съществуващи мерки | Закон за чуждестранните инвестиции от 2005 г.  Закон за рибарството от 1996 г.  Регламенти относно чуждестранните инвестиции от 2005 г. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, които предоставят диференцирано третиране на страна по споразумението или на страна, която не е страна, по силата на двустранно или многостранно международно споразумение, което е в сила или е подписано преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение.  От съображения за правна сигурност се уточнява, че по отношение на споразуменията за либерализация на търговията със стоки, услуги или инвестиции това включва всички мерки, предприети като част от по-широк процес на икономическа интеграция или либерализация на търговията между страните по такива споразумения.  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, които предоставят диференцирано третиране на страна по споразумението или на страна, която не е страна, по силата на международно споразумение, което е в сила или е подписано след датата на влизане в сила на настоящото споразумение, които включват:  а) въздухоплаването;  б) рибарството; и  в) морски въпроси. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Местно присъствие (член 10.15) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, свързани с контрола, управлението или използването на:  а) защитени територии, които са създадени съгласно законодателството и подлежат на контрол от него, включително земни ресурси и интереси по отношение на земи и води, които са установени с цел управление на наследството (както историческо, така и природно), обществено отдих и опазване на природата; или  б) видове, върху които е придобита собственост с указ на Британската корона или които са защитени от или по силата на указ. |
| Съществуващи мерки | Закон за опазване на околната среда от 1987 г. и актовете, изброени в:  Приложение 1 към Закона за опазване на околната среда от 1987 г.  Закона за управление на ресурсите от 1991 г.  Закона за местното самоуправление от 1974 г. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Изисквания за ефективност (член 10.9) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или запазва в сила всякакви мерки за гражданство или пребиваване по отношение на:  а) хуманното отношение към животните; и  б) опазването на живота и здравето на растенията, животните и хората, включително по-специално:  i) безопасност на храните за вътрешна употреба и за износ;  ii) храни за животни;  iii) стандарти за храните;  iv) биологична сигурност;  v) биологичното разнообразие; и  vi) сертифициране на фитосанитарния или ветеринарно-санитарния статус на стоките.  Нова Зеландия също така си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, изискващи закупуването на нейна територия на услуги за привеждане в съответствие, наблюдение и подобни услуги, за да гарантира, че са изпълнени регулаторните изисквания, свързани със следните въпроси:  i) хуманно отношение към животните  ii) безопасност на храните за вътрешна употреба и за износ;  iii) храни за животни;  iv) стандарти за храните;  v) биологична сигурност;  vi) биологичното разнообразие; |
|  | vii) сертифициране на фитосанитарния или ветеринарно-санитарния статус на стоките;  viii) смекчаване на изменението на климата; и  ix) устойчивостта.  Никоя от разпоредбите на настоящата резерва не може да се тълкува като дерогация от задълженията по глава 6 (Санитарни и фитосанитарни мерки) или от задълженията по Споразумението за СФМ или Споразумението за санитарните и фитосанитарните мерки.  Нищо в настоящата резерва не може да се тълкува като дерогация от задълженията по глава 9 (Технически пречки пред търговията) или от задълженията по Споразумението за ТПТ. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, предприети от или по силата на акт по отношение на брега и морското дъно, вътрешните води, определени в международното право (включително дъната, недрата и периферията на тези вътрешни води), териториалното море, изключителната икономическа зона и континенталния шелф, включително за издаването на морски концесии в континенталния шелф. |
| Съществуващи мерки | Закона за управление на ресурсите от 1991 г.  Закон за морската и крайбрежната зона (Takutai Moana) от 2011 г.  Закон за континенталния шелф от 1964 г.  Закон за рудниците на Британската корона от 1991 г.  Закон за изключителната икономическа зона и континенталния шелф (въздействие върху околната среда) от 2012 г. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Бизнес услуги  Пожарникари |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на предоставянето на услуги по предотвратяване на пожари и противопожарни услуги, с изключение на борба с пожарите от въздуха.  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуги чрез търговско присъствие. |
| Съществуващи мерки | Закон на Нова Зеландия от 2017 г. за пожарите и извънредните ситуации |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Бизнес услуги  Научноизследователска и развойна дейност |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Изисквания за ефективност (член 10.9) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или запазва в сила всяка мярка по отношение на:  а) научноизследователски и развойни услуги, извършвани от финансирани от държавата висши учебни заведения или от Кралски научноизследователски институти, когато такива изследвания се провеждат с обществена цел; или  б) научноизследователска и развойна дейност в областта на физическите науки, химията, биологията, инженерството и технологиите, селскостопанските науки, медицинските, фармацевтичните и други естествени науки, т.е. CPC 8510. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Бизнес услуги  Услуги по технически изпитвания и анализи |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на:  а) услуги по изпитване и анализ на състава и чистотата (CPC 86761);  б) услуги по технически проверки (CPC 86764);  в) други технически изпитвания и анализи (CPC 86769);  г) геоложки, геофизични и други научни проучвания (CPC 86751); и  д) услуги по изпитване на лекарствени продукти. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Бизнес услуги  Рибарство и аквакултура  Услуги, свързани с рибарството и аквакултурата |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7)  Местно присъствие (член 10.15)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да контролира дейностите на чуждестранния риболов, включително разтоварването на сушата, първото разтоварване на риба, обработена в морето, и достъпа до пристанищата на Нова Зеландия (пристанищни привилегии) в съответствие с разпоредбите на Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право. |
| Съществуващи мерки | Закон за рибарството от 1996 г.  Закон за реформа на аквакултурите от 2004 г. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Бизнес услуги  Енергетика  Производство  Търговия на едро  Търговия на дребно |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7)  Местно присъствие (член 10.15)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема всякакви мерки за забрана, регулиране, управление или контрол на производството, използването, разпространението или търговията на дребно на ядрена енергия, включително да определя условия за извършване на такава дейност от лица. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Селско стопанство, включително услуги, свързани със селското стопанство |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на:  а) притежаването на акции в кооперативното дружество за производство на млечни продукти, произтичащи от сливането, разрешено съгласно Закона за преструктуриране на млекопреработвателната промишленост от 2001 г. (или негов правоприемник); и  б) разпореждането с активи на това дружество или на неговите правоприемници. |
| Съществуващи мерки | Закон за преструктуриране на млечната промишленост от 2001 г. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Селско стопанство, включително услуги, свързани със селското стопанство |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на търговията с пресни киви за износ на всички пазари, различни от Австралия. |
| Съществуващи мерки | Закон за преструктуриране на отрасъла на производството на киви от 1999 г. и подзаконови актове |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Селско стопанство, включително услуги, свързани със селското стопанство |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или запазва в сила всяка мярка по отношение на:  а) определяне на реда и условията за създаването и функционирането на всяка одобрена от правителството схема за разпределение на правата за разпространение на продукти за износ, попадащи в категориите по ХС, обхванати от Споразумението за селското стопанство, на пазари, на които са в сила тарифни квоти, специфични за всяка държава преференции или други мерки с подобен ефект; и  б) предоставянето на права за разпространение на доставчици на услуги за търговия на едро съгласно установяването или функционирането на такава схема за разпределение.  Това вписване няма за цел да забрани всички инвестиции в предоставянето на търговия на едро и дистрибуторски услуги, свързани със стоки, от главите от ХС, обхванати от Споразумението за селското стопанство. Вписването се прилага по отношение на инвестициите, доколкото секторите на услугите, посочени в настоящата резерва, са подгрупа от селскостопански продукти, за които се прилагат тарифни квоти, специфични за всяка държава преференции или други мерки с подобен ефект. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Селско стопанство, включително услуги, свързани със селското стопанство |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.5)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, необходими за въвеждането или прилагането на задължителни планове за предлагане на пазара (наричани още „стратегии за експортно предлагане“) за експортно предлагане на продукти, получени от:  а) селско стопанство;  б) пчеларство;  в) градинарство;  г) овощарство;  д) полски култури; и  е) отглеждане на животни,  когато е налице подкрепа в рамките на съответния отрасъл, че следва да бъде приет или задействан задължителен колективен план за предлагане на пазара.  За да се избегнат съмнения, задължителните маркетингови планове, в контекста на тази резерва, изключват мерки, ограничаващи броя на участниците на пазара или ограничаващи обема на износа.  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие. |
| Съществуващи мерки | Закон за експортния орган за градинарството на Нова Зеландия от 1987 г. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Здравни и социални услуги |
| Съответни задължения | Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на всички доставчици на услуги и инвеститори за предоставянето на услуги по осиновяване.  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие. |
| Съществуващи мерки: | Закон за осиновяването от 1995 г.  Закон за (междудържавното) осиновяване от 1997 г. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Отдих, култура и спорт |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на услугите в областта на хазартните игри, залаганията и проституцията. |
| Съществуващи мерки | Закон за хазарта от 2003 г. и подзаконови актове  Закон за реформа на проституцията от 2003 г.  Закон за надбягванията от 2003 г.  Правила за надбягванията (предотвратяване и свеждане до минимум на вредите) от 2004 г.  Разпоредба за надбягванията (New Zealand Greyhound Racing Association Incorporated) от 2009 г. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Отдих, култура и спорт  Услуги на библиотеки, архиви, музеи и други услуги в областта на културата |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7)  Местно присъствие (член 10.15)  Изисквания за ефективност (член 10.9) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на:  а) културно наследство с национална стойност, включително етнологично, археологическо, историческо, литературно, художествено, научно или технологично наследство, както и колекции, които се документират, съхраняват и излагат от музеи, галерии, библиотеки, архиви и други институции за събиране на наследство;  б) публични архиви;  в) услуги на библиотеки и музеи; и  г) услуги за опазване на исторически или свещени обекти или исторически сгради. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Транспорт  Морски услуги |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или запазва в сила всяка мярка по отношение на:  а) превоза по море на пътници или товари между пристанище, разположено в Нова Зеландия, и друго пристанище, разположено в Нова Зеландия, и трафика, който започва и завършва в същото пристанище в Нова Зеландия (морски каботаж), с изключение на движението на празни контейнери;  б) услуги за фидерни превози;  в) учредяване на дружество, регистрирано с цел експлоатиране на флот, плаващ под знамето на Нова Зеландия; и  г) регистрацията на плавателни съдове в Нова Зеландия. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Дистрибуторски услуги |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки за целите на общественото здраве или социалната политика по отношение на услугите за търговия на едро и дребно с тютюневи изделия и алкохолни напитки. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10.6)  Изисквания за ефективност (член 10.9) |
| Описание | Инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви данъчни мерки по отношение на продажбата, покупката или прехвърлянето на жилищни имоти (включително лихви, които възникват чрез лизинг, финансиране и договорености за споделяне на печалбата, както и придобиване на дялове в предприятия, които притежават жилищни имоти).  От съображения за правна сигурност се уточнява, че жилищните имоти не включват нежилищни търговски недвижими имоти. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Висше ръководство и управителен съвет (член 10.9) |
| Описание | Инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, с които се изисква:  а) един член на управителния съвет да бъде новозеландски гражданин; или  б) малцинството от членовете на управителния съвет да бъде от новозеландски граждани, когато това изискване не би накърнило съществено способността на инвеститора да упражнява контрол върху своето предприятие, при условие че това изискване има за цел да гарантира спазването на законовите или подзаконовите разпоредби, които не са несъвместими с разпоредбите на настоящото споразумение. |
| Съществуващи мерки | Закон за търговските дружества от 1993 г.  Закон за командитните дружества от 2008 г. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Местно присъствие (член 10.15)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила мерки, които счита за необходими за защита или насърчаване на правата, интересите, задълженията и отговорностите на маорите по отношение на търговията, осъществявана чрез електронни средства, включително в изпълнение на задълженията си по te Tiriti o Waitangi/Договора от Уайтанги, при условие че тези мерки не се използват като средство за произволна или неоправдана дискриминация срещу лица от другата страна или като прикрито ограничение на търговията с услуги и инвестиции.  Страните се споразумяват, че тълкуването на te Tiriti o Waitangi/Договора от Уайтанги, включително по отношение на естеството на правата и задълженията, произтичащи от него, не е предмет на разпоредбите за уреждане на спорове на настоящото споразумение. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Комуникационни услуги  Пощенски и куриерски услуги |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции |
|  | Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, които би наложила на пощенските оператори, които участват в антиконкурентно поведение, допълнителни условия за извършване на дейност на пазара или прекратяване на регистрация.  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, които биха ѝ позволили да ограничи издаването на пощенски марки с надпис „Нова Зеландия“[[70]](#footnote-71).  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Дистрибуторски услуги  Услуги по търговско посредничество |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на секторите, които не попадат в обхвата на следните кодове по CPC:  а) CPC 62113-62115;  б) CPC 62117-62118;  в) CPC 62111, с изключение на 02961—02963 (вълна от овце);  г) CPC 62112, с изключение на CPC 21111, 21112, 21115, 21116 и 21119 (годни за консумация карантии от едър рогат добитък и овце) и 02961—02963 (вълна от овце); и  д) CPC 62116, с изключение на 2613—2615 (вълна от овце).  По отношение на секторите, попадащи под следните кодове по CPC:  а) CPC 62111 само по отношение на 02961—02963 г. (вълна от овце);  б) CPC 62112 само по отношение на CPC 21111, 21112, 21115, 21116 и 21119 (годни за консумация карантии от едър рогат добитък и овце) и 02961—02963 (вълна от овце); и  в) CPC 62116 само по отношение на 2613—2615 г. (вълна от овце).  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на разпространението на износа, които се отнасят до:  а) разпределянето на правата за разпространение, свързани с износа на продукти към експортните пазари, където тарифните квоти, специфичните за всяка държава преференции и други мерки с подобен ефект налагат ограничения върху броя на доставчиците на услуги, общата стойност на сделките с услуги или броя на операциите по предоставяне на услуги; и  б) задължителни маркетингови стратегии за износ, когато има подкрепа в рамките на съответния отрасъл. Тези маркетингови стратегии за износ не включват мерки, ограничаващи броя на участниците на пазара или ограничаващи обема на износа.  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Дистрибуторски услуги  Услуги по търговия на едро |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на секторите, които не попадат в обхвата на следните кодове по CPC:  а) CPC 6223-6226 и 6228;  б) CPC 6221, с изключение на 02961—02963 (вълна от овце);  в) CPC 6222, с изключение на CPC 21111, 21112, 21115, 21116 и 21119 (годни за консумация карантии от говеда и овце); и  г) CPC 62277, с изключение на 2613—2615 (вълна от овце).  По отношение на секторите, попадащи под следните кодове по CPC:  а) CPC 6221 само по отношение на 02961—02963 (вълна от овце).  б) CPC 6222 само по отношение на CPC 21111, 21112, 21115,  в) 21116 и 21119 (карантии, годни за консумация, от говеда и овце); и  г) CPC 62277 само по отношение на 2613—2615 (вълна от овце).  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на разпространението на износа, които се отнасят до:  а) разпределянето на правата за разпространение, свързани с износа на продукти към експортните пазари, където тарифните квоти, специфичните за всяка държава преференции и други мерки с подобен ефект налагат ограничения върху броя на доставчиците на услуги, общата стойност на сделките с услуги или броя на операциите по предоставяне на услуги; и  б) задължителни маркетингови стратегии за износ, когато има подкрепа в рамките на съответния отрасъл. Тези маркетингови стратегии за износ не включват мерки, ограничаващи броя на участниците на пазара или ограничаващи обема на износа.  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Въздушен и морски транспорт  Продажба и маркетинг на услуги в областта на въздушния и морския транспорт |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на продукти, обхванати от CPC 01, 02, 211, 213—216, 22, 2399 и 261 (с изключение на маркетинга и продажбите, свързани със CPC 21111, 21112, 21115, 21116 и 21119 (годни за консумация карантии от едър рогат добитък и овце), CPC 2613 и 2615 (вълна от овце) и CPC 02961—02963 (вълна от овце).  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Морски транспорт  Международен транспорт |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на установяването на регистрирано дружество с цел експлоатиране на флот, плаващ под знамето на Нова Зеландия. Тази резерва се отнася до услугите, обхванати от код по CPC 7211 (превоз на пътници, с изключение на каботаж) и код 7212 (превоз на товари, с изключение на каботаж).  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Професионални услуги |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на следните подсектори:  а) тръжни услуги;  б) услуги по обявяване в несъстоятелност и ликвидация;  в) услуги по изготвяне на карти;  г) услуги по франчайзинг;  д) услуги на патентни агенти;  е) услуги, свързани с представители на търговски марки;  ж) количествени проучвания и услуги;  з) научни и технически консултантски услуги;  и) издателска и полиграфическа дейност; и  й) научноизследователска и развойна дейност в областта на обществените и хуманитарните науки.  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Бизнес услуги |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на следните подсектори:  а) услуги по отдаване под наем или лизинг на контейнери;  б) лицензиране на интелектуална собственост, включително марки;  в) лицензиране на продукти за научноизследователска и развойна дейност;  в) лицензиране на оригинали на развлекателни, литературни или художествени произведения;  д) проучване и оценка на полезни изкопаеми;  е) услуги, свързани със системи за сигурност;  ж) охранителни услуги;  з) услуги по разследване;  и) консултантски услуги в областта на сигурността;  й) услуги на специални автомобили за транспортиране на ценни пратки; и  к) други охранителни услуги.  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Услуги за поддръжка и ремонт |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки във връзка с услуги по поддръжка и ремонт на:  а) метални изделия, машини и оборудване;  б) други машини и съоръжения;  в) домакински електроуреди;  г) далекосъобщително оборудване и апаратура;  д) медицински, прецизиращи и оптични инструменти;  е) битова електроника;  ж) машини за търговски и промишлени цели;  з) асансьори и ескалатори; и  и) друго оборудване.  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Здравни услуги |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на следните подсектори:  а) частни здравни и социални услуги; и  б) услуги, предоставяни от акушери, медицински сестри, физиотерапевти и помощен медицински персонал.  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Услуги в областта на отдиха, културата и спорта |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки във връзка с развлекателните, културните и спортните услуги.  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Транспортни услуги |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на следните подсектори:  а) пилотски (лоцмански) услуги и услуги, свързани с акостиране;  б) отдаване под наем на плавателни съдове с екипаж за морски транспортни услуги;  в) (морски) услуги по тласкане и влачене;  г) услуги за местен воден транспорт на пътници;  д) услуги по даване под наем на водни плавателни съдове с екипаж;  е) трансгранично предоставяне на услуги по обработка[[71]](#footnote-72) на морски контейнери от територията на Европейския съюз на територията на Нова Зеландия. Тази резерва не се прилага за i) трансбордиране (от борд на борд или през кея) или ii) използване на оборудване за обработка на товари на борда. |
|  | ж) поддръжка и ремонт на плавателни съдове;  з) услуги по спасяване и изваждане на плавателни съдове;  и) транспорт по вътрешни водни пътища;  й) товарен транспорт по вътрешни водни пътища;  к) превоз на пътници (вътрешни водни пътища);  л) услуги по тласкане и влачене за транспорт по вътрешни водни пътища;  м) отдаване под наем на плавателни съдове с екипаж за транспорт по вътрешни водни пътища;  н) помощни услуги в областта на транспорта по вътрешни водни пътища;  o) контрол, инспекция и надзор на летищата и вертолетните летища;  п) услуги за космически транспорт на пътници;  р) услуги за космически превоз на товари;  с) помощни услуги за космическия транспорт;  т) помощни услуги в областта на железопътния транспорт;  у) автомобилен превоз на поща;  ф) поддържане и ремонт на автомобилно оборудване;  х) услуги по паркиране;  ц) помощни услуги в областта на автомобилния транспорт;  ч) снабдяване с обезсолена вода на кораби, акостирали в пристанища или в териториални води; и  ш) корабостроене и ремонт, както и услуги, свързани с корабни двигатели.  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Комунални услуги |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на следните подсектори:  а) енергийни услуги;  б) услуги, свързани с нефт и други въглеводороди;  в) услуги в подкрепа на нефтената промишленост;  г) услуги, свързани с нефтени и газови ресурси;  д) услуги, свързани с енергоразпределението; и  е) разпределение на електроенергия, газ и вода (за собствена сметка).  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Други услуги |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на следните подсектори:  а) занаятчийски отрасли;  б) услуги по проучване на пазари и изследване на общественото мнение (CPC 8640);  в) услуги по опаковане (CPC 8760); |
|  | г) услуги, свързани с гробищни паркове и кремация (CPC 9703);  д) дизайн на бижута;  е) услуги за подпомагане на аквакултурите;  ж) услуги, предоставяни на извънтериториални организации и органи (CPC 9900);  з) вътрешни услуги (CPC 87204);  и) козметични услуги, маникюр и педикюр (CPC 97022)  й) фризьорски и бръснаро-фризьорски услуги (CPC 97021);  к) грижи за красотата и услуги по поддържане на добро физическо състояние (CPC 97029);  л) услуги за отпускане на безвъзмездни средства;  м) услуги, свързани с метеорологични прогнози;  н) услуги, предоставяни от политически организации (CPC 95920);  o) услуги, предоставяни от други организации с нестопанска цел (CPC 9599);  п) услуги, предоставяни от синдикални организации (CPC 9520);  р) услуги на организации, защитаващи човешките права;  с) услуги, предоставяни от предприятия, работодатели и професионални организации (CPC 951);  т) специализирани проектантски услуги (с изключение на услуги, свързани с интериорен дизайн);  у) оригинални дизайнерски проекти; и  ф) комбинирани административни услуги в офиси.  Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Други услуги, които не са включени другаде |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Местно присъствие (член 10.15)  Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)  Изисквания за ефективност (член 10.9)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на предоставянето на нови услуги, различни от класифицираните в CPC. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори — движение на физически лица |
| Съответни задължения | Достъп до пазара (член 10.14) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на предоставянето на услуга чрез присъствие на физически лица, при спазване на разпоредбите на глава 10 (Либерализиране на инвестициите и търговия с услуги), раздел Г (Влизане и временно пребиваване на физически лица със стопанска цел), които не са несъвместими със задълженията на Нова Зеландия по ГАТС. |

|  |  |
| --- | --- |
| Сектор | Всички сектори |
| Съответни задължения | Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6)  Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7)  Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)  Изисквания за ефективност (член 10.9) |
| Описание | Трансгранична търговия с услуги и инвестиции  Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, необходими за защита на националните богатства или конкретни обекти с историческа или археологическа стойност, или мерки, необходими за подкрепа на творческите изкуства с национална стойност[[72]](#footnote-73). |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 10-В**

ЛИЦА НА ДЕЛОВО ПОСЕЩЕНИЕ ЗА ЦЕЛИТЕ НА УСТАНОВЯВАНЕТО,   
ЛИЦА, ПРЕМЕСТЕНИ ПРИ ВЪТРЕШНОКОРПОРАТИВЕН ТРАНСФЕР, И ЛИЦА НА КРАТКОСРОЧНО ДЕЛОВО ПОСЕЩЕНИЕ

1. Член 10.21 (Лица, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер и лица на делово посещение за целите на установяването) и член 10.22 (Лица на краткосрочно делово посещение) не се прилагат за съществуващи несъответстващи на изискванията мерки, изброени в настоящото приложение, до степента на несъответствието.

2. Всяка страна може да запази, продължи, своевременно да поднови, промени или измени мярка, посочена в настоящото приложение, при условие че промяната или изменението не намалява съответствието на мярката с член 10.21 (Лица, преместени при вътрешнокорпоративни трансфери и лица на делово посещение за целите на установяването), каквито са съществували непосредствено преди промяната или изменението.

3. В допълнение към списъка на задълженията в настоящото приложение всяка страна може да приеме или да запази в сила мярка, свързана с изискванията за квалификация, процедурите за квалификация, техническите стандарти, изискванията за лицензиране или процедурите за лицензиране, която не представлява ограничение по смисъла на член 10.21 (Лица, преместени при вътрешнокорпоративни трансфери и лица на делово посещение за целите на установяването) или 10.22 (Лица на краткосрочно делово посещение). Такава мярка може да включва необходимостта от получаване на лиценз, признаване на квалификации в регулиран сектор, полагане на специален изпит, като например езиков изпит, изпълнение на изискване за членство за определена професия, като например членство в професионална организация, или всяко друго недискриминационно изискване определени дейности да не могат да се извършват в защитени зони или области. Въпреки че не са изброени в настоящото приложение, тези мерки продължават да се прилагат.

4. Списъците в параграфи 9 и 10 се прилагат само за териториите на Нова Зеландия и Съюза в съответствие с член 1.4 (Териториално приложение) и са от значение само в контекста на търговските отношения между Съюза и неговите държави членки и Нова Зеландия. Те не засягат правата и задълженията на държавите членки съгласно правото на Съюза.

5. От съображения за правна сигурност се уточнява, че за Съюза задължението за предоставяне на национално третиране не включва изискване за включване на лица от Нова Зеландия в обхвата на третирането, предоставяно в държава членка в приложение на ДФЕС, или на която и да е мярка, приета съгласно този договор, включително прилагането на тази мярка в държавите членки, така че да включва:

а) физически лица или лица, пребиваващи в друга държава членка; или

б) юридически лица, учредени или организирани съгласно правото на друга държава членка или на Съюза, които имат седалище, централно управление или основно място на стопанска дейност в Съюза.

6. Ангажиментите по отношение на лицата, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер, лицата на делово посещение за целите на установяването и лицата на краткосрочно делово посещение не се прилагат в случаите, когато намерението или ефектът от временното им наличие е намеса или въздействие по друг начин върху изхода от трудови или управленски спорове или преговори.

7. Всички изисквания на законодателството и регламентите на Съюза и членуващите в него държави, отнасящи се до влизането, престоя, работата и социалната сигурност, ще продължат да се прилагат, включително разпоредбите относно периода на престоя, минималната работна заплата и колективните трудови договори, дори ако не са посочени в настоящото приложение.

8. В параграф 10 се използват следните съкращения:

AT Австрия

BE Белгия

BG България

CY Кипър

CZ Чехия

DE Германия

DK Дания

EE Естония

EL Гърция

ES Испания

ЕС Европейски съюз, включително всичките му държави членки

FI Финландия

FR Франция

HR Хърватия

HU Унгария

IE Ирландия

IT Италия

LT Литва

LU Люксембург

LV Латвия

MT Малта

NL Нидерландия

PL Полша

PT Португалия

RO Румъния

SE Швеция

SI Словения

SK Словакия

9. Ангажиментите на Нова Зеландия са[[73]](#footnote-74):

Лица на делово посещение за целите на установяването

|  |  |
| --- | --- |
| Всички сектори | Допустима продължителност на престоя: до 90 дни за всеки 12-месечен период. |

Лица, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер

|  |  |
| --- | --- |
| Всички сектори | Допустима продължителност на престоя: влизане за максимален срок от три години. |

Лица на краткосрочно делово посещение

|  |  |
| --- | --- |
| Всички сектори  Всички дейности, посочени в приложение 10-Г (Списък на дейностите за краткосрочно делово посещение): | Допустима продължителност на престоя: до 90 дни за всеки 12-месечен период. |

10. Ангажиментите на Съюза са:

Лица на делово посещение за целите на установяването

|  |  |
| --- | --- |
| Всички сектори | AT, CZ: Лице на делово посещение за целите на установяването трябва да работи за предприятие, различно от организация с нестопанска цел; в противен случай: Няма задължения.  SK: Лице на делово посещение за целите на установяването трябва да работи за предприятие, различно от организация с нестопанска цел; в противен случай: Няма задължения. Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост.  CY: Допустима продължителност на престоя: до 90 дни за всеки 12-месечен период. Лице на делово посещение за целите на установяването трябва да работи за предприятие, различно от организация с нестопанска цел; в противен случай: Няма задължения. |

Лица, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер

|  |  |
| --- | --- |
| Всички сектори | AT, CZ, SK: Лицата, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер, трябва да бъдат наети от предприятие, различно от организация с нестопанска цел; в противен случай: Няма задължения.  FI: Висшият ръководен персонал трябва да бъде нает от предприятие, различно от организация с нестопанска цел.  HU: Физическите лица, които са били съдружници в дадено предприятие, не отговарят на условията да бъдат преместени при вътрешнокорпоративен трансфер. |

Лица на краткосрочно делово посещение

|  |  |
| --- | --- |
| Всички дейности, посочени в приложение 10-Г (Списък на дейностите на краткосрочно делово посещение): | CY, DK, HR: Изисква се разрешение за работа, включително тест за икономическа необходимост, в случай че лицето на краткосрочно делово посещение предоставя услуга.  LV: Изисква се разрешение за работа за операции/дейности, които трябва да бъдат извършени въз основа на договор.  MT: Изисква се разрешение за работа. Не се извършват тестове за икономическа необходимост.  SI: Изисква се едно разрешение за пребиваване и за работа за предоставянето на услуги, надвишаващи 14 дни едновременно, както и за определени дейности (научноизследователска дейност и проектиране; семинари за обучение; покупка; търговски сделки; писмен и устен превод). Не се изисква тест за икономическа необходимост.  SK: В случай на предоставяне на услуга на територията на Словакия се изисква разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост, когато престоят надхвърля седем дни в месеца или 30 дни в календарната година. |
| Научноизследователска дейност и проектиране | AT: Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост, освен за изследователските дейности на научните и статистическите изследователи. |
| Маркетингови проучвания | AT: Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост. Не се изисква тест за икономическа необходимост за проучвания и анализи, когато престоят не надхвърля седем дни в месеца или 30 дни в календарната година. Изисква се степен на завършено висше образование.  CY: Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост. |
| Търговски панаири и изложения | AT, CY: Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост, за дейности, които надхвърлят седем дни в месеца или 30 дни в календарната година. |
| Следпродажбено обслужване и обслужване след отдаване на лизинг: | AT: Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост. Не се изисква тест за икономическа необходимост за физически лица, които обучават работници да извършват услуги и притежават специализирани познания.  CY: Изисква се разрешение за работа за престой, който надхвърля седем дни в месеца или 30 дни в календарната година. |
|  | CZ: Изисква се разрешение за работа, ако работата надвишава седем последователни календарни дни или общо 30 дни в рамките на една календарна година.  ES: Изисква се разрешение за работа. Монтажниците и лицата, извършващи ремонт и поддръжка, следва да бъдат наети като такива от юридическото лице, предоставящо стоката или услугата, или от предприятие, което е член на същата група като първоначалното юридическо лице, в продължение на най-малко три месеца, предхождащи непосредствено датата на подаване на заявлението за влизане, и следва да имат поне 3 години съответен професионален опит, когато е приложимо, придобит след навършване на пълнолетие.  FI: В зависимост от дейността може да се изисква разрешение за пребиваване.  SE: Изисква се разрешение за работа, освен за i) физически лица, които участват в обучения, проверки, подготовка или приключване на доставки или подобни дейности в рамките на търговска сделка, или ii) монтьори или технически инструктори във връзка със спешен монтаж или поправка на машини за период до два месеца в контекста на извънредна ситуация. Не се изисква тест за икономическа необходимост. |
| Търговски сделки | AT, CY: Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост, за дейности, които надхвърлят седем дни в месеца или 30 дни в календарната година.  FI: Физическите лица трябва да предоставят услуги като служители на юридическо лице от другата страна. |
| Туристически персонал | CY, ES, PL: Няма задължения.  FI: Физическите лица трябва да предоставят услуги като служители на юридическо лице от другата страна.  SE: Изисква се разрешително за работа освен за водачите и персонала на туристическите автобуси. Не се изисква тест за икономическа необходимост. |
| Писмен и устен превод | AT: Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост.  CY, PL: Няма задължения. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 10-Г**

СПИСЪК НА ДЕЙНОСТИ НА ЛИЦА НА КРАТКОСРОЧНО ДЕЛОВО ПОСЕЩЕНИЕ

За целите на глава 10 (Либерализиране на инвестициите и търговия с услуги) дейностите на лица на краткосрочно делово посещение са:

а) заседания и консултации: физически лица, които присъстват на заседания или конференции или участват в консултации с бизнес съдружници;

б) семинари за обучение: персонал на предприятие, който влиза на територията на една от страните, за да премине неформално обучение по техники и работни практики, които са от значение за дейността на предприятието, при условие че полученото обучение се ограничава само до теоретично обучение, наблюдение и запознаване и не води до присъждане на официална квалификация;

в) търговски панаири и изложения: служители, посещаващи търговско изложение, с цел реклама на дружеството, за което работят, или на негови продукти и услуги;

г) продажби: представители на доставчик на услуги или стоки, които приемат поръчки или договарят продажбата на услуги или на стоки или сключват споразумения за продажба на услуги или на стоки за този доставчик, които обаче не доставят или предоставят лично стоките или услугите. Лицата на краткосрочно делово посещение не се ангажират с осъществяването на преки продажби на широката общественост;

д) покупки: купувачи, които закупуват стоки или услуги за предприятие, или служители с ръководни и надзорни функции, които извършват търговски сделки на територията на другата страна;

е) следпродажбено обслужване и обслужване след отдаване на лизинг: монтажници, персонал по ремонта и поддръжката и надзорници, които притежават специализирани познания от съществено значение за договорно задължение на продавач или лизингодател от една от страните и извършват услуги или обучават работници за извършване на услуги по силата на гаранционен или друг договор за услуги, свързан с продажбата или лизинга на търговско или промишлено оборудване или машини, включително компютърни и свързани с тях услуги, закупени или наети от предприятие, намиращо се извън територията на другата страна, през целия срок на гаранцията или договора за услуги;

ж) търговски сделки: служители с ръководни и надзорни функции и служители в областта на финансовите услуги (в това число застрахователи, банкери и инвестиционни посредници), които извършват търговска сделка в предприятие на територията на другата страна; и

з) туристически персонал: туристически агенти, екскурзоводи или туроператори, които присъстват или участват във форуми.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 10-Д**

ДОСТАВЧИЦИ НА УСЛУГИ ПО ДОГОВОР И НЕЗАВИСИМИ СПЕЦИАЛИСТИ

1. Всяка от страните позволява на нейната територия да се предоставят услуги от доставчици на услуги по договор или независими специалисти от другата страна чрез присъствие на физически лица в съответствие с член 10.23 (Доставчици на услуги по договор и независими специалисти) за секторите, изброени в настоящото приложение и при спазване на съответните ограничения.

2. Списъкът по-долу съдържа следните елементи:

а) първа колона, която посочва секторът или подсекторът, за който категориите „доставчици на услуги по договор“ и „независими специалисти“ са либерализирани; и

б) втора колона с описание на приложимите ограничения.

3. Освен списъка с ангажименти в настоящото приложение всяка от страните може да приема или да запазва в сила мерки, свързани с изискванията и процедурите за квалификация, с техническите стандарти и с изискванията и процедурите за лицензиране, които не представляват ограничение по смисъла на член 10.23 (Доставчици на услуги по договор и независими специалисти) от настоящото споразумение. Такава мярка може да включва необходимостта от получаване на лиценз, признаване на квалификации в регулиран сектор, полагане на специален изпит, като например езиков изпит, изпълнение на изискване за членство за определена професия, като например членство в професионална организация, или всяко друго недискриминационно изискване определени дейности да не могат да се извършват в защитени зони или области. Въпреки че не са изброени в настоящото приложение, тези мерки продължават да се прилагат.

4. Страните не поемат никакво задължение относно доставчиците на услуги по договор и независимите специалисти за секторите, които не са посочени в списъка.

5. При определянето на отделните сектори и подсектори CPC означава Централната класификация на продуктите (Statistical Papers, Series M № 77, Отдел „Международни икономически и социални въпроси“, Статистическа служба на Организацията на обединените нации, Ню Йорк, 1991 г.)

6. В секторите, в които се прилагат тестове за икономическа необходимост, основните критерии за тези тестове ще бъдат оценката на:

а) за Нова Зеландия — състоянието на съответния пазар в Нова Зеландия; и

б) за Съюза — състоянието на съответния пазар в държавата членка или региона, в който ще се предоставя услугата, включително по отношение на броя и въздействието върху доставчиците на услуги, които вече предоставят услуга към момента на извършване на оценката.

7. Списъците в параграфи 14 и 15 се прилагат само за териториите на Нова Зеландия и Съюза в съответствие с член 1.4 (Териториално приложение) и са от значение само в контекста на търговските отношения между Съюза и неговите държави членки и Нова Зеландия. Те не засягат правата и задълженията на държавите членки съгласно правото на Съюза.

8. От съображения за правна сигурност се уточнява, че за Съюза задължението за предоставяне на национално третиране не включва изискването за включване на лица от Нова Зеландия в обхвата на третирането, предоставяно в държава членка в приложение на ДФЕС, или на всяка мярка, приета съгласно този договор, включително прилагането на тази мярка в държавите членки, така че да включва:

а) физически лица или лица, пребиваващи в друга държава членка; или

б) юридически лица, учредени или организирани съгласно правото на друга държава членка или на Съюза, които имат седалище, централно управление или основно място на стопанска дейност в Съюза.

9. Ангажиментите по отношение на доставчиците на услуги по договор и независимите специалисти не се прилагат в случаите, когато целта или резултатът от временното им присъствие възпрепятства или въздейства по някакъв друг начин върху изхода от каквито и да било спорове или преговори между синдикати и работодатели.

10. Всички изисквания на законодателството и регламентите на Съюза и членуващите в него държави, отнасящи се до влизането, престоя, работата и социалната сигурност, ще продължат да се прилагат, включително разпоредбите относно периода на престоя, минималната работна заплата и колективните трудови договори, дори ако не са посочени в настоящото приложение.

11. В параграф 15 се използват следните съкращения:

AT Австрия

BE Белгия

BG България

CY Кипър

CZ Чехия

DE Германия

DK Дания

EE Естония

EL Гърция

ES Испания

ЕС Европейски съюз, включително всичките му държави членки

FI Финландия

FR Франция

HR Хърватия

HU Унгария

IE Ирландия

IT Италия

LT Литва

LU Люксембург

LV Латвия

MT Малта

NL Нидерландия

PL Полша

PT Португалия

RO Румъния

SE Швеция

SI Словения

SK Словакия

ДУД Доставчици на услуги по договор

IP Независими специалисти

Доставчици на услуги по договор

12. При спазване на списъка на задълженията в параграфи 14 и 15 страните поемат задължения в съответствие с член 10.23 (Доставчици на услуги по договор и независими специалисти) по отношение на категорията доставчици на услуги по договор в следните сектори и подсектори:

Нова Зеландия

а) правни консултации по международно публично право и чуждестранно право (част от CPC 861);

б) счетоводни и одиторски услуги (CPC 862);

в) консултантски услуги в областта на данъчното облагане (част от CPC 863);

г) услуги по градоустройствено планиране и ландшафтна архитектура (CPC 8674);

д) медицински и дентални услуги (CPC 9312);

е) акушерски услуги (част от CPC 93191)

ж) услуги, предоставяни от медицински сестри, физиотерапевти и парамедицински персонал (част от CPC 93191);

з) услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност (CPC 851—853);

и) рекламни услуги (CPC 871);

й) проучване на пазара и изследване на общественото мнение (CPC 864);

к) консултантски услуги в областта на управлението (CPC 865);

л) услуги, свързани с консултантските услуги в областта на управлението (CPC 866)

м) услуги по технически изпитвания и анализи (CPC 8676);

н) свързани научни и технически консултантски услуги (CPC 8675)

o) услуги в областта на минното дело (само консултантски услуги) (част от CPC 883 + 5115);

п) услуги по писмени и устни преводи (CPC 87905**\*\***);

р) далекосъобщителни услуги (CPC 752);

с) пощенски и куриерски услуги (само съветнически и консултантски услуги) (част от CPC 751);

т) застрахователни и свързани със застраховането консултантски услуги (част от CPC 812);

у) други финансови услуги (съветнически и консултантски услуги) (части от CPC 8131**\*\***, 8133**\*\***);

ф) консултантски услуги в областта на транспорта (части от CPC 74490**\*\***, 74590**\*\***, 74690**\*\***); и

х) консултантски услуги в областта на производството (част от CPC 884—885).

Съюз

а) правни консултации по международно публично право и по правото на юрисдикцията по произход;

б) счетоводство и счетоводни услуги;

в) консултантски услуги в областта на данъчното облагане;

г) архитектурни услуги и услуги по градоустройствено планиране и ландшафтна архитектура;

д) инженерни услуги и интегрирани инженерни услуги;

е) медицински и стоматологични услуги;

ж) ветеринарни услуги;

з) акушерски услуги;

и) услуги, предоставяни от медицински сестри, физиотерапевти и парамедицински персонал;

й) компютърни и свързани с тях услуги;

к) услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност;

л) рекламни услуги;

м) услуги по пазарни проучвания и проучвания на общественото мнение;

н) консултантски услуги в областта на управлението;

o) услуги, свързани с консултантските услуги в областта на управлението;

п) услуги по технически изпитвания и анализи;

р) свързани научни и технически консултантски услуги;

с) услуги в областта на минното дело;

т) поддръжка и ремонт на плавателни съдове;

у) поддръжка и ремонт на железопътно оборудване;

ф) поддръжка и ремонт на моторни превозни средства, мотоциклети, снегомобили и пътнотранспортно оборудване;

х) поддръжка и ремонт на въздухоплавателни средства и техни части;

ц) поддръжка и ремонт на изделия от метал, техника (без офис техника), оборудване (без транспортно и офис оборудване) и лични и домакински вещи;

ч) услуги по писмен и устен превод;

ш) далекосъобщителни услуги;

щ) пощенски и куриерски услуги;

аа) строителство и свързани с него инженерни услуги;

бб) дейности по проучване на терени;

вв) услуги в областта на висшето образование;

гг) услуги, свързани със селското стопанство, лова и горското стопанство;

дд) услуги, свързани с околната среда;

ее) застрахователни и свързани със застраховането услуги; съветнически и консултантски услуги в тази област;

жж) други финансови услуги; съветнически и консултантски услуги;

зз) съветнически и консултантски услуги в областта на транспорта;

ии) услуги на туристически агенции и туроператори;

йй) екскурзоводски услуги; и

кк) съветнически и консултантски услуги в областта на производството.

Независими специалисти

13. При спазване на списъка на задълженията в параграфи 14 и 15 страните поемат задължения в съответствие с член 10.23 (Доставчици на услуги по договор и независими специалисти) по отношение на категорията на независимите специалисти в следните сектори и подсектори.

Нова Зеландия:

Само по отношение на секторите на услугите, посочени в списъка на специфичните задължения на Нова Зеландия в рамките на СТО (понастоящем изложени в ГАТС/SC/62, ГАТС/SC/62/Suppl.1 и ГАТС/SC/62/Suppl.2), и следните допълнителни сектори на услугите:

1. УСЛУГИ ЗА ПРЕДПРИЯТИЯТА

А. Професионални услуги

а. правни услуги (международно и чуждестранно право);

е. интегрирани инженерни услуги; и

ж. консултантски услуги, свързани с градоустройствено планиране и ландшафтна архитектура.

Б. Компютърни и свързани с тях услуги

д. поддръжка и ремонт на офис техника и оборудване, включително компютри; и

е. други компютърни услуги.

Е. Други услуги за предприятия

в. консултантски услуги в областта на управлението;

г. услуги, свързани с консултиране в областта на управлението;

е. услуги, свързани с животновъдството;

к. услуги по трудово посредничество и осигуряване на работна ръка;

п. фотографски услуги;

т. услуги по организиране на конгреси; и

у. други (кредитно отчитане, услуги на агенции за събиране на вземания, вътрешно проектиране, телефонни услуги и копирни услуги).

5. ОБРАЗОВАТЕЛНИ УСЛУГИ

Д. Други образователни услуги

а. езиково обучение, предоставяно в частни специализирани езикови институции; и

б. обучение по предмети, преподавани на начално и средно ниво, предоставяно от частни специализирани учебни заведения, работещи извън системата на задължителното училищно образование в Нова Зеландия.

6. УСЛУГИ В ОБЛАСТТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

а. управление на отпадни води;

б. управление на отпадъците;

в. санитарно-хигиенни и подобни услуги;

г. опазване на атмосферния въздух и климата: само консултантски услуги;

д. намаляване на шума и вибрациите: само консултантски услуги; и

е. опазване на биологичното разнообразие и ландшафта: само консултантски услуги.

Ж. Други услуги в областта на околната среда и спомагателни услуги: само консултантски услуги.

Европейски съюз

а) правни консултации по международно публично право и по правото на юрисдикцията по произход;

б) архитектурни услуги и услуги по градоустройствено планиране и ландшафтна архитектура;

в) инженерни услуги и интегрирани инженерни услуги;

г) компютърни и свързани с тях услуги;

д) услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност;

е) услуги по пазарни проучвания и проучвания на общественото мнение;

ж) консултантски услуги в областта на управлението;

з) услуги, свързани с консултантските услуги в областта на управлението;

и) услуги в областта на минното дело;

й) услуги по писмен и устен превод;

к) далекосъобщителни услуги;

л) пощенски и куриерски услуги;

м) услуги в областта на висшето образование;

н) застрахователни и свързани със застраховането услуги; съветнически и консултантски услуги;

o) други финансови услуги; съветнически и консултантски услуги;

п) съветнически и консултантски услуги в областта на транспорта; и

р) съветнически и консултантски услуги в областта на производството.

14. Ангажиментите на Нова Зеландия са:

| Сектор или подсектор | Описание на ангажиментите |
| --- | --- |
| Всички сектори | Доставчикът на услуги по договор трябва да отговаря на следните условия:  а) подлежи на тестове за икономическа необходимост;  б) доставчик на услуги по договор, който влиза в Нова Зеландия, трябва да има валиден трудов договор с юридическо лице от една от страните и да получава възнаграждение, докато е в Нова Зеландия, което е поне равностойно на това, което се очаква да получи сравним новозеландски работник, предоставящ услуги в същата или подобна област;  в) доставчикът на услуги по договор трябва да бъде нает при условия, които са равностойни на минималните стандарти за заетост в Нова Зеландия; и  г) броят на лицата, обхванати от договора за услуги на доставчик на услуги по договор, не може да бъде по-голям от необходимия за предоставянето на услугите, както е посочено в договора.  Независимият специалист трябва да отговаря на следните условия:  а) подлежи на тестове за икономическа необходимост.  б) диплома за висше образование, произтичаща от най-малко три години формално образование след завършено средно образование, призната за сравнима с националния стандарт в Нова Зеландия в областта, в която независимият специалист желае да предоставя професионалните си услуги[[74]](#footnote-75). |

15. Ангажиментите на Съюза са:

| Сектор или подсектор | Описание на ангажиментите |
| --- | --- |
| Всички сектори | ДУД:  ЕС: ДУД трябва да отговаря на следните условия:  а) физическото лице трябва да е ангажирано с предоставянето на услуга като служител на юридическо лице, което е сключило договор за услуги, който не надвишава 12 месеца;  б) към датата на подаване на заявлението за влизане и временен престой физическото лице трябва да притежава най-малко три години професионален опит в сектора на дейност, който е предмет на договора[[75]](#footnote-76);  в) физическото лице трябва да притежава университетска диплома или квалификация, доказваща равностойно ниво на познания[[76]](#footnote-77); и  г) броят на лицата, попадащи в обхвата на договора за услуги, не трябва да бъде по-голям от необходимото за изпълнение на договора, както може да се изисква от правото на страната, на чиято територия се предоставя услугата.  IP:  ЕС: Броят на лицата, попадащи в обхвата на договор за услуги, не трябва да бъде по-голям от необходимото за изпълнение на договора, както може да се изисква от правото на страната, на чиято територия се предоставя услугата.  ДУД и IP:  В AT: максималната продължителност на престой е общо не повече от шест месеца за всеки период от 12 месеца или за срока на договора, което от двете е по-кратко.  В CZ: максималната продължителност на престой е за период от не повече от 12 последователни месеца или за срока на договора, което от двете е по-кратко. |
| Правни услуги за правни консултации в областта на международното публично право и правото на юрисдикцията на държавата членка по произход  (част от CPC 861) | ДУД:  В AT, BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE: няма.  В BG, CZ, DK, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SI, SK: тест за икономическа необходимост.  IP:  В AT, CY, DE, EE, FR, HR, IE, LU, LV, NL, PL, PT, SE: няма.  В BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IT, LT, MT, RO, SI, SK: тестове за икономическа необходимост. |
| Счетоводни услуги и водене на счетоводни книги  (CPC 86212, различни от „одиторски услуги“, 86213, 86219 и 86220) | ДУД:  В AT, BE, DE, EE, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В BG, CZ, CY, DK, EL, FI, FR, HU, LT, LV, MT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  IP:  ЕС: Няма задължения. |
| Консултантски услуги в областта на данъчното облагане  (CPC 863)[[77]](#footnote-78) | ДУД:  В AT, BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: няма.  В BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В PT: Няма задължения.  IP:  ЕС: Няма задължения. |
| Архитектурни услуги  и  услуги по градоустройствено планиране и ландшафтна архитектура  (CPC 8671 и 8674) | ДУД:  В BE, CY, EE, ES, EL, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  Във FI: няма, с изключение на следното: физическото лице трябва да демонстрира, че владее специални познания във връзка с предоставяната услуга.  В BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца.  В AT: единствено за услуги по планиране, за които се изисква: тест за икономическа необходимост.  IP:  В CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  Във FI: няма, с изключение на следното: физическото лице трябва да демонстрира, че владее специални познания във връзка с предоставяната услуга.  В BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В AT: единствено за услуги по планиране, за които се изисква: тест за икономическа необходимост. |
| Инженерни услуги  и  Интегрирани инженерни услуги  (CPC 8672 и 8673) | ДУД:  В BE, CY, EE, ES, EL, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  Във FI: няма, с изключение на следното: физическото лице трябва да демонстрира, че владее специални познания във връзка с предоставяната услуга.  В BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца.  В AT: единствено за услуги по планиране, за които се изисква: тест за икономическа необходимост.  IP:  В CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  Във FI: няма, с изключение на следното: физическото лице трябва да демонстрира, че владее специални познания във връзка с предоставяната услуга.  В BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В AT: единствено за услуги по планиране, за които се изисква: тест за икономическа необходимост. |
| Медицински (включително услуги, предоставяни от психолози) и дентални услуги  (CPC 9312 и част от 85201) | ДУД:  В SE: няма.  В CY, CZ, DE, DK, EE, ES, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: тест за икономическа необходимост.  Във FR: тест за икономическа необходимост, освен за психолози, за които: Няма задължения.  В AT: няма задължения, освен за услуги, предоставяни от психолози, и за стоматологични услуги, за които се изисква: тест за икономическа необходимост.  В BE, BG, EL, FI, HR, HU, LT, LV, SK: Няма задължения.  IP:  ЕС: Няма задължения. |
| Ветеринарни услуги  (CPC 932) | ДУД:  В SE: няма.  В CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: тест за икономическа необходимост.  В AT, BE, BG, HR, HU, LV, SK: Няма задължения.  IP:  ЕС: Няма задължения. |
| Акушерски услуги  (част от CPC 93191) | ДУД:  В IE, SE: няма.  В AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: тест за икономическа необходимост.  В BE, BG, FI, HR, HU, SK: Няма задължения.  IP:  ЕС: Няма задължения. |
| Услуги, предоставяни от медицински сестри, физиотерапевти и парамедицински персонал  (част от CPC 93191) | ДУД:  В IE, SE: няма.  В AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: тест за икономическа необходимост.  В BE, BG, FI, HR, HU, SK: Няма задължения.  IP:  ЕС: Няма задължения. |
| Компютърни услуги и свързани с тях услуги  (CPC 84) | ДУД:  В BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  Във FI: няма, с изключение на следното: физическото лице трябва да демонстрира, че владее специални познания във връзка с предоставяната услуга.  В AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца.  IP:  В DE, EE, EL, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  Във FI: няма, с изключение на следното: физическото лице трябва да демонстрира, че владее специални познания във връзка с предоставяната услуга.  В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В HR: Няма задължения. |
| Услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност  (CPC 851, 852, с изключение на услуги, предоставяни от психолози[[78]](#footnote-79), и 853) | ДУД:  ЕС, с изключение на NL, SE: изисква се споразумение за прием с одобрена научноизследователска организация[[79]](#footnote-80).  ЕС, с изключение на CZ, DK, SK: няма.  В CZ, DK, SK: тест за икономическа необходимост.  IP:  ЕС, с изключение на NL, SE: изисква се споразумение за прием с одобрена научноизследователска организация[[80]](#footnote-81).  ЕС, с изключение на BE, CZ, DK, IT, SK: няма.  В BE, CZ, DK, IT, SK: тест за икономическа необходимост. |
| Рекламни услуги  (CPC 871) | ДУД:  В BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  IP:  ЕС: Няма задължения, освен в NL.В NL: няма. |
| Услуги по проучване на пазара и общественото мнение  (CPC 864) | ДУД:  В BE, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HR, LV, MT, RO, SI, SK: тест за икономическа необходимост.  В PT: няма, освен за услугите за проучване на общественото мнение (CPC 86402), за които: Няма задължения.  В HU, LT: тест за икономическа необходимост, освен за услугите за проучване на общественото мнение (CPC 86402), за които: Няма задължения.  IP:  В DE, EE, FR, IE, LU, NL, PL, SE: няма.  В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, EL, ES, FI, HR, IT, LV, MT, RO, SI, SK: тест за икономическа необходимост.  В PT: няма, освен за услугите за проучване на общественото мнение (CPC 86402), за които: Няма задължения.  В HU, LT: тест за икономическа необходимост, освен за услугите за проучване на общественото мнение (CPC 86402), за които: Няма задължения. |
| Консултантски услуги в областта на управлението  (CPC 865) | ДУД:  В BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца.  IP:  В CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, HU, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. |
| Услуги, свързани с консултантските услуги в областта на управлението  (CPC 866) | ДУД:  В BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца.  В HU: тест за икономическа необходимост, освен за арбитражни и помирителни услуги (CPC 86602), за които: Няма задължения.  IP:  В CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост  В HU: тест за икономическа необходимост, освен за арбитражни и помирителни услуги (CPC 86602), за които: Няма задължения. |
| Услуги по технически изпитвания и анализи  (CPC 8676) | ДУД:  В BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца.  IP:  ЕС: Няма задължения, освен в NL.В NL: няма. |
| Свързани научни и технически консултантски услуги  (CPC 8675) | ДУД:  В BE, EE, EL, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: няма.  В AT, CZ,CY, DE, DK, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DE: няма, освен за геодезисти, назначени от държавата, за които: Няма задължения.  Във FR: няма, освен за геодезически дейности, свързани с установяването на права на собственост и с поземленото право, за които: Няма задължения.  В BG: Няма задължения.  IP:  ЕС: Няма задължения, освен в NL. В NL: няма. |
| Минно дело (CPC 883, единствено съветнически и консултантски услуги) | ДУД:  В BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ,CY, HU, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца.  IP:  В DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: тест за икономическа необходимост. |
| Поддръжка и ремонт на плавателни съдове  (част от CPC 8868) | ДУД:  В BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  IP:  ЕС: Няма задължения, освен в NL. В NL: няма. |
| Поддръжка и ремонт на железопътно оборудване  (част от CPC 8868) | ДУД:  В BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  IP:  ЕС: Няма задължения, освен в NL. В NL: няма. |
| Поддръжка и ремонт на моторни превозни средства, мотоциклети, снегомобили и пътнотранспортно оборудване  (CPC 6112, 6122, част от 8867 и част от 8868) | ДУД:  В BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  IP:  ЕС: Няма задължения, освен в NL. В NL: няма. |
| Техническо обслужване и ремонт на въздухоплавателни средства и техни части  (част от CPC 8868) | ДУД:  В BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  IP:  ЕС: Няма задължения, освен в NL. В NL: няма. |
| Поддръжка и ремонт на изделия от метал, техника (без офис техника), оборудване (без транспортно и офис оборудване) и лични вещи и стоки за бита[[81]](#footnote-82)  (CPC 633, 7545, 8861, 8862, 8864, 8865 и 8866) | ДУД:  В BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, DE, DK, HU, IE, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  Във FI: няма задължения, освен в рамките на договор за следпродажбено обслужване и обслужване след отдаване на лизинг; където: продължителността на престоя е ограничена до шест месеца; за поддръжка и ремонт на лични вещи и стоки за бита (CPC 633): тест за икономическа необходимост.  IP:  ЕС: Няма задължения, освен в NL. В NL: няма. |
| Услуги по писмен и устен превод  (CPC 87905, с изключение на официални или сертифицирани дейности) | ДУД:  В BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, DK, FI, HU, IE, LT, LV, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  IP:  В CY, DE, EE, FR, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IE, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В HR: Няма задължения. |
| Далекосъобщителни услуги (CPC 7544, единствено съветнически и консултантски услуги) | ДУД:  В BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца.  IP:  В DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. |
| Пощенски и куриерски услуги (CPC 751, единствено съветнически и консултантски услуги) | ДУД:  В BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца.  IP:  В DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, HU, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. |
| Строителство и свързани с него инженерни услуги  (CPC 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517 и 518) BG: (CPC 512, 5131, 5132, 5135, 514, 5161, 5162, 51641, 51643, 51644, 5165 и 517) | ДУД:  ЕС: Няма задължения, освен в BE, CZ, DK, ES, NL и SE.  В BE, DK, ES, NL, SE: няма.  В CZ: тест за икономическа необходимост.  IP:  ЕС: Няма задължения, освен в NL. В NL: няма. |
| Дейности по проучване на терени  (CPC 5111) | ДУД:  В BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ,CY, FI, HU, LT, LV, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца.  IP:  ЕС: Няма задължения. |
| Услуги в областта на висшето образование  (CPC 923) | ДУД:  ЕС, с изключение на LU, SE: Няма задължения.  В LU: няма задължения, освен за университетски преподаватели, за които: няма.  В SE: няма задължения, освен за доставчиците на публично финансирани и частно финансирани образователни услуги, ползващи някаква форма на държавна подкрепа, за които: Няма задължения.  IP:  ЕС, с изключение на SE: Няма задължения.  В SE: няма задължения, освен за доставчиците на публично финансирани и частно финансирани образователни услуги, ползващи някаква форма на държавна подкрепа, за които: Няма задължения. |
| Селско стопанство, лов и горско стопанство (CPC 881, единствено съветнически и консултантски услуги) | ДУД:  ЕС, с изключение на BE, DE, DK, ES, FI, HR и SE: няма задължения.  В BE, DE, ES, HR, SE: няма  В DK: тест за икономическа необходимост.  Във FI: няма задължения, освен за съветнически и консултантски услуги, свързани с горското стопанство, за които: няма.  IP:  ЕС: Няма задължения. |
| Услуги в областта на околната среда  (CPC 9401, 9402, 9403, 9404, част от 94060, 9405, част от 9406 и 9409) | ДУД:  В BE, EE, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, DE, DK, EL, HU, LT, LV, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  IP:  ЕС: Няма задължения. |
| Застрахователни и свързани със застраховането услуги (единствено съветнически и консултантски услуги) | ДУД:  В BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ,CY, FI, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца.  В HU: Няма задължения.  IP:  В DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В HU: Няма задължения. |
| Други финансови услуги (единствено съветнически и консултантски услуги) | ДУД:  В BE, DE, ES, EE, EL, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, FI, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца.  В HU: Няма задължения.  IP:  В DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В HU: Няма задължения. |
| Транспорт (CPC 71, 72, 73 и 74, единствено съветнически и консултантски услуги) | ДУД:  В DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца.  В BE: Няма задължения.  IP:  В CY, DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В PL: тест за икономическа необходимост, освен за въздушния транспорт, за който: няма.  В BE: Няма задължения. |
| Услуги на туристически агенции и туроператори (включително водачи на туристическа група[[82]](#footnote-83))  (CPC 7471) | ДУД:  В AT, CY, CZ, DE, EE, ES, FR, HR, IT, LU, NL, PL, SI, SE: няма.  В BG, EL, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца.  В BE, IE: няма задължения, освен за водачите на туристическа група, за които: няма.  IP:  ЕС: Няма задължения. |
| Екскурзоводски услуги  (CPC 7472) | ДУД:  В NL, PT, SE: няма.  В AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LU, MT, RO, SK, SI: тест за икономическа необходимост.  В ES, HR, LT, PL: Няма задължения.  IP:  ЕС: Няма задължения. |
| Производство (CPC 884 и 885, единствено съветнически и консултантски услуги) | ДУД:  В BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.  В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца.  IP:  В DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: няма.  В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: тест за икономическа необходимост. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 10-Е**

ДВИЖЕНИЕ НА ФИЗИЧЕСКИ ЛИЦА СЪС СТОПАНСКА ЦЕЛ[[83]](#footnote-84)

ЧЛЕН 1

Процедурни ангажименти, свързани с влизането и временния престой

Всяка страна следва да гарантира, че обработването на заявленията за влизане и временно пребиваване съгласно съответните им ангажименти по настоящото споразумение следва добрата административна практика. За целта:

а) всяка страна гарантира, че:

i) таксите, начислявани от нейните компетентни органи за обработване на заявления за влизане и временен престой, не възпрепятстват неоправдано или забавят търговията със стоки или услуги, установяването или функционирането съгласно настоящото споразумение;

ii) попълнените заявления за издаване на разрешение за влизане и временен престой се обработват възможно най-бързо;

iii) компетентните органи се стремят да предоставят без неоправдано забавяне информация в отговор на всяко разумно искане от заявител относно статуса на дадено заявление;

iv) ако нейните компетентни органи изискват допълнителна информация от заявителя, за да обработят заявлението, те се стремят да уведомят заявителя без неоправдано забавяне;

v) нейните компетентни органи уведомяват заявителя за резултата от неговото заявление незабавно след вземането на решение;

vi) ако заявлението е одобрено, нейните компетентни органи уведомяват заявителя за периода на престой и други съответни общи условия;

vii) ако дадено заявление бъде отхвърлено, нейните компетентни органи, при поискване или по собствена инициатива, предоставят на заявителя информация относно наличните процедури за преразглеждане или обжалване; и

viii) се стреми да приема и обработва заявленията в електронен формат; и

б) по преценка на компетентните органи на някоя от страните документите, изисквани от кандидатите за кандидатстване за разрешение за влизане и временен престой на лица на краткосрочно делово посещение, следва да бъдат съизмерими с целта, за която се събират.

ЧЛЕН 2

Допълнителни процедурни ангажименти, приложими към лицата, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер[[84]](#footnote-85)

1. Всяка страна гарантира, че нейните компетентни органи приемат решение относно заявлението за влизане или временен престой на лице, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер, или относно неговото подновяване, и уведомяват заявителя за решението в писмена форма в съответствие с процедурите за уведомяване съгласно своето право, както следва:

а) за Съюза — не по-късно от 90 дни след датата на подаване на пълното заявление; и

б) за Нова Зеландия:

i) в срок от 15 работни дни след получаване на заявление, попълнено и подадено в съответствие с нейното право; или

ii) ако решението не може да бъде взето в този срок, да се посочи ориентировъчен срок, в рамките на който ще бъде взето решението.

2. Всяка страна гарантира, че ако информацията или документацията, предоставена в подкрепа на дадено заявление, е непълна, нейните компетентни органи полагат усилия да уведомят заявителя в разумен срок за изискваната допълнителна информация и определят разумен срок за предоставянето ѝ. Срокът, посочен в параграф 1, се спира, докато компетентните органи получат изискваната допълнителна информация.

3. Съюзът разширява по отношение на членовете на семействата на физически лица от Нова Зеландия, които са преместени при вътрешнокорпоративен трансфер към Съюза, правото на влизане и временен престой, предоставено на членове на семейството на лице, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер, съгласно член 19 от Директива 2014/66/ЕС.

4. Нова Зеландия разрешава влизането и временния престой на партньора и на всички деца на издръжка, придружаващи лице, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер, от Съюза, на което е разрешено влизане и временен престой. Срокът на временния престой за този партньор и, когато е приложимо, за децата на издръжка, е същият като този, предоставен на лицето, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер.

5. За целите на параграф 4 се прилагат следните определения:

а) „партньор“ означава съпруг(а) или регистриран партньор на лице, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер от Съюза, включително в рамките на сключен граждански брак, граждански съюз или еквивалентен съюз или партньорство, признати за такива в съответствие с правото на Нова Зеландия. От съображения за правна сигурност се уточнява, че това включва всеки несключил брак партньор или партньор от същия пол на лицето, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер; и

б) „деца на издръжка“ означава деца на възраст под 20 години, които са на издръжка на лицето, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер, и които са признати за деца на издръжка в съответствие с правото на Нова Зеландия, когато:

i) лицето, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер, има законното право да ги изведе от тяхната държава по произход; или

ii) на двамата родители на децата ще бъде разрешено влизане и временен престой в съответствие с настоящото споразумение.

ЧЛЕН 3

Сътрудничество по връщане и обратно приемане

Страните признават, че засиленото движение на физически лица съгласно членове 1 и 2 изисква пълно сътрудничество в областта на връщането и обратното приемане на физически лица, които не отговарят или вече не отговарят на условията за влизане, престой или пребиваване на територията на другата страна.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 13**

СПИСЪЦИ НА ЕНЕРГИЙНИ СТОКИ, ВЪГЛЕВОДОРОДИ И СУРОВИНИ

СПИСЪК НА ЕНЕРГИЙНИТЕ ПРОДУКТИ ПО КОД ПО ХС

твърди горива (кодове по ХС 27.01, 27.02 и 27.04)

суров нефт (код по ХС 27.09)

нефтени продукти (код по ХС 27.10, 27.13—27.15)

природен газ, дори втечнен (ХС 27.11)

електрическа енергия (ХС 27.16)

биогаз (ХС 38.25)

СПИСЪК НА ВЪГЛЕВОДОРОДИТЕ ПО КОД ПО ХС

суров нефт (код по ХС 27.09)

природен газ (код по ХС 27.11)

СПИСЪК НА СУРОВИНИТЕ ПО КОД ПО ХС

|  |  |
| --- | --- |
| Глава[[85]](#footnote-86) | Позиция |
| 25 | Сол; сяра; пръст и камъни; гипс, вар и цимент |
| 26 | Руди, шлаки и пепели (с изключение на уран и торий (ХС 26.12) |
| 27 | Минерални горива, минерални масла и продукти от тяхната дестилация; битуминозни материали; минерални восъци |
| 28 | Неорганични химични продукти; органични или неорганични съединения на благородни метали, на редкоземни метали, на радиоактивни елементи или на изотопи |
| 29 | Органични химични продукти |
| 31 | Торове |
| 71 | Естествени или култивирани перли, скъпоценни или полускъпоценни камъни, благородни метали, плакета или дублета от благородни метали и изделия от тези материали (с изключение на зелени камъни (ХС 71.03) |
| 72 | Черна металургия |
| 74 | Мед и изделия от мед |
| 75 | Никел и изделия от никел |
| 76 | Алуминий и изделия от алуминий |
| 78 | Олово и изделия от него |
| 79 | Цинк и изделия от него |
| 80 | Калай и изделия от него |
| 81 | Други неблагородни метали; металокерамики; изделия от тези материали |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 14**

АНГАЖИМЕНТИ ЗА ДОСТЪП ДО ПАЗАРА НА ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ

РАЗДЕЛ A

Списък на Европейския съюз

Достъпът до пазара, предоставен на доставчици и доставчици на услуги от Нова Зеландия в допълнение към достъпа до пазара, който вече е обхванат от СДП, включва следното:

1. поръчки от възлагащи органи на централното държавно управление на държавите членки, изброени в приложение 1 към допълнение I на Съюза към СДП, които са отбелязани със звездичка и двойна звездичка;

2. възлагане на обществени поръчки от регионални възлагащи органи[[86]](#footnote-87) на държавите членки;

3. възлагане на поръчки от възлагащи органи, извършващи дейност в областта на летищните съоръжения, попадащи в обхвата на приложение 3 към допълнение I на Съюза към СДП; и

4. възлагане на поръчки от възлагащи органи, извършващи дейност в областта на предоставянето на морски или вътрешни пристанища или други терминални съоръжения, попадащи в обхвата на приложение 3 към допълнение I на Съюза към СДП.

По отношение на параграфи 1, 3 и 4 тези задължения обхващат възлагането на поръчки за стоки, услуги и строителни услуги, както е посочено в приложения 4, 5 и 6 към допълнение I на Съюза към СДП.

Ангажиментът по параграф 2 е ограничен до възлагането на обществени поръчки за стоки, свързани със здравето, както са определени в кодовете по CPV[[87]](#footnote-88), считано от 244 и 331.

Приложимите прагове са:

По отношение на точка 1: Стоки и услуги: 130 000 СПТ   
Строителни услуги: 5 000 000 СПТ

По отношение на точка 2: 200 000 СПТ

По отношение на точки 3 и 4: Стоки и услуги: 400 000 СПТ   
Строителни услуги: 5 000 000 СПТ

РАЗДЕЛ Б

График на Нова Зеландия

ПОДРАЗДЕЛ 1

Субекти на централното държавно управление

Освен ако не е посочено друго, глава 14 (Обществени поръчки) обхваща възлагането на поръчки от субекти, изброени в настоящия раздел, при спазване на следните прагове:

Стоки: 130 000 СПТ

Услуги: 130 000 СПТ

Строителни услуги: 5 000 000 СПТ

Списък на субектите:

1. Ministry for Primary Industries (Министерство на основните отрасли);

2. Отдел „Опазване“;

3. Отдел „Корекции“;

4. Правната служба на Британската корона;

5. Министерство на икономиката, иновациите и заетостта;

6. Министерство на културата и културното наследство;

7. Министерство на отбраната:

8. Министерство на образованието;

9. Служба за преглед на образованието;

10. Министерство на околната среда;

11. Министерство на външните работи и търговията;

12. Правителствено бюро за сигурност на комуникациите;

13. Министерство на здравеопазването;

14. Отдел „Вътрешни приходи“;

15. Отдел „Вътрешни работи“;

16. Министерство на правосъдието;

17. Поземлена информация Нова Зеландия

18. Te puni K-kiri Ministry of Māori Development (Министерство на развитието на маорите);

19. Митническа служба на Нова Зеландия;

20. Министерство на тихоокеанските народи;

21. Отдел на министър-председателя и кабинета;

22. Служба за борба с тежките измами (Serious Fraud Office)

23. Министерство на социалното развитие;

24. Комисията за обществените услуги;

25. Statistics New Zealand (Статистически данни Нова Зеландия);

26. Министерство на транспорта;

27. Държавната хазна;

28. Oranga Tamariki — Министерство по въпросите на децата;

29. Министерство по въпросите на жените;

30. Отбранителни сили на Нова Зеландия;

31. полицията на Нова Зеландия;

32. Министерство на жилищната политика и градоустройството;

33. Pike River Recovery Agency (Агенция за възстановяване след катастрофата в мината на реката Пайк).

Бележка към подраздел 1

Обхванати са всички агенции, подчинени на изброените по-горе субекти на централното държавно управление.

ПОДРАЗДЕЛ 2

Субекти на държавното управление на равнище под централното

Освен ако не е посочено друго, глава 14 (Обществени поръчки) обхваща възлагането на поръчки от субектите, изброени в настоящия подраздел, при спазване на следните прагове:

Стоки: 200 000 СПТ

Услуги: 200 000 СПТ

Строителни услуги: 5 000 000 СПТ

Списък на субектите:

1. Здравеопазване Нова Зеландия (бележка 1);

2. Съвет Оукланд (бележка 2);

3. Градски съвет на Уелингтън (бележка 2);

4. Градски съвет на Крайстчърч (бележка 2);

5. Регионален съвет на Уайкато (бележка 2);

6. Регионален съвет на Залива на изобилието (бележка 2);

7. Регионален съвет на Голям Уелингтън (бележка 2);

8. Регионален съвет на Кентърбъри (бележка 2);

9. Областен съвет на Картертън (бележка 2);

10. Районен съвет на Централен Хоук Бей (бележка 2);

11. Областен съвет за далечен Северен район (бележка 2);

12. Областен съвет на Гисбърн (бележка 2);

13. Градски съвет на Хамилтън (бележка 2);

14. Областен съвет на Хейстингс (бележка 2);

15. Областен съвет на Хораки (бележка 2);

16. Регионален съвет на залива Хоукс Бей (бележка 2);

17. Регионален съвет на Хорайзънс (бележка 2);

18. Областен съвет на Хороуенуа (бележка 2);

19. Градски съвет на Хът (бележка 2);

20. Областен съвет на Кайпара (бележка 2);

21. Областен съвет на Капити Коуст (бележка 2);

22. Областен съвет на Манауату (бележка 2);

23. Областен съвет на Мастертън (бележка 2);

24. Областен съвет на Матамата-Пиако (бележка 2);

25. Градски съвет на Напиер (бележка 2);

26. Областен съвет на Нов Плимут (бележка 2);

27. Регионален съвет на Нордланд (бележка 2);

28. Областен съвет на Ōpōtiki (бележка 2);

29. Областен съвет на Ōtorohanga (бележка 2);

30. Северен градски съвет на Палмерстън (бележка 2);

31. Градски съвет на Порируа (бележка 2);

32. Областен съвет на Rangītikei (бележка 2);

33. Съвет на езерата Роторуа (бележка 2);

34. Областен съвет на Ruapehu (бележка 2);

35. Областен съвет на Южен Таранаки (бележка 2);

36. Областен съвет на Южен Уайкато (бележка 2);

37. Областен съвет на Южен Уайрапара (бележка 2);

38. Областен съвет на Стратфорд (бележка 2);

39. Регионален съвет на Таранаки (бележка 2);

40. Областен съвет на Тараруа (бележка 2);

41. Областен съвет на Taupō (бележка 2);

42. Градски съвет на Тауранга (бележка 2);

43. Областен съвет на Темза-Коромандел (бележка 2);

44. Градски съвет на Горен Хът (бележка 2);

45. Областен съвет на Уайкато (бележка 2);

46. Областен съвет на Уайпа (бележка 2);

47. Областен съвет на Уангануй (бележка 2);

48. Областен съвет на Западния залив на изобилието (бележка 2);

49. Областен съвет на Уангарей (бележка 2);

50. Областен съвет на Ашбъртън (бележка 2);

51. Областен съвет на Централен Отаго (бележка 2);

52. Областен съвет на Клута (бележка 2);

53. Градски съвет на Дънедин (бележка 2);

54. Околна среда Саутленд (бележка 2);

55. Областен съвет на Гор (бележка 2);

56. Областен съвет на Грей (бележка 2);

57. Областен съвет на Хурунуи (бележка 2);

58. Градски съвет на Инверкаргил (бележка 2);

59. Областен съвет на Марлбъро (бележка 2);

60. Градски съвет на Нелсън (бележка 2);

61. Областен съвет на Отаго (бележка 2);

62. Областен съвет на Куинстаун Лейкс (бележка 2);

63. Областен съвет на Селуин (бележка 2);

64. Областен съвет на Саутленд (бележка 2);

65. Областен съвет на Тасман (бележка 2);

66. Областен съвет на Уаймакарири (бележка 2);

67. Областен съвет на Уайтаки (бележка 2);

68. Регионален съвет на Западното крайбрежие (бележка 2);

69. Транспорт на Оукланд (бележка 2).

Бележки към подраздел 2

1. От съображения за правна сигурност се уточнява, че обществените поръчки, предприети от Health New Zealand (Здравеопазване Нова Зеландия) чрез нейния представител Health Alliance Limited, са обхванати.

2. Обхватът на тези субекти е ограничен до възлагането на поръчки за стоки, услуги и строителни услуги, свързани с транспортни проекти, финансирани изцяло или частично от Транспортната агенция на Нова Зеландия, за които стойността на поръчката е равна на или надвишава приложимия праг, посочен по-горе. От съображения за правна сигурност се уточнява, че глава 14 (Обществени поръчки) не се прилага за други поръчки, възлагани от тези субекти.

ПОДРАЗДЕЛ 3

Други субекти

Освен ако не е посочено друго, глава 14 (Обществени поръчки) обхваща възлагането на поръчки от субектите, изброени в настоящия подраздел, при спазване на следните прагове:

Стоки: 400 000 СПТ

Услуги: 400 000 СПТ

Строителни услуги: 5 000 000 СПТ

Списък на субектите:

1. Корпорация за обезщетение при злополуки (бележка 1);

2. Орган за гражданско въздухоплаване на Нова Зеландия;

3. Орган за енергийна ефективност и опазване на околната среда;

4. Kāinga Ora — Домове и общности;

5. Морска Нова Зеландия;

6. Аантарктически институт на Нова Зеландия;

7. Пожарна и аварийна безопасност Нова Зеландия (бележка 5);

8. Орган по квалификациите на Нова Зеландия;

9. Съвет по туризма на Нова Зеландия;

10. Търговия и предприятия Нова Зеландия;

11. Агенция по транспорта на Нова Зеландия;

12. Ōtākaro Limited (бележка 4);

13. Спорт и отдих Нова Зеландия (бележка 2);

14. Комисия за висше образование;

15. Образование Нова Зеландия;

16. Callaghan Innovation;

17. Комисия по земетресенията (бележка 6);

18. Орган за опазване на околната среда; (бележка 6);

19. Агенция за насърчаване на здравеопазването;

20. Комисия за качество и безопасност в здравеопазването;

21. Съвет за научни изследвания в областта на здравеопазването на Нова Зеландия;

22. Кръвна служба на Нова Зеландия (бележка 7);

23. Комисия за пешеходен достъп на Нова Зеландия;

24. Орган на агентите по недвижими имоти (бележка 8);

25. Съвет за регистрация на социални работници;

26. WorkSafe New Zealand;

27. Попечители на пенсионното осигуряване на Нова Зеландия (бележка 9);

28. Музей Te Papa на Нова Зеландия (бележка 10);

29. Комисия по инфраструктурата на Нова Зеландия;

30. Комисия по лотариите на Нова Зеландия;

31. Комисия по изменение на климата;

32. Избирателна комисия (бележка 11);

33. Орган за финансовите пазари;

34. Education Payroll Limited (бележка 12);

35. Research and Education Advanced Network New Zealand Limited;

36. Tāmaki Redevelopment Company Limited (бележка 13);

37. Airways Corporation of New Zealand Limited;

38. Meteorological Service of New Zealand Limited;

39. KiwiRail Holdings Limited;

40. Transpower New Zealand Limited (бележка 3);

41. Орган за държавните пенсионни фондове;

42. Комисия по изкуствените крайници на Нова Зеландия;

43. Член на Комисията, отговарящ за здравеопазването и уврежданията;

44. Комисия по правата на човека;

45. Комисията по производителността на Нова Зеландия;

46. Crown Irrigation Investments Limited;

47. New Zealand Growth Capital Partners Limited;

48. City Rail Link Limited;

49. Crown Infrastructure Partners Limited;

50. New Zealand Green Investment Finance Limited;

51. Съвет по акредитациите;

52. Съвет по изкуствата на Нова Зеландия;

53. Комисия за радио- и телевизионно разпространение;

54. Heritage fi New Zealand;

55. Филмова комисия на Нова Зеландия (бележка 14);

56. Симфоничен оркестър на Нова Зеландия (бележка 14);

57. Публичен тръст (бележка 15);

58. Член на Комисията, отговарящ за пенсионирането;

59. Агенция за финансиране на радио- и телевизионното разпространение на маорите (бележка 16)

60. Комисия за езика на маорите (бележка 16);

61. Агенция за управление на фармацевтичните продукти (бележка 17)

62. Орган по стандартите за радио- и телевизионно разпространение;

63. Член на Комисията по въпросите на децата;

64. Комисия по търговията;

65. Комисия за преглед на наказателни дела (бележка 8)

66. Спорт без наркотици Нова Зеландия;

67. Правна комисия;

68. Орган по електроенергията;

69. Съвет за външно отчитане;

70. Независим орган за полицейско поведение (бележка 8);

71. Комисия за психично здраве и добро здравословно състояние;

72. Служба за класификация на филми и литературни произведения (забележка 8);

73. Член на Комисията, отговарящ за неприкосновеността на личния живот;

74. Специална група по придобиванията;

75. Комисия за разследване на транспортни произшествия (бележка 8);

76. Radio New Zealand Limited (бележка 14);

77. Television New Zealand Limited;

78. Crown Asset Management Limited;

79. The Network for Learning Limited;

80. Predator Free 2050 Limited;

81. Southern Response Earthquake Services Limited;

82. Здравен орган на маорите: (бележка 16).

Бележки към подраздел 3

1. Корпорация за обезщетяване при произшествия: Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща възлагането на обществени поръчки за управление на пенсионни фондове, публично застраховане и инвестиране във фондове, инвестиции или финансови услуги, свързани с ценни книжа или търговия на борса.

2. Спорт и отдих Нова Зеландия: Глава 14 (Обществени поръчки) не се прилага за поръчки за стоки и услуги, съдържащи поверителна информация, свързана с подобряване на състезателните спортни постижения.

3. Transpower New Zealand Limited: Следните обществени поръчки са изключени от обхвата:

а) услуги по опъване на електропроводи (част от общия набор от дейности, обхванати от CPC Prov. 5134);

б) услуги по боядисване на кули (част от общия набор от дейности, обхванати от CPC Prov. 5173); и

в) От съображения за правна сигурност се уточнява, че става въпрос за проекти, финансирани пряко от клиенти от частния сектор, когато тези проекти няма да бъдат предприети, с изключение на финансирането, предоставено от тези клиенти.

4. Ōtākaro Limited: Обхванати са всички обществени поръчки, включително обществените поръчки, които са били предприети от Органа за възстановяване след земетресението в Крайстчърч и прехвърлени на Irotākaro Limited при неговото прекратяване, като се прилагат всички задължения по глава 14 (Обществени поръчки), отнасящи се конкретно до субектите по подраздел 1. От съображения за правна сигурност се уточнява, че праговете са 130 000 СПТ за стоки и услуги и 5 000 000 СПТ за строителни услуги, като са обхванати всички агенции, които са подчинени на Irotākaro Limited.

5. Пожарна и аварийна безопасност Нова Зеландия: Глава 14 (Обществени поръчки) обхваща само обществени поръчки, предприети от Комисията за борба с пожарите на Нова Зеландия. За да се избегнат съмнения, следните обществени поръчки са изключени от обхвата: всички обществени поръчки от Пожарна и аварийна безопасност Нова Зеландия, които преди това са били проведени от службите за борба с пожарите в селските райони, комисиите за борба с пожарите в селските райони и/или териториалните органи (за целите на техните функции съгласно Закона за борба с пожарите в горите и селските райони от 1977 г.).

6. Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща възлагането на обществени поръчки за управление на пенсионни фондове, публични застраховки и вложения във фондове, инвестиции или финансови услуги.

7. Кръвна служба на Нова Зеландия: С изключение на предоставянето на услуги по фракциониране на плазма.

8. С изключение на правните услуги, арбитражните и помирителните услуги.

9. Попечители на пенсионното осигуряване на Нова Зеландия: Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща възлагането на обществени поръчки за управление на пенсионни фондове, вложения във фондове, инвестиции или финансови услуги.

10. Музей Te Papa на Нова Зеландия: Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща никакви обществени поръчки с цел транспортиране на музейни експонати или произведения на изкуството.

11. Избирателна комисия: Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща възлагането на обществени поръчки за услуги за администриране на общите избори.

12. Education Payroll Limited: Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща обществените поръчки за водене на училищните ведомости за заплати.

13. Tāmaki Redevelopment Company Limited: Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща обществените поръчки, свързани с производството, преноса или разпределението на питейна вода.

14. С изключение на обществените поръчки, свързани с придобиването, разработването, продуцирането или копродуцирането на програми и програмни материали.

15. Публичен тръст: С изключение на правните услуги, включително услугите за правна помощ, предоставяни от доверителни собственици или назначени от попечители или администратори.

16. Изрично е запазено правото да се дава предимство на доставчиците маори.

17. Агенция за управление на фармацевтичните продукти: от съображения за правна сигурност се уточнява, че не са обхванати дейностите, свързани с функциите на тази агенция по отношение на финансирането на фармацевтични продукти и медицински изделия.

18. За субектите, изброени в настоящия раздел, глава 14 (Обществени поръчки) обхваща само изброените субекти и не обхваща подчинени или дъщерни агенции, освен ако не е посочено друго.

ПОДРАЗДЕЛ 4

Стоки

Освен ако не е посочено друго, глава 14 (Обществени поръчки) обхваща възлагането на поръчки за всички стоки от субектите, изброени в подраздели 1, 2 и 3.

ПОДРАЗДЕЛ 5

Услуги

1. Освен ако не е посочено друго, глава 14 (Обществени поръчки) обхваща възлагането на поръчки за всички услуги от субектите, изброени в подраздели 1, 2 и 3.

2. Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща възлагането на поръчки за която и да било от следните услуги, определени в съответствие с Централната класификация на продуктите (CPC Prov.), съдържаща се в документ MTN.GNS/W/120:

а) услуги, свързани с научноизследователска и развойна дейност (CPC Prov. 851—853);

б) обществени здравни услуги (CPC Prov. 931, включително 9311, 9312 и 9319);

в) образователни услуги (CPC Prov. 921, 922, 923, 924 и 929); или

г) социални услуги (CPC Prov. 933 и 913).

ПОДРАЗДЕЛ 6

Строителни услуги

Списък на строителните услуги (раздел 51, CPC Prov.):

Освен ако не е посочено друго, глава 14 (Обществени поръчки) обхваща възлагането на поръчки за всички строителни услуги в раздел 51 от Централната класификация на продуктите (CPC Prov.), както е посочено в документ MTN.GNS/W/120.

ПОДРАЗДЕЛ 7

Общи бележки

1. Следните общи бележки се прилагат без изключение към глава 14 (Обществени поръчки), включително към подраздели 1—6.

2. Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща:

а) от съображения за правна сигурност — държавните доставки на стоки и услуги на лица или държавни органи, които не са изрично обхванати от подраздели 1—6;

б) възлагане на поръчки за стоки или услуги във връзка с договори за строителство, обновяване или обзавеждане на помещения за канцеларии в чужбина;

в) възлагане на поръчки за поръчки за стоки или услуги извън територията на Нова Зеландия за потребление извън територията на Нова Зеландия;

г) от съображения за правна сигурност съгласно член II, параграф 3, буква б) от СДП, търговските споразумения за възлагане;

д) всяка поръчка, извършена от субект, попадащ в обхвата на раздели 1—6, от името на организация, която не е субект, попадащ в обхвата на подраздели 1—6;

е) възлагане на поръчки от субект, попадащ в обхвата на подраздели 1—6, от друг субект, попадащ в обхвата на подраздели 1—6, с изключение на случаите, когато се отправят покани за представяне на оферти, в който случай се прилага настоящата глава; или

ж) възлагането на поръчки за разработване, опазване или съхранение на национални ценности с художествена, историческа или археологическа стойност или на такива, които са част от културното наследство;

3. От съображения за правна сигурност се уточнява, че възлагащият орган може да прилага ограничени тръжни процедури съгласно член XIII, параграф 1, буква б), подточки ii) и iii) от СДП по отношение на спонтанни единични предложения[[88]](#footnote-89).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 18-A**

КЛАСОВЕ ПРОДУКТИ[[89]](#footnote-90)

1. „Пресни, замразени и преработени меса“ означава продукти, класирани в глава 2 и позиция 16.01 или 16.02 от Хармонизираната система.

2. „Хмел“ означава продукти, класирани в позиция 12.10 от Хармонизираната система.

3. „Пресни, замразени и преработени рибни продукти“ означава продукти, класирани в глава 3, и продукти, съдържащи риба, класирани в позиция 16.03, 16.04 или 16.05 от Хармонизираната система;

4. „Масло“ означава продукти, класирани в позиция 04.05 от Хармонизираната система.

5. „Сирене“ означава продукти, класирани в позиция 04.06 от Хармонизираната система;

6. „Пресни и преработени продукти от растителен произход“ означава продукти, класирани в глава 7 на Хармонизираната система, и продукти, съдържащи зеленчуци, класирани в глава 20 на Хармонизираната система[[90]](#footnote-91);

7. „Пресни и преработени плодове“ означава продукти, класирани в глава 8 на Хармонизираната система, и продукти, съдържащи плодове, класирани в глава 20 на Хармонизираната система;

8. „Пресни и преработени ядки“ означава продукти, класирани в глава 8 на Хармонизираната система, и продукти, съдържащи ядки, класирани в глава 20 на Хармонизираната система;

9. „Подправки“ означава продукти от подправки, класирани в глава 9 от Хармонизираната система.

10. „Житни растения“ означава продукти, класирани в глава 10 от Хармонизираната система;

11. „Мелничарски продукти“ означава продукти, класирани в глава 11 от Хармонизираната система;

12. „Маслодайни семена“ означава продукти от маслодайни семена, класирани в глава 12 от Хармонизираната система;

13. „Масла и мазнини от животински произход“ означава продукти, класирани в глава 15 от Хармонизираната система;

14. „Сладкарски и тестени изделия“ означава продукти, класирани в позиция 17.04, 18.06, 19.04 или 19.05 от Хармонизираната система;

15. „Макаронени изделия“ означава продукти, класирани в позиция 19.02 от Хармонизираната система.

16. „Трапезни и преработени маслини“ означава продукти, класирани в позиция 20.01 или 20.05 от Хармонизираната система.

17. „Горчица“ означава продукти, класирани в подпозиция 21.03.30 от Хармонизираната система.

18. „Бира“ означава продукти, класирани в позиция 22.03 от Хармонизираната система;

19. „Оцет“ означава продукти, класирани в позиция 22.09 от Хармонизираната система;

20. „Етерични масла“ означава продукти, класирани в позиция 33.01 от Хармонизираната система;

21. „Естествени клейове и смоли“ означава продукти, класирани в позиция 13.01 от Хармонизираната система;

22. „Спиртни напитки“ означава продукти, класирани в позиция 22.08 от Хармонизираната система;

23. „Вина“ означава продукти, класирани в позиция 22.04 от Хармонизираната система.

24. „Пресни мекотели и ракообразни и производни продукти от тях“ означава мекотели, продукти от ракообразни, класирани в глава 3, и продукти, съдържащи мекотели, ракообразни и морски безгръбначни, класирани в позиции 16.03, 16.04 или 16.05 от Хармонизираната система;

25. „Мед“ означава продукти, класирани в позиция 04.09 от Хармонизираната система;

26. „Цветя и декоративни растения“ означава продукти, класирани в глава 6 от Хармонизираната система.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 18-Б**

Вж. отделния документ

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 19**

ЕКОЛОГИЧНИ СТОКИ И УСЛУГИ

Списък А. Списък на екологичните стоки

Страните признават значението на улесняването на търговията и инвестициите в стоки, които допринасят за справянето с изменението на климата и опазването на околната среда, и припомнят съответните си ангажименти съгласно член 2.5 (Премахване на митата) за либерализиране на търговията с широк кръг от стоки. Списъкът на стоките по-долу не е изчерпателен и илюстрира стоките, които допринасят за смекчаване на изменението на климата чрез ефективно използване на енергията и разпространение на технологии за енергия от възобновяеми източници. Настоящият списък не засяга ангажиментите на всяка от страните по член 2.5 (Премахване на митата)

Енергийна ефективност:

3507.90 — ензими;

3919.90 — фолио за прозорци — изолация на сгради

3920.62 — фолио за прозорци — изолация на сгради

4504.10 — корк — строителни изолационни материали

4504.90 — корк — строителни изолационни материали

6806.10 — шлакова вата — строителни изолационни материали

6806.20 — шлакова вата — строителни изолационни материали

6806.90 — шлакова вата — строителни изолационни материали

6808.00 — плоскости от растителни влакна — строителни изолационни материали

7508.90 — свръхпроводящ кабел

8502.39 — генератори на електроенергия за други възобновяеми енергийни източници

Геотермална, водна, слънчева и вятърна енергия:

8418.61 — геотермални термопомпи

8410.11 — водни турбини, малки

8410.12 — водни турбини, средни

8410.13 — водни турбини, големи

8410.90 — части за водни турбини

2804.61 — полисиликон — суровина за производство на слънчеви панели

2823.00 — титанови оксиди — суровина за производство на слънчеви панели

2921.11 — перовскит — суровина за производство на слънчеви панели

2925.29 — перовскит — суровина за производство на слънчеви панели

2933.39 — добавъчни полупроводникови материали за производство на слънчеви панели

3818.00 — полупроводникови пластини — част от слънчеви панели

3920.10 — фолио, използвано в производството на фотоволтаични клетки

3920.91 — фолио за защита на слънчевите клетки

3921.90 — огледално фолио за слънчеви панели

7005.10 — листове от стъкло — компонент от слънчеви панели

7007.19 — листове от стъкло — компонент от слънчеви панели

7009.91 — огледала от стъкло за концентриране на слънчева светлина

8419.19 — водоподгреватели

8486.10 — машини за производство на слънчеви пластини

8486.20 — машини за производство на слънчеви клетки

8486.90 — части — за производство на слънчеви панели

8537.10 — устройства за следене на слънчевата енергия

8541.40 — фотоволтаични клетки

9001.90 — оптични елементи за концентриране на слънчевата енергия

9002.90 — оптични елементи за концентриране на слънчевата енергия

9013.80 — хелиостати (устройство за регулиране на положението на слънчевите панели спрямо слънцето)

9013.90 — части за хелиостати

7308.20 — кули за вятърни турбини

7308.90 — части за кули за вятърни турбини

8412.80 — вятърни генератори, турбини

8412.90 — части от вятърни генератори — лопатки и възли

8482.10 — сачмени лагери за използване във вятърни турбини

8482.30 — сачмени лагери за използване във вятърни турбини

8483.10 — предавателни валове за вятърни турбини

8483.40 — скоростни кутии за вятърни генератори

8483.60 — скоростни кутии за вятърни генератори

8502.31 — генератори на електроенергия за вятърни генератори

Списък Б. Списък на екологичните услуги и производствените дейности

Страните признават значението на улесняването на търговията и инвестициите в екологични услуги и производствени дейности и припомнят съответните си ангажименти по глава 10 (Либерализиране на инвестициите и търговия с услуги) за следните сектори, при спазване на резервите, изброени в приложения 10-А—10-Е:

1. Услуги в областта на околната среда, обхванати от CPC provisional 94

9401 — канализационни услуги

9402 — услуги по обезвреждане на отпадъци

9403 — санитарно-хигиенни и подобни услуги

9404 — услуги по почистване на отработени газове

9405 — услуги по намаляване на шума

9406 — услуги по опазване на природата и ландшафта

9409 — други услуги по опазване на околната среда, некласифицирани другаде

2. Услуги, свързани с кръговата икономика, като например:

62278 — търговски услуги по продажби на едро на отпадъци, скрап и материали за рециклиране

633 — услуги по ремонт на лични вещи и стоки за бита

75410 — телекомуникации — услуги по отдаване под наем на оборудване

83101 — услуги по отдаване на лизинг или под наем на лични автомобили без водач

83106 — услуги по отдаване на лизинг или под наем на селскостопански машини и оборудване без оператор

83107 — услуги по отдаване на лизинг или под наем на строителни машини и оборудване без оператор

83108 — услуги по отдаване на лизинг или под наем на офис техника и оборудване (включително компютри) без оператор

83109 — услуги по отдаване на лизинг или под наем на други машини и оборудване без оператор

8320 — услуги по отдаване на лизинг или под наем на лични вещи и стоки за бита

88493 — рециклиране срещу възнаграждение или по договор

886 — ремонтни услуги, свързани с метални продукти, машини и оборудване

3. Свързани с околната среда услуги, които подпомагат използването на екологичните стоки, посочени в списък А от настоящото приложение, като например:

512 — строително-монтажни работи по общо изграждане на сгради

513 — строително-монтажни работи по гражданско строителство

514 — сглобяване и изграждане на сглобяеми конструкции

515 — строително-монтажни работи по общо изграждане на специални търговски обекти

516 — монтажни работи

62275 — търговски услуги по продажби на едро на арматурни изделия и плоско стъкло за строителни материали

62283 — търговски услуги по продажби на едро на машини и оборудване за минното дело, строителството и гражданското строителство

86711 — консултантски услуги и архитектурни услуги преди проектиране

86712 — услуги по архитектурно проектиране

86721 — консултантски инженерни услуги

86723 — инженерни проектантски услуги на механични и електрически инсталации в сгради

86724 — инженерни проектантски услуги за изграждане на строителни съоръжения

86725 — инженерни проектантски услуги за промишлени процеси и производство

86726 — инженерни проектантски услуги, некласифицирани другаде

86729 — други инженерни услуги

86733 — интегрирани инженерни услуги за изграждане на производствени проекти до ключ

8675 — инженерни научни и технически консултантски услуги

86762 — услуги по изпитване и анализ на физични свойства

86763 — услуги по изпитване и анализ на интегрирани механични и електрически системи

885 — услуги, свързани с производството на метални изделия, машини и оборудване

4. Производствени дейности

Производство на екологични стоки, посочени в списък А от настоящото приложение.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 24**

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК НА КОМИТЕТА ПО ТЪРГОВИЯТА

ПРАВИЛО 1

Роля на Комитета по търговията

Комитетът по търговията, създаден съгласно член 24.1 (Комитет по търговията), отговаря за всички въпроси, посочени в член 24.2 (Функции на Комитета по търговията).

ПРАВИЛО 2

Състав и председателство

1. Съгласно член 24.1 (Комитет по търговията) Комитетът по търговията се състои от представители на Съюза и на Нова Зеландия на министерско равнище или от определени от тях лица.

2. Комитетът по търговията на министерско равнище се председателства съвместно от члена на Европейската комисия, отговарящ за търговията, и от министъра на търговията на Нова Зеландия.

ПРАВИЛО 3

Секретариат

1. За всяка от страните служителите, които отговарят по въпросите в областта на търговията, заедно изпълняват функциите на секретариат на Комитета по търговията.

2. Всяка страна уведомява другата страна за името, длъжността и данните за контакт на длъжностното лице, което действа като член на секретариата на Комитета по търговията за тази страна. Счита се, че това длъжностно лице продължава да действа като член на секретариата на Комитета по търговията за страната до датата, на която страната е уведомила другата страна за нов член.

ПРАВИЛО 4

Заседания

1. Комитетът по търговията заседава ежегодно, освен ако не е договорено друго между съпредседателите, или без неоправдано забавяне по искане на някоя от страните.

2. Заседанията се провеждат на договорена дата и час последователно в Брюксел и Уелингтън, освен ако съпредседателите не са договорили друго. Комитетът по търговията може да заседава присъствено или чрез други подходящи средства за комуникация, договорени от съпредседателите.

3. Заседанията се свикват от съпредседателя на страната, която е домакин на заседанието.

ПРАВИЛО 5

Делегации

В разумен срок преди заседанието длъжностните лица, действащи като членове на секретариата на Комитета по търговията за всяка от страните, се информират взаимно за планирания състав на делегациите съответно на Съюза и на Нова Зеландия. В списъците се посочват името и функцията на всеки член на делегацията.

ПРАВИЛО 6

Дневен ред на заседанията

1. Членът домакин на секретариата на Комитета по търговията изготвя предварителен дневен ред за всяко заседание въз основа на предложение, направено от страната домакин на заседанието, с краен срок за представяне на коментари от другата страна.

2. За заседанията на Комитета по търговията на министерско равнище членът домакин на секретариата на Комитета по търговията предоставя на другата страна предварителен дневен ред най-малко един месец преди заседанието. За заседанията на Комитета по търговията на равнище висши служители членът домакин на секретариата на Комитета по търговията предоставя на другата страна предварителен дневен ред най-малко 14 дни преди заседанието.

3. Дневният ред се приема от Комитета по търговията в началото на всяко заседание. Точките, които не са включени в предварителния дневен ред, могат да бъдат добавяни чрез консенсус.

ПРАВИЛО 7

Покана за участие на експерти

Съпредседателите на Комитета по търговията могат, по взаимно съгласие, да поканят експерти (без държавни служители) да присъстват на заседанията на Комитета по търговията, за да представят информация относно специфични теми и само по време на частите от заседанието, които изискват обсъждането на тези специфични теми.

ПРАВИЛО 8

Протоколи

1. В срок от 15 дни от края на заседанието членът на секретариата на Комитета по търговията на страната — домакин на заседанието, изготвя проект на протокол от всяко заседание, освен ако съпредседателите не решат друго. Проектът на протокол се предава за коментари на члена на секретариата на Комитета по търговията на другата страна.

2. Когато настоящите правила се прилагат за заседанията на специализираните комитети, протоколът от заседанието на специализирания комитет се предоставя при всяко последващо заседание на Комитета по търговията.

3. Като правило в протокола се обобщава всяка точка от дневния ред, като се посочва следното, когато е приложимо:

а) всички документи, представени на Комитета по търговията;

б) всички изявления, които един от съпредседателите на Комитета по търговията е поискал да бъдат включени в протокола; и

в) взетите решения, направените препоръки, декларациите, по които е постигнато съгласие, и приетите заключения по конкретни въпроси.

4. Протоколът включва списък на всички решения на Комитета по търговията, взети по писмена процедура съгласно член 9, параграф 2 след последното заседание на Комитета по търговията.

5. Приложение към протокола съдържа също така списък на имената, званията и качеството, в което са участвали, във връзка с всички лица, които са присъствали на заседанието на Комитета по търговията.

6. Членът домакин на секретариата на Комитета по търговията коригира проекта на протокол въз основа на получените коментари и преразгледаният проект на протокол се одобрява от страните в срок от 30 дни от датата на заседанието или до друга дата, договорена от съпредседателите. След като бъде одобрен, секретариатът на Комитета по търговията изготвя два оригинални екземпляра на протокола, като всяка от страните получава по един оригинален екземпляр на протокола.

ПРАВИЛО 9

Решения и препоръки

1. Комитетът по търговията може да приема решения и препоръки по отношение на всички въпроси, когато това е предвидено в Споразумението. Комитетът по търговията приема решения и препоръки с консенсус, както е предвидено в член 24.5, параграф 2 (Решения и препоръки).

2. В периода между заседанията Комитетът по търговията може да приема решения или препоръки по писмена процедура.

3. Текстът на проекта на решение или препоръка се представя в писмена форма от единия съпредседател на другия съпредседател на работния език на Комитета по търговията. Другата страна разполага с един месец, или по-дълъг период от време, посочен от предлагащата страна, за да изрази съгласието си с проекта за решение или препоръка. Ако другата страна не изрази съгласие, предложеното решение или препоръка се подлага на обсъждане и може да бъде прието на следващото заседание на Комитета по търговията. Проектите на решения или препоръки се считат за приети, след като другата страна изрази съгласието си, и се вписват в протокола от заседанието на Комитета по търговията съгласно правило 8.3, буква в).

4. Когато Комитетът по търговията е оправомощен съгласно настоящото споразумение да приема решения или препоръки, тези решения или препоръки се наричат съответно „решение“ или „препоръка“. Секретариатът на Комитета по търговията определя за тези решения или препоръки пореден номер, посочва датата на приемане и представя описание на техния предмет. Във всяко решение и препоръка се посочва датата, на която решението или препоръката влиза в сила.

5. Решенията и препоръките, приети от Комитета по търговията, се изготвят в два екземпляра, удостоверяват се от съпредседателите и се предават на всяка страна.

ПРАВИЛО 10

Прозрачност

1. Страните могат да се споразумеят да проведат открито заседание.

2. Всяка от страните може да реши дали да публикува решенията и препоръките на Комитета по търговията в съответното си официално издание или онлайн.

3. Както е предвидено в член 25.7 (Оповестяване на информация), всички документи, представени от една от страните на Комитета по търговията и определени като поверителни, се считат за поверителни, освен ако тази страна не реши друго и уведоми съответно секретариата на Комитета по търговията.

4. Предварителният дневен ред на заседанията на Комитета по търговията се оповестява публично преди провеждането на заседанието на Комитета по търговията. Протоколите от заседанията на Комитета по търговията се оповестяват публично, след като бъдат одобрени в съответствие с правило 8.6.

5. Публикуването на документите, посочени в параграфи 2 и 4, се извършва в съответствие с приложимите правила за защита на данните на всяка страна.

ПРАВИЛО 11

Езици

1. Работният език на Комитета по търговията е английски език.

2. Комитетът по търговията приема решения относно изменението или тълкуването на разпоредбите на настоящото споразумение на езиците на автентичните текстове на настоящото споразумение. Всички други решения на Комитета по търговията се приемат на работния език, посочен в параграф 1.

3. Всяка страна отговаря за превода на решенията и другите документи на собствения(ите) си официален(ни) език(ци), ако това се изисква в съответствие с настоящия член, и покрива свързаните с тези преводи разходи.

ПРАВИЛО 12

Разходи

1. Всяка страна поема за своя сметка всички разходи, които е направила вследствие на участието си в заседанията на Комитета по търговията, както по отношение на разходите за длъжностните лица и пътните и дневните разходи, така и по отношение на видео- или телеконференциите и пощенските и телекомуникационните разходи.

2. Разноските по организирането на заседанията и размножаването на документите се поемат от страната, която е домакин на заседанието.

3. Разходите във връзка с услугите за устен превод по време на заседанията от работния език на Комитета по търговията и към него се поемат от страната, която е домакин на заседанието.

ПРАВИЛО 13

Специализирани комитети

1. Съгласно член 24.4 (Специализирани комитети) Комитетът по търговията упражнява надзор върху работата на всички специализирани комитети и други органи, създадени по силата на настоящото споразумение.

2. Комитетът по търговията бива информиран писмено за звената за контакт, определени от специализираните комитети или другите органи съгласно настоящото споразумение. Цялата съответна кореспонденция, документи и съобщения между звената за контакт на всеки специализиран комитет във връзка с изпълнението на Споразумението се изпращат едновременно и на секретариата на Комитета по търговията.

3. Съгласно член 24.4, параграф 7 (Специализирани комитети) специализираните комитети докладват на Комитета по търговията за резултатите, решенията и заключенията от всяко свое заседание.

4. Освен ако не е решено друго от всеки специализиран комитет съгласно член 24.4, параграф 5 (Специализирани комитети) от настоящото споразумение, процедурният правилник, изложен в настоящото приложение, се прилага *mutatis mutandis* за специализираните комитети по настоящото споразумение.

ПРАВИЛО 14

Изменения на процедурния правилник

Настоящият процедурен правилник може да бъде изменен с решение на Комитета по търговията в съответствие с правило 9.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 26–A**

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК ЗА УРЕЖДАНЕТО НА СПОРОВЕ

I. Определения

1. За целите на глава 26 (Уреждане на спорове) и на настоящото приложение се прилагат следните определения:

а) „административен персонал“ — по отношение на член на специалната група — означава лица, които са под ръководството и контрола на съответния член на специалната група, с изключение на помощниците;

б) „съветник“ означава лице, ангажирано от една от страните да предоставя консултации или да подпомага тази страна във връзка с процедурата пред специалната група за уреждане на спорове;

в) „помощник“ означава лице, което в рамките на мандата на даден член на специална група и под неговото ръководство и контрол извършва проучвания или оказва съдействие на този член на специална група;

г) „страна ищец“ означава всяка страна, която отправя искане за сформиране на специалната група за уреждане на спорове в съответствие с член 26.4 (Започване на процедурите на специалната група по уреждане на спорове);

д) „ден“ означава един календарен ден;

е) „специална група за уреждане на спорове“ означава специална група, сформирана съгласно член 26.5 (Сформиране на специална група за уреждане на спорове);

ж) „член на специалната група“ означава член на специална група за уреждане на спорове;

з) „страна, срещу която е подадено искане за започване на процедура“ означава страната, за която се твърди, че нарушава обхванатите разпоредби; и

и) „представител на една от страните“ означава служител или всяко друго лице, назначено от правителствен или държавен орган или от друг публичноправен субект на една от страните, който или което представлява тази страна за целите на спор по настоящото Споразумение.

II. Уведомления

2. Всяко искане, известие, писмено становище или друг документ на:

а) специалната група по уреждане на спорове, се изпраща едновременно и на двете страни;

б) една от страните, адресиран(о) до специалната група за уреждане на спорове, се изпраща едновременно като копие до другата страна; и

в) една от страните, адресиран(о) до другата страна, се изпраща едновременно като копие до специалната група за уреждане на спорове, по целесъобразност.

3. Всяко искане, известие, писмено изявление или друг документ, посочен в член 2, се отправя по електронна поща или, когато е целесъобразно, чрез всяко друго далекосъобщително средство, което осигурява запис на изпращането му. Освен ако не се докаже обратното, това уведомление се счита за предадено в деня на изпращането му.

4. Исканията, известията, писмените изявления или други документи се адресират съответно до Генерална дирекция „Търговия“ на Европейската комисия и до Министерството на външните работи и търговията на Нова Зеландия.

5. Несъществените технически грешки, допуснати в искане, известие, писмено становище или друг документ, свързан с арбитражната процедура, могат да бъдат поправени чрез представяне на нов документ, в който ясно се посочват промените.

6. Ако последният ден за представяне на документ съвпада с неработен ден на институциите на Съюза или на правителството на Нова Зеландия, срокът за представяне на документа изтича на първия следващ работен ден.

III. Назначаване на членове на специална група за уреждане на спорове

7. Ако в съответствие с член 26.5 (Сформиране на специална група за уреждане на спорове) чрез жребий се избира член на специалната група за уреждане на спорове, съпредседателят на Комитета по търговията на страната ищец незабавно уведомява съпредседателя на страната ответник за датата, часа и мястото на подбора чрез жребий. При всички случаи подборът се извършва със страната или страните, които присъстват.

8. Съпредседателят на страната ищец уведомява писмено всяко лице, избрано да изпълнява функциите на член на специалната група за уреждане на спорове, за своя избор. Всяко лице потвърждава пред двете страни, че е на разположение на двете страни, в срок от 10 дни след датата на изпращане на такова уведомление.

9. Съпредседателят на Комитета по търговията на страната ищец избира чрез жребий члена или председателя на специалната група за уреждане на спорове в срок от 10 дни след изтичането на срока, посочен в член 26.5 (2) (Сформиране на специална група за уреждане на спорове), ако някой от подсписъците, посочени в член 26.6 (2) (Списък на членовете на специалната група за уреждане на спорове):

а) не е установен или съдържа само имена на лица, които не са налични сред лицата, които са били официално предложени от едната или и от двете страни за съставянето или поддържането на този конкретен подсписък; или

б) вече не съдържа поне три лица, измежду лицата, които остават в този конкретен подсписък.

10. Без да се засягат разпоредбите на член 26.4 (4) (Започване на процедури на специалната група за уреждане на спорове), страните се стремят да гарантират, че най-късно до момента, в който всички членове на специалната група за уреждане на спорове са приели назначаването им в съответствие с член 26.5 (5) (Сформиране на специална група за уреждане на спорове), те са се споразумели относно възнаграждението и възстановяването на разходите на членовете на специалната група за уреждане на спорове и на помощниците и са подготвили необходимите договори за назначаване с оглед на бързото им подписване. Възнаграждението и разходите на членовете на специалната група за уреждане на спорове се основават на стандартите на СТО. Възнаграждението и разноските на сътрудника или на всички помощници на член на специалната група за уреждане на спорове не надвишават 50 % от възнаграждението на този член на специалната група за уреждане на спорове.

IV. Организационна среща

11. Освен ако страните не се споразумеят за друго, те се срещат със специалната група за уреждане на спорове в срок от седем дни след сформирането ѝ, за да определят въпросите, които страните или специалната група за уреждане на спорове считат за уместни, включително графика на процедурите. Членовете на специалната група за уреждане на спорове и представителите на страните могат да участват в тази среща чрез всякакви средства за комуникация, включително телефонна видеоконференция или други електронни средства за комуникация.

V. Писмени становища

12. Страната, подала искането за започване на процедура, представя своето писмено становище в срок от 20 дни от датата на съставяне на специалната група за уреждане на спорове. Страната, срещу която е подадено искане за започване на процедура, представя своето писмено становище в срок от 20 дни след датата на представяне на писменото становище на страната, подала искането за започване на процедура.

VI. Организация на работата на специалната група за уреждане на спорове

13. Председателят на специалната група за уреждане на спорове председателства всичките му заседания. Специалната група за уреждане на спорове може да делегира на своя председател правомощието да взема административни и процедурни решения.

14. Освен ако не е предвидено друго в глава 26 (Уреждане на спорове), специалната група за уреждане на спорове може да извършва дейността си по всякакъв начин, включително телефон, видеоконферентна връзка или други електронни средства за комуникация.

15. В разискванията на специалната група за уреждане на спорове могат да участват само членове на специалната група за уреждане на спорове, но специалната група може да разреши на своите помощници да присъстват по време на разискванията.

16. Изготвянето на всяко решение или доклад е от изключителната компетентност на специалната група за уреждане на спорове и не може да бъде делегирано.

17. Когато възникне процедурен въпрос, който не е обхванат от глава 26 (Уреждане на спорове), специалната група, след като се консултира със страните, може да приеме подходяща процедура, която е съвместима с глава 26 (Уреждане на спорове).

18. Ако специалната група за уреждане на спорове прецени, че е необходимо да се променят сроковете за процедурата, различни от сроковете, посочени в глава 26 (Уреждане на спорове), или да се направят други процедурни или административни корекции, тя уведомява писмено страните за необходимия срок или корекция и за причините за това. Специалната група за уреждане на спорове може да приеме изменението или адаптирането след консултация със страните.

VII. Заместване

19. Ако някоя от страните счита, че даден член на специалната група за уреждане на спорове не отговаря на изискванията на приложение 26 — Б (Кодекс за поведение на членовете на специалната група за уреждане на спорове и медиаторите) и поради тази причина следва да бъде заменен, тази страна уведомява другата страна в срок от 15 дни след датата, на която е получила достатъчно доказателства за предполагаемото неспазване от страна на члена на специалната група за уреждане на спорове на изискванията на приложение 26—Б (Кодекс за поведение на членовете на специалната група за уреждане на спорове и медиаторите).

20. Страните провеждат консултации в срок от 15 дни след датата на уведомлението, посочено в правило 19. Те информират члена на специалната група за уреждане на спорове за твърдяното неотговаряне на изискванията и могат да поискат от него да предприеме мерки за привеждане в съответствие. Те могат също така, ако са съгласни, да отстранят члена на специалната група за уреждане на спорове и да изберат нов член в съответствие с член 26.5 (Създаване на специална група за уреждане на спорове).

21. Ако страните не постигнат съгласие относно необходимостта от замяна на даден член на специалната група за уреждане на спорове, различен от председателя на специалната група, всяка от страните може да поиска този въпрос да бъде отнесен до председателя на специалната група, който взема окончателното решение. Ако председателят на специалната група за уреждане на спорове установи, че членът на специалната група за уреждане на спорове не отговаря на изискванията на приложение 26—Б (Кодекс за поведение на членовете на специалната група за уреждане на спорове и медиаторите), членът на специалната група за уреждане на спорове се отстранява и се избира нов член в съответствие с член 26.5 (Сформиране на специална група за уреждане на спорове).

22. Ако страните не постигнат съгласие относно необходимостта от замяна на председателя, всяка от страните може да поиска въпросът да бъде отнесен до един от останалите членове от списъка с лица от подсписъка на председателите, съставен съгласно член 26.6 (Списъци на членовете на специалната група за уреждане на спорове). Името на това лице се изтегля чрез жребий от съпредседателя на Комитета по търговията от страната, подала искането, или от негов представител. Решението на избраното лице относно необходимостта от замяна на председателя е окончателно. Ако това лице установи, че председателят не отговаря на изискванията на приложение 26—Б (Кодекс за поведение на членовете на специалната група за уреждане на спорове и медиаторите), председателят се отстранява и се избира нов председател в съответствие с член 26.5 (Сформиране на специална група за уреждане на спорове).

VIII. Заседания

23. Въз основа на графика, определен в съответствие с правило 11, след консултация със страните и с другите членове на специалната група за уреждане на спорове председателят на специалната група уведомява страните за датата, часа и мястото на заседанието. Тази информация се предоставя също така и на обществеността от страната, на чиято територия се провежда заседанието, освен ако заседанието е при закрити врата.

24. Освен ако страните не се споразумеят за друго, заседанието се провежда в Брюксел, ако страната ищец е Нова Зеландия, и в Уелингтън, ако страната ищец е Съюзът. Страната ответник поема административните разходи за заседанието. При надлежно обосновани обстоятелства и по искане на някоя от страните специалната група за уреждане на спорове може да реши да проведе виртуално или смесено заседание и да постигне подходящи договорености, като вземе предвид правата на справедлив процес и необходимостта да се гарантира прозрачност, и след като се консултира с двете страни.

25. Специалната група за уреждане на спорове може да насрочи допълнителни заседания, ако страните се договорят за това.

26. Всички членове на специалната група за уреждане на спорове присъстват от началото до края на заседанието.

27. Освен ако страните не уговорят друго, на заседанието, независимо дали то се провежда при открити или закрити врата, могат да присъстват следните лица:

а) представители и съветници на една от страните; и

б) помощници, устни преводачи и други лица, чието присъствие се изисква от специалната група за уреждане на спорове.

28. Най-късно пет дни преди датата на заседанието всяка от страните представя на специалната група за уреждане на спорове и на другата страна списък с имената на лицата, които ще пледират или представят теза от нейно име по време на заседанието, както и на другите представители и съветници, които ще присъстват на заседанието.

29. Специалната група за уреждане на спорове гарантира, че страните се третират при равни условия и им се предоставя достатъчно време да представят своите аргументи.

30. Специалната група за уреждане на спорове може да отправя въпроси към всяка от страните във всеки един момент от заседанието.

31. Специалната група за уреждане на спорове организира предаването на протокола или записа на заседанието на страните във възможно най-кратък срок след заседанието. Когато се изготвя протокол, страните могат да изпратят коментари по стенограмата, а специалната група за уреждане на спорове може да разгледа тези коментари.

32. Всяка една от страните може да представи допълнително писмено становище по всеки един от въпросите, повдигнати по време на заседанието, в срок от 10 дни след датата на заседанието.

IX. Писмени въпроси

33. Специалната група има право във всеки един момент от процедурата да отправя писмено въпроси към едната или към двете страни. Всички въпроси, отправени до една от страните, се изпращат като копие до другата страна.

34. Всяка страна предоставя на другата страна копие от своя отговор на въпросите, отправени от специалната група за уреждане на спорове. Другата страна има възможност да представи писмени бележки по отговорите на другата страна до седем дни след връчването на копието на тези отговори.

X. Поверителност

35. Всяка от страните и специалната група за уреждане на спорове третират като поверителна всяка информация, предоставена на специалната група за уреждане на спорове от насрещната страна и обозначена от нея като поверителна. Когато една от страните представи на специалната група за уреждане на спорове писмено становище, което съдържа поверителна информация, в срок от 15 дни тя представя също така становище, което не съдържа поверителната информация и което се оповестява публично.

36. Никоя разпоредба на настоящото приложение не възпрепятства правото на която и да било от страните публично да огласи своите позиции, при условие че при позоваване на предоставена от другата страна информация не оповестява информация, определена от последната като поверителна.

37. Специалната група за уреждане на спорове заседава при закрити врата, когато становището и аргументите на някоя от страните съдържат поверителна информация. Страните запазват поверителността на заседанията на специалната група за уреждане на спорове, когато заседанията са закрити за обществеността.

XI. Контакти *ex parte*

38. Специалната група за уреждане на спорове няма право да провежда срещи или да осъществява контакти с която и да било от страните в отсъствието на другата страна.

39. Никой член на специалната група за уреждане на спорове не обсъжда какъвто и да било аспект на предмета на разискванията с едната или и с двете страни в отсъствието на другите членове на специалната група.

XII. Становища *аmicus curiae*

40. Освен ако страните не се споразумеят за друго в срок от пет дни след датата на сформиране на специалната група, специалната група може да получава непоискани писмени становища от физическо лице от една от страните или от юридическо лице, установено на територията на една от страните, което е независимо от правителствата на страните, при условие че те:

а) са получени от специалната група за уреждане на спорове в срок от 10 дни след датата на нейното сформиране;

б) са кратки и в никакъв случай по-дълги от 15 страници, включително приложенията, с двойна разредка между редовете;

в) са пряко свързани с въпрос от фактическо или юридическо естество, разглеждан от специалната група за уреждане на спорове;

г) съдържат описание на лицето, което внася становището, включително националност на физическото лице и съответно седалище, предмет на дейност, правен статут, общи цели и източник на финансиране на юридическото лице;

д) посочват характера на интереса на лицето в процедурата пред специалната група; и

е) са изготвени на работния език, определен в съответствие с правила 44 и 45.

41. Становищата се предават на страните, за да могат те да представят своите коментари. Страните могат да представят коментари на специалната група в срок от 10 дни след представянето им.

42. Специалната група изброява в своя доклад всички становища, които са постъпили при нея в съответствие с правило 40. Специалната група не е длъжна да разгледа в своя доклад доводите, приведени в тези становища, но ако ги разгледа, е длъжна да вземе предвид и всички коментари, представени от страните съгласно правило 41.

XIII. Спешни случаи

43. При спешни случаи, посочени в член 26.10 (Решение относно спешността), специалната група за уреждане на спорове, след консултация със страните, адаптира по целесъобразност сроковете, посочени в настоящото приложение. Специалната група за уреждане на спорове уведомява страните за тези промени.

XIV. Работен език, писмен и устен превод

44. По време на консултациите, посочени в член 26.3 (Консултации), и не по-късно от заседанието, посочено в правило 11, страните полагат усилия да се споразумеят за общ работен език за производството пред специалната група за уреждане на спорове.

45. Ако страните не съумеят да се споразумеят относно общ работен език, всяка от тях взема необходимите мерки, за да осигури писмения превод на своите писмени изложения на езика, избран от другата страна, като поема свързаните с това разноски. Специалната група за уреждане на спорове разглежда положително искане от една от страните или и от двете страни за промяна на сроковете за представяне на писмени изявления, ако се изискват писмени преводи. Страната, срещу която е подадено искане за започване на процедура, осигурява устния превод на устните становища към езиците, избрани от страните.

46. Докладите и решенията на специалната група за уреждане на спорове се изготвят на езика или езиците, избран(и) от страните. Ако страните не са уговорили общ работен език, междинният и окончателният доклад на специалната група за уреждане на спорове се изготвят на един от работните езици на СТО.

47. Всяка страна може да представи коментари относно точността на превода на всеки преведен текст на документ, изготвен в съответствие с настоящото приложение.

48. Всяка страна заплаща разноските по превода на писмените си становища. Всички разходи за писмен превод на решение се поделят поравно между страните.

XV. Други процедури

49. Сроковете, посочени в настоящото приложение, се коригират в съответствие със специалните срокове, предвидени за приемането на доклад или решение от специалната група за уреждане на спорове в производството по член 26.14 (Разумен срок), член 26.15 (Преглед на съответствието), член 26.16 (Временни средства за правна защита) и член 26.17 (Преглед на всяка мярка, предприета за изпълнение след приемането на временни средства за правна защита).

50. Сроковете за представяне на писмени становища също се коригират в съответствие с всяко решение на специалната група по искане на едната или на двете страни, както е посочено в правило 43.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 26–Б**

КОДЕКС ЗА ПОВЕДЕНИЕ НА ЧЛЕНОВЕТЕ НА СПЕЦИАЛНА ГРУПА ЗА УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ И МЕДИАТОРИТЕ

I. Определения

1. За целите на настоящото приложение се прилагат следните определения:

а) „административен персонал“ означава, по отношение на член на специалната група за уреждане на спорове, лица, които са под ръководството и контрола на член на специалната група за уреждане на спорове, с изключение на помощниците;

б) „помощник“ означава физическо лице, което в рамките на мандата на определен член на специалната група за уреждане на спорове извършва проучвания или оказва съдействие на този член на специалната група за уреждане на спорове;

в) „кандидат“ означава лице, чието име фигурира в списъка на членовете на специалната група за уреждане на спорове, посочен в член 26.6 (Списъци на членовете на специалната група за уреждане на спорове), и което се разглежда за избиране като член на специалната група за уреждане на спорове съгласно член 26.5 (Сформиране на специална група за уреждане на спорове);

г) „медиатор“ означава лице, което е било избрано за медиатор в съответствие с част IV (Избор на медиатор) от приложение 26—В; и

д) „член на специалната група“ означава член на специална група за уреждане на спорове;

II. Ръководни принципи

3. За да се запази почтеността и безпристрастността на процедурите за уреждане на спорове, всеки кандидат и член на специалната група за уреждане на спорове е необходимо:

а) да се запознае с настоящия кодекс за поведение;

б) да бъде независим и безпристрастен;

в) да не допуска пряк или косвен конфликт на интереси;

г) да не допуска нарушения на нормите на професионалната етика и да не създава впечатления за нарушаване на нормите на професионалната етика или за пристрастност;

д) да съблюдава строги норми на поведение; и

е) да не се влияе от личен интерес, от оказван външен натиск, от съображения от политически характер, от обществени недоволства, от лоялност по отношение на една от страните или от страх от критики.

III. Задължения за оповестяване

4. Преди да приеме назначаването си за член на специална група за уреждане на спорове съгласно член 26.5 (Сформиране на специална група за уреждане на спорове), кандидатът, от който е поискано да изпълнява функциите на член на специалната група за уреждане на спорове, декларира всички интереси, връзки или обстоятелства, които биха могли да повлияят на неговата независимост или безпристрастност, или които биха могли логично да създадат впечатление за нарушаване на деонтологичните норми или за пристрастност в производството. За тази цел кандидатът полага всички разумни усилия, за да се информира за съществуването на такива интереси, връзки и обстоятелства, включително финансови, професионални, трудови или семейни интереси.

5. Задължението за оповестяване по параграф 4 е постоянно и изисква от члена на специалната група за уреждане на спорове да оповестява всички подобни интереси, връзки или обстоятелства, които могат да възникнат на един или друг етап от производството.

6. Възможно най-скоро след като кандидатът или членът на специалната група узнае обстоятелства, отнасящи се до реални или възможни нарушения на настоящия Етичен кодекс, той съобщава тези обстоятелства на Комитета по търговията с цел последващото им разглеждане от страните.

IV. Независимост и безпристрастност на членовете на специалната група за уреждане на спорове

7. Членовете на специалната група за уреждане на спорове нямат право пряко или косвено да поемат задължения или да приемат облаги под каквато и да било форма, които по някакъв начин биха възпрепятствали или биха създали впечатление за възпрепятстване на надлежното изпълнение на техните задължения.

8. Членовете на специалната група за уреждане на спорове нямат право да използват своето положение в специалната група за уреждане на спорове, за да обслужват лични или частни интереси. Членовете на специалната група за уреждане на спорове се въздържат от действия, които могат да създадат впечатление, че други лица са в състояние да им окажат влияние.

9. Членовете на специалната група за уреждане на спорове не позволяват поведението или преценката им да бъдат повлияни от предишни или настоящи връзки или отговорности от финансов, търговски, професионален, личен или обществен характер.

10. Членовете на специалната група за уреждане на спорове се въздържат от установяването на каквито и да било връзки или от придобиването на всякакви финансови облаги, които биха могли да повлияят на тяхната безпристрастност или които биха могли логично да създадат впечатление за нарушаване на деонтологичните норми или за пристрастност.

V. Задължения на членовете на специалната група за уреждане на спорове

11. След като приеме назначението си, членът на специалната група за уреждане на спорове трябва да е на разположение да изпълнява задълженията си и да изпълнява тези задължения съвестно и своевременно по време на цялото производство по справедлив и прилежен начин.

12. Членът на специалната група за уреждане на спорове разглежда единствено въпросите, които са повдигнати по време на производството и са необходими за вземането на решение, и не може да делегира това задължение на друго лице.

13. Никой член на специалната група за уреждане на спорове не може да делегира задължението за вземане на решение на друго лице.

14. Части II (Правни принципи), III (Задължения за оповестяване), IV (Независимост и безпристрастност на членовете на специалната група за уреждане на спорове), параграф 11 от част V (Задължения на членовете на специалната група за уреждане на спорове), VI (Задължения на бившите членове на специална група за уреждане на спорове) и VII (Поверителност) се прилагат и за експертите, помощниците и административния персонал.

VI. Задължения на бившите членове на специална група за уреждане на спорове

15. Всеки бивш член на специална група за уреждане на спорове се въздържа от действия, които могат да създадат впечатление за проявена пристрастност при изпълнение на задълженията му или за извлечена изгода от решението на специалната група за уреждане на спорове.

16. Всеки бивш член на специална група за уреждане на спорове спазва задълженията, посочени в част VII (Поверителност).

VII. Поверителност

17. Членът на специалната група за уреждане на спорове никога не разкрива информация за производството, която не е публична, или информация, придобита по време на производството, за което е назначен. Членът на специалната група за уреждане на спорове не може при никакви обстоятелства да разкрива или използва тази информация, за да набави облага за себе си или за други лица, или за да увреди интересите на други лица.

18. Членът на специалната група за уреждане на спорове не оповестява решение на специалната група за уреждане на спорове или части от него преди публикуването му в съответствие с член 26.23 (3) (Доклади и решения на специалната група за уреждане на спорове).

19. Членовете на специалната група никога не разкриват разискванията, провеждани в специалната група, или становищата на други членове на групата, и не правят публични изявления относно производството, за което са назначени или относно предмета на спора в производството.

VIII. Разходи

20. Всеки член на специалната група за уреждане на спорове води документация и представя окончателен отчет за времето, отделено на производството, и за своите разходи, както и за времето и разходите на своите помощници и административен персонал.

IX. Медиатори

21. Настоящият кодекс за поведение се прилага към медиаторите *mutatis mutandis*.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 26–В**

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК ЗА МЕДИАЦИЯ

I. Цел

1. В допълнение към член 26.25 (Медиация) целта на настоящото приложение е да улесни намирането на взаимноприемливо решение чрез всеобхватна и бърза процедура с помощта на медиатор.

II. Искане за информация

2. Преди започването на процедурата по медиация всяка страна може да отправи по всяко време писмено искане за информация относно мярка, за която се твърди, че засяга неблагоприятно търговията или инвестициите между страните. Страната, до която е отправено такова искане, представя в срок от 20 дни след получаване на искането писмен отговор, съдържащ нейните коментари по поисканата информация.

3. Когато страната ответник счита, че няма да бъде в състояние да предостави отговор в срок от 20 дни след предаването на искането, посочено в правило 2, тя незабавно уведомява страната ищец, като посочва причините за забавянето и предоставя прогноза за най-краткия срок, в който ще бъде в състояние да даде своя отговор.

4. Обикновено се очаква дадена страна да се възползва от тази разпоредба преди започването на процедурата по медиация.

III. Започване на процедурата по медиация

5. Всяка страна може по всяко време да поиска започване на процедура по медиация по отношение на всяка мярка, за която се твърди, че засяга неблагоприятно търговията или инвестициите между страните.

6. Искането се отправя чрез писмено искане, предадено на другата страна. Искането е достатъчно подробно, така че да представя ясно опасенията на отправящата искането страна и:

а) съдържа описание на конкретната мярка, предмет на спора;

б) описва неблагоприятното въздействие, което страната ищец смята, че мярката оказва или ще окаже върху търговията или инвестициите между страните, и

в) обяснява как страната ищец счита, че тези неблагоприятни последици са свързани с мярката.

7. Процедурата по медиация може да започне само по взаимно съгласие на страните, за да се проучат възможностите за решения по взаимно съгласие и да бъдат взети предвид съветите и предложените решения от медиатора. Страната ответник разглежда искането добросъвестно и писмено приема или отхвърля искането, като изпраща отговор до страната ищец в срок от 10 дни след неговото предаване. В противен случай искането се счита за отхвърлено.

IV. Избор на медиатор

8. Страните се стремят да постигнат съгласие относно избора на медиатор в срок от 15 дни от започването на процедурата по медиация.

9. В случай че страните не могат да постигнат съгласие относно избора на медиатор в срока, посочен в правило 8, всяка страна може да поиска от съпредседателя на Комитета по търговията от страната ищец да избере медиатора чрез жребий в срок от пет дни след искането от подсписъка на председателите, изготвен съгласно член 26.6 (Списъци на членовете на специалната група за уреждане на спорове). Съпредседателят на Комитета по търговията от страната ищец може да делегира този избор чрез жребий.

10. Ако подсписъкът на председателите, посочен в член 26.6 (Списъци на членовете на специалната група за уреждане на спорове), не бъде съставен към момента на подаване на искане съгласно правила 5—7 (Започване на процедурата по медиация), медиаторът се избира чрез жребий измежду лицата, официално предложени от едната от страните или и от двете страни за този подсписък.

11. Медиаторът не може да бъде гражданин на нито една от страните, нито да е нает от която и да е от страните, освен ако страните не се споразумеят за друго.

12. Медиаторът спазва разпоредбите на приложение 26—Б (Кодекс за поведение на членовете на специалната група за уреждане на спорове и медиаторите).

V. Процедура по медиация

13. В срок от 10 дни след назначаването на медиатора страната, която е поискала процедурата по медиация, представя на медиатора и на другата страна подробно писмено описание на опасенията си, по-специално на действието на въпросната мярка и на възможното ѝ неблагоприятно въздействие върху търговията или инвестициите. В срок от 20 дни след предоставянето на това описание другата страна може да представи писмени коментари по това описание. Всяка от страните може да включи в своето описание или коментари всякаква информация, която счита за целесъобразна.

14. Медиаторът помага на страните по прозрачен начин да внесат яснота относно съответната мярка и възможното ѝ неблагоприятно въздействие върху търговията или инвестициите. По-специално медиаторът може да организира срещи между страните, да се консултира с тях заедно или поотделно, да потърси помощ от съответните експерти и заинтересовани лица или да се консултира с тях, както и да предоставя всякаква допълнителна подкрепа по искане на страните. Преди обаче да потърси помощ от съответните експерти и заинтересовани лица или да се консултира с тях, медиаторът се консултира със страните.

15. Той може да предлага становища и възможни решения, които да бъдат разгледани от страните. Страните могат да приемат или да отхвърлят предложеното решение или да се договорят за различно решение. Медиаторът не дава съвети или коментари относно съвместимостта на спорната мярка с настоящото споразумение.

16. Процедурата по медиация се провежда на територията на страната, към която е отправено искането, или по взаимно съгласие — на друго място или по друг начин.

17. Страните се стремят да постигнат взаимноприемливо решение в срок от 60 дни след назначаването на медиатора. До постигането на окончателно споразумение страните могат да обмислят възможни временни решения, особено ако мярката е свързана с бързоразвалящи се стоки или сезонни стоки или услуги, които бързо губят своята търговска стойност.

18. Взаимно приемливото решение може да бъде прието с решение на Комитета по търговия. Всяка страна може да предвиди, че изпълнението на решението зависи от извършването на всички необходими вътрешни процедури. Взаимноприемливите решения се правят обществено достояние. Публично разгласеният вариант не може да съдържа информация, която някоя от страните е посочила като поверителна.

19. По искане на една от страните медиаторът представя на страните проект на фактологичен доклад, в който се съдържат:

а) кратко резюме на спорната мярка,

б) следваните процедури; и

в) ако е приложимо, всички решения по взаимно съгласие, които са били постигнати, включително евентуални временни решения.

Медиаторът дава на страните 15 дни за коментари по проекта на доклад. След като разгледа получените коментари на страните, медиаторът, в срок от 15 дни след представянето на коментарите на страните, представя на страните окончателен фактологичен доклад. Фактологичният доклад не съдържа тълкувания на настоящото споразумение.

20. Процедурата се прекратява:

а) с приемането на взаимноприемливо решение от страните — на датата на неговото приемане;

б) при постигане на взаимно съгласие между страните на който и да е етап от процедурата — на датата на постигане на такова съгласие;

в) с писмена декларация на медиатора след консултация със страните, че по-нататъшните усилия за осъществяване на медиация биха били безрезултатни — на датата на тази декларация; или

г) с писмена декларация на една от страните след разглеждане на взаимноприемливи решения в рамките на процедурата по медиация и след като бъдат взети предвид съветите и предложените от медиатора решения — на датата на тази декларация.

VI. Поверителност

21. Освен ако страните не се споразумеят за друго, всички етапи на процедурата по медиация, включително всякакви съвети или предложени решения, са поверителни. Всяка страна може да оповести публично факта, че се провежда процедура по медиация.

VII. Връзка с процедури по уреждане на спорове

22. Процедурата по медиация не засяга правата и задълженията на всяка от страните съгласно раздел Б (Консултации) и раздел В (Процедури на специалната група за уреждане на спорове) от глава 26 (Уреждане на спорове) или съгласно процедурите за уреждане на спорове съгласно което и да е друго споразумение.

23. В други процедури по уреждане на спорове съгласно настоящото споразумение или всяко друго споразумение никоя от страните не може да се позовава на или да представя като доказателство, нито пък съставът може да взема под внимание:

а) позициите, заемани от другата страна в хода на процедурата по медиация, или информацията, събрана изключително съгласно правило 14 (Процедура по медиация);

б) обстоятелството, че другата страна е изразила своята готовност да приеме дадено решение във връзка с мярката, предмет на медиацията; или

в) съвети или предложения на медиатора.

24. Освен ако страните не се споразумеят за друго, медиаторът не може да бъде член на специална група за уреждане на спорове в процедурите за уреждане на спорове по настоящото споразумение или по друго международно търговско споразумение, по което и двете страни са страни по същия въпрос, по който е бил медиатор.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ 27**

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ ОТНОСНО МИТНИЧЕСКИТЕ СЪЮЗИ

1. Съюзът припомня задължението на онези държави, установили митнически съюз със Съюза, да приведат търговския си режим в съответствие с този на Съюза, както и задължението на някои от тях да сключат преференциални споразумения с държавите, които имат преференциални споразумения със Съюза.

2. В този контекст Нова Зеландия се стреми да започне преговори с онези държави, които:

а) са установили митнически съюз със Съюза; и

б) чиито стоки не се ползват с тарифни отстъпки по настоящото споразумение,

с оглед на сключването на всеобхватно двустранно споразумение за създаване на зона за свободна търговия в съответствие с член XXIV от ГАТТ от 1994 г.

Нова Зеландия се стреми да започне преговори възможно най-скоро с оглед на влизането в сила на всеобхватно двустранно споразумение възможно най-бързо след влизането в сила на настоящото споразумение.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Приложение 2 към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1925 на Комисията от 12 октомври 2017 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1). [↑](#footnote-ref-2)
2. За тарифни линии ex 1502.10.90 и ex 1502.90.90 приложимата тарифна ставка в рамките на квотата е 3,2 %, което е основната митническа ставка, определена в допълнение 2-A-1 (График за премахване на митата на Европейския съюз). [↑](#footnote-ref-3)
3. Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 на Комисията от 17 декември 2019 г. за определяне на правила за прилагането на регламенти (ЕС) № 1306/2013, (ЕС) № 1308/2013 и (ЕС) № 510/2014 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на системата за управление на тарифните квоти с лицензии (ОВ ЕС L 185, 12.6.2020 г., стр. 24). [↑](#footnote-ref-4)
4. Тези две квоти се сливат на датата на влизане в сила на настоящото споразумение, а продуктовият обхват се разширява до всички тарифни линии 0406. [↑](#footnote-ref-5)
5. От съображения за правна сигурност се уточнява, че ако специфично за даден продукт правило за произход се прилага за група позиции или подпозиции и това правило за произход посочва промяна на позиция или подпозиция, се приема, че промяната в позицията или подпозицията може да настъпи от всяка друга позиция или подпозиция, в зависимост от случая, включително от всяка друга позиция или подпозиция в рамките на групата. [↑](#footnote-ref-6)
6. Продуктите, класирани в подпозиции 0303.54, 0303.55, 0303.66, 0303.68, 0303.69, 0303.89 и 0307.43, могат да получат статут на продукти с произход съгласно алтернативни специфични за отделните продукти правила за произход в рамките на годишните квоти, посочени в допълнение 3-Б-1 (квоти за произход и алтернативи на специфичните за отделните продукти правила за произход в приложение 3-Б). [↑](#footnote-ref-7)
7. Продуктите, класирани в подпозиция 59.03, могат да получат статут на продукти с произход съгласно алтернативни специфични за отделните продукти правила за произход в рамките на годишните квоти, посочени в допълнение 3-Б-1 (квоти за произход и алтернативи на специфичните за отделните продукти правила за произход в приложение 3-Б). [↑](#footnote-ref-8)
8. Продуктите, класирани в глава 61, могат да получат статут на продукти с произход съгласно алтернативни специфични за отделните продукти правила за произход в рамките на годишните квоти, посочени в допълнение 3-Б-1 (Квоти за произход и алтернативи на специфичните за отделните продукти правила за произход в приложение 3-Б). [↑](#footnote-ref-9)
9. Продуктите, класирани в глава 62, могат да получат статут на продукти с произход съгласно алтернативни специфични за отделните продукти правила за произход в рамките на годишните квоти, посочени в допълнение 3-Б-1 (Квоти за произход и алтернативи на специфичните за отделните продукти правила за произход в приложение 3-Б). [↑](#footnote-ref-10)
10. От съображения за правна сигурност се уточнява, че по отношение на правилото за произход се приема, че производството надхвърля недостатъчното производство, предвидено в член 3.6 (Недостатъчна обработка или преработка). [↑](#footnote-ref-11)
11. OВ ЕО L 374, 31.12.1990 г., стр. 13. [↑](#footnote-ref-12)
12. OВ ЕО L 84, 28.3.2002 г., стр. 43. [↑](#footnote-ref-13)
13. В случая на Съюза под „компетентен орган“ за целите на настоящото приложение се разбира Европейската комисия, както е посочено в буква в) от приложение 6-А („Компетентни органи“). [↑](#footnote-ref-14)
14. ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6 от 11 юли 2017 г. [↑](#footnote-ref-15)
15. Включително сертификати за типово одобрение на ЕИО, ЕО и ЕС. [↑](#footnote-ref-16)
16. Включително сертификати за съответствие на ЕО и ЕС. [↑](#footnote-ref-17)
17. В случай на декларация за съответствие задължението, посочено в настоящата разпоредба , ще започне да се прилага, когато влезе в сила Правило № 0 на ООН за международно одобряване на типа на цяло превозно средство. [↑](#footnote-ref-18)
18. Включително маркировките за типово одобрение на ЕИО, ЕО и ЕС. [↑](#footnote-ref-19)
19. Въпреки че този списък на изключените превозни средства не е обхванат от приложението, това не означава, че превозните средства не могат да бъдат внесени, ако отговарят на националните изисквания. [↑](#footnote-ref-20)
20. Тези превозни средства са:

    а) регистрирани по силата на:

    и) Закона за транспорта от 1962 г;

    ii) Закона за транспорта (Закон за регистрация и лицензиране на превозни средства и водачи) от 1986 г. или част 17 от Закона за сухопътния транспорт от 1998 г; или

    iii) съответното законодателство в която и да е друга държава; или

    б) се използва за цели, които не са свързани с производството или продажбата му. [↑](#footnote-ref-21)
21. От съображения за правна сигурност се уточнява, че това определение включва концентрирана гроздова мъст и ректифицирана концентрирана гроздова мъст, разрешени за обогатяване и подслаждане, както и фракции от вино, които могат да бъдат получени чрез разрешени техники за отделяне. [↑](#footnote-ref-22)
22. От съображения за правна сигурност се уточнява, че за целите на настоящото приложение терминът „предлагане на пазара“ означава „пускане на пазара за продажба“. [↑](#footnote-ref-23)
23. Настоящата разпоредба не засяга специфичните изисквания относно наименованието на продукта „вино“ в член 9, параграф 1 (Задължителни информационни спецификации върху етикета — наименование на продукта, действително алкохолно съдържание в обемни проценти, идентификация на партидата) от настоящото приложение. [↑](#footnote-ref-24)
24. Независимо от буква б), Съюзът разрешава вноса и предлагането на пазара на своята територия на вино, произведено в Нова Зеландия чрез физически процеси на винопроизводство в съответствие с новозеландското законодателство, посочено в допълнение 9-Д-2 (новозеландското законодателство, посочено в член 6, параграф 1, буква б). [↑](#footnote-ref-25)
25. От съображения за правна сигурност се уточнява, че член 6, параграф 1, букви б) и в) (Определения на продуктите и енологични практики и процеси) се прилагат поотделно или кумулативно в зависимост от енологичните практики, прилагани за вино, произведено в Нова Зеландия. [↑](#footnote-ref-26)
26. Чрез дерогация от буква б) вино, произведено в Съюза с използване на манопротеини от дрожди или калиев фероцианид, може да бъде внасяно и предлагано на пазара на територията на Нова Зеландия, при условие че това вино отговаря на предписаните пределни стойности, определени в Кодекса на стандартите за храните на Австралия на Нова Зеландия за тези вещества, докато предписаните гранични стойности, определени в Австралийския кодекс за стандартите за храните на Нова Зеландия, се различават от установените препоръки на OIV, както са публикувани. [↑](#footnote-ref-27)
27. Независимо от буква б), Нова Зеландия разрешава вноса и предлагането на пазара на своя територия на вино, произведено в Съюза в съответствие с физическите процеси на винопроизводство и условията и ограниченията за тяхната употреба, както е определено в член 3, параграф 1 и част А, таблица 1 от приложение I към Делегиран регламент (ЕС) 2019/934 на Комисията. [↑](#footnote-ref-28)
28. От съображения за правна сигурност се уточнява, че член 6, параграф 2, букви б) и в) (Определения на продуктите и енологични практики и процеси) се прилагат поотделно или кумулативно в зависимост от енологичните практики, прилагани за вино, произведено в Съюза. [↑](#footnote-ref-29)
29. От съображения за правна сигурност се уточнява, че терминът „разрушаване“ включва следните действия: промяна; премахване; изтриване; заличаване; както и закриване. [↑](#footnote-ref-30)
30. Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 (ОВ ЕС L 374, 20.12.2013 г., стр. 671). [↑](#footnote-ref-31)
31. Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията от 17 октомври 2018 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на заявленията за предоставяне на закрила на наименования за произход, географски указания и традиционни наименования в лозаро-винарския сектор, процедурата за предявяване на възражения, ограниченията на употребата, измененията на спецификациите на продуктите, отмяната на закрилата и етикетирането и представянето (ОВ ЕС L 9, 11.1.2019 г., стр. 2). [↑](#footnote-ref-32)
32. Делегиран регламент (ЕС) 2019/934 на Комисията от 12 март 2019 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на лозарските райони, където алкохолното съдържание може да бъде увеличено, разрешените енологични практики и ограниченията, приложими към производството и съхраняването на лозаро-винарските продукти, минималния съдържим процент алкохол във вторичните продукти и тяхното отстраняване, както и публикуването на досиетата на OIV (ОВ ЕС L 149, 7.6.2019 г., стр. 1). [↑](#footnote-ref-33)
33. Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за предоставянето на информация за храните на потребителите, за изменение на регламенти (ЕО) № 1924/2006 и (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 87/250/ЕИО на Комисията, Директива 90/496/ЕИО на Съвета, Директива 1999/10/ЕО на Комисията, Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, директиви 2002/67/ЕО и 2008/5/ЕО на Комисията и на Регламент (ЕО) № 608/2004 г. (OВ ЕС L 304, 22.11.2011 г., стр. 18). [↑](#footnote-ref-34)
34. Например събирателните дружества и едноличните търговци като цяло не са приемливи правни форми за финансовите институции в Нова Зеландия и Съюза. Настоящата уводна бележка няма за цел сама по себе си да засегне или да ограничи по друг начин избора на между клонове или дъщерни предприятия на финансова институция на другата страна. [↑](#footnote-ref-35)
35. За целите на настоящата резерва:

    а) „национално право“ означава правото на конкретната държава членка и правото на Съюза;

    б) „международното публично право“изключва правото на Европейския съюз и включва правото, установено с международни договори и конвенции, както и международното обичайно право;

    в) „правни консултации“ включва предоставяне на съвети и консултации с клиенти по въпроси, включително сделки, взаимоотношения и спорове, свързани с прилагането или тълкуването на правото; участие с клиенти или от името на клиенти в преговори и други отношения с трети страни по такива въпроси; и изготвяне на документи, които се уреждат изцяло или частично от правото; както и проверка на документи от всякакъв вид за целите и в съответствие с изискванията на правото;

    г) „процесуално представителство“ включва изготвянето на документи, предназначени да бъдат представени на административни агенции, съдилища или други надлежно учредени официални трибунали; и явяване пред административни агенции, съдилища или други надлежно учредени официални трибунали; и и

    д) „правни услуги по арбитраж, помирение и медиация“ означава изготвянето на документи, които трябва да бъдат представени, както и подготовката и явяването пред арбитър, помирител или медиатор по всеки спор, свързан с прилагането и тълкуването на правото. Това не включва услуги по арбитраж, помирение и медиация при спорове, които не включват прилагането и тълкуването на правото, съпътстващи консултантските услуги в областта на управлението. Това не включва и дейността като арбитър, помирител или медиатор. Като подкатегория услугите по международен правен арбитраж, помирение или медиация се отнасят до едни и същи услуги, когато в спора участват страни от две или повече държави. [↑](#footnote-ref-36)
36. Регламент (EC) 2017/1001 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2017 г. относно марката на Европейския съюз (OB ЕС L 154, 16.6.2017 г., стр. 1). [↑](#footnote-ref-37)
37. Регламент (ЕО) № 6/2002 на Съвета от 12 декември 2001 г. относно промишления дизайн на Общността (OB ЕС L 3, 5.1.2002 г., стр. 1). [↑](#footnote-ref-38)
38. Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно годишните финансови отчети, консолидираните финансови отчети и свързаните доклади на някои видове предприятия и за изменение на Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директиви 78/660/ЕИО и 83/349/ЕИО на Съвета (OB L 182, 29.6.2013 г., стр. 19). [↑](#footnote-ref-39)
39. Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 г. относно задължителния одит на годишните счетоводни отчети и консолидираните счетоводни отчети, за изменение на директиви 78/660/ЕИО и 83/349/ЕИО на Съвета и за отмяна на Директива 84/253/ЕИО на Съвета (OB L 157, 9.6.2006 г., стр. 87). [↑](#footnote-ref-40)
40. Регламент (ЕО) № 1008/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 2008 г. относно общите правила за извършване на въздухоплавателни услуги в Общността (ОВ L 293 31.10.2008 г., стр. 3). [↑](#footnote-ref-41)
41. Регламент (ЕО) № 80/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 14 януари 2009 г. относно кодекс за поведение при компютризирани системи за резервация и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2299/89 на Съвета (текст от значение за ЕИП) (ОВ L 35, 4.2.2009 г., стр. 47). [↑](#footnote-ref-42)
42. Директива 97/67/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 1997 г. относно общите правила за развитието на вътрешния пазар на пощенските услуги в Общността и за подобряването на качеството на услугата (OB L 15, 21.1.1998 г., стр. 14). [↑](#footnote-ref-43)
43. Регламент (ЕС) 2017/352 на Европейския парламент и на Съвета от 15 февруари 2017 г. за създаване на рамка за предоставянето на пристанищни услуги и общи правила за финансовата прозрачност на пристанищата (ОВ L 57 3.3.2017 г., стр. 1). [↑](#footnote-ref-44)
44. Директива 96/67/ЕО на Съвета от 15 октомври 1996 г. относно достъп до пазара на наземни услуги в летищата на Общността (ОВ L 272, 25.10.1996 г., стр. 36). [↑](#footnote-ref-45)
45. Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза (OB ЕС L 269, 10.10.2013 г., стр. 1). [↑](#footnote-ref-46)
46. Чуждестранно дружество или дъщерно дружество на чуждестранно дружество е „голямо“ по отношение на даден отчетен период, ако е приложимо поне едно от следните условия:

    i) към датата на приключване на всеки от предходните два отчетни периода общите активи на дружеството и на неговите дъщерни дружества (ако има такива) надвишават 20 млн. NZ$; или

    ii) през всеки от двата предходни счетоводни периода общите приходи на дружеството и на неговите дъщерни дружества (ако има такива) надвишават 10 млн. NZ$.

    Изисква се одитен доклад, освен ако новозеландската стопанска дейност на това чуждестранно дружество не е „голяма“ и законът в юрисдикцията, в която е учредено дружеството, не изисква одит. [↑](#footnote-ref-47)
47. Новозеландско дружество е „голямо“ по отношение на даден отчетен период, ако се прилага поне един от следните параграфи:

    i) към датата на приключване на всеки от предходните два отчетни периода общите активи на дружеството и на неговите дъщерни дружества (ако има такива) надвишават 60 млн. NZ$; или

    ii) през всеки от двата предходни счетоводни периода общите приходи на дружеството и на неговите дъщерни дружества (ако има такива) надвишават 30 млн. NZ$. [↑](#footnote-ref-48)
48. Акцията Kiwi в Air New Zealand е единична конвертируема привилегирована акция със специални права в размер на 1 NZ$, емитирана от Британската корона. Акционерът на Kiwi е Негово Величество кралят по право на Нова Зеландия. [↑](#footnote-ref-49)
49. От съображения за правна сигурност се уточнява, че терминът „акции“ включва акции и други видове ценни книжа. [↑](#footnote-ref-50)
50. От съображения за правна сигурност се уточнява, че „правомощия за гласуване“ включва правомощието за контрол на състава на 25 % или повече от управителния орган на субекта на Нова Зеландия. [↑](#footnote-ref-51)
51. От съображения за правна сигурност се уточнява, че терминът „акции“ включва акции и други видове ценни книжа. [↑](#footnote-ref-52)
52. От съображения за правна сигурност се уточнява, че „правомощия за гласуване“ включва правомощието за контрол на състава на 25 % или повече от управителния орган на субекта на Нова Зеландия. [↑](#footnote-ref-53)
53. Например събирателните дружества и едноличните търговци като цяло не са приемливи правни форми за финансовите институции в Нова Зеландия и Съюза. Настоящата уводна бележка няма за цел сама по себе си да засегне или да ограничи по друг начин избора на между клонове или дъщерни предприятия на финансова институция на другата страна . [↑](#footnote-ref-54)
54. Регламент (ЕО) № 391/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно общи правила и стандарти за организациите за проверка и преглед на кораби (OB L 131, 28.5.2009 г., стр. 11). [↑](#footnote-ref-55)
55. Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК) (OB ЕС L 302, 17.11.2009 г., стр. 32). [↑](#footnote-ref-56)
56. Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове и за изменение на директиви 2003/41/ЕО и 2009/65/ЕО и на регламенти (ЕО) № 1060/2009 и (ЕС) № 1095/2010 (OB ЕС L 174, 1.7.2011 г., стр. 1). [↑](#footnote-ref-57)
57. Регламент (ЕО) № 1071/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на общи правила относно условията, които трябва да бъдат спазени за упражняване на професията автомобилен превозвач, и за отмяна на Директива 96/26/ЕО на Съвета (OB ЕС L 300, 14.11.2009 г., стр. 51). [↑](#footnote-ref-58)
58. Регламент (ЕО) № 1072/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно общите правила за достъп до пазара на международни автомобилни превози на товари (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 72). [↑](#footnote-ref-59)
59. Регламент (ЕО) № 1073/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно общите правила за достъп до международния пазар на автобусни превози и за изменение на Регламент (ЕО) № 561/2006 (ОВ L 300 14.11.2009 г., стр. 88). [↑](#footnote-ref-60)
60. Що се отнася до Австрия, частта за освобождаването от третиране като най-облагодетелствана нация относно правата за превози обхваща всички държави, с които има сключени или в бъдеще може да бъде разгледано сключването на двустранни споразумения за автомобилен транспорт или други споразумения, свързани с този вид транспорт. [↑](#footnote-ref-61)
61. Директива (ЕС) 2019/944 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юни 2019 г. относно общите правила за вътрешния пазар на електроенергия и за изменение на Директива 2012/27/ЕС (ОВ L 158, 14.6.2019 г., стр. 125). [↑](#footnote-ref-62)
62. Директива 2009/73/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно общите правила за вътрешния пазар на природен газ и за отмяна на Директива 2003/55/ЕО (ОВ L 211, 14.8.2009 г., стр. 94). [↑](#footnote-ref-63)
63. Директива 96/92/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 декември 1996 г. относно общите правила за вътрешния пазар на електроенергия (ОВ L 27, 30.1.1997 г., стр. 20). [↑](#footnote-ref-64)
64. Директива 2003/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2003 г. относно общите правила за вътрешния пазар на електроенергия и отменяща Директива 96/92/ЕО (ОВ L 176, 15.7.2003 г., стр. 37). [↑](#footnote-ref-65)
65. Директива 98/30/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юни 1998 г. относно общите правила за вътрешния пазар на природен газ (OВ ЕС L 204, 21.7.1998 г., стр. 1). [↑](#footnote-ref-66)
66. От съображения за правна сигурност се уточнява, че терминът „акции“ включва акции и други видове ценни книжа. [↑](#footnote-ref-67)
67. От съображения за правна сигурност се уточнява, че „правомощия за гласуване“ включва правомощието за контрол на състава на 25 % или повече от управителния орган на субекта на Нова Зеландия. [↑](#footnote-ref-68)
68. От съображения за правна сигурност се уточнява, че терминът „акции“ включва акции и други видове ценни книжа. [↑](#footnote-ref-69)
69. От съображения за правна сигурност се уточнява, че „правомощия за гласуване“ включва правомощието за контрол на състава на 25 % или повече от управителния орган на субекта на Нова Зеландия. [↑](#footnote-ref-70)
70. Издаване на печати с надпис „Нова Зеландия“ на определени оператори от Всемирния пощенски съюз, с изключение на случаите, когато думите „Нова Зеландия“ са част от името на оператора, издаващ печатите. [↑](#footnote-ref-71)
71. Услуги по обработка на товари за морски транспорт означава дейности, упражнявани от пристанищни дружества, в това число от оператори на терминали, но невключващи преките дейности на докерите, когато тези работници са организирани независимо от пристанищното дружество или дружеството оператор на терминал. Обхванатите дейности включват организацията и надзора на:

    а) товаренето и разтоварването на контейнери на и от кораб:

    б) закрепването и освобождаването на контейнери; и

    в) приемането, доставката и съхранението на контейнерите преди изпращането или след разтоварването им. [↑](#footnote-ref-72)
72. „Творческите изкуства“ включват ngā toi Māori (изкуства на маорите), сценичните изкуства — включително театър, танци и музика, haka(традиционен позиционен танц на маорите), haka (песен или песнопение) — визуални изкуства и занаяти — като живопис, скулптура, whakairo (резбоване), raranga (тъкане), и tā Moko (традиционни татуировки на маорите) — литература, езиково изкуство, творческо онлайн съдържание, местна традиционна практика и съвременно културно изразяване, както и цифрови интерактивни медии и хибридни произведения на изкуството, включително тези, които използват нови технологии, за да преодолеят разделенията на отделни форми на изкуство. Терминът обхваща дейностите, свързани с представянето, изпълнението и тълкуването на изкуствата; както и проучването и техническото развитие на тези художествени форми и дейности. [↑](#footnote-ref-73)
73. Независимо от ангажиментите, посочени в настоящия параграф, Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на екипажите на корабите. [↑](#footnote-ref-74)
74. От съображения за правна сигурност се уточнява, че тези квалификации трябва да бъдат признати от компетентния орган на Нова Зеландия, когато съгласно законодателството на Нова Зеландия това признаване е условие за предоставянето на тази услуга в Нова Зеландия. [↑](#footnote-ref-75)
75. Придобит след навършване на пълнолетие. [↑](#footnote-ref-76)
76. В случаите, когато образователната или квалификационната степен не е придобита в съответната страна, на чиято територия се предоставя услугата, тази страна може да прецени дали степента е равностойна на образователната степен, изисквана на нейна територия. [↑](#footnote-ref-77)
77. Не включва правни консултации и процесуално представителство по данъчни въпроси, които са обхванати от правните услуги в областта на международното публично право и правото на националната юрисдикция. [↑](#footnote-ref-78)
78. Част от CPC 85201, която е посочена в „Медицински и дентални услуги“. [↑](#footnote-ref-79)
79. За всички държави членки, с изключение на DK, одобрението на научноизследователската организация и споразумението за прием трябва да отговарят на условията, посочени в Директива 2005/71/ЕО от 12 октомври 2005 г. [↑](#footnote-ref-80)
80. За всички държави членки, с изключение на DK, одобрението на научноизследователската организация и споразумението за прием трябва да отговарят на условията, посочени в Директива 2005/71/ЕО от 12 октомври 2005 г. [↑](#footnote-ref-81)
81. Поддръжката и ремонтът на офис техника и оборудване, включително компютри (CPC 845), фигурират в „Компютърни услуги“. [↑](#footnote-ref-82)
82. Доставчици на услуги, чиято задача е да придружават групи от по минимум 10 физически лица, без да имат ролята на екскурзоводи за съответните места. [↑](#footnote-ref-83)
83. Определенията, включени в член 10.3 (Определения) и член 10.20 (3) (Обхват и определения), се прилагат към настоящото приложение. [↑](#footnote-ref-84)
84. Параграфи 1, 2 и 3 не се прилагат по отношение на държави членки, които не са обвързани от прилагането на Директива 2014/66/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави в рамките на вътрешнокорпоративен трансфер („Директивата относно вътрешнокорпоративния трансфер“, ОВ L 157, 27.5.2014 г., стр. 1.). [↑](#footnote-ref-85)
85. Включва всички непреработени и полупреработени продукти, обхванати в тези глави. [↑](#footnote-ref-86)
86. За целите на настоящото споразумение под „регионални възлагащи органи“ се разбират възлагащите органи на административните единици, попадащи в NUTS 1 и 2, както е посочено в Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS), ОВ L 154, 21.6.2003 г., последно изменен с Регламент (ЕО) № 1137/2008. [↑](#footnote-ref-87)
87. Вж. Регламент (ЕО) № 2195/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 5 ноември 2002 година относно Oбщия терминологичен речник, свързан с обществените поръчки (CPV), ОВ L 340/1 от 16 декември 2002 г. [↑](#footnote-ref-88)
88. Както е определено и постановено в съответствие с документа с насоки на правителството на Нова Зеландия, „Unsolicited Unique Proposals — How to deal with uninvited bids — Спонтанни единични предложения — как да работим в случай на спонтанна оферта“ (май 2013 г.), актуализиран периодично. [↑](#footnote-ref-89)
89. Класовете продукти се прилагат по отношение на подраздел 4. [↑](#footnote-ref-90)
90. Освен в степента, в която продуктът попада в клас 16 по-долу. [↑](#footnote-ref-91)